ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО ВОПРОСУ О ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

ТОМ III

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ДВАДЦАТЬ ПЯТАЯ СЕССИЯ

ДОПОЛНЕНИЕ № 23 (A/8023/Rev.1)

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО ВОПРОСУ О ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

ТОМ III

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ДВАДЦАТЬ ПЯТАЯ СЕССИЯ

ДОПОЛНЕНИЕ № 23 (A/8023/Rev.1)

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк • 1973

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Доклад Специального комитета состоит из четырех томов. Настоящий том содержит главы VIII-XVI;* том I содержит главы I-IV; том II - главы V-VII; и том IV - главы XVII-XXI; оглавление каждого тома охватывает содержание всех четырех томов.

Документы A/7200 и дополнения и A/7623 и дополнения, упомянутые в настоящем докладе, см. соответственно Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия, приложения, добавление к пункту 23 повестки дня (A/7200/Rev.1) и там же, двадцать четвертая сессия, дополнение № 23 (A/7623/Rev.1).

---

* Настоящий текст глав VIII-XVI является сводным и состоит из следующих документов, выпущенных в предварительной форме: A/8023/Add.4 (Часть I); A/8023/Add.4 (Часть II) и Corr.1; A/8023/Add.5 (Часть I); A/8023/Add.5 (Часть II) и Corr.1; и A/8023/Add.6.

/Подлинный текст на английском языке/

СОДЕРЖАНИЕ

ТОМ I

(Главы I-IV)

Пункты

ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

Глава

I. СОЗДАНИЕ, ОРГАНИЗАЦИЯ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

A.	Создание Специального комитета.....	I - IO
B.	Открытие заседаний Специального комитета в I970 году.....	II - 37
C.	Организация работы.....	38 - 45
D.	Заседания Специального комитета и его рабочей группы и подкомитетов.....	46 - 7I
E.	Рассмотрение вопросов о территориях.....	72 - 73
F.	Вопрос о списке территорий, к которым применима Декларация.....	74 - 77
G.	Вопросы, касающиеся малых территорий.....	78 - 80
H.	Предание гласности работы Организации Объединенных Наций в области деколонизации	8I - 87
I.	Ликвидация всех форм расовой дискриминации: петиции от народов колониальных стран.....	88 - 93
J.	Рассмотрение других вопросов.....	94 - I25
K.	Взаимоотношения с другими органами Организации Объединенных Наций и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций.....	I26 - I54
L.	Взаимоотношения с Организацией африканского единства.....	I55 - I57
M.	Обзор работы.....	I58 - I7I
N.	Дальнейшая работа.....	I72 - I8I
O.	Утверждение доклада.....	I82

Глава | Пункты

ПРИЛОЖЕНИЯ

I. ОБЗОР РАБОТЫ (1970 ГОД): ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА II

II. ПРЕДАНИЕ ГЛАСНОСТИ РАБОТЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ ДЕКОЛОНИЗАЦИИ: ПЯТЬДЕСЯТ ТРЕТИЙ ДОКЛАД РАБОЧЕЙ ГРУППЫ

III. ИЗДАНИЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ: ПЯТЬДЕСЯТ ЧЕТВЕРТЫЙ ДОКЛАД РАБОЧЕЙ ГРУППЫ

IV. ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ КОНГО ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 30 НОЯБРЯ 1970 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

V. СПИСОК ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ В СПЕЦИАЛЬНОМ КОМИТЕТЕ

II. ВОЕННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И МЕРОПРИЯТИЯ КОЛОНИАЛЬНЫХ ДЕРЖАВ В ТЕРРИТОРИЯХ ПОД ИХ УПРАВЛЕНИЕМ, КОТОРЫЕ МОГУТ ПРЕПЯТСТВОВАТЬ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом 1 - 6

B. Решение Специального комитета..... 7

ПРИЛОЖЕНИЕ: ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА I

III. ВОПРОС О ПОСЫЛКЕ ВЫЕЗДНЫХ МИССИЙ В ТЕРРИТОРИИ

A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом 1 - 11

B. Решение Специального комитета..... 12

IV. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

A. Рассмотрение этого вопроса Специальным комитетом..... 1 - 12

B. Решение Специального комитета..... 13

ПРИЛОЖЕНИЯ

I. ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

II. ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

Глава | Пункты

ТОМ II

(Главы V-VII)

V. ЮЖНАЯ РОДЕЗИЯ

A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом I - I6

B. Решения, принятые Специальным комитетом..... I7 - I8

ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ

VI. НАМИБИЯ

A. Рассмотрение вопроса в Специальном комитете I - II

B. Рассмотрение петиций..... I2 - I5

C. Решения, принятые Специальным комитетом..... I6 - I7

ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ

VII. ТЕРРИТОРИЯ ПОД ПОРТУГАЛЬСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ

A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом 1 - I6

B. Решение Специального комитета..... I7

ПРИЛОЖЕНИЯ

I. РАБОЧИЕ ДОКУМЕНТЫ, ПОДГОТОВЛЕННЫЕ СЕКРЕТАРИАТОМ

II. ДОКЛАД ДЕЛЕГАЦИИ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА НА МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ В ПОДДЕРЖКУ НАРОДОВ ПОРТУГАЛЬСКИХ КОЛОНИЙ, ПРОХОДИВШЕЙ В РИМЕ, ИТАЛИЯ, С 27 ПО 29 ИЮНЯ I970 ГОДА

Глава		Пункты	Стр.
	ТОМ III		
	(Главы VIII-XVI)		
VIII.	СЕЙШЕЛЬСКИЕ О-ВА И О-В СВ. ЕЛЕНЫ (A/8023/Add.4 (Часть I)		
	A. Рассмотрение этого вопроса Специальным комитетом.....	1 - 8	2
	B. Решение Специального комитета.....	9	3
	ПРИЛОЖЕНИЯ		
	I. РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ.....		7
	II. ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА I.....		35
IX.	ИСПАНСКАЯ САХАРА (A/8023/Add.4 (Часть II)		
	A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	1 - 7	37
	B. Решение Специального комитета.....	8 - 9	38
	ПРИЛОЖЕНИЯ		
	I. РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ.....		39
	II. ОБМЕН ПИСЬМАМИ МЕЖДУ ГЕНЕРАЛЬНЫМ СЕКРЕТАРЕМ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ПОСТОЯННЫМ ПРЕДСТАВИТЕЛЕМ ИСПАНИИ.....		47
X.	ГИБРАЛТАР (A/8023/Add.4 (Часть II)		
	A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	1 - 4	49
	B. Решение Специального комитета.....	5	49
	ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ.....		50

Глава		Пункты	Стр.
XI.	ФРАНЦУЗСКОЕ СОМАЛИ (A/8023/Add.4 (Часть II)		
	A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - 5	62
	B. Решение Специального комитета.....	6	63
	ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ.....		64
XII.	ОСТРОВА ФИДЖИ (A/8023/Add.5 (Часть I)		
	A. Рассмотрение этого вопроса Специальным комитетом.....	I - 7	78
	B. Решение Специального комитета.....	8	79
	ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ.....		80
XIII.	ОМАН (A/8023/Add.5 (Часть II) и Corr.1)		
	A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - 5	I30
	B. Решение Специального комитета.....	6	I30
	ПРИЛОЖЕНИЯ		
	I. РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ		I3I
	II. ЗАЯВЛЕНИЕ, СДЕЛАННОЕ НА 775-М ЗАСЕДАНИИ 29 ОКТЯБРЯ I970 ГОДА ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО ОМАНУ.....		I42
XIV.	О-ВА ГИЛБЕРТА И ЭЛЛИС, О-В ПИТКЕРН И СОЛОМОНОВЫ О-ВА; НИУЭ И О-ВА ТОКЕЛАУ; НОВЫЕ ГЕБРИДЫ; АМЕРИКАНСКОЕ САМОА И ГУАМ; ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ ТИХООКЕАНСКИЕ О-ВА; ПАПУА И ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ НОВАЯ ГВИНЕЯ И КОКОСОВЫЕ (КИЛИНГ) О-ВА (A/8023/Add.6)		
	A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - 25	I45
	B. Решение Специального комитета.....	26 - 27	I50

Глава		Пункты	Стр.
	ПРИЛОЖЕНИЯ		
	I. ПАМЯТНАЯ ЗАПИСКА ОТ 19 ИЮНЯ 1970 ГОДА, НАПРАВЛЕННАЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПРЕДСЕДАТЕЛЮ СОВЕТА ПО ОПЕКЕ.....		158
	II. ДОКЛАДЫ ПОДКОМИТЕТА II.....		160
	III. РАБОЧИЕ ДОКУМЕНТЫ, ПОДГОТОВЛЕННЫЕ СЕКРЕТАРИАТОМ		165
XV.	БРУНЕЙ (A/8023/Add.6)		
	A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	1 - 5	343
	B. Решение Специального комитета.....	6	343
	ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ.....		344
XVI.	ГОНКОНГ (A/8023/Add.6)		
	A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	1 - 4	356
	B. Решение Специального комитета.....	5	356
	ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ.....		357
	ТОМ IV		
	(Главы XVII-XXI)		
XVII.	АНТИГУА, ДОМИНИКА, ГРЕНАДА, СЕНТ-КРИСТОФЕР-НЕВИС-АНГИЛЬЯ, СЕНТ-ЛЮСИЯ И СЕНТ-ВИНСЕНТ		
	A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	1 - 6	
	B. Решения Специального комитета.....	7	
	ПРИЛОЖЕНИЯ		
	I. РАБОЧИЕ ДОКУМЕНТЫ, ПОДГОТОВЛЕННЫЕ СЕКРЕТАРИАТОМ		
	II. ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА III		

Глава		Пункты
XVIII.	БАГАМСКИЕ ОСТРОВА, БЕРМУДСКИЕ ОСТРОВА, БРИТАНСКИЕ ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА, ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ, КАЙМАНОВЫ ОСТРОВА, МОНТСЕРРАТ, ОСТРОВА ТЕРКС И КАЙКОС	
	A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	1 - 10
	B. Решения Специального комитета.....	11
	ПРИЛОЖЕНИЯ	
	I. РАБОЧИЕ ДОКУМЕНТЫ, ПОДГОТОВЛЕННЫЕ СЕКРЕТАРИАТОМ	
	II. ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА III	
XIX.	ФОЛКЛЕНДСКИЕ (МАЛЬВИНСКИЕ) ОСТРОВА	
	A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	1 - 5
	B. Решения Специального комитета.....	6
	ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ	
XX.	БРИТАНСКИЙ ГОНДУРАС	
	A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	1 - 4
	B. Решения Специального комитета.....	5
	ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ.	
XXI.	ИНФОРМАЦИЯ О НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ, ПЕРЕДАВАЕМАЯ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 73e УСТАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	
	A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	1 - 9
	B. Решение Специального комитета.....	10
	ПРИЛОЖЕНИЕ: ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ	

ГЛАВА VIII

(A/8023/Add.4 **(Часть I)**

СЕЙШЕЛЬСКИЕ О-ВА И О-В СВ. ЕЛЕНЫ

СОДЕРЖАНИЕ

		Пункты	Стр.
A.	РАССМОТРЕНИЕ ЭТОГО ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ	1 - 8	2
B.	РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА	9	3

ПРИЛОЖЕНИЯ

I.	РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ	7
II.	ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА I	35

ГЛАВА VIII

СЕЙШЕЛЬСКИЕ О-ВА И О-В СВ. ЕЛЕНЫ

A. РАССМОТРЕНИЕ ЭТОГО ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

1. На 737-м заседании 13 апреля 1970 года Специальный комитет, утвердив сорок седьмой доклад Рабочей группы (A/AC.109/L.623), решил, среди прочего, передать вопрос о Сейшельских о-вах и о-ве Св. Елены Подкомитету I для рассмотрения и представления доклада.

2. Специальный комитет рассмотрел этот пункт на 755-м-757-м заседаниях между 11 и 18 августа.

3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет учитывал соответствующие положения резолюции 2548 (XXIV) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1969 года, а также другие резолюции Генеральной Ассамблеи, в частности, резолюцию 2592 (XXIV) от 16 декабря 1969 года относительно двадцати четырех территорий, включая Сейшельские о-ва и о-в Св. Елены, в пункте 8 которой Генеральная Ассамблея предложила Специальному комитету "по-прежнему уделять особое внимание этим территориям и представить Генеральной Ассамблее на ее двадцать пятой сессии доклад о ходе выполнения настоящей резолюции".

4. Во время рассмотрения этого пункта Специальный комитет имел рабочий документ, подготовленный Секретариатом (см. ниже приложение I), содержащий информацию о действиях, принятых ранее Специальным комитетом и Генеральной Ассамблеей, а также информацию о последних событиях относительно этих территорий.

5. На 755-м заседании 11 августа Председатель Подкомитета I в заявлении в Специальном комитете (A/AC.109/PV.755 и Corr.1) представил доклад этого Подкомитета о Сейшельских о-вах и о-ве Св. Елены (см. ниже приложение II).

6. На том же заседании заявления по докладу были сделаны представителями Союза Советских Социалистических Республик и Объединенной Республикой Танзания (A/AC.109/PV.755 и Corr.1); на 756-м заседании 13 августа представителями Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Объединенной Республики Танзания, Союза Советских Социалистических Республик, Индии и Сирии (A/AC.109/PV.756 и Corr.1 и 2); и на 757-м заседании 18 августа представителями Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Объединенной Республики Танзания (A/AC.109/PV.757).

7. На 757-м заседании Специальный комитет утвердил доклад Подкомитета I относительно Сейшельских о-вов и о-ва Св. Елены и одобрил заключения и рекомендации, содержащиеся в нем, причем подразумевается, что замечания, выраженные некоторыми представителями, будут отражены

в отчетах о соответствующем заседании. Эти заключения и рекомендации излагаются ниже в пункте 9.

8. 20 августа текст этих заключений и рекомендаций был препровожден Постоянному представителю Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций для передачи его правительству.

B. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

9. Текст заключений и рекомендаций, утвержденных Специальным комитетом на его 757-м заседании 18 августа 1970 года, о котором упоминается выше в пункте 7, воспроизводится ниже:

а) Заключения

1) Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам отмечает, что в соответствии с новыми конституционными постановлениями для Сейшельских островов, выработанными на Конституционной конференции, состоявшейся в Лондоне в марте 1970 года, функции правительства территории будут исполнять губернатор, Совет министров в составе губернатора, выступающего в качестве его председателя, главного министра, не более четырех других министров и трех членов по долгу службы, и Законодательная ассамблея в составе спикера, пятнадцати избранных членов и членов Совета министров по долгу службы. Специальный комитет считает, что хотя эта мера представляет собой некоторый прогресс в процессе самоопределения, она, тем не менее, является недостаточной для содействия процессу полной деколонизации в соответствии с резолюцией 1514(XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года. После введения новых конституционных мероприятий ключевые функции власти будут и впредь находиться в руках губернатора, а управляющая держава через губернатора сохранит полный контроль в политической, экономической и в других областях. Эти конституционные мероприятия не обеспечивают передачи власти народу территории и их представителям в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

2) Специальный комитет с сожалением отмечает, что управляющая держава не проконсультировалась непосредственно с народом Сейшельских островов по вопросу о новых конституционных мероприятиях.

3) Специальный комитет отмечает, что в рассматриваемый год не произошло каких-либо благоприятных изменений в положении на острове Св.Елены.

4) Специальный комитет с сожалением отмечает, что управляющая держава по-прежнему нарушает территориальную целостность Сейшельских островов. В заявлении министра обороны Соединенного Королевства от 3 декабря 1969 года указывается, что так называемая "Британская территория в Индийском океане" может по-прежнему использоваться для постепенной подготовки и строительства военных объектов и проведения операций правительствами Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки. Это означает, что управляющая держава упорно отказывается выполнять положения резолюции 1514 (XV) и других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в частности резолюции 2593 (XXIV) от 16 декабря 1969 года.

5) Специальный комитет отмечает, что экономическое положение в этих обеих территориях по-прежнему является неудовлетворительным, в частности, не решены проблемы нищеты и безработицы. Однако он принимает к сведению заключение миссии управляющей державы по вопросу об экономической помощи о том, что Сейшельские острова могут со временем стать страной с самообеспечивающейся экономикой, способной

гарантировать всему населению стабильный и удовлетворительный уровень жизни. Поэтому Комитет надеется, что территории впредь не будут целиком зависеть от нескольких культур и внешней помощи. Он отмечает, что распределение земли является несправедливым и что это оказывает влияние на экономику территорий. С момента последнего рассмотрения Специальным комитетом положения управляющая держава не сообщила о каком-либо прогрессе в предотвращении эксплуатации экономики территорий иностранными компаниями, особенно южноафриканскими компаниями, в ущерб интересам коренных жителей.

6) Специальный комитет отмечает, что социальное положение в территориях все еще оставляет желать много лучшего. Необходим дальнейший прогресс в областях государственного образования, подготовки руководителей и здравоохранения.

b) Рекомендации

1) Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам вновь призывает управляющую державу принять конкретные меры с тем, чтобы позволить народам Сейшельских островов и острова Св. Елены осуществить без дальнейших промедлений их право на самоопределение в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

2) Комитет обращается к управляющей державе с настоятельным призывом провести в территориях необходимые мероприятий для ускорения передачи полномочий представительным органам, избранным на основе всеобщего избирательного права. В отношении Сейшельских островов Комитет считает, что предстоящие выборы, которые должны быть проведены до конца 1970 года, должны стать первым шагом в этом направлении.

3) Комитет вновь подтверждает, что любые конституционные изменения должны приниматься народами территорий; только они имеют право принимать решение о форме правления, которую они хотят принять. Комитет настоятельно призывает управляющую державу не навязывать этим территориям в будущем статус, который не принят свободно населением, и воздержаться от принятия любых мер, несовместимых с Уставом Организации Объединенных Наций и Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

4) Комитет вновь подтверждает, что отторжение управляющей державой от Сейшельских островов ряда островов и создание так называемой "Британской территории в Индийском океане" с целью сооружения в этой территории совместно с Соединенными Штатами Америки военной базы несовместимо с Уставом Организации Объединенных Наций и Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Комитет подтверждает свое решение о том, что такие действия не соответствуют интересам коренных жителей, интересам африканского континента, а также интересам международного мира и безопасности.

5) Комитет вновь призывает управляющую державу соблюдать территориальную целостность Сейшельских островов и немедленно возвратить этой территории острова, отторгнутые от нее в 1965 году.

6) Комитет призывает управляющую державу гарантировать народам территорий право распоряжаться природными ресурсами своих стран и принять эффективные меры с тем, чтобы прекратить проникновение в эти территории иностранных экономических компаний и въезд иностранных поселенцев, в особенности из Южной Африки.

7) Комитет вновь повторяет свою просьбу о том, чтобы управляющая держава активизировала свои усилия, направленные на укрепление экономики этих территорий путем содействия экономической диверсификации и проведения земельных реформ с учетом неотложной потребности уменьшить экономическую зависимость этих территорий и на решение проблем, вызванных нехваткой природных ресурсов и квалифицированных кадров.

8) Комитет призывает управляющую державу содействовать социальной справедливости на Сейшельских островах и на острове Св. Елены и ускорить прогресс в области образования и здравоохранения.

9) Комитет вновь обращается к управляющей державе с настоятельным призывом сотрудничать со Специальным комитетом с целью выработки соглашений о направлении выездной миссии Комитета в территории для получения более подробной информации для ускорения процесса самоопределения.

10) Комитет предлагает управляющей державе своевременно представить новейшую информацию о положении в территориях.

ПРИЛОЖЕНИЕ I*

РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ

СОДЕРЖАНИЕ

		Пункты
A.	РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ РАНЕЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ	1 - 11
B.	ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИЯХ	I2 - 98
	1. СЕЙШЕЛЬСКИЕ О-ВА	I3 - 88
	Общие сведения	I3
	Политические и конституционные изменения	I4 - 32
	"Британская территория в Индийском океане" ..	33 - 36
	Экономические условия	37 - 65
	Социальные условия	66 - 76
	Положение в области образования	77 - 88
	2. О-В СВ. ЕЛЕНЫ	89 - 98
	Общие сведения	89
	Конституционные изменения	90
	Экономические условия	9I - 94
	Социальные условия	95 - 96
	Положение в области образования	97
	Зависимые территории о-ва Св. Елены	98

* Ранее выпущено под условным обозначением A/AC.109/L.627.

A. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ РАНЕЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

1. Территории Сейшельских о-вов и о-ва Св. Елены служат предметом рассмотрения Специальным комитетом и Генеральной Ассамблеей, начиная с 1964 года. Выводы и рекомендации Специального комитета, касающиеся указанных территорий, изложены в его докладах Генеральной Ассамблее на ее девятнадцатой - двадцать четвертой сессиях а/. Решения Генеральной Ассамблеи, касающиеся этих двух территорий, содержатся в резолюциях Генеральной Ассамблеи 2069 (XX) от 16 декабря 1965 года, 2232 (XXI) от 20 декабря 1966 года, 2357 (XXII) от 19 декабря 1967 года, 2430 (XXIII) от 18 декабря 1968 года и 2592 (XXIV) от 16 декабря 1969 года.

2. В июне 1969 года, рассмотрев доклад Подкомитета I об этих двух территориях, Специальный комитет одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации (см. документ A/7623/Add.4 и Corr.1 и 2, глава IX, раздел B).

3. При этом Специальный комитет с сожалением отметил, что с момента его последнего обследования положения в этих территориях, управляющая держава не приняла никаких существенных дополнительных мер, направленных на осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам на Сейшельских о-вах и на о-ве Св. Елены. Согласно конституционным положениям, касающимся Сейшельских о-вов, которые были введены в действие управляющей державой в конце 1967 года, большая часть власти была оставлена в руках Губернатора. Правительственный Совет не отражает в полной мере взгляды населения и в его состав по-прежнему входят назначенные представители. Кроме того, решения Совета зависят от одобрения их Губернатором и они могут быть отменены им. Аналогичное положение существует на острове Св. Елены.

4. Специальный комитет отметил, что в период с декабря 1968 года по март 1969 года произошли правительственные кризисы на Сейшельских о-вах, которые были вызваны отводом избранных членов Совета управляющих с его заседаний. Объединенная Народная партия Сейшельских о-вов (ОНПС) решила бойкотировать открытые сессии Совета, заявив, что "нынешняя конституция оказалась недействительной". Представители Демократической партии Сейшельских о-вов (ДПС) ушли с заседания

а/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия, Приложения, приложение № 8 (A/5800/Rev.1), глава XIV; там же, двадцатая сессия, Приложения, добавление к пункту 23 повестки дня (A/6000/Rev.1), глава XIII; там же, двадцать первая сессия, Приложения, добавление к пункту 23 повестки дня (A/6300/Rev.1), глава XIV; там же, двадцать вторая сессия, Приложения, добавление к пункту 23 повестки дня (часть III) (A/6700/Rev.1), глава XIV; A/7200/Add.5, глава XII; A/7623/Add.4 и Corr.1 и 2, глава IX.

в знак протеста против определенных мер, принятых правительством. Кроме того, на территории были проведены демонстрации с требованием положить конец колониальному правлению. Специальный комитет также принял к сведению информацию о том, что один из министров правительства Соединенного Королевства посетит Сейшельские о-ва, возможно летом 1969 года, с целью обсуждения планов будущих конституционных изменений и других вопросов, которые хотели бы рассмотреть политические партии или другие организации.

5. Специальный комитет вновь повторил свой призыв, обращенный в адрес управляющей державы, позволить народам Сейшельских о-вов и о-ву Св. Елены осуществить без дальнейших промедлений их право на самоопределение в соответствии с положениями резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Он настоятельно просил управляющую державу не устанавливать в этих территориях в будущем статус, который не будет полностью признаваться населением, но вместе с тем принять необходимые меры с целью передачи полномочий избранным на свободной основе представителям народов этих территорий.

6. Специальный комитет с сожалением отметил, что управляющая держава продолжает нарушать территориальную целостность Сейшельских о-вов. Он вновь подтвердил свою позицию, заключающуюся в том, что любые планы Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки, направленные на строительство военных баз в так называемой "Британской территории в Индийском океане" приведут к увеличению напряженности в Африке и в Азии. Он также подтвердил свое решение о том, что любые действия, предпринимаемые управляющей державой односторонне или же совместно с другой державой, которые направлены на строительство военных баз в так называемой "Британской территории в Индийском океане", несовместимы с Уставом и приведут к увеличению напряженности в Африке и Азии. Он вновь потребовал от управляющей державы уважения территориальной целостности Сейшельских о-вов путем возвращения о-вов, отторгнутых от этой территории в 1965 году.

7. Специальный комитет отметил, что главным образом в связи с недостаточной диверсификацией экономика этих двух территорий по-прежнему находится в состоянии застоя и что наряду с другими основными проблемами существуют проблемы бедности, безработицы и повышения стоимости жизни. Экономическое положение на Сейшельских о-вах было еще более ухудшено в результате несправедливого распределения земли и недовольства среди рабочих. Что касается о-ва Св. Елены, то здесь экономика по-прежнему в огромной степени зависит от обслуживания и от предприятий, находящихся в руках Соединенного Королевства и Соединенных Штатов. В обеих территориях наблюдается расширяющееся проникновение иностранных монополий и иностранных поселенцев. Специальный комитет выразил глубокую озабоченность по поводу проникновения южноафриканских компаний в определенные ключевые отрасли экономики территории о-ва Св. Елены, несмотря на неоднократные осуждения Генеральной Ассамблеей деятельности определенных иностранных экономических кругов в колониальных территориях и несмотря на решительные протесты народа этой территории против такого проникновения.

Специальный комитет отметил решение, принятое управляющей державой в плане гарантирования соглашения, согласно которому правительство о-ва Св. Елены будет иметь контрольный пакет акций в одной из интересующих его компаний. В то же время он обратил внимание на тот факт, что юридическая власть находится не в руках правительства, а в руках Губернатора, который отвечает непосредственно перед правительством Соединенного Королевства. Кроме того, у него вызвало беспокойство то обстоятельство, что южноафриканские компании будут иметь существенную долю в этой компании. Он высказал мнение о том, что эксплуатация иностранными компаниями экономики этих территорий, в частности компаниями, находящимися в Южной Африке, наносят ущерб истинным интересам их жителей.

8. Специальный комитет призвал управляющую державу активизировать ее усилия, направленные на укрепление экономики в этих территориях путем содействия экономической диверсификации и проведения земельных реформ с учетом неотложной потребности уменьшить экономическую зависимость этих территорий, а также с учетом проблем, вызванных нехваткой природных ресурсов и квалифицированного персонала. Кроме того, он призвал управляющую державу принять более эффективные меры, с тем чтобы прекратить проникновение в эти территории иностранных компаний и поселенцев, в особенности из Южной Африки, с целью защиты интересов местного населения.

9. Специальный комитет отметил, что не было достигнуто какого-либо существенного прогресса в области общественного образования и здравоохранения и высказал мнение о том, что необходимо принять меры, обеспечивающие такой прогресс. Он настоятельно просил управляющую державу принять меры, направленные на улучшение социальных условий в территориях, в частности путем устранения огромного экономического разрыва между богатым и бедным населением, а также между землевладельцами и рабочими, и ускорить прогресс в области образования и здравоохранения.

10. Вновь подчеркнув важность посещения этих территорий его миссиями, Специальный комитет призвал управляющую державу немедленно начать консультации с Комитетом с целью выработки соглашений о возможно скором посещении Сейшельских островов миссией.

11. В своей резолюции 2592 (XXIV) от 16 декабря 1969 года, касающейся двадцати пяти территорий, включая Сейшельские острова и остров Св. Елены, Генеральная Ассамблея, помимо прочего, одобрила главы доклада Специального комитета, касающиеся указанных территорий, и просила Специальный комитет продолжать уделять особое внимание указанным территориям и представить Генеральной Ассамблее на ее двадцать пятой сессии доклад об осуществлении этой резолюции.

B. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИЯХ [b/]

12. Информация о территориях содержится в предыдущих докладах Специального комитета [c/]. Дополнительная информация, касающаяся последних изменений, приводится ниже.

1. СЕЙШЕЛЬСКИЕ ОСТРОВА

Общие сведения

13. Начиная с 8 ноября 1965 года, когда три острова этой территории (а именно Алдабра, Фаркуар и Дероше) были включены в "Британскую территорию в Индийском океане", территория Сейшельских островов состоит из восьмидесяти девяти островов, общая площадь которых составляет приблизительно 100 кв. миль и которые расположены в западной части Индийского океана на расстоянии приблизительно 1 000 миль к востоку от побережья Кении. В июне 1968 года численность населения Сейшельских островов оценивалась в 49 980 человек и по сравнению с июнем 1967 года она возросла на 1 280 человек, при нынешних темпах роста численность населения достигнет 51 500 человек к 1970 году и 60 000 человек в 1975 году.

Политические и конституционные изменения

a) Нынешняя конституция

14. Детали действующих конституционных положений, которые вступили в силу в конце 1967 года, содержатся в документе A/7200/Add.5, глава XII, приложение I, пункты 7-12. В схематичном виде правительство Сейшельских островов состоит из губернатора и Правительственного совета, выполняющих как административные, так и законодательные функции. Губернатору предоставлено право издавать законы в консультации с Советом и с его согласия, причем за Короной сохраняется право не утверждать законы или не давать своего согласия. В настоящее время Совет состоит из губернатора, являющегося его председателем, и пятнадцати членов, восемь из которых избираются путем всеобщего голосования взрослого населения. Во время всеобщих выборов, состоявшихся 12 декабря 1967 года, Демократическая партия Сейшельских островов (ДПС), получила четыре места; Объединенная народная партия Сейшельских островов (ОНПС) получила три места и одно место вновь получил независимый кандидат. Было сформировано четыре комитета Совета, в каждом из которых имеется выборное большинство сейшельцев и каждый из которых отвечает за управление

[b/] Информация, представленная в этом разделе, получена из опубликованных источников, а также из сообщений, переданных Генеральному секретарю Соединенным Королевством в соответствии со статьей 73е Устава в течение года, закончившегося 31 декабря 1968 года.

[c/] Самую последнюю информацию см. в докладах Специального комитета Генеральной Ассамблее на ее двадцать третьей и двадцать четвертой сессиях (A/7200/Add.5, глава XII, A/7623/Add.4 и Corr.1 и 2, глава IX).

группой департаментов, указанной губернатором. За губернатором сохранена ответственность за такие вопросы как оборона, внешние сношения, внутренняя безопасность, полиция и государственная служба. Кроме того, он сохраняет контроль над определенными финансовыми вопросами с целью достижения финансовой или экономической стабильности территории или же с целью выполнения любых условий, которыми связаны финансовые субсидии, предоставленные правительством Соединенного Королевства правительству Сейшельских островов.

b) Позиции политических партий в отношении будущего статуса Территории

I5. Можно напомнить (документ A/7623/Add.4 Corr. 1 и 2, глава IX, приложение I, пункты I6-33) о том, что позиции двух политических партий, которые вели борьбу на всеобщих выборах в декабре I967 года, отличались не только в отношении основных программ, которые они отстаивали, но и в отношении конечной цели этой Территории. Если ОНПС во главе с г-ном Ф.А. Рене поддерживала идею ассоциации с Соединенным Королевством, то ДПС во главе с г-ном Дж. Р.Манхам добивалась интеграции Сейшельских островов с Соединенным Королевством. После выборов различия между этими двумя партиями стали еще более заметными и в результате представители обеих партий уклонились от заседаний Совета, состоявшихся в период его второй и третьей сессий в декабре I968 года и в марте I969 года.

I6. После третьей открытой сессии, на которой не присутствовали представители ОНПС под тем предлогом, что "нынешняя конституция оказалась недействительной", г-н Рене, руководитель этой партии, заявил в выступлении по радио I8 мая I969 года, что он покидает Территорию с частным визитом и что в период отсутствия он обсудит все проблемы, которые стоят перед населением Сейшельских островов. Предвидя дальнейшие конституционные изменения, он сказал, что его партия будет требовать самоуправления для Сейшельских островов. Это означало, что население Сейшельских островов будет иметь право на самоуправление, хотя территория будет по-прежнему оставаться тесно ассоциированной с Соединенным Королевством. ОНПС будет добиваться увеличения количества выборных мест в Правительственном совете с восьми до пятнадцати и принятие системы управления по вестминстерскому образцу, в соответствии с которой партия большинства будет формировать правительство и будет иметься официальная оппозиция. Г-н Рене сказал, что вопросы внешних сношений, обороны и определенные финансовые вопросы должны оставаться под контролем правительства Соединенного Королевства. Он высказал мнение о том, что никакая помощь в области развития не должна привлекаться из других стран до тех пор, пока Сейшельские острова не обретут самоуправление.

I7. В течение июня-июля I969 года г-н Манхам и г-н Рене предприняли самостоятельные частные визиты в Лондон, в ходе которых они вели переговоры с лордом Шефердом, государственным министром и с официальными лицами министерства по заморским территориям и британскому содружеству в отношении будущего статуса территории. В итоге указанных переговоров не было опубликовано каких-либо официальных коммюнике, однако в парламенте было объявлено о том, что лорд Шеферд в скором времени посетит территорию с целью обсуждения конституционных

вопросов с руководителями Сейшельских островов. Позиция правительства Соединенного Королевства, как было указано, заключается в том, что желания сейшельцев должны служить главным определяющим фактором при рассмотрении будущего статуса этой территории.

I8. В различных заявлениях для прессы в ходе и после своих визитов оба руководителя ясно показали, что в их позициях в отношении будущего статуса территории не произошло каких-либо существенных изменений. В письме, опубликованном в газете Таймс (Лондон) от I6 июля, г-н Манхам призвал правительство Соединенного Королевства не настаивать на независимости этой территории, поскольку она не имеет смысла в условиях, существующих на Сейшельских островах, а их население тоже не хочет этого. Он добавил, что Организация Объединенных Наций могла бы определить желания сейшельцев с помощью референдума, если она того захочет.

I9. В последующих заявлениях он повторил, что его партия поддерживает идею интеграции с Соединенным Королевством и выступает против статуса ассоциированного государства, что является провозглашенной целью ОНПС. Говоря о позиции правительства Соединенного Королевства о том, что желания сейшельцев должны служить главным определяющим фактором при рассмотрении статуса этой территории (см. пункт I7 выше), он призвал все население территории объединиться и просить интеграции. Он подчеркнул те преимущества, которые, как он сказал, Сейшельские острова получат в результате вступления Соединенного Королевства в Европейское экономическое сообщество (ЕЭС), а также в результате последующей ассоциации территории с ЕЭС.

c) Визит в Территорию государственного министра

20. Лорд Шеферд, государственный министр министерства по заморским территориям и Британскому содружеству находился в территории с визитом с I8 по 26 сентября I969 года с целью проведения переговоров с губернатором, членами правительственного совета и с другими руководящими лицами Сейшельских островов по общим вопросам, затрагивающим Сейшельские острова, в том числе по конституционным вопросам.

2I. В выступлении по радио, которое передавалось после завершения его визита, лорд Шеферд отметил, что в территории не существует определенного мнения по вопросу о независимости. В этой связи он вновь повторил заявление о политике Соединенного Королевства в отношении конституционного будущего его зависимых территорий, которое было сделано на открытии Багамской конституционной конференции, а именно то, что "желания соответствующего народа должны служить главным определяющим фактором для принятия решения" и что правительство Соединенного Королевства не желает задерживать независимость для тех зависимых территорий, которые хотят ее, или навязывать ее тем, кто не хочет этого. Он добавил, что во время пребывания на Сейшельских островах он не встретил никого, кто настаивал бы на независимости.

22. Говоря о предложениях, выдвинутых двумя политическими партиями, относительно новых конституционных отношений с Соединенным Королевством, лорд Шеферд сказал, что такого рода решение не может быть принято без учета всех британских зависимых территорий и без учета

его последствий для них. Он сказал, что возможно будет необходимо и целесообразно в определенное время в будущем вновь рассмотреть взаимоотношения между страной-метрополией и ее оставшимися зависимыми территориями, но что это время еще не наступило.

23. Лорд Шеферд заявил, что его правительство оказалось сильно обеспокоенным, когда в последние месяцы ему стали известны высказывания о том, что нынешняя конституция Сейшельских островов, принятая в 1967 году, не функционирует хорошо и должна быть изменена. После переговоров с руководителями политических партий и с Правительственным советом относительно существующего положения он с сожалением должен был признать убедительность представленных ему доводов, оправдывающих необходимость изменения нынешней конституции. Поэтому он сказал Правительственному совету, что если Совет примет официальную резолюцию, в которой будет предлагаться принять конституцию по вестминстерскому образцу, то правительство Соединенного Королевства будет готово созвать конференцию в Лондоне в начале 1970 года для рассмотрения с участием членов Правительственного совета вопроса о том, какую форму должна иметь такая конституция. В то же время он пояснил точку зрения его правительства о том, что условия, которые в 1967 году требовали предоставления губернатору Сейшельских островов особых полномочий и участия в Совете официальных лиц, не изменились и что необходимо будет обеспечить такое положение, при котором полномочия в любом новом совете вестминстерского образца, которые в настоящее время находятся в руках губернатора, оставались бы в неизменном виде. Он выразил надежду на то, что независимо от того, удастся ли выработать новые конституционные формы, первоочередное внимание по-прежнему будет уделяться прогрессу экономического процветания и политической стабильности территории. Он также выразил надежду на то, что он ясно изложил свою точку зрения о том, что, какими бы важными ни были конституционные вопросы, они являются менее важными по сравнению с экономическими и социальными основами, на которые должна опираться структура любой конституции.

d) Предложение, принятое Правительственным советом

24. 2 декабря 1969 года Правительственный совет провел свою четвертую открытую сессию, на которой присутствовали все члены Совета за исключением одного члена, который находился за пределами территории. Совет принял следующее предложение, внесенное г-ном Манхам:

> "Настоящий Совет, руководствуясь почти двухлетним опытом функционирования нынешней конституции, считает, что система правительства, состоящая из единого Совета с комитетами, которая вступила в силу в соответствии с указом о Сейшельских островах 1967 года, оказалась недейственной и что в настоящее время следует просить правительство Ее Величества принять новую конституцию с тем, чтобы позволить создать систему правительства, включающую исполнительный и законодательный советы, при которой большинство министров в исполнительном совете будет назначаться из числа членов законодательного совета и будет ответственным перед ним".

e) Конституционная конференция 1970 года

25. В период с 9 по 13 марта 1970 года в Лондоне была проведена конференция, посвященная конституции Сейшельских островов, на которой председательствовал лорд Шеферд. Делегация Сейшельских островов состояла из губернатора и избранных членов Правительственного совета. Кроме того, на конференции в качестве наблюдателей присутствовал один назначенный член Совета.

26. На первом пленарном заседании лорд Шеферд сказал, что эта конференция служит прямым следствием предложения, принятого правительственным Советом 2 декабря 1969 года. В конкретном плане существо проблемы заключается в выработке такой конституции, которая по-прежнему отражала бы ответственность правительства Соединенного Королевства через губернатора Сейшельских островов за хорошее управление территорией и за ее развитие и которая позволила бы обеспечить при выполнении этой задачи ассоциацию избранных представителей народа Сейшельских островов в более эффективной форме, нежели та ассоциация, которая обеспечивается нынешней конституцией. Тот факт, что преложенные основные разделы Новой конституции уже были согласованы в правительственном Совете, должен был в огромной степени облегчить работу Конференции.

27. На том же заседании г-н Манхам сказал, что ДПС требует того, чтобы Сейшельские острова в конечном итоге стали неотъемлемой составной частью Соединенного Королевства и имели такой же политический статус, что и острова, расположенные в проливе Ла-Манш и остров Мен. Г-н Рене (ОНПС) сказал, что хотя он считает, что территория должна по-прежнему сохранять очень тесные связи с Соединенным Королевством, настало время, когда сейшельцы могут решать свои вопросы под руководством правительства Соединенного Королевства.

28. На заключительном пленарном заседании 13 марта лорд Шеферд сказал, что, сосредоточив свои усилия на основных вопросах, Конференция успешно решила главную проблему, стоявшую перед ней. Напомнив о том, что г-н Манхам поднял вопрос о новых взаимоотношениях между Соединенным Королевством и Сейшельскими островами, лорд Шеферд вновь подчеркнул заявление по этому вопросу, сделанное в ходе его недавнего визита в территорию (см. пункт 21 выше).

29. Г-н Манхам сказал, что ДПС обязалась добиться успеха в деле осуществления Новой конституции, которая была согласована на Конференции. Однако он подчеркнул то обстоятельство, что эта Конституция будет по-прежнему незавершенной для народа Сейшельских островов до тех пор, пока его устремления стать неотъемлемой составной частью Соединенного Королевства не будут полностью и окончательно претворены в жизнь.

30. Г-н Рене (ОНПС) сказал, что ему доставляет удовлетворение тот факт, что на Конференции был принят принцип, приемлемый для всех заинтересованных сторон. Он отметил, что народ территории желает знать, каким будет его окончательный статус, и хотел бы, чтобы он и правительство Соединенного Королевства смогли бы достигнуть решения по этому вопросу в пятилетний период, в течение которого будет действовать Новая конституция.

31. Министерство по заморским территориям и британскому содружеству Соединенного Королевства заявило в сообщении для прессы, опубликованном 15 марта, о том, что согласно новым конституционным положениям, касающимся этой территории, которые были согласованы на Конференции, функции правительства Сейшельских островов будет исполнять Губернатор, Совет министров и Законодательная ассамблея. Совет министров будет состоять из Губернатора, выступающего в качестве его председателя, Главного министра, не более четырех других министров и трех членов по долгу службы (один заместитель губернатора, генеральный прокурор и министр финансов). Члены Совета будут наделены полномочиями, охватывающими широкий круг вопросов, связанных с деятельностью правительства, за исключением таких вопросов, которые будут находиться в непосредственном ведении Губернатора (в частности, вопросы внешних сношений, обороны, внутренней безопасности, государственной службы, государственного радиовещания и периодической печати). Законодательная ассамблея будет состоять из спикера, пятнадцати избранных членов (непосредственно избираемых в восьми выборных округах) и членов Совета министров по роду должности. Срок работы Ассамблеи обычно будет равен пяти годам, если она не будет распущена раньше этого срока.

32. Кроме того, будут предусмотрены Государственный информационный комитет Законодательной ассамблеи, а также Консультативный комитет с целью оказания помощи Губернатору в выполнении им его функций, связанных с правительственной информационной службой. Предполагается ввести в действие согласованную новую систему правительства и провести всеобщие выборы на Сейшельских островах до конца 1970 года.

"Британская территория в Индийском океане"

33. Информация, касающаяся "Британской территории в Индийском океане", до марта 1969 года, содержится в документе A/7623/Add.4 и Corr.1 и 2, глава IX, приложение I , пункты 37-40.

34. Можно вкратце напомнить, что согласно Указу Соединенного Королевства в Совете от 8 ноября 1965 года три из 92 островов и атоллов, составлявших архипелаг Сейшельских островов (а именно, Алдабра, Фаркуар и Дероше) были административно отторгнуты от этой территории и вместе с архипелагом Чагос, который прежде составлял часть острова Маврикий, были определены в качестве отдельной административной единицы под названием "Британская территория в Индийском океане". По мнению управляющей державы, это мероприятие было проведено с согласия правительств острова Маврикий и Сейшельских островов, которые должны получить компенсацию за утрату островов и атоллов.

Что касается Сейшельских островов, то в 1965 году было достигнуто соглашение о том, что Соединенное Королевство предоставит компенсацию правительству Сейшельских островов в виде оплаты расходов, связанных со строительством международного аэропорта на острове Маэ, которое началось в конце 1968 года. Цель вышеупомянутого соглашения заключалась в том, чтобы предоставить эти острова для строительства правительствами Соединенного Королевства и Соединенных Штатов военных промежуточных объектов. Однако, хотя эти два правительства в 1966 году заключили соглашение о совместном использовании любых

военных объектов, которые могут быть построены на "Британской территории в Индийском океане", правительство Соединенного Королевства впоследствии объявило о том, что оно решило не использовать "Территорию" в качестве промежуточного района и не имеет никаких планов в отношении создания каких-либо военных объектов в этой территории.

35. В феврале 1969 года г-н Манхам, руководитель ДПС, высказал несогласие с позицией, занятой представителями Соединенного Королевства и Соединенных Штатов в Организации Объединенных Наций в отношении "Британской территории в Индийском океане". Он пояснил, что его несогласие связано не с предполагаемым совместным использованием в военных целях Алдабра, Фаркуар и Дероше Соединенным Королевством и Соединенными Штатами, а с их отторжением от Сейшельских островов. Он заявил, что когда прежнему правительственному Совету было предложено дать согласие на их включение в "Британскую территорию в Индийском океане", то его партия одобрила эту меру при условии, что речь будет идти только об изменении административных положений и что при этом не будет затронут статус островов, которые его партия рассматривает в качестве неотъемлемой составной части Сейшельских островов. Он далее заявил, что его партия выступает за интеграцию с Соединенным Королевством и не возражает против использования указанных островов в военных целях, при условии, что Соединенное Королевство будет сохранять свою ответственность за всю территорию Сейшельских островов. Позднее в редакционной статье информационного органа ОНПС "Пипл" было сделано заявление о том, что хотя этот орган и выступает против интеграции Сейшельских островов в Сединенном Королевстве, он, тем не менее, признает, что,три острова этой территории, включенные в "Британскую территорию в Индийском океане", принадлежат сейшельцам.

36. 3 декабря 1969 года г-н Рой Хаттерслей, министр обороны, отвечая на вопросы в Палате общин Соединенного Королевства, заявил, что "Британская территория в Индийском океане" по-прежнему может быть предоставлена для строительства оборонных объектов правительствами Соединенного Королевства и Соединенных Штатов в соответствии с соглашением, заключенным в 1966 году. Вопрос о том, будет ли использоваться таким образом эта "Территория" и каким образом рассматривается этими двумя правительствами. Г-н Хаттерслей подчеркнул важность сохранения этой группы островов в распоряжении Соединенного Королевства на тот случай, если они потребуются для первоначально предусмотренной цели.

Экономические условия

а) Общие сведения

37. Как отмечалось ранее (документ A/7623/Add.4 и Corr.1 и 2, глава IX, приложение I, пункт 41), эта территория специализируется на выращивании нескольких сельскохозяйственных культур на экспорт и сильно зависит от импорта товаров для удовлетворения местных потребностей. Специализация на выращивании экспортных культур явилась результатом распределения земли среди относительно крупных землевладельцев. В руках 56 землевладельцев находится 2/3 обрабатываемых сельскохозяйственных земель Сейшельских островов.

38. Большая часть обрабатываемых земель отведена для производства кокосового ореха - главной сельскохозяйственной культуры. На поступления от продажи копры, которая реализуется главным образом в Индии, отрицательное воздействие оказало снижение цен, наблюдающееся в последние годы. Однако положение стабилизировалось в 1968 году, когда впервые объем экспорта сельскохозяйственных культур из этой территории превысил 13,3 млн.сейшельских рупий d/ (1 млн. фунтов стерлингов). Экспорт коры корицы достиг рекордно высокого уровня и составил 7,5 млн. сейшельских рупий, причем впервые стоимость экспорта этого товара превысила стоимость экспорта копры (6,1 млн. сейшельских рупий). Рост стоимости рабочей силы сделал нерентабельным выращивание листа корицы, что привело к дальнейшей специализации на производстве коры корицы. Экспорт ванили заметно сократился в связи с широким распространением заболевания фуриозом в главных районах, производящих ваниль. Было экспортировано небольшое количество масла и сухого листа пачули. Производство чая продолжало расти и оно должно дать примерно 500 000 фунтов чая хорошего качества на экспорт после того, как будут освоены запланированные земли. Рыбная промышленность остается в основном недостаточно развитой, причем почти вся вылавливаемая рыба идет на местное потребление.

39. В 1968 году общий объем внешней торговли этой территории составил 50 млн. сейшельских рупий, превысив на 14 млн. сейшельских рупий показатель предыдущего года. Стоимость импорта в 1967 году составила 25 млн. сейшельских рупий, а в 1968 году - 34 млн. сейшельских рупий; стоимость экспорта составила 11 млн. сейшельских рупий и 16 млн. сейшельских рупий, соответственно.

40. В статье, опубликованной в своем ежемесячнике Ревю за август 1969 года, Стандард Банк Лимитед, который недавно открыл свой филиал в этой территории, отметил, что необходимость ввоза большой части продовольственных товаров, минерального топлива промышленных товаров, машин и транспортного оборудования в эту территорию является одним из показателей характера и степени остроты проблемы, стоящей перед сейшельцами. Товары импортировались на основе открытой общей лицензии (за исключением импорта товаров из социалистических стран), причем действовали преференциальные пошлины в отношении товаров, импортируемых из Британского содружества и Южной Африки. Таким образом основными источниками поставок товаров были Соединенное Королевство, другие страны Британского содружества и Южная Африка. Обычный дефицит торгового баланса (что является прямым результатом имевшей место в прошлом неспособности балансировать экспорт сельскохозяйственных продуктов с общим объемом импорта), как правило, компенсировался за счет помощи Соединенного Королевства, покупок земли иностранцами, расходов персонала, занятого на станции слежения за искусственными спутниками Земли Соединенных Штатов, расположенной на острове Маэ, а также за счет перевода средств от эмигрантов. Однако Банк подчеркнул то обстоятельство, что после девальвации в ноябре 1967 года английского фунта стерлингов, с которым связана сейшельская рупия, стало трудно компенсировать возрастающую стоимость импорта за счет расширения

---

d/ Курс сейшельской рупии равен 1 англ.шиллингу и 6 пенсам или 0,18 долл.США.

экспорта. Существует мнение, что самая последняя серия повышения заработной платы, которая началась после увеличения жалованья нештатным государственным служащим (см. пункт 69 ниже), очевидно окажет дополнительное отрицательное воздействие на состояние платежного баланса в виде увеличения импорта.

41. Что касается экономики территории в целом, то в статье указывается, что существует неотложная необходимость в новых источниках капитала для финансирования развития и что будущее процветание этой территории требует диверсификации экономики, которая станет возможной после завершения строительства аэропорта на острове Маэ, а также выработки правительством последовательной и целенаправленной политики в области развития.

b) Планы в области развития

42. Планом развития, рассчитанным на период 1966-1969 гг., который почти полностью финансировался Соединенным Королевством, предусматривалась смета расходов в размере примерно 18 млн. сейшельских рупий (не считая расходов на строительство аэропорта на острове Маэ), т.е. всего лишь на 7 млн. сейшельских рупий меньше по сравнению с суммой, израсходованной в течение 20 лет до 1965 года. Основная цель этого плана заключалась в расширении сельскохозяйственного производства для удовлетворения местного спроса, с тем чтобы уменьшить зависимость территории от импорта. Кроме того, правительство стремилось содействовать развитию туризма и связанчых с ним видов деятельности, предвидя завершение строительства международного порта на острове Маэ, намеченного на 1971 год. Подготавливается новый план развития с учетом рекомендаций миссии экономической помощи, речь о которых пойдет ниже.

43. В своих выступлениях в Палате общин Соединенного Королевства в июне и июле господин Вильям Уайтлок, помощник государственного секретаря по иностранным делам и делам Содружества наций, заявил, что проект строительства аэропорта в Маэ, стоимость которого превышает 5,25 млн.ф.ст., является отдельным и дополнительным проектом к нормальному объему помощи Сейшельским о-вам. По его мнению, после завершения этого проекта Сейшельские о-ва не должны попасть в полную зависимость от туризма, и необходимо предпринять меры, направленные на содействие промышленному развитию этой территории. Касаясь вопроса о необходимости оказания помощи рыболовной промышленности, он заявил, что изучается возможность принятия соответствующих дополнительных мер. Правительство Сейшельских островов уже подготавливает планы строительства холодильника для рыбы в Виктории, столице островов, а также покупки и эксплуатации рыболовного судна большого радиуса действия, которое будет действовать в качестве базы для небольших рыболовных судов, используемых местными рыбаками и для снабжения холодильника рыбой.

44. Отметив, что Сейшельские острова в 1968/69 гг. получили от Соединенного Королевства помощь на сумму в общей сложности 937 000 долл. г-н Уайтлок заявил, что в эту территорию будет направлена миссия экономической помощи для рассмотрения совместно с правительством Сейшельских островов следующих вопросов: a) перспективы политики развития; b) объем и виды финансовой помощи Соединенного Королевства в ближайшие четыре года и c) методы более эффективного использования этой помощи. Эта миссия, в состав которой входили сотрудники министерства развития заморских территорий, посетила территорию с 4 по 26 сентября. Результаты этой миссии рассматриваются ниже в пунктах 47-50.

45. В своем заявлении от 6 сентября СДП заявила, что она надеется на активную заинтересованность и материальную помощь со стороны министерства развития заморских территорий Соединенного Королевства во всех мероприятиях, направленных на развитие территории до тех пор, пока она сохраняет тесные связи с Соединенным Королевством. В тот же день Seychelles Weekly, орган СДП, опубликовал редакционную статью, в которой говорилось, что имеются все основания ожидать от правительства Соединенного Королевства принятия всех возможных мер для развития территории, с тем чтобы создать предпосылки экономической независимости и повышения уровня жизни островитян. Было предложено, чтобы миссия рассмотрела следующие проекты: a) здание аэровокзала в аэропорту в Маэ; b) двусторонняя автострада от Виктории к аэропорту; c) реконструкция района порта Виктории (включая, в частности, строительство глубоководного причала, дорог и общественных зданий; d) улучшение дорожной сети в районах, уже объявленных туристскими центрами; e) сохранение водных ресурсов и водоснабжение (включая расширение существующих крупных систем в Каскаде и южной и северной Маэ; f) совершенствование системы образования и профессиональной подготовки; g) жилищное строительство для бедняков, в частности, в трущобных районах Виктории и h) строительство гостиниц. Предполагаемая стоимость этих проектов составляет 20 млн. ф.стерлингов.

46. Выступая по радио Сейшельских островов в период своего визита, который совпал с визитом экономической миссии, лорд Шеферд заверил аудиторию в том, что правительство Соединенного Королевства уделит первоочередное внимание результатам работы миссии.

c) Доклад миссии экономической помощи о ее поездке на Сейшельские о-ва

47. В своем докладе миссия заявила, что, по ее убеждению, Сейшельские острова могут со временем стать страной с самообеспечивающейся экономикой, способной гарантировать всему населению стабильный и удовлетворительный уровень жизни. Учитывая, что в 1971 году должен открыться новый международный аэропорт в Маэ, миссия отметила, что экономика Сейшельских островов достигла критической точки, когда возникла необходимость в существенном увеличении ее темпов роста для того, чтобы дать возможность получить от работы аэропорта потенциально значительные косвенные прибыли путем создания процветающего туристского комплекса. Поэтому миссия рекомендовала поставить в течение ближайших

пяти лет финансовую помощь для обеспечения крупных и комплексных государственных капиталовложений. Поскольку возникнет необходимость в услугах консультантов и экспертов для оказания помощи в разработке и осуществлении различных проектов развития, миссия порекомендовала также оказать содействие в осуществлении обширной программы технической помощи.

48. На основе доклада миссии правительство Соединенного Королевства согласилось предоставить территории значительную финансовую помощь. Оно постановило финансировать значительные расходы, связанные с проектом реконструкции порта и мелиорации земель в районе Виктории, столицы и главного порта. Оно рассматривает также другие крупные проекты капиталовложений, рекомендованные миссией, в том числе систему водоснабжения в Каскаде и программу сооружения примерно 200 дешевых жилищ ежегодно.

49. Миссия заявила, что развитие должно идти на пользу всему населению Сейшельских о-вов и что успех развития туризма будет зависеть от сохранения политической и социальной стабильности в результате более справедливого распределения благ экономического прогресса. Рост экономики территории будет зависеть в основном от: a) увеличения экспортных поступлений от сельского хозяйства, прежде всего от производства копры, которое, по мнению миссии, можно значительно расширить путем повышения производительности труда; b) увеличения производства продуктов питания для местного потребления и c) резкого увеличения поступлений иностранной валюты от туризма за счет расходов туристов на продукты питания местного производства и на другие товары и услуги. По мнению миссии, туризм явится главным стимулом экономического прогресса, однако основой экономики по-прежнему останется сельское хозяйство. Именно поэтому многие рекомендации миссии касались стимулирования развития сельского хозяйства.

50. Миссия порекомендовала также принять новую налоговую политику, имеющую целью создание достаточных стимулов для иностранных капиталовложений, обеспечив в то же время справедливое участие населения Сейшельских о-вов в прибылях от этих капиталовложений. По мнению миссии, частные капиталовложения и внешняя помощь сами по себе не обеспечат прогресса островов, если население не воспользуется ими надлежащим образом,и, следовательно, существует самая насущная необходимость в повышении производительности труда в результате более тесного сотрудничества между трудящимися и их профессиональными союзами и управлением рентабельных предприятий. Так например, миссия настоятельно порекомендовала оказать территории помощь в области технического образования и профессиональной подготовки, которые дадут трудящимся Сейшельских о-вов возможность развить их способности.

d) Развитие туризма

51. В начале 1969 года сообщалось, что вскоре после начала работ в аэропорту Махе иностранные и местные вкладчики капиталов и предприниматели смогут осуществить свои планы капитального строительства и что растущий интерес к туризму привлек внимание других вкладчиков, главным образом, в области снабжения и эксплуатации туристских объектов.

52. В мае-июне четыре директора Корпорации развития Сейшельских о-ов (включая ее председателя, г-на Роя Оверленда, который представлял консорциум британских торговых банкиров), посетили острова для проведения переговоров с правительством относительно сооружения гостиницы и обеспечения транспортных средств для въезда в территорию и выезда из нее. Корпорация, которая инвестировала в территории, в основном, в недвижимое имущество более 5 млн.рупий, заявила, что она намерена строить гостиницу на своем собственном земельном участке и что от 600 до 1 000 спальных мест будут готовы для использования к тому времени, когда будет завершено строительство аэропорта. Однако в то же время корпорация, как сообщают, обратилась с просьбой к правительству Сейшельских о-ов о предоставлении ей некоторых концессий.

53. В течение августа произошли два события, связанные с развитием туризма. Во-первых, были опубликованы пересмотренные положения о таможенных тарифах, в которых предусматривается, в частности, снижение пошлин на все виды импортируемых строительных материалов. Во-вторых, было объявлено, что с 1970 года компания Lindblad Travel, Inc. (Нью-Йорк) будет сотрудничать с британской корпорацией заморских авиалиний в организации круизов между Момбасой и Сейшельскими о-вами.

54. В октябре правительство назначило консультанта по производству и сбыту ремесленных изделий, к которым могут проявить интерес туристы, посещающие территорию. В следующем месяце губернатор посетил некоторые отдаленные острова для того, в частности, чтобы ознакомиться с их потенциальными возможностями для туризма, а также возможностями улучшения связи между островами.

55. В ноябре правительство выпустило документ, в котором содержались его предложения, касающиеся развития туризма. Основой этих предложений послужил предварительный доклад, представленный Transport and Tourism Technicians Ltd., ведущей британской фирмой консультантов по международному туризму, которая провела обзор по вопросу о возможностях развития туризма на Сейшельских о-вах.

56. Согласно предварительным оценкам правительства, число туристов, которых предстоит обслуживать на Сейшельских о-вах, за период с 1972 по 1975 гг. возрастет с 10 000 до 30 000, а необходимое число спальных мест в гостиницах - с 700 до 1 500. В правительственном документе указывается, что, помимо трех новых гостиниц, строительство

которых должно быть завершено в 1972 году, необходимо стимулировать строительство и ввод в эксплуатацию к 1975 году еще пяти или более гостиниц. Будут предприняты меры по выбору подходящих мест расположения гостиниц и вспомогательных объектов, а также районов, которые подвергнутся реконструкции и превратятся в национальные парки и заповедники. Было предложено выделить средства на развитие рыболовного, водного и других видов спорта и создать морской аквариум. Другие меры, имеющие целью в основном сохранение природных богатств территории, будут включать концентрацию в Махе всех видов туристского обслуживания, в том числе строительство основных зданий, стимулирование некоторого развития других островов, например, строительства небольших дач и рыболовных баз, а также запрещение в некоторых прибрежных районах и на пляжах жилищного строительства и других форм эксплуатации. Вопрос о жилищном строительстве и выдачи лицензий на открытие казино будет рассмотрен позднее.

57. В правительственном документе указывается на необходимость финансирования в области туризма проектов как за счет государственного, так и за счет частного сектора. Проблема финансирования правительственных проектов была рассмотрена в связи с миссией экономической помощи, о которой шла речь в пунктах 44 и 47-50. Что касается частного сектора, предполагается, что в первые годы развития туризма понадобится 7 млн. ф. стерлингов. Намеченные или принимаемые правительством меры, направленные на поощрение инициативы bona fide во всех секторах развития туризма, включают использование налоговых стимулов, введение ускоренных амортизационных отчислений на капиталовложения в гостиничное дело, а также отчислений на капиталовложения в строительство гостиниц и их оборудование, превышающих амортизационные отчисления, и пересмотр законодательства Сейшельских о-ов, касающегося деятельности компаний, с тем чтобы привести его в соответствие с практикой Великобритании.

58. В правительственном документе заявляется, что правительство намеревается предоставить строительным организациям и предприятиям туризма возможность приглашать квалифицированных специалистов из-за границы. Они будут иметь право находиться в территории в течение периода в зависимости от выполняемой ими работы. Пользуясь услугами этих специалистов, не следует забывать и о программе подготовки местных кадров. Среди мер, которые должны быть приняты для улучшения и расширения технического обучения, предусмотрено создание нового центра профессиональной подготовки (более подробная информация о нем содержится в пункте 72 ниже). Для того чтобы обеспечить гармоничные трудовые отношения в рамках туристского комплекса, изучается возможность создания специального Совета, ведающего вопросами заработной платы.

59. И наконец, в правительственном документе указывается, что политика правительства будет направлена на поощрение всех служащих авиалиний, при условии их соответствия оперативным нормам и определенным экономическим критериям. Правительство рассматривает возможность введения в эксплуатацию временной международной авиационной

службы до завершения строительства аэропорта в Махе. Оно рассмотрит также вопрос о создании местной авиационной службы и об улучшении морских путей сообщения между Махе, Праслин, Ла Диге и другими островами.

60. 24 января 1970 года было сообщено, что Лондонский финансовый консорциум, в составе Британской корпорации заморских авиалиний, г.г. У. и К. Френч и корпорации Банка развития Барклей, составил планы развития туризма на Сейшельских островах. Эта группа недавно приобрела за 165 000 ф. стерлингов земельный участок на побережье для строительства гостиницы и вступила в переговоры о покупке другого земельного участка на побережье стоимостью в 500 000 ф.стерлингов.

61. 1 февраля правительство создало Бюро развития и планирования туризма, задачи которого заключаются в осуществлении предложений, содержащихся в правительственном документе.

e) Государственные финансы

62. Согласно бюджетной смете на 1970 год, одобренной Правительственным советом, местные доходы составят около 20 млн. рупий, а текущие расходы - 24 млн. рупий (за исключением текущих ссуд) по сравнению с фактическим доходом в 18,3 млн. рупий и расходом в 19,9 млн. рупий (за исключением текущих ссуд) за предыдущий год. Сметные капитальные расходы в 1970 году составят 2,2 млн. рупий по сравнению с 5,5 млн. рупий за предыдущий год.

63. Представляя на рассмотрение Совета бюджетную смету на 1970 год, секретарь по финансовым вопросам объяснил существенный рост местных доходов постоянной повышательной тенденцией в экономике и увеличением доходов от импортных пошлин и оплаты электроэнергии. Текущие ссуды Соединенного Королевства уменьшаются на 0,1 млн. рупий и составят 1,5 млн. рупий. Секретарь по финансовым вопросам подчеркнул, что смета капитальных расходов не может рассматриваться как окончательная, пока правительство не внесет новых предложений о капитальных расходах на основе доклада миссии экономической помощи, недавно направленной в территорию (см. пункты 48-50 выше).

64. Говоря о перспективах, секретарь по финансовым вопросам заявил, что в момент представления бюджетной сметы на 1971 год строительство аэропорта в Махе будет близко к завершению. По его мнению, в течение 1971 года будет выдвинут целый ряд предложений, касающихся капиталовложений за счет частного сектора. Он добавил, что в оставшееся время правительство стремится создать новые стимулы для капиталовложений, причем ожидается, что по данному вопросу миссия экономической помощи сделает конкретные рекомендации. Для решения этой задачи правительство уже назначило советника по таможенным вопросам, установило контакты с экспертами в области права, регулирующего деятельность акционерных компаний, которые приступят к работе в середине 1970 года, и предложило создать национальный фонд страхования и ввести выплату компенсации рабочим.

f) Меры, одобренные Правительственным советом

65. На своем четвертом открытом заседании 2 декабря 1969 года Правительственный совет порекомендовал, в частности, ввести контроль над ценами на все потребительские товары. В качестве первого шага к осуществлению этих рекомендаций Правительственный совет ввел контроль над ценами на импортируемый сахар с 20 января 1970 года. Совет порекомендовал также принять меры по защите местных производителей мяса, птицы и яиц путем введения пошлин на импорт этих товаров. В ходе своей пятой открытой сессии, состоявшейся с 4 по 9 февраля 1970 года, Совет порекомендовал, в частности: a) вновь ввести субсидии на удобрения; b) увеличить закупочные цены на сахарный тростник; c) заключить постоянные договоры об аренде со всеми живущими в шести районах поселенцами, которые проработали на своих участках не менее пяти лет; и d) построить прибрежную автостраду Консолейшен-Байе-Сент-Энн.

Социальные условия

a) Рабочая сила

66. Среднее число рабочих, занятых в частном секторе экономики, сократилось с 6 650 чел. в 1967 году до 6 350 чел. в 1968 году. В течение этого периода в сельскохозяйственном производстве, наиболее важной области занятости, было занято 5 120 рабочих, составляющих 30 процентов самодеятельного населения. Помимо этого правительство, второй крупнейший наниматель в территории, предоставило работу приблизительно 3 000 человек. Предложение неквалифицированной рабочей силы по-прежнему превышало спрос, однако наблюдался дефицит квалифицированной рабочей силы.

67. Число зарегистрированных профсоюзов в 1969 году увеличилось с 7 до 8. Из примерно 2 000 трудовых споров в 1967 и 1968 гг. пять привели к забастовкам, в результате которых было потеряно 4 000 человеко-дней. В начале июня 1969 года в строительной и чайной промышленности произошли два трудовых конфликта, которые привели к назначению губернатором для расследования споров судьи г-на Суяв, который выполнял функции Совета по расследованию. В его полномочиях было указано, что при расследовании причин конфликтов в промышленном секторе Совет должен обращать особое внимание на: a) предложения об увеличении зарплаты, недавно сделанные Федерацией гражданских инженеров и строительных предпринимателей (представляющей собой важный орган предпринимателей в строительной промышленности) и Сейшельской чайной компанией их рабочим в отношении i) общих ставок заработной платы; ii) возможностей каждой из этих двух отраслей промышленности на Сейшельских о-вах выплачивать повышенную заработную плату; и iii) экономического развития территории, а также b) на борьбу между профессиональными союзами за привлечение новых членов как на фактор, порождающий и усугубляющий конфликты в промышленности.

68. Согласно докладу Федерации гражданских инженеров и строительных предпринимателей за 1969 год, члены Федерации обратились в Совет с заявлением, подчеркнув свое желание сделать все, что в их силах для обеспечения максимальной стабильности рабочей силы в строительной промышленности. Вслед за этим они заключили соглашение с заинтересованными профсоюзами, предусматривающее создание благоприятных условий оплаты и занятости в этой отрасли промышленности.

69. Как отмечалось ранее (A/7623/Add.4 и Corr.1 и 2, глава IX, приложение I, пункт 71), правительство пересмотрело заработную плату государственных служащих в соответствии с их предложениями. В 1969 году было получено согласие Государственного секретаря на увеличение заработной платы внештатным государственным служащим, что составило дополнительные расходы по бюджету в сумме 600 000 рупий. Позднее, после представления доклада специального комиссара по вопросам заработной платы, назначенного правительством Соединенного Королевства, губернатор 26 января 1970 года объявил, что достигнуто соглашение с правительством Соединенного Королевства о пересмотре окладов всех правительственных чиновников, за исключением тех внештатных служащих, зарплата которых была увеличена ранее. Пересмотр осуществлялся в форме: a) единовременной выплаты 10 процентов текущей заработной платы за шесть месяцев с 1 июля по 31 декабря 1969 года и b) увеличения более высоких ставок заработной платы на 20 процентов, а более низких ставок - на 25 процентов с 1 января 1970 года.

70. На той же сессии Совет рассмотрел возможности увеличения или установления минимума заработной платы для ряда категорий рабочих частных предприятий, и в том числе для сельскохозяйственных рабочих. 18 августа 1969 года губернатор опубликовал постановление (№ 10 от 1969 года), устанавливающее новый минимум заработной платы для сельскохозяйственных рабочих с учетом результатов недавней дискуссии по этому вопросу между представителями правительства и Ассоциацией фермеров, организацией, в которую входит большинство землевладельцев территории. Новые месячные ставки для рабочих старше восемнадцати лет, проживающих в любом месте, за исключением отдаленного острова, установлены в следующем размере:

	Занятые 30 часов в неделю		Занятые 45 часов в неделю	
	Без предоставления бесплатных жилищ	С предоставлением бесплатных жилищ	Без предоставления бесплатных жилищ	С предоставлением бесплатных жилищ
	(в рупиях)		(в рупиях)	
Мужчины	62,50	56,00	93,50	87,00
Женщины	39,00	35,00	58,50	54,50

Заработная плата увеличилась на 30 процентов по сравнению с предыдущими ставками, установленными в соответствии с постановлением № 7 от 1965 года. Новые месячные ставки для мужчин и женщин старше восемнадцати лет, проживающих на отдаленном острове (включая питание и жилье), составляют 24 рупии и 14,50 рупии соответственно. Заработная плата этих категорий возросла на 20 процентов по сравнению с предыдущими ставками.

71. Одной из проблем, стоящих перед правительством, является быстрый рост населения, увеличение безработицы и распространение неполной занятости. К числу мер, принятых правительством для решения этих проблем, относятся следующие: введение регулирования размеров семьи, поощрение эмиграции, осуществление программ подготовки технических кадров и предоставление государственной помощи лицам, не имеющим возможности найти работу. В течение 1968 года работу за границей нашли 389 жителей Сейшельских о-вов, главным образом рыбаки и сельскохозяйственные рабочие, которые ежегодно вербуются для работы в двух зависимых территориях Маврикия. 2 309 лиц получают пособия по месту жительства. Число лиц, обращающихся за помощью, продолжает расти, однако не все нуждающиеся могут получить такую помощь.

72. Одной из мер, направленных на борьбу с безработицей и неполной занятостью, является расширение системы профессиональной и технической подготовки в школах. Согласно заявлению директора по вопросам образования, существуют планы введения общей трудовой подготовки в начальных классах средней школы и расширения технического обучения в средних школах. Эти планы предусматривают ежегодный набор восьмидесяти учащихся на двухгодичные курсы по специальностям строительства, электротехники и механики. Помимо этого запланировано создание нового центра профессиональной подготовки.

b) Народное здравоохранение

73. Расходы правительства на медицинское обслуживание населения в 1968 году составили 2,2 млн.рупий, увеличившись на 0,3 млн.рупий по сравнению с предыдущим годом. По сведениям, представленным управляющей державой, в территории имеется достаточно медицинских учреждений, в том числе четыре больницы общего типа (186 коек) и клиники на большинстве островов. Соответственно на каждые 4 тыс. чел. приходится один врач и на каждые 140 чел. - одна больничная койка.

74. Одной из основных проблем территории в области здравоохранения является туберкулез. Правительство приняло меры профилактического и лечебного характера, делая особый упор на профилактике. В результате число случаев этого заболевания постепенно сокращается. Другая проблема - заражение кишечными паразитами - связана со снабжением загрязненной водой и антисанитарным состоянием окружающей среды. Принятые в 1968 году меры по улучшению этого положения включали строительство плотины Рошон, сметная стоимость которого превышает 6 млн. рупий, (этот проект даст возможность снабжать чистой водой район Виктории, в котором проживает около 20 процентов населения), сооружение ряда других систем водоснабжения и подготовку проекта водоснабжения всего острова Махе. Как отмечалось выше (см.пункт 45), Сейшельская демократическая партия в сентябре 1969 года выдвинула предложение, касающееся сохранения водных ресурсов и водоснабжения (включая расширение существующих основных систем в Каскаде и на юге и севере Махе).

75. Некоторые из проблем оздоровления окружающей человека среды возникли в связи с быстрым ростом населения, который привел к хроническому жилищному кризису. Несколько лет назад правительство приступило к строительству дешевых жилищ на основе годовых программ. В течение 1967-1968 гг. на эти цели было израсходовано в общей сложности 1 023 369 рупий. Разработаны планы строительства подобных жилищ также в Махе, Праслин и Ла Динье, где уже ведутся строительные работы. Недавно две политические партии территории призвали к интенсификации усилий по удовлетворению потребностей в жилье на Сейшельских островах, в частности, в трущобных районах Виктории.

76. На своей четвертой открытой сессии в декабре 1969 года Правительственный совет порекомендовал незамедлительно направить на Праслин и Ла Динье офтальмолога и стоматолога, получающих полную ставку. На своей пятой открытой сессии в феврале 1970 года Совет рекомендовал установить во всех клиниках холодильники и отпустить средства на строительство по крайней мере 500 дешевых домов в год.

Состояние образования

77. Текущие бюджетные расходы на образование составили 2,7 млн. рупий (по сравнению с 1,9 млн. рупий за предыдущий год). В течение этого периода ссуды в целях развития со стороны Соединенного Королевства уменьшились с 1 млн. рупий до 0,3 млн. рупий. Эти изменения во многом объясняются переводом в бюджет текущих расходов на образование, ранее финансировавшихся за счет таких ссуд.

78. В нижеследующей таблице приводятся данные о количестве школ и учащихся в 1968 году:

	школы	учащиеся
Начальное образование	34[a/]	8 795
Среднее образование	13[b/]	1 944
Подготовка преподавателей	1[c/]	50
Техническая и профессиональная подготовка	3[c/]	235

a/ В том числе 3 государственных, 29 получающих помощь и 2 - не получающих помощи.

b/ В том числе 2 государственных, 10 получающих помощь и 1 - не получающая помощь.

c/ Государственные школы.

79. В 1968 году на островах насчитывалось 332 учителя начальной школы (331 - в 1967 году), из которых 152 (146 - в 1967 году) прошли подготовку, а остальные не прошли таковой. Правительство отметило, что такое несоответствие учителей предъявляемым к ним требованиям все еще является серьезным препятствием к улучшению начального образования. Проблема персонала двух средних школ частично решена; одна из них впервые была полностью укомплектована персоналом в 1968 году. Колледж по подготовке учителей Сейшельских островов по-прежнему полностью укомплектован персоналом. Подготовительный курс располагал соответствующим персоналом, хотя между программами различных классов не было достаточной преемственности. Исключительно низкий уровень подготовки потенциальных кандидатов на учительский курс заставил отказаться от нормального набора в колледж и было решено организовать три краткосрочных курса длительностью в один семестр для учителей без дипломов.

80. В своем недавнем выступлении губернатор заявил, что завершение строительства аэропорта в Махе приведет к существенным экономическим и социальным переменам в территории. Учителя будут нести ответственность за обучение детей, которым предстоит расти в этой изменяющейся обстановке. Необходимо повысить уровень обучения, и хотя в этой области был достигнут некоторый прогресс, остается разрешить много проблем, в особенности в начальных школах.

81. Прежде всего, необходимо увеличить число дипломированных учителей. Очевидно, придется использовать значительную часть наличных государственных средств в целях развития технического образования. Губернатор с удовлетворением отметил, что союз учителей Сейшельских островов проявляет заинтересованность в повышении профессионального уровня преподавателей, и выразил надежду, что этот союз будет и впредь

играть полезную и важную роль в создании современной системы образования в территории.

82. Директор по вопросам образования заявил, что основными задачами улучшения системы образования в территории являются: a) повышение уровня грамотности в начальных школах (информация в этой связи приводится ниже); b) расширение системы технического обучения и c) расширение подготовки учителей. Директор заявил, что основное внимание следует уделить принятию новых методов скорейшего увеличения числа дипломированных учителей. Департамент образования рассматривает возможности обучения без отрыва от работы, организации курсов заочного обучения и консультаций. По мнению директора, учитывая реальное положение на Сейшельских островах, следует всячески стимулировать расширение системы дошкольных учреждений, в частности ясель, которые в настоящее время действуют во многих центрах. Он полагает, что его департамент в 1974 году сможет обслужить еще 1 000 учеников начальной школы и около 400 учеников начальных классов средней школы. Для этого необходимо построить, по крайней мере, еще тридцать две классные комнаты и обеспечить услуги еще тридцати двух подготовленных учителей. Директор отметил, что в настоящее время из 475 учителей 208 не имеют диплома.

83. Г-н Джон Адам, президент союза учителей Сейшельских островов, заявил, что на этих островах в течение длительного времени образование получала в основном наиболее состоятельная часть населения. Он выразил удовлетворение в связи с тем, что правительство стремится расширять систему образования таким образом, чтобы ее услугами пользовалось все население. Г-н Адам подчеркнул, что правительство должно исходить из капиталовложений в области образования, а не из расходов, связанных с образованием. Отмечая большое значение повышения профессионального и теоретического уровня преподавателей, он заявил, что союз стремится в ближайшие годы осуществить подготовку всех недипломированных учителей, которые таким образом смогут получить дипломы. Недавно союз организовал для своих членов классы на уровне "О", причем в них записалось семьдесят пять человек.

84. В июле 1969 года правительство предложило представлять на рассмотрение правительства Соединенного Королевства заявки с просьбой о предоставлении Содружеством Наций стипендий для подготовки учителей в течение 1970/71 годов. Помимо этих стипендий, которые выплачиваются лишь учителям, находящимся на службе, правительство обратится с просьбой о предоставлении стипендий для первоначальной подготовки учителей по общим предметам, экономике домашнего хозяйства, ремеслам и техническим дисциплинам. Лицам, отвечающим некоторым конкретным требованиям, было предложено подать заявления до 6 сентября. По окончании намечаемых курсов им будут выданы свидетельства департамента образования и науки Соединенного Королевства.

85. Впоследствии г-н Панхам, лидер СДП, высказался против системы правительственных стипендий. Он заявил: "Такая политика предусматривает получение бесплатного образования теми, кто вполне может платить за него, за счет тех, кто не может платить". Его партия также

обратилась к правительству Соединенного Королевства с просьбой о предоставлении дополнительной финансовой помощи в целях улучшения системы образования и профессиональной подготовки в территории.

86. 18 октября 1969 года Правительственный совет постановил осуществить меры по обучению английскому языку в течение первых трех лет шестилетнего начального курса с января 1970 года и увеличить число часов преподавания французского языка в последующие годы. Целью этого изменения является повышение общего уровня обучения в начальных школах и улучшение преподавания обоих языков в начальной школе. Требования Совета о проведении этой реформы были основаны на рекомендациях экспертов, в том числе специалистов в области образования Министерства развития заморских территорий Соединенного Королевства, входивших в состав миссии экономической помощи на Сейшельские острова. Смысл этой реформы заключается в совершенствовании методов преподавания обоих языков. В план развития образования включены вопросы расширения возможностей подготовки учителей, привлечения дополнительных специалистов по преподаванию языков, новых учебных материалов и наглядных пособий, а также более широкого использования радиотехники при преподавании языков. Предполагается, что правительство введет более эффективную программу обучения иностранным языкам, полностью соответствующую общепризнанной современной лингвистической теории и практике.

87. В открытом письме, опубликованном в местной газете Le Seychellois 13 ноября 1969 года, несколько сейшельских студентов, обучающихся в высших учебных заведениях Соединенных Штатов Америки в соответствии с программой предоставления стипендий по линии Афро-Американского института, жаловались, что осуществление этой программы было приостановлено в связи с тем, что правительство территории не пожелало оплатить путевые расходы, как этого требовал Институт.

88. На своей пятой открытой сессии в феврале 1970 года Правительственный совет порекомендовал правительству полностью оплатить путевые расходы сейшельских студентов, направленных в Соединенные Штаты в соответствии с программой стипендий по линии Афро-Американского института, и возобновить эту программу, с тем чтобы дать возможность большему числу жителей Сейшельских островов обучаться в Соединенных Штатах.

2. ОСТРОВ СВ. ЕЛЕНЫ

Общие сведения

89. Территория о-ва Св. Елены расположена в южной части Атлантического океана на площади 159 кв. миль. Она состоит из о-ва Св. Елены и двух зависимых территорий: о-ва Вознесения и группы из шести островов (пять из них необитаемы), образующих зависимую территорию Тристан-да-Кунья. Крупнейшим из этих островов является о-в Св. Елены площадью 47 кв. миль и с населением, в основном африканского, азиатского и британского происхождения, насчитывавшим в середине 1968 года 4 722 человека. О-в Вознесения, площадью в 34 кв. мили, населен главным образом лицами, прибывающими на остров со стороны, их число (1 150 чел. в начале 1968 года) меняется из года в год в зависимости от возможностей занятости на острове. Тристан-да-Кунья, площадью в 38 кв. миль, в конце 1967 года насчитывал 269 жителей, также смешанного происхождения.

Конституционное развитие

90. В области конституционного развития не было никаких изменений со времени последнего рассмотрения Специальным комитетом положения в этой территории (см. A/7623/Add.4 и Corr.1 и 2, главы IX, приложение I, пункт 93).

Экономические условия

91. В связи с ограниченной площадью обрабатываемой земли и скудностью природных ресурсов о-в Св. Елены импортирует часть продуктов питания и все потребительские и промышленные товары. В 1966 году единственное крупное предприятие, работавшее на экспорт и производившее льняные изделия, прекратило свои операции в связи с недостатком рыночного спроса и повышением цен. Закрытие этого предприятия привело к тому, что большое число жителей Св. Елены (427 на конец 1968 года) эмигрировали на о-в Вознесения, где Великобритания и Соединенные Штаты предоставляют работу по обслуживанию средств радиосвязи.

92. Внешняя торговля островов осуществляется, главным образом, с Соединенным Королевством и Южной Африкой, поскольку в течение года туда заходят лишь несколько кораблей, которые курсируют между этими двумя странами. В 1967 году общая стоимость импорта островов составила 410 037 ф. ст., а экспорта - лишь 19 234 ф. ст. В 1968 году экспорта не было.

93. Спад экономической активности поставил о-в Св. Елены в еще большую зависимость от субсидий Соединенного Королевства и почтовых переводов от эмигрантов. Главным источником доходов населения являются правительственные расходы, финансируемые в основном Соединенным Королевством. По данным бюджетной сметы в 1968 году сумма

государственных доходов составила 448 895 ф. ст. (включая субсидии от Соединенного Королевства на сумму 237 000 ф. ст.), а расходов - 462 742 ф. ст. по сравнению с 388 451 ф. ст. и 403 789 ф. ст., соответственно, за предыдущий год. Кроме того, в рамках ассигнований на развитие и благосостояние колоний были предоставлены субсидии в размере 154 000 ф. ст. на расширение программы развития в период с 1968 по 1970 год. Значительная часть этой суммы была направлена на улучшение дорог и развитие сельского хозяйства. В начале 1969 года министр Департамента заморских территорий в ответ на запросы в Палате Общин Парламента Соединенного Королевства заявил, что в 1968-1969 финансовом году правительство предоставило экономическую, финансовую и техническую помощь на общую сумму в 14 млн. ф. ст. остающимся колониям и зависимым территориям в Британском Содружестве Наций (в том числе 354 000 ф. ст. о-ву Св. Елены). Он отметил также, что в дальнейшем эти страны будут получать справедливую долю помощи, с тем чтобы они могли развиваться теми же темпами, что и страны, уже получившие независимость.

94. Как отмечалось ранее (см. A/7623/Add.4 и Corr.1 и 2 глава IX, приложение I, пункты 96-103 и 109), деловые круги Южной Африки последнее время играют определенную роль в ключевых секторах экономики территории. В настоящее время лицензии на ловлю рыбы имеют две южноафриканские компании, одна из них (Messrs. Frank Robb and Co.) действует на о-ве Св. Елены, а другая ("Корпорация развития островов Южной Атлантики") - на острове Тристан-да-Кунья, где рыболовство является наиболее важной отраслью экономики. По соглашению, заключенному в январе 1969 года, правительство о-ва Св. Елены получило эффективный контроль над деятельностью "Solomon and Company" основного торгового концерна на о-ве Св.Елены,в котором South Atlantic Trading and Investment Company, зарегистрированная в Соединенном Королевстве, но возглавляемая южноафриканскими директорами, имеет значительное число акций.

Социальные условия

а) Рабочая сила

95. В течение 1963 года основными категориями лиц, получающих заработную плату на о-ве Св. Елены, являлись: квалифицированные рабочие и разнорабочие - 151 чел., строительные рабочие и ученики - 96 чел. и сельскохозяйственные рабочие - 82 чел. В общей сложности 427 жителей Св. Елены (по сравнению с 404 в 1967 г.) работали на о-ве Вознесения по обслуживанию средств радиосвязи, причем возросшие возможности занятости на о-ве Вознесения смягчили экономические трудности, возникшие в связи с закрытием льноперерабатывающего предприятия. На конец 1968 года насчитывалось 240 человек (по сравнению с 213 в 1967 году), зарегистрированных в качестве безработных и получающих пособия.

b) Здравоохранение

96. В 1968 году текущие правительственные расходы на медицинское и санитарное обслуживание составили 42 721 ф. ст. (на 5 286 ф. ст. больше, чем в 1967 году), т.е. 9 процентов общей суммы расходов о-ва Св. Елены (включая субсидии на развитие и благосостояние колоний). В ведении департамента здравоохранения по-прежнему находилась больница на 54 койки, старший медицинский персонал которой составляли три врача. Основной причиной смертности были сердечные заболевания и рак.

Состояние системы образования

97. Образование является бесплатным и обязательным для всех детей в возрасте от пяти до пятнадцати лет, хотя 14-летние подростки при определенных обстоятельствах могут быть освобождены от обязательного обучения. В 1968 году школы на о-ве Св. Елены посещали в среднем 1 107 детей, которые учились в восьми начальных, трех средних и в одной специализированной средней школе (45 учеников). Стандарты преподавания в специальной средней школе все более приближаются к "О" уровня требований к аттестату зрелости, предъявляемых Лондонским университетом. Имеется 67 учителей с полным рабочим днем и четыре учителя с неполным рабочим днем. В местном центре подготовки учителей проводится одногодичный курс подготовки. Отобранные молодые учителя направляются в Соединенное Королевство для прохождения трехгодичного курса обучения, по окончании которого они получают свидетельство министерства образования Соединенного Королевства. Туда направляются также более опытные учителя для прохождения краткосрочных курсов. В 1968 году семь учителей получили подготовку на местах, а восемь других - за границей. Государственные расходы на образование в течение этого года составили 43 000 ф. ст. (по сравнению с 39 917 ф. ст. в 1967 году) или 9,5 процента общих правительственных расходов о-ва Св. Елены (включая ссуды на развитие и благосостояние колоний).

Зависимые территории о-ва Св. Елены

98. Зависимые территории - о-в Вознесения и о-ва Тристан состоят под управлением о-ва Св. Елены, однако, ввиду их отдаленности и изолированности, их администраторы на практике пользуются определенной степенью автономии. В соответствии с постановлением, опубликованным губернатором Св. Елены 31 августа 1969 г. в зависимой территории Тристан имеется Совет острова, в состав которого входит администратор, являющийся председателем Совета, три других назначаемых членов Совета и восемь выборных членов, избираемых на основе всеобщего избирательного права для взрослых. По рекомендации Совета и с одобрения правительства Ее Величества администратор может издавать постановления, имеющие в Тристан-да-Куньи силу закона. За исключением чрезвычайных обстоятельств он должен консультироваться с Советом, однако он имеет право действовать вопреки рекомендации Совета по своему усмотрению. В постановлении содержится также согласованное ранее бывшим Советом положение относительно создания в этой зависимой территории системы административных комитетов, аналогичных комитетам, созданным на о-ве Св. Елены в соответствии с действующей конституцией.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА I

Докладчик: г-н Александр ПСОНЧАК (Югославия)

A. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА ПОДКОМИТЕТОМ

1. Подкомитет рассмотрел вопрос о Сейшельских островах и острове Св.Елены на своих 77-м-82-м заседаниях, проходивших в период с 15 мая по 27 июля 1970 года (см. A/AC.109/SC.2/SR.77-82).

2. Подкомитету был представлен рабочий документ, подготовленный Секретариатом (см. выше Приложение I).

3. В соответствии с установленной процедурой представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы принял участие в работе Подкомитета по приглашению Председателя.

B. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

4. Рассмотрев положение на Сейшельских островах и на острове Св.Елены и заслушав заявления представителя управляющей державы, Подкомитет одобрил свои заключения и рекомендации а/ о территориях на своем 82-м заседании 27 июля 1970 года. Подкомитет утвердил настоящий доклад на том же заседании.

а/ Заключения и рекомендации, представленные Подкомитетом для рассмотрения Специальным комитетом, были приняты этим Комитетом без изменений. Они приводятся в пункте 9 этой главы.

ГЛАВЫ IX-XI

(A/8023/Add .4 (Часть II)

ИСПАНСКАЯ САХАРА, ГИБРАЛТАР И ФРАНЦУЗСКОЕ СОМАЛИ*

СОДЕРЖАНИЕ

Глава		Пункты	Стр.
IX.	ИСПАНСКАЯ САХАРА		
	A. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ	1 - 8	37
	B. РЕШЕНИЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ..	9 - 10	38
	ПРИЛОЖЕНИЯ		
	I. РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ		39
	II. ОБМЕН ПИСЬМАМИ МЕЖДУ ГЕНЕРАЛЬНЫМ СЕКРЕТАРЕМ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ПОСТОЯННЫМ ПРЕДСТАВИТЕЛЕМ ИСПАНИИ		47
X.	ГИБРАЛТАР		
	A. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ	1 - 4	49
	B. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ..	5	49
	ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ		50
XI.	ФРАНЦУЗСКОЕ СОМАЛИ		
	A. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ	1 - 5	62
	B. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ..	6	63
	ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ		64

* Примечание Докладчика: относительно нового названия Территории см. главу XI, стр. 28, сноска 1/.

ГЛАВА IX

ИСПАНСКАЯ САХАРА

A. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

1. На своем 737-м заседании 13 апреля 1970 года Специальный комитет, утверждая сорок седьмой доклад своей Рабочей группы (A/AC.109/L.623), решил, наряду с прочим, рассмотреть вопрос об Испанской Сахаре на своих пленарных заседаниях в качестве самостоятельного пункта.

2. Специальный комитет рассмотрел этот вопрос на своем 775-м и 779-м заседаниях 29 октября и 20 ноября 1970 года.

3. При рассмотрении данного вопроса Специальный комитет принял во внимание положения резолюции 2591 (XXIV) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1969 г., в пункте 6 постановляющей части которой Генеральная Ассамблея просила Специальный комитет "продолжать рассмотрение положения в Территории так называемой Испанской Сахары, и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее двадцать пятой сессии".

4. Во время рассмотрения этого вопроса Специальный комитет имел в своем распоряжении рабочий документ, подготовленный Секретариатом (см. приложение I ниже), в котором содержалась информация о решениях, принятых ранее Специальным комитетом и Генеральной Ассамблеей, а также сведения о последних событиях, касающихся Территории.

5. Специальный комитет имел также в своем распоряжении петицию г-на Аллала эль Фасси - председателя Марокканской партии Истикляль от 22 июня 1969 г., касающуюся Испанской Сахары (A/AC.109/PET.1151).

6. На 775-м заседании 29 октября Председатель в заявлении Специальному комитету (A/AC.109/PV.775) обратил внимание на два сообщения, переданных ему Генеральным секретарем, которые касались осуществления пункта 5 резолюции 2591 (XXIV) Генеральной Ассамблеи относительно рассматриваемого вопроса (см. приложение II ниже).

7. На том же заседании после заявления своего Председателя (A/AC.109/PV.775) Специальный комитет принял решения по данному вопросу, которые воспроизводятся в пунктах 9 и 10 ниже.

8. На 779-м заседании 20 ноября Председатель, по просьбе Постоянного представителя Марокко, обратил внимание на документ A/7989, касающийся вопроса об Испанской Сахаре.

B. РЕШЕНИЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

9. На своем 775-м заседании 29 октября Специальный комитет решил без возражений принять к сведению информацию, содержащуюся в сообщениях, переданных Комитету Генеральным секретарем (см. пункт 6 выше), и просить Докладчика включить в соответствующей форме эту информацию в соответствующую главу доклада Специального комитета Генеральной Ассамблее.

10. На том же заседании Специальный комитет решил, для того чтобы способствовать рассмотрению данного вопроса Четвертым комитетом передать Генеральной Ассамблее рабочий документ, о котором говорится в пункте 3 выше, и рассмотреть этот вопрос с учетом любых указаний, которые Генеральная Ассамблея могла бы пожелать сделать в этой связи, на своей следующей сессии.

ПРИЛОЖЕНИЕ I*

РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ

СОДЕРЖАНИЕ

		Пункты
A.	РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ РАНЕЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ ...	1 - 5
B.	ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ	6 - 20
	1. Общие сведения	6
	2. Конституционные и политические условия	7 - 11
	3. Экономические условия	12 - 18
	4. Социальные условия	19

* Ранее выпущено под условным обозначением A/AC.109/L.634.

A. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ РАНЕЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

1. Вопрос об Испанской Сахаре[a] рассматривался Специальным комитетом, начиная с 1963 года, и Генеральной Ассамблеей - с 1965 года. Решения, принятые Специальным комитетом до 1969 года, включали в себя резолюцию, принятую 16 октября 1964 г., согласованное мнение, утвержденное 7 июня 1966 г., резолюцию, принятую 16 ноября 1966 г., и единое мнение, утвержденное 14 сентября 1967 года [b], причем все эти решения были кратко изложены в докладе Комитета Генеральной Ассамблее на ее двадцать третьей сессии [c].

2. Решения, принятые Генеральной Ассамблеей по этому вопросу до 1969 года, включали в себя принятие резолюции 2072 (XX) от 16 декабря 1965 г., 2229 (XXI) от 20 декабря 1966 г., 2354 (XXII) от 19 декабря 1967 г. и 2428 (XXIII) от 18 декабря 1968 года. Эти резолюции, или их краткое изложение, также приводятся в докладах Специального комитета Генеральной Ассамблее на ее двадцать третьей и двадцать четвертой сессиях [d].

3. Специальный комитет вновь рассматривал этот вопрос в 1969 году 23 и 28 апреля и 25 сентября. 25 сентября Специальный комитет по предложению представителя Йемена и в соответствии с заявлением своего Председателя (A/AC.109/PV.715) решил передать Генеральной Ассамблее

---

[a] Специальный комитет и Генеральная Ассамблея рассматривали вопрос об Испанской Сахаре совместно с вопросом об Ифни в качестве единого пункта до 30 июня 1969 года, когда Ифни была официально возвращена Марокко. 25 сентября 1969 года Специальный комитет принял это событие к сведению и решил закончить рассмотрение вопроса об Ифни. 16 декабря 1969 года Генеральная Ассамблея приняла аналогичное решение в отношении Ифни.

[b] Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия, приложения, приложение № 8 (A/5800/Rev.1), глава IX; там же, двадцать первая сессия, Приложения, добавление к пункту 23 повестки дня (A/6300/Rev.1), глава X, пункт 116; там же, пункт 243; там же, двадцать вторая сессия, Приложения, добавление к пункту 23 повестки дня (часть II) (A/6700/Rev.1), глава X, пункт 38.

[c] A/7200/Add.6, глава XIII, приложение I, пункты 1-10.

[d] Там же и A/7623/Add.4, глава X, приложение, пункты 1-5.

рабочий документ, подготовленный Секретариатом (A/7623/Add.4, глава X, приложение I, пункты 1-24) с тем, чтобы содействовать рассмотрению этого вопроса Четвертым комитетом и, если будут какие-либо указания, которые Генеральная Ассамблея может дать в этой связи, рассмотреть этот вопрос на своей последующей сессии. Аналогичные меры были приняты Комитетом в 1968 году (A/7200/Add.6, глава XIII, пункт 5).

4. 2 декабря Специальный комитет принял решение принять к сведению информацию, представленную Генеральным секретарем, относительно мер, которые были им приняты во исполнение пункта 4 раздела II резолюции 2428 (XXIII) Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1968 года (A/AC.109/PV.724). Эти мероприятия заключались в обмене письмами между Генеральным секретарем и постоянным представителем Испании в связи с предложенным назначением специальной миссии в Испанскую Сахару, о чем указывается в вышеупомянутой резолюции (A/7623/Add.4, глава X, приложение III).

5. 16 декабря 1969 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 2591 (XXIV), в пунктах постановляющей части которой говорится следующее:

"Генеральная Ассамблея,

.....

1. подтверждает неотъемлемое право народа так называемой Испанской Сахары на самоопределение в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

2. одобряет главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся территории так называемой Испанской Сахары;

3. выражает сожаление по поводу того, что все еще нет возможностей для проведения консультаций, к которым управляющая держава должна была приступить в связи с организацией референдума в так называемой Испанской Сахаре;

4. предлагает вновь управляющей державе, с учетом стремлений коренного населения так называемой Испанской Сахары и при консультации с правительствами Марокко и Мавритании и с любой другой заинтересованной стороной, возможно скорее установить порядок проведения референдума под покровительством Организации Объединенных Наций, с тем чтобы дать коренному населению территории возможность свободно осуществить его право на самоопределение, и с этой целью:

а) создать благоприятную политическую обстановку для проведения референдума на совершенно свободной, демократической и беспристрастной основе, разрешив, в частности, высланным лицам возвратиться в территорию,

b) принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы в референдуме участвовали только коренные жители территории,

c) соблюдать резолюции Генеральной Ассамблеи о деятельности иностранных экономических и других кругов, действующих в колониальных странах и территориях, и воздерживаться от всяких действий, которые могли бы задержать процесс деколонизации так называемой Испанской Сахары,

d) предоставить все необходимые возможности миссии Организации Объединенных Наций, с тем чтобы она могла активно участвовать в организации и проведении референдума;

5. предлагает Генеральному секретарю по согласованию с управляющей державой и Специальным комитетом незамедлительно назначить специальную миссию, предусмотренную в пункте 5 резолюции 2229 (XXI) Генеральной Ассамблеи, и ускорить ее посылку в так называемую Испанскую Сахару с целью рекомендовать практические меры по полному осуществлению соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и, в частности, определить степень участия Организации Объединенных Наций в подготовке референдума и наблюдении за его проведением, а также для представления Генеральному секретарю доклада для передачи его Генеральной Ассамблее на ее двадцать пятой сессии;

6. просит Специальный комитет продолжать рассмотрение положения в территории так называемой Испанской Сахары и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее двадцать пятой сессии".

B. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ[e/]

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

6. Испанская Сахара расположена на атлантическом побережье африканского континента и граничит с Марокко и Алжиром на севере и с Мавританией на юге и востоке. Площадь территории Испанской Сахары составляет примерно 280 000 кв. км, большая часть которой является пустыней или полупустыней. По произведенным подсчетам на 31 декабря 1966 года численность коренного населения составляла 33 512 человек, из которых 6 518 человек проживало в главных городах Эль Айюн и Вилья Сиснерос, а 677 человек - в двух небольших городах Смара и Гуера. Не имеется никаких официальных статистических данных относительно некоренного населения, которое, в соответствии с газетным сообщением, опубликованном в октябре 1967 года, в то время по имеющимся предположениям составляло порядка 9 000 испанских гражданских лиц, не считая военнослужащих. За пределами городских районов жители ведут в основном кочевой образ жизни, а потому трудно точно учесть их численность.

2. КОНСТИТУЦИОННЫЕ И ПОЛИТИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ

7. Управление территорией со стороны Испании основано на законе от 21 апреля 1961 г., в который были внесены изменения Декретом от 29 ноября 1962 года. Территория управляется генерал-губернатором, который назначается Советом министров Испании и через которого центральные органы правительства Испании осуществляют такую же власть, как в провинциях метрополии. Генеральный секретарь, также назначаемый Советом министров, является главой административного аппарата (за исключением юридического и военного) и вторым верховным лицом власти в территории.

8. Структура местного управления в территории является ступенчатой и состоит из "Кабильдо провинсиаль" (Провинциальной ассамблеи), юридические полномочия которой распространяются на всю территорию, и на более низком уровне - из 2-х муниципальных советом для городов Эль Айюн и Вилья Сиснерос) и двух местных советов(для городов Смара и Гуера). Помимо этого за пределами городских районов каждая "кочевая группа" имеет совет или ("Йема'а").

9. "Кабильдо провинсиаль" состоит из 14 членов, один из которых Селла ульд Абейда ульд Ахмед является его председателем. Два члена представляют муниципальные и местные советы, шесть - представляют советы кочевых племен (Йема'а) и шесть представляют корпоративные единицы, такие как промышленные, торговые, культурные и профессиональные организации. Эти корпоративные единицы вместе с главами семей также играют роль в выборах членов муниципальных и местных советов. Каждый

---

e/ Этот раздел основан на опубликованных сообщениях и информации, переданной Генеральному секретарю Испанией в соответствии со статьей 73e Устава 22 сентября 1969 г. за период 1968 год - июнь 1969 год.

муниципальный совет возглавляется мэром (алькольдом), однако число членов советов разное: в Эль Айюне совет состоит из тринадцати членов, включая мэра; в Вилья Сиснерос - из девяти; и каждый местный совет в Смаре и Гуере состоит из пяти членов, включая мэра. Советы кочевых племен или "Йема'а" не одинаковы по размеру и каждый из них состоит из традиционных вождей племени и целого ряда советников, число которых зависит от числа глав семей в группе.

10. В мае и июне 1969 года проводились выборы в Кабильдо провинсиаль муниципальных советов Эль Айюна и Вилья Сиснерос и в местные советы Смары и Гуеры. Органы управляющей власти сообщили, что никаких жалоб в соответствующие учреждения по переписи населения не поступало и что для избирателей была создана нормальная обстановка, в которой они пользовались полной свободой, голосуя за тех кандидатов, на которых остановился их выбор.

11. Помимо органов местного управления, описание которых приводится выше, на территории существует Генеральная ассамблея (называемая также "Йема'а), которая была создана декретом от 11 мая 1967 года. В состав этого органа входят вожди племен и 40 представителей, избираемых племенными или кочевыми союзами территории, а также председатель Кабильдо провинсиаль и мэри Эль Айюна и Вилья Сиснерос. В соответствии с положениями декрета функции Йема'а заключаются в том, чтобы давать консультации по вопросам, касающимся территории, особенно по вопросам, касающимся экономического и социального развития. Йема'а обычно проводит заседания каждые два месяца, однако генерал-губернатор, а также председатель Йема'а поддерживаемые одной третью членов, имеют право созывать чрезвычайную сессию для решения неотложных вопросов.

3. ЭКОНОМИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ

12. Помимо частично разведанных полезных ископаемых, включающих железную руду и значительные запасы фосфатов, экономические ресурсы Испанской Сахары невелики. Пустынный характер территории оставляет мало возможностей для развития сельского хозяйства или животноводства, помимо верблюдов и коз, малая численность населения и скудные запасы сырья объясняют отсутствие промышленности и сравнительно ограниченный объем товарооборота. Помимо этого, береговая линия страны является очень обрывистой и не располагает естественными гаванями, пригодными для строительства портов, вследствие чего возможности торговли и создания рыболовного флота также являются ограниченными.

13. Вследствие этого административные органы территории примерно на на 75 процентов своего бюджета зависят от Испании, которая, как сообщают, ассигновала в 1969 году 306 млн. песет f/ на текущие расходы и 342 млн. песет - в качестве капиталовложений, по сравнению с 97 млн. песет, ассигнованных из местных источников. Эти суммы не включают в себя объем расходов, связанных с различными министерствами, которые проходят по дебету общего бюджета Испании.

14. Деятельность по развитию и диверсификации местной экономики включает в себя следующее: развитие туризма; развитие рыболовства, базирующегося на портах Вилья Сиснерос и Гуера, где уже имеются две фабрики по обработке рыбопродуктов; и развитие садоводства с использованием искусственного орошения, а также животноводства в тех ограниченных районах, где для этого существуют условия. Зарождающейся туристской промышленности, развитию которой содействует близость к Канарским островам и существование хороших условий для воздушных перевозок, способствовало завершение строительства национальной гостиницы для туристов в городе Эль Айюн. В 1969 году город посетило в общей сложности 19 тыс. туристов; ожидается, что в 1970 году число туристов удвоится. Большая часть капитальных затрат на выполнение этих проектов, а также на развитие городских районов, строительство дорог, систем энергопода[illegible] и водоснабжения, ирригационных проектов, а также для расширения портов осуществляется за счет государственных фондов.

15. В экономической сфере более важным источником благосостояния территории являются ее природные ископаемые, в особенности залежи фосфатов, которые расположены неподалеку от Бу-Краа, примерно в 100 км от порта Эль Айюн в направлении к марокканской границе. Залежи, общий объем которых по приблизительным подсчетам, составляет от 1 400 до 1 700 млн. тонн, являются крупнейшими в мире, и, как сообщают, в настоящих планах предусматривается добыча порядка 3,3 млн. тонн фосфатного концентрата ежегодно, что позволит соперничать с объемом производства фосфатного концентрата в Марокко, которое является третьим крупнейшим производителем фосфатов в мире.

16. Разработка залежей фосфатов испанским "Институт насиональ де Индустриа" была начата в 1967 году; впоследствии работа была передана горнорудному предприятию "Емпреса насиональ Минера дель Сахара (ЕНМИНСА), которое находится под контролем государства. В начале планировалось создание международного консорциума, в котором в меньшинстве будут представлены Соединенные Штаты и европейские страны, однако, когда стороны не достигли соглашения, Министерство промышленности Испании, как сообщалось, решило в 1968 году возложить всю ответственность за работу над проектом на ЕНМИНСА. Одновременно с этим также сообщалось, что министерство устанавливает контакты с источниками международного кредита и с иностранными фирмами, желающими продавать и устанавливать горнодобывающее и транспортное оборудование на условиях долгосрочного кредита. Требуемое оборудование, для которого, по тогдашним подсчетам, необходимо сделать капиталовложения порядка 200 млн.

---

f/ Местной валютой является испанская песета, которая эквивалентна 0,0145 долл. США; 1 долл. США равняется 68,91 песет.

долларов США, должно включать в себя завод по измельчению руды в Бу-Краа, ленточный конвейер для транспортировки руды в Эль Айюн для ее погрузки, а также помещения для складирования руды и оборудования для ее погрузки в порту.

17. В марте 1969 года было сообщено, что почти завершена работа по строительству волнолома длиною в 3 500 м и пирса для погрузки руды в Эль Айюне, с которого можно производить погрузку фосфатов на суда в объеме до 100 000 тонн. Помимо этого, были начаты работы над строительством бункеров для руды емкостью в 1 млн. тонн, а также установка судопогрузочного оборудования с пропускной способностью в 2 000 тонн в час. Среди контракторов, ведущих строительство, имеется одна немецкая фирма (Страбаг), французская компания (Херсен) и испанская фирма (Драгадо и Конструксьонес). Вскоре после этого были начаты работы по строительству завода по удалению солей и установок по измельчению руды в Бу-Краа, способных обрабатывать примерно 5 млн. тонн руды в год.

18. В 1969 году также сообщалось, что немецкая фирма Крупп подписала контракт с на строительство конвейерного транспортера для транспортировки фосфатной руды с рудников на причал в Эль Айюне Конвейерный транспортер, который, как является одним из крупнейших в мире, будет смонтирован на столбах и его общая длина, по предположениям, составит 100 км. Электроэнергия будет подаваться по линии мощностью 135 000 вольт от электростанции в Эль Айюне. Годовая производительность конвейера составит 10 млн. тонн руды (основано на расчетах 2 000 тонн в час в течение 5 000 часов). Сообщалось, что Крупп заключил субконтракты с французскими компаниями "Компани женераль д'энтрепризе электрик" (КЖЭ) и "Компани эуропен де телетрансмисьон" (КЭТТ) в сентябре 1969 г. в отношении электроэнергетической системы и системы дистанционного управления, соответственно. В соответствии с недавними сообщениями ожидается, что весь комплекс будет завершен в 1971 году и, по предположениям, экспорт фосфатов будет начат в начале 1972 года. Значительная часть руды будет экспортироваться нескольким частным заводам по производству фосфорной кислоты в Уэльве на юго-западе Испании.

4. СОЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ

19. Информация относительно условий в области общественного здравоохранения, жилищного строительства и просвещения содержится в докладе Специального комитета Генеральной Ассамблее на ее двадцать четвертой сессии (A/7623/Add.4, глава X, приложение I, пункты 19-24). Никакой дополнительной информации не поступало.

ПРИЛОЖЕНИЕ П

ОБМЕН ПИСЬМАМИ МЕЖДУ ГЕНЕРАЛЬНЫМ СЕКРЕТАРЕМ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ПОСТОЯННЫМ ПРЕДСТАВИТЕЛЕМ ИСПАНИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

A. Письмо Генерального секретаря на имя Постоянного представителя Испании от 22 января 1970 года

..... Имею честь препроводить при сем, с целью обращения внимания вашего правительства, текст резолюции 2591 (XXIV) по вопросу об Испанской Сахаре, принятой Генеральной Ассамблеей на ее 1835-м пленарном заседании 16 декабря 1969 года.

Препровождая эту резолюцию, я хотел бы, в частности, указать на пункт 5 постановляющей части, в котором Генеральная Ассамблея предлагает мне в консультации с вашим правительством и Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, незамедлительно назначить специальную миссию, предусмотренную в пункте 5 постановляющей части резолюции 2229 (XXI) Генеральной Ассамблеи и ускорить ее посылку в Испанскую Сахару. Буду признателен за получение в ближайшее время сообщения о точке зрения вашего правительства относительно назначения предлагаемой миссии.

У ТАН
Генеральный секретарь

B. Письмо Постоянного представителя Испании на имя Генерального секретаря от 15 октября 1970 года

В соответствии с инструкциями, полученными мною от своего правительства, и в ответ на вашу записку от 22 января 1970 года, я направляю замечания, которые были сделаны делегацией Испании в различное время по этому вопросу.

Мое правительство вновь заявляет о своей решительной поддержке принципа самоопределения в отношении Испанской Сахары и выражает удовлетворение, что этот принцип был поддержан всеми странами, которые уделили внимание данному вопросу, находящемуся на рассмотрении Организации Объединенных Наций.

В этом году проведение переписи населения вступило в заключительную фазу, несмотря на имевшиеся трудности, учитывая кочевой образ жизни населения, численность которого составляет 56 000 человек, проживающего на территории площадью в 280 000 кв.километров.

В этих условиях и принимая во внимание намерение Испании, чтобы коренное население Испанской Сахары заявило о своих подлинных желаниях в отношении своего будущего, правительство Испании готово согласовать с населением этой Территории, как только оно того пожелает, вопрос о дате, с тем чтобы население Территории определило свою судьбу, заявив в свободной обстановке и без какого-либо давления извне о своих желаниях. Это намерение, которое мое правительство готово претворить в жизнь, будет сопряжено с трудностями, если чуждые населению элементы будут и в дальнейшем создавать атмосферу напряженности и беспорядка.

К счастью Территория с уверенностью смотрит в будущее, зная, что Испания заботится о ее интересах и благополучии и что в любое время она может обратиться с просьбой о самоопределении, и понимая, что в соответствующее время для оказания содействия этому событию правительство Испании заблаговременно поставит в известность Организацию Объединенных Наций, с тем чтобы она могла участвовать в событии, которое имеет столь большое значение для будущего Территории.

Хайме де ПИНЕС
Постоянный представитель Испании
при Организации Объединенных Наций

ГЛАВА X

ГИБРАЛТАР

A. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

1. На своем 737-м заседании 13 апреля 1970 г. Специальный комитет, утверждая сорок седьмой доклад своей Рабочей группы (A/AC.109/L.623), решил, наряду с прочим, рассмотреть вопрос о Гибралтаре на своих пленарных заседаниях в качестве самостоятельного пункта.

2. Специальный комитет рассмотрел этот вопрос на своем 775-м заседании 29 октября 1970 года.

3. При рассмотрении данного вопроса Специальный комитет, сознавал, что Генеральная Ассамблея на своей двадцать четвертой сессии решила отложить рассмотрение вопроса о Гибралтаре до своей двадцать пятой сессии и принял во внимание соответствующее положение резолюции 2548 (XXIV) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1969 г. по вопросу об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 10 этой резолюции Генеральная Ассамблея предложила Специальному комитету "продолжать изыскивать надлежащие средства для обеспечения немедленного и полного осуществления Декларации во всех территориях, которые еще не достигли независимости, и, в частности, сформулировать конкретные предложения о ликвидации остающихся проявлений колониализма".

4. Во время рассмотрения этого вопроса Специальный комитет имел в своем распоряжении рабочий документ, подготовленный Секретариатом (см. приложение ниже), в котором содержалась информация о решениях, принятых ранее Специальным комитетом и Генеральной Ассамблеей, а также сведения о последних событиях, касающихся Территории.

B. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

5. На своем 775-м заседании 29 октября после заявления Председателя (A/AC.109/PV.775) Специальный комитет решил без возражений передать Генеральной Ассамблее рабочий документ, о котором говорится в пункте 4 выше, для того чтобы способствовать рассмотрению данного вопроса Четвертым комитетом с учетом любых указаний, которые могла бы пожелать дать в этой связи Генеральная Ассамблея, рассмотреть его на своей следующей сессии.

ПРИЛОЖЕНИЕ*

РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ

СОДЕРЖАНИЕ

		Пункты
A.	РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ РАНЕЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ.....	1 - 3
B.	ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ.....	4 - 30
	1. Общие сведения	5
	2. Политические события	6 - 17
	3. Экономические условия	18 - 22
	4. Социальные условия	23 - 25
	5. Условия в области образования	26 - 30

---

* Ранее выпущено под условным обозначением A/AC.109/L.643.

A. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ РАНЕЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

1. Вопрос о Гибралтаре рассматривался в первый раз Специальным комитетом в 1963 году, а Генеральной Ассамблеей в 1965 году. Решения, принятые Специальным комитетом до 1969 года, включали согласованное мнение, принятое 16 октября 1964 года, резолюцию, принятую 17 ноября 1966 года, и резолюцию, принятую 1 сентября 1967 года, которые включены в доклады Комитета Генеральной Ассамблее на ее девятнадцатой, двадцать первой и двадцать второй сессиях a/. Решения, принятые Генеральной Ассамблеей по этому пункту до 1969 года, включали принятие резолюций 2070 (XX) от 16 декабря 1965 года, 2231 (XXI) от 20 декабря 1966 года, 2353 (XXII) от 19 декабря 1967 года и 2429 (XXIII) от 18 декабря 1968 года.

2. В 1969 году Специальный комитет рассмотрел этот пункт на заседании 25 сентября и после заявления Председателя (A/AC.109/PV.715) принял решение передать Генеральной Ассамблее находившийся на его рассмотрении рабочий документ, подготовленный Секретариатом b/, в целях содействия рассмотрению этого пункта Четвертым комитетом и, с учетом каких-либо указаний, которые возможно в этой связи сделает Генеральная Ассамблея, рассмотреть этот пункт на своей следующей сессии. Аналогичное решение было принято Комитетом в 1968 году c/.

3. 16 декабря 1969 года Генеральная Ассамблея приняла решение отложить рассмотрение вопроса о Гибралтаре до своей двадцать пятой сессии (A/PV.1835).

B. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ d/

4. Информация о Территории содержится в докладах Специального комитета Генеральной Ассамблее на ее восемнадцатой-двадцать четвертой

---

a/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия, Приложения, приложение № 8 (часть I) (A/5800/Rev.1), глава X, пункт 209; там же, двадцать первая сессия, Приложения, добавление к пункту 23 повестки дня (A/6300/Rev.1), глава XI, пункт 66; там же, двадцать вторая сессия, Приложения, добавление к пункту 23 повестки дня (часть II) (A/6700/Rev.1), глава X, пункт 215.

b/ A/7623/Add.4, глава XI, приложение.

c/ A/7200/Add.6, глава XIV, пункт 6.

d/ Эта информация почерпнута из опубликованных источников и из материалов, переданных Генеральному секретарю Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии на основании статьи 73e Устава 15 сентября 1969 года, за год, закончившийся 31 декабря 1968 года.

сессиях[e]. Дополнительная информация приводится ниже.

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

5. Гражданское население Гибралтара на конец 1967 года насчитывало 26 007 человек, при следующем составе: гибралтарцев - 19 357 человек; других британских подданных - 4 685 человек и иностранцев - 1 965 человек.

---

e/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, восемнадцатая сессия, Приложения, добавление к пункту 23 повестки дня, документ A/5446/Rev.1, глава XII; там же, девятнадцатая сессия, Приложения, приложение № 8 (часть I) (A/5800/Rev.1), глава X; там же, двадцатая сессия, Приложения, добавление к пункту 23 повестки дня (A/6000/Rev.1), глава XI; там же, двадцать первая сессия, Приложения, добавление к пункту 23 повестки дня (A/6300/Rev.1), глава XI; там же, двадцать вторая сессия, Приложения, добавление к пункту 23 повестки дня (часть II), (A/6700/Rev.1), глава X; A/7200/Add.6, глава XIV; A/7623/Add.4, глава XI.

2. ПОЛИТИЧЕСКИЕ СОБЫТИЯ

Письма Министра иностранных дел Испании и Постоянного представителя Соединенного Королевства на имя Генерального секретаря

6. В течение октября 1969 года Генеральный секретарь представил Генеральной Ассамблее еще два добавления к своему докладу, подготовленному во исполнение резолюции 2429 (XXIII) [f/]. В этих добавлениях содержатся письма от 1 и 9 октября на имя Генерального секретаря от Министра иностранных дел Испании и Постоянного представителя Соединенного Королевства, соответственно. Среди вопросов, которые рассматривались в этих письмах, был вопрос об истечении 1 октября 1969 года срока, к которому Генеральная Ассамблея в своей резолюции 2429 (XXIII) просила Соединенное Королевство прекратить колониальное положение в Гибралтаре и вывести английские войска и флот из Гибралтара, а также вопрос о нарушении телефонной и телеграфной связи между Гибралтаром и Испанией, о чем речь идет ниже.

Нарушение телефонной и телеграфной связи между Гибралтаром и Испанией

7. 1 октября 1969 года были нарушены телефонная и телеграфная связь между Гибралтаром и Испанией. Телефонный коммутатор Гибралтара был информирован телефонным коммутатором Мадрида о том, что телефонные разговоры из Гибралтара в Испанию не будут больше приниматься. Это же касалось телеграфной связи. Сообщалось, однако, что разговоры Гибралтара с абонентами вне Испании будут и далее передаваться через Мадрид. Телефонная и телеграфная связь между Гибралтаром и Соединенным Королевством и другими странами нормально осуществлялась через Марокко и Мальту. Как сообщалось, представители из министерства иностранных дел Испании заявили, что эти меры были приняты в ответ на отказ Соединенного Королевства выполнить резолюцию 2429 (XXIII) Генеральной Ассамблеи, в которой правительству Соединенного Королевства предлагалось прекратить колониальное положение в Гибралтаре к 1 октября 1969 года. 2 октября Соединенное Королевство в ноте заявило протест Испании в отношении этих мероприятий. Как сообщалось, Соединенное Королевство также заявило протест Международному союзу электросвязи (МСЭ) в Женеве по поводу того, что Испания не применила должной процедуры уведомления о прекращении связи.

8. На Рождественские праздники телефонная связь между Гибралтаром и Испанией была временно восстановлена с 12 часов 24 декабря до полуночи Рождества. Испанское правительство объявило, что оно приняло эту меру, как акт доброй воли в отношении жителей Гибралтара.

---

f/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать четвертая сессия, Приложения, пункт 23 повестки дня, документы A/7550/Add.5 и Add.6.

Перенесение обсуждения вопроса на двадцать четвертую сессию Генеральной Ассамблеи

9. На предыдущих сессиях Генеральной Ассамблеи вопрос о Гибралтаре широко обсуждался как в Четвертом комитете, так и на пленарных заседаниях Ассамблеи. На двадцать четвертой сессии, однако, вопрос о Гибралтаре не поднимался, и на заключительной стадии сессии Генеральная Ассамблея решила отложить обсуждение этого пункта до двадцать пятой сессии (см. пункт 3 выше).

10. Хотя правительства Испании и Соединенного Королевства не сделали официальных заявлений, пресс-конференции, проведенные Министром иностранных дел Испании г-н Грегорио Лопес Браво и опубликованные в испанской печати в период с ноября 1969 года по март 1970 года, показали, что оба правительства стремятся к смягчению атмосферы в своих взаимоотношениях. Однако, как сообщалось, г-н Браво подчеркнул, что Испания полностью поддерживает свои требования в отношении Гибралтара и что она предпримет любые меры мирного и разумного характера, которые смогут привести к возврату Гибралтара Испании.

Движение военно-морских кораблей в западной части Средиземного моря и в прилегающих районах Атлантического океана

11. За отчетный период в западной части Средиземного моря и в прилегающих районах Атлантического океана были проведены маневры военно-морского флота Соединенного Королевства и других стран-членов Организации североатлантического пакта (НАТО); в ходе этих маневров Гибралтар использовался военно-морским персоналом, участвовавшим в маневрах, в качестве ремонтной и продовольственной базы, а также для отдыха. Наиболее значительное движение военных кораблей имело место в конце сентября и в начале октября 1969 года, а также во второй половине январе и начале февраля 1970 года. В испанской прессе появились сообщения, в которых утверждалось, что первый период активности на море был ответным актом на прекращение телефонной и телеграфной связи между Гибралтаром и Испанией, начиная с 1 октября 1969 года. Однако, представитель Соединенного Королевства отрицал это и заявил, что присутствие двух английских военных кораблей в Гибралтаре 1 октября явилось результатом нормальных передвижений военно-морского флота и не имеет никакого политического значения. Аналогичные заявления были сделаны представителями Соединенного Королевства в отношении последующих передвижений и маневров военно-морских кораблей Соединенного Королевства.

12. В связи с активностью военно-морских сил, которая имела место в конце января и в начале февраля, сообщалось, что правительство Соединенного Королевства официально уведомило министерство иностранных дел Испании об этих маневрах. Эти маневры были давно запланированы и, как сообщается, правительству Испании было разъяснено, что цель их состояла в подготовке военно-морских сил Соединенного Королевства как

вклад в дело безопасности западных держав в районе Средиземного моря. Испанскому правительству было предложено послать наблюдателей на эти учебные маневры; это приглашение, как сообщается, было отклонено.

Открытие Законодательного собрания нового состава

13. На церемонии открытия 28 августа 1969 года Законодательного собрания Гибралтара нового состава Главный министр майор Роберт Пелиза заявил, что правительство Гибралтара под его руководством будет проводить политику, направленную на приобретение жителями Гибралтара гражданства Соединенного Королевства, не чиня при этом препятствий Закону об иммигрантах Содружества Наций, и включение Гибралтара в состав территории Соединенного Королевства. Майор Пелиза возглавляет коалиционное правительство, сформированное после выборов 1969 года, на которых его партия, Партия объединения с Англией, и Группа независимых Исола вместе получили восемь из пятнадцати парламентских мест. Сэр Джошуа Хассан, лидер оппозиционной Ассоциации развития гражданских прав, с которой связана Лейбористская партия Гибралтара, как сообщалось, заявил, что взаимоотношения Гибралтара с Соединенным Королевством должны по-прежнему основываться на взаимном доверии и уважении и что ни одно решение, которое будет мотивировано страхом или отчаянием, не может иметь успеха.

Предложение о получении гражданства Соединенного Королевства гибралтарцами и переговоры между представителями Гибралтара и Соединенного Королевства

14. 31 октября 1969 года в Законодательном собрании Гибралтара было принято предложение правительству Гибралтара начать переговоры с правительством Соединенного Королевства в целях обеспечения "подлинного" гражданства Соединенного Королевства для гибралтарцев. Предложение было принято восемью голосами членов правительства при девяти воздержавшихся (семь членов оппозиции и два члена ex officio, которые воздерживаются от политической деятельности). Сэр Джошуа Хассан, лидер оппозиции, внес поправку для сохранения статуса гибралтарцев, как он определен в местном Указе о статусе гибралтарцев, утвержденном в 1962 году.

15. 28 ноября 1969 года, выступая на пресс-конференции в Лондоне, перед началом переговоров с должностными лицами Соединенного Королевства, майор Пелиза, главный министр Гибралтара, заявил, что целью его правительства является полное объединение Гибралтара с Соединенным Королевством. Он заявил, что он готов даже согласиться на то, чтобы гибралтарцы платили такие же налоги, как и в Соединенном Королевстве.

16. Следующая часть совместного коммюнике, опубликованного по завершении переговоров 8 декабря, отражает позицию Соединенного Королевства по вопросу о гражданстве Соединенного Королевства, который был поднят майором Пелиза и его коллегами:

> "Министр иностранных дел и по делам Содружества Наций принял к сведению мнение, выраженное министрами Гибралтара, и подтверждает заверения правительства Ее Величества народу Гибралтара, приводимые в преамбуле королевского закона, содержащего Конституцию Гибралтара 1969 года. Он рассмотрел резолюцию о гражданстве, которая недавно была принята Законодательным собранием Гибралтара, и пришел к заключению, что в настоящее время едва ли возможно внести поправки в соответствующее законодательство Соединенного Королевства. Министры Гибралтара согласились, что, в соответствии с предыдущими заверениями правительства Ее Величества, на пути гибралтарцев, которые желают прибыть в Соединенное Королевство по Закону об иммигрантах Содружества Наций, практически не имеется никаких препятствий".

17. На переговорах, которые проходили с 2 по 8 декабря под председательством лорда Шеперда, государственного министра министерства по делам Содружества наций, присутствовали губернатор, сэр Вэрил Бегг, главный министр майор Роберт Пелиза, министр Гибралтара по вопросам трудоустройства и социального обеспечения, и министр по делам информации, порта, торговли и промышленности г-н М. Ксиверрас и майор А.Дж. Гаше, а также секретарь по вопросам финансов и развития г-н Е.Х. Дэвис. Переговоры были в основном посвящены экономическим вопросам (см. пункт 22 ниже).

3. ЭКОНОМИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ

Общие сведения

18. За отчетный период экономика Гибралтара по-прежнему основывалась на транзитной торговле и реэкспорте, а также на снабжении судов, заходящих в порт и обслуживании туристов и военного персонала базы. Помимо верфей и портового оборудования для обслуживания военно-морских сил Соединенного Королевства, в порту имеется также небольшая, но чрезвычайно важная верфь для ремонта торговых судов. Имеется ряд сравнительно небольших промышленных предприятий по обработке табака и кофе, разлива пива, минеральных вод и т.д., в основном для целей местного потребления. Другие предприятия занимаются в основном изготовлением текстильных товаров из хлопка, производимых главным образом на экспорт.

19. Усилия по расширению экономической основы Территории направлялись в первую очередь на развитие туризма и, как сообщалось ранее, включали вложение 80 000 ф. ст. в сооружение пляжа и других сооружений для туристов (A/7623/Add.4, глава XI, приложение, пункты 27-36). Кроме того, в конце 1968 года было объявлено о проведении нескольких широко задуманных программ строительства, связанных с расходами почти в 000 000 ф. ст., главным образом для расширения отелей. Хотя на работе по этим программам строительства неблагоприятно отразилась утечка испанской рабочей силы в июне 1969 года, сообщалось, что строительство медленно продвигается и что к январю 1970 года несколько проектов были завершены или находились в стадии завершения. Наиболее значительным событием явилось окончание строительства большого туристского комплекса на восточном побережье, известного как центр отдыха "Бот уорлдс-Санди бэй", где имеется 140 номеров (каждый с кухней и ванной) на 420 мест. Центр имеет свой собственный супермаркет, ресторан, бары, салон красоты и пречечную-автомат. Вместимость отелей была увеличена также в результате работ по расширению, проведенных в отеле "Рок" и отеле "Калета палас". Начата работа по строительству 500-местного отеля, который строится правительством Гибралтара. Следует напомнить, что эти проекты в основном финансируются за счет займов, предоставляемых правительством Соединенного Королевства.

20. Согласно газетным сообщениям, зимний сезон 1969 года был неблагоприятен для туристской промышленности Гибралтара. Как сообщалось, в январе 1970 года лишь в одном из шести главных отелей было отмечено увеличение числа туристов по сравнению с предыдущим годом, и что в других отелях процент незанятых мест составлял от 8 до 31 процента. В заявлении, сделанном в Палате лордов Соединенного Королевства 10 февраля 1970 года, лорд Шеперд отметил, что, несмотря на уменьшение потока туристов зимой, сообщается, что число заказов на лето удовлетворительно. Он далее объявил, что, начиная с апреля 1970 года, старые самолеты типа "Дакота" будут заменены самолетами типа "Виконт" для обслуживания линии между Гибралтаром и Танжером, принадлежащей компании "Джибэйр". В настоящее время эта замена уже завершена.

21. Государственные доходы в 1968 году составили 2 493 106 ф. ст., причем основными источниками доходов были таможенные пошлины и акцизные сборы. Сумма расходов в 1968 году составила 2 822 881 ф. ст., причем основной статьей расхода были расходы в области социального обслуживания (включая переселение в другие жилища и городскую перестройку), составившие 1 310 311 ф. стерлингов. Расходы на общественные работы и проекты развития туризма составили 262 403 ф. ст. и 184 899 ф. ст., соответственно. Расходы на капитальное оборудование финансировались из фонда развития и улучшения. В течение 1968 года Фонд получил 415 596 ф. ст., при этом его расходы составили 422 415 ф. ст., которые, должным образом распределенные, были включены в общие расходы, упомянутые выше.

Объявление дополнительной помощи Соединенного Королевства Гибралтару

22. При завершении переговоров, состоявшихся в Лондоне в течение первой недели декабря 1969 года (см. пункты 15-17 выше), в совместном коммюнике, опубликованном 8 декабря 1969 года, сообщалось, что правительство Соединенного Королевства предоставит Гибралтару помощь в течение ближайших трех лет на сумму примерно в 4 млн. фунтов стерлингов и в 1970 году предоставит дополнительную субсидию в размере 100 000 ф. стерлингов в дополнение к такой же сумме, предоставленной ранее, с тем чтобы помочь Гибралтару покрыть специальные расходы, вызванные нынешними трудностями Территории. В вышеупомянутом совместном коммюнике содержались следующие подробности помощи Соединенного Королевства Гибралтару:

"Представители Гибралтара развернули всестороннюю программу развития на три года, 1970-1973 гг., составленную в целях преодоления экономических трудностей, возникших в результате ограничений, наложенных испанскими властями, и в свете недавнего доклада Миссии по вопросам рабочей силы (лорд Бичинг и лорд Делакурт-Смите). После подробного обсуждения было договорено, что правительство Ее Величества поможет правительству Гибралтара осуществить его программу развития следующим образом.

Английское правительство поддержит предложения Гибралтара о постройке дополнительных 750-ти жилищных единиц, помимо осуществляемой программы жилищного строительства. Правительство Гибралтара выразило глубокое удовлетворение по поводу того, что министр обороны Великобритании бесплатно предоставит Гибралтару для этих целей большую часть осушенного участка Виадук, который является собственностью его министерства.

Английское правительство ассигнует средства на немедленное строительство общежития для иммигрантов-рабочих, заключающих временные контракты, которые столь необходимы Гибралтару в настоящее время.

Был обсужден вопрос о предложениях правительства Гибралтара перейти к системе всестороннего среднего образования, и английское правительство поддержит эту идею, если будут представлены дополнительные подробности.

Будут предоставлены финансовые средства для школьного спортивного центра, для дополнительных медицинских учреждений и для развития порта. Английское правительство окажет также помощь в соответствующих программах развития туризма. Эти программы будут включать ряд сооружений для отдыха и увеселения, которыми могут также пользоваться жители Гибралтара.

Для осуществления этой программы развития правительство Гибралтара запросило помощь экспертов в ряде областей, и английское правительство предоставит эту помощь в рамках соглашений о технической помощи.

Английская помощь по этой программе в ближайшие три года оценивается, как ожидается, примерно в 4 млн. ф. ст., не считая технической помощи.

Министры Гибралтара указали, что в силу имеющихся в настоящее время в Гибралтаре трудностей в 1970 году предполагается дефицит регулярного бюджета и что они намерены внести в Законодательное собрание предложение о мероприятиях по увеличению дохода из местных источников для преодоления этого разрыва. В этих условиях правительство Ее Величества готово оказать помощь Гибралтару в покрытии специальных расходов, вызванных последствиями ограничений, наложенных испанскими властями, путем предоставления дополнительной суммы в 100 000 ф. ст., помимо суммы в 100 000 ф. ст., которая была ранее предоставлена в тех же целях".

4. СОЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ

Здравоохранение

23. Текущие расходы на общественное здравоохранение в 1968 году составили 308 829 ф. ст., что на 27 789 ф. ст. превышает сумму расходов в предыдущем году. Правительственная больничная служба Территории включает следующие четыре больницы: a) больницу Св. Бернарда, на 110 коек, в котором оказывается всестороннее амбулаторное обслуживание, а также стационарное лечение пациентов при серьезных заболеваниях или хирургических операциях, а также имеется родильное отделение и отделение для престарелых больных пациентов с небольшим изолятором; b) больницу короля Георга V на 60 коек; здесь проводится лечение грудных и сердечных заболеваний, и других пациентов, вкючая больных туберкулезом; c) больницу Св. Иосифа на 60 мест, в котором проводится лечение душевнобольных; и d) больницу инфекционных заболеваний на 10 мест, которая содержится во исполнение требований международных санитарных конвенций о морских и воздушных сообщениях.

Жилищный вопрос

24. Государственные расходы на жилищное строительство составили в 1968 году 257 000 ф. ст., из которых 186 700 ф. ст. были предоставлены правительством Соединенного Королевства. К концу года проводились строительные работы стоимостью в 1 723 000 ф. стерлингов. В течение 1968 года была завершена постройка ста восьмидесяти пяти квартир, а к концу года завершалась постройка еще 230 квартир. Подсчитано, что с 1945 года, когда была начата правительственная программа жилищного строительства, на постройку жилых домов было израсходовано почти 7 млн. ф. стерлингов. В частном секторе была завершена постройка 169 квартир, причем из них 156 квартир находятся в новых квартирных комплексах, наиболее крупные из которых состоят из 52, 30 и 40 квартир, соответственно. Еще 13 квартир были построены на дополнительных этажах, возведенных над существующими зданиями, или в результате изменений внутренней планировки, что позволило улучшить жилищные условия и повысить санитарные нормы.

25. Как сообщалось в январе 1970 года, строительство продолжается, несмотря на нехватку рабочей силы. Помимо строительства, связанного с туристской промышленностью (см. пункт 20 выше), в число законченных зданий входили здание конторских помещений в городе, дома и блоки квартир как служебный квартал, а также жилищный проект, построенный городским советом, стоимостью в 1 млн. ф. стерлингов. Некоторые указания о будущей строительной деятельности были сделаны 8 декабря 1969 года, когда правительство Соединенного Королевства объявило (см. пункт 22 выше), что осушенный район Виадук, принадлежавший до этого министерству обороны, будет предоставлен для целей жилищного строительства, а также обещало предоставить финансовую помощь для осуществления различных проектов, включая постройку 750 новых квартир. Ввиду

острой нехватки рабочей силы предлагалось использовать метод крупноблочного строительства, который позволяет значительно сократить сроки строительства. Как сообщалось, архитектор при правительстве Гибралтара в январе 1970 года посетил Соединенное Королевство для ознакомления с такими жилыми домами.

5. УСЛОВИЯ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ

26. Расходы на образование в 1968 году составили 285 677 ф. ст., из которых 20 245 ф. ст. были предоставлены Соединенным Королевством, а остальная сумма была получена за счет местных доходов. Из общей суммы, текущие расходы составили 257 380 ф. ст., что на 25 000 ф. ст. превышает первоначальную смету, а чрезвычайные или капитальные расходы составили 28 297 ф. стерлингов. Пересмотренная смета общих расходов на образование в 1969 году составляет 298 427 ф. стерлингов.

27. События в течение 1968 года включали постройку новой современной средней школы имени Лурда и расширение начальной школы Св. Анны, причем обе школы расположены в районе Гласиса и были завершены в начале года; стоимость строительных работ составила 19 250 ф. ст. и 995 ф. ст., соответственно. Незначительные работы и улучшение в других школах стоили дополнительно 3 194 ф. стерлингов.

28. В конце 1968 года число школьников, посещающих школы, составило 5 072, причем 3 268 школьников посещали 12 правительственных и три частных начальных школы. Из оставшегося числа 1 758 школьников посещали две селективные классические школы (572 ученика), четыре средних современных школы (1 106 учеников), отдельное коммерческое училище при школе Св. Давида (44 ученика) и частные школы (36 учеников). Помимо этого, 25 мальчиков и 21 девочка занимались в старших классах.

29. В школах работают на постоянной основе 227 преподавателей, из которых 130 получили педагогическую подготовку, а 97, хотя и не имеют такой подготовки, все же получили среднее образование.

30. С 1 января 1969 года министерство обороны Великобритании освободило правительство Гибралтара от ответственности за начальное образование детей военнослужащих в Гибралтаре и взяло на себя эту ответственность. В этих целях предусматривается строительство двух дополнительных начальных школ; первая из них была открыта в апреле 1969 года, а вторая будет открыта к апрелю 1970 года.

ГЛАВА XI

ФРАНЦУЗСКОЕ СОМАЛИ[1/]

A. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

1. На своем 737-м заседании 13 апреля 1970 г. Специальный комитет, утверждая сорок седьмой доклад своей Рабочей группы (A/AC.109/L.623), решил, наряду с прочим, рассмотреть вопрос о Французском Сомали на своих пленарных заседаниях в качестве самостоятельного пункта.

2. Специальный комитет рассмотрел этот вопрос на своем 775-м заседании 29 октября 1970 года.

3. При рассмотрении данного вопроса Специальный комитет сознавал, что Генеральная Ассамблея на своей двадцать четвертой сессии решила отложить рассмотрение вопроса о Французском Сомали до своей двадцать пятой сессии и принял во внимание соответствующее положение резолюции 2548 (XXIV) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1969 г. по вопросу об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 10 этой резолюции Генеральная Ассамблея предложила Специальному комитету "продолжать изыскивать надлежащие средства для обеспечения немедленного и полного осуществления Декларации во всех территориях, которые еще не достигли независимости и, в частности, сформулировать конкретные предложения о ликвидации остающихся проявлений колониализма".

4. Во время рассмотрения этого вопроса Специальный комитет имел в своем распоряжении рабочий документ, подготовленный Секретариатом (см. приложение ниже), в котором содержалась информация о решениях, принятых ранее Специальным комитетом и Генеральной Ассамблеей, а также сведения о последних событиях в Территории.

1/ Примечание Докладчика: В Терминологическом бюллетене № 240, изданном Секретариатом 15 апреля 1968 г. (ST/SC/SER.F/240), говорится следующее: "Новое название Территории, известной ранее как Французское Сомали - Французская территория афаров и исса...

Это название, которое было введено по просьбе управляющей державы, должно употребляться во всех документах за исключением тех протоколов текстов, где выступающий или автор употребил отличную терминологию".

5. Специальный комитет принял также во внимание доклад Специальной группы, учрежденной Специальным комитетом на его 740-м заседании 21 апреля 1970 г. (A/8086, приложение II). Группа посетила Африку в мае-июне 1970 г. с целью установления контактов с представителями национально-освободительных движений в колониальных территориях этого континента в связи с подготовкой аналитического исследования и предлагаемой программы действий, предусматриваемой положениями резолюции 2521 (XXIV) Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1969 г., касающейся десятой годовщины Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Во время посещения Аддис-Абебы Группа встретилась, наряду с другими представителями национально-освободительных движений, с г-ном Аденом Робле Авале - генеральным секретарем Фронта освобождения побережья Сомали (ФЛКС).

B. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

6. На своем 775-м заседании после заявления Председателя (A/AC.109/PV.775) Специальный комитет решил без возражений передать Генеральной Ассамблее рабочий документ, о котором говорится в пункте 4 выше, для того чтобы способствовать рассмотрению данного вопроса Четвертым комитетом, и с учетом любых указаний, которые могла бы пожелать дать в этой связи Генеральная Ассамблея, рассмотреть его на своей следующей сессии.

ПРИЛОЖЕНИЕ*

РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ

СОДЕРЖАНИЕ

		Пункты
A.	РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ РАНЕЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ	1 - 3
B.	ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ	4 - 46
	1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	4 - 7
	2. КОНСТИТУЦИОННЫЕ И ПОЛИТИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ ...	8 - 30
	3. ЭКОНОМИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ	31 - 40
	4. СОЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ	41 - 45
	5. ОБРАЗОВАНИЕ	46 - 47

---

* Ранее выпущено под условным обозначением A/AC.109/L.649 и Add.1.

A. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ РАНЕЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

1. Вопрос о Французском Сомали, называемом теперь Французской территорией афаров и исса[a], впервые рассматривался Специальным комитетом и Генеральной Ассамблеей в 1966 году. Решения, принятые Генеральной Ассамблеей до 1969 года, состояли из принятия резолюций 2228 (XXI) от 20 декабря 1966 года и 2356 (XXII) от 19 декабря 1967 года, пункты постановляющей части которых приведены в докладах Специального комитета двадцать второй и двадцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи [b]. Специальный комитет, после неоднократного рассмотрения этого пункта в 1966 и 1967 годах, 15 марта 1967 года принял резолюцию, которая приводится в докладе Комитета двадцать второй сессии Генеральной Ассамблеи (A/6700/Rev.1, глава XII, пункт 128).

2. Специальный комитет рассмотрел этот вопрос 25 сентября 1969 года. По предложению представителя Эфиопии и после заслушания заявления Председателя Комитета (A/AC.109/PV.715), Комитет постановил направить Генеральной Ассамблее находившийся на его рассмотрении рабочий документ, подготовленный Секретариатом [c], с тем чтобы содействовать рассмотрению этого вопроса Четвертым комитетом и рассмотреть его на своей следующей сессии с учетом любых указаний, которые Генеральная Ассамблея могла бы пожелать сделать в этой связи. Аналогичные действия были приняты Комитетом в 1968 году (A/7200/Add.6, глава XV, пункт 5).

3. На двадцать четвертой сессии 16 декабря 1969 года Генеральная Ассамблея постановила без возражений отложить рассмотрение вопроса о Французском Сомали до своей двадцать пятой сессии.

---

a/ См. Терминологический бюллетень № 240 (ST/CS/SER.F/240), изданный Секретариатом 15 апреля 1968 года. Подробности об изменении названия Территории см. также в A/7200/Add.6, глава XV, приложение, пункты 6 и 7.

b/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать вторая сессия, Приложения, добавление к пункту 23 повестки дня (часть III) (A/6700/Rev.1), глава XII, пункт 2; A/7200/Add.6, глава XV, приложение, пункт 4.

c/ A/7623/Add.4, глава XII, приложение.

B. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ d/

I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Физическая география территории

4. Расположенное на восточном побережье Африки между 39°30' и 41° восточной долготы и между 11° и 12° 30' северной широты, Французское Сомали занимает территорию в 23 000 кв.км (8 900 кв. миль), большую часть которой составляют пустыни или полупустыни. Территория имеет общую границу с Эфиопией на севере, западе и юго-западе, а также с Мали на юге; ее береговая линия составляет около 800 километров и начинается от Рас Думейра на севере и кончается в Лойяде на юге. Ее поверхность представляет собой в основном вулканическое плато, перемежающееся иногда затопленными равнинами и озерами, причем некоторые из них, например, озера Ассал и Алол находятся ниже уровня моря. Территория не имеет постоянных водных артерий. Климат очень жаркий в течение большей части года, причем в Джибути средняя температура составляет 85° по Фаренгейту. Влажность в прибрежных районах очень высокая, однако, снижается по мере продвижения во внутренние районы. Осадков выпадает мало и выпадают они нерегулярно, в среднем менее 127 мм (5 дюймов) в год.

Население

5. Население разделяется на следующие четыре основные группы: афары или данакиль, состоящие из народностей адохаммара и асахаммара; исса - группа сомалийцев, состоящая из народностей абдала, далолс и вардигс; араби, в основном выходцы из Йемена и Саудовской Аравии; и европейцы.

6. Согласно "Ле ревей де Джибути" от 11 марта 1967 года e/ общая численность населения на март этого года составляла примерно 125 050 человек с разбивкой по следующим этническим группам:

---

d/ Кроме данных, содержащихся в предыдущих рабочих документах, подготовленных Секретариатом, последние официальные данные относительно Территории являются чрезвычайно скудными. Поэтому большая часть информации, содержащаяся в настоящем рабочем документе, была получена из неофициальных источников, включая газетные статьи и другой опубликованный материал.

e/ Цитируется по V.Thompson and R. Adloff in Djibouti and the Horn of Africa, издательство Стэнфордского университета, Стэнфорд, Калифорния, стр. 36 (английского текста).

Исса.....	58 240
Афары	48 270
Европейцы и ассимилировавшиеся жители.....	10 255
Арабы.....	8 285
Всего	125 050

Согласно сообщениям, из этого количества 28 430 исса, 1 700 афаров, 2 600 европейцев и 5 120 арабов считаются иностранцами.

7. Основным центром является Джибути, в котором, как сообщается, сосредоточено около половины всего населения территории. Другими значительными центрами являются Обок, Таджура, Али Сабиет и Диккиль.

2. КОНСТИТУЦИОННЫЕ И ПОЛИТИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ

Статус Территории

8. Согласно закону, одобренному референдумом 19 марта 1967 года, французское Сомали имеет статус заморской территории в рамках Французской Республики. Территория является автономной в финансовом отношении и представлена во французском парламенте и в Экономическом и Социальном Совете.

Нынешняя структура управления

9. Существующая политическая структура территории была установлена законопроектом, принятым французской Национальной ассамблеей 13 июня 1967 года и французским Сенатом 20 июня того же года. Законопроект был обнародован 3 июля 1967 года и напечатан в Официальном вестнике Французской Республики 4 июля 1967 года как "Закон № 67-521 ри 3 июля 1967 года, касающийся организации Французской территории афаров и исса". Закон был обнародован в Территории в декрете № 1379 от 5 июля 1967 года и напечатан в Официальном вестнике Территории 10 июля 1967 года. В законе предусматривается, что органами управления и администрации Территории являются правительственный Совет и Палата депутатов, в которых различным общинам Территории предоставляется равное представительство (статьи 5 и 26). Основные характерные черты этих двух органов приводятся ниже.

а) Правительственный совет

10. Правительственный совет состоит из председателя и шести-восьми территориальных министров, выбранных из числа членов Палаты депутатов и избранных ими. Поскольку, как отмечено выше, состав Совета должен учитывать равное представительство различных общин Территории, список кандидатов (от семи до девяти), составленный Палатой депутатов, должен отражать вышеупомянутое представительство.

11. Бывшие конституционные положения предусматривали, что Правительственный совет проводит заседания под председательством губернатора и что главный министр занимает пост вице-председателя. Согласно новому закону, представитель Французской Республики, именуемый в настоящее время Верховным комиссаром, не принимает участия в работе Совета, однако, заместитель Верховного комиссара может присутствовать на его заседаниях с правом совещательного голоса (статья 16).

12. Правительственный совет ведает делами Территории и несет ответственность за государственные службы. Совет разрабатывает бюджет Территории и обладает исключительными полномочиями в отношении расходов. Он выполняет решения, принятые Палатой депутатов, или следит за их выполнением (статья 20). Кроме того, согласно положениям статьи 22, на Правительственный совет возлагается следующее: назначение глав территориальных государственных служб и глав административных округов; определение в консультации с Палатой депутатов условий службы территориальных гражданских служащих и образование, ликвидация или изменение административных округов; организация верховной власти; регулирование городской и сельской административной политики; здравоохранение; предоставление сельскохозяйственных, лесных концессий, а также концессий на разработку недр, не входящих в компетенцию Франции; предоставление концессий на общественные работы; определение порядка очередности выполнения общественных работ; регулирование цен; статистика и развитие начального образования. Правительственный совет может также представлять свои рекомендации в отношении программ радиовещания и телевидения.

13. После первых выборов в Палату депутатов, которые состоялись 17 ноября 1968 года, был избран Правительственный совет. Его состав, который был объявлен 27 ноября 1968 года, был следующим:

Г-н Али Арей Бурхан	- Председатель Правительственного Совета и министр общественных работ и портов
Г-н Ахмед Дини Ахмед	- Министр внутренних дел
Г-н Люсьен Ветилльярд	- Министр финансов и планирования
Г-н Абди Дембиль Эгуаль	- Министр труда
Г-н Омар Фарах Илтирех	- Министр по делам государственных служб
Г-н Омар Мохаммед Камиль	- Министр образования, спорта и по делам молодежи
Г-н Хасан Мохаммед Мойале	- Министр по экономическим вопросам
Г-н Шелем Дауд Шехем	- Министр здравоохранения и по социальным вопросам
Г-н Джибрил Хасан Реалех	- Министр информации и туризма

b) Палата депутатов

I4. Палата депутатов состоит из тридцати двух членов, избранных прямым всеобщим голосованием на срок пять лет. Как и в Правительственном совете, различные общины Территории должны быть равно представлены в Палате. Председатель выбирается членами Палаты.

I5. Палата депутатов проводит две очередные сессии в год, каждая из которых созывается Председателем Правительственного совета. Продолжительность каждой очередной сессии ограничена двумя месяцами, причем голосование по территориальному бюджету должно проводиться до 3I декабря каждого года. Чрезвычайная сессия Палаты может быть созвана Председателем Правительственного совета: i) по просьбе Верховного комиссара; ii) на основании письменной просьбы, по крайней мере, двух третей членов палаты; или iii) по инициативе самого Председателя Правительственного совета. Продолжительность чрезвычайной сессии ограничивается одним месяцем.

I6. Компетенция Палаты депутатов распространяется на следующие вопросы: государственные финансы, включая принятие бюджета и налогов; экономические вопросы, включая программы развития, торговое право, городское планирование и строительство, кредит и транспорт; социальные вопросы, включая труд, социальное обеспечение и вопросы здравоохранения, а также начальное, среднее и техническое образование; частное право. Палата депутатов может принимать постановления, касающиеся вопросов, которые входят в ее компетенцию (всего пятьдесят один) и имеет право на санкции в отношении нарушения любых постановлений в виде тюремного заключения сроком до пяти лет и/или штрафа до I00 000 франков. По финансовым вопросам предложения и поправки не могут представляться Палатой, если они не аннулируют или эффективно не сокращают статьи расходов, не создают или не увеличивают статьи доходов или не повышают степени контроля над государственными расходами. Палата депутатов уполномочена ставить под сомнение ответственность Правительственного совета посредством голосования по предложению о недоверии, при условии, что это предложение подписано, по крайней мере, девятью депутатами. В том случае, если такое предложение принимается абсолютным большинством членов, то Правительственный совет автоматически прекращает исполнение своих функций. Председатель Совета, при согласии других членов, может также внести предложение о доверии, которое, если будет отвергнуто абсолютным большинством членов Палаты, требует отставки Правительственного совета. Правительственный совет имеет право просить Верховного комиссара предложить французскому правительству распустить Палату депутатов. В случае роспуска новые выборы должны быть проведены в течение двух месяцев.

I7. Во время первых выборов в Палату депутатов, состоявшихся I7 ноября I968 года, в четырех избирательных округах Территории было представлено двадцать пять списков, содержащих девяносто девять кандидатов; наибольшее число кандидатов было в избирательных округах Джибути (пятнадцать списков) и Али-Сабиет (шесть

списков), в то время как в округах, где большинство жителей составляют афары, было представлено лишь два списка. Выборы окончились победой "Партии прогресса и защиты интересов французской территории афаров и исса", возглавляемой господином Али Ареф Бурханом. Кандидат этой партии получил двадцать три места из тридцати двух. Три места, представляющие район Али-Сабиет, получили кандидаты партии "Демократического союза исса",а остальных шесть мест были получены новой партией КПА,возглавляемой г-ом Хасаном Гуледом. В этническом отношении Палата депутатов состоит из 16 афаров, 11 исса (включая 6 депутатов оппозиции), 4 европейцев и одного араба.

18. Первая очередная сессия Совета депутатов в 1970 году открылась 14 апреля в Джибути. Как сообщалось, в повестку дня было включено изучение различных проектов, касающихся реорганизации территориальных служб, а также прав выбора, включенных в Шестой план Территории.

c) Верховный комиссар

19. Французское государство представлено в территории Верховным комиссаром, который назначается декретом французского Совета министров. Верховный комиссар имеет своего заместителя. Верховный комиссар промульгирует законы и декреты после уведомления об этом правительственного совета и затем обеспечивает их выполнение. На Верховного комиссара возлагается обеспечение уважения общественных свобод и личных и коллективных прав. Он обеспечивает законность актов территориальных властей и, в этой связи, решения Палаты депутатов и Правительственного совета должны представляться ему до выполнения Председателем Правительственного совета необходимых формальностей или до опубликования их или вхождения в силу. В течение десяти дней после вышеуказанного представления он может потребовать от Палаты депутатов или Правительственного совета второго чтения или дальнейшего рассмотрения данного текста. Это требование не может быть отклонено (статья 44). Наконец, Верховный комиссар может обратиться к министру Франции по делам заморских территорий, с тем чтобы он предложил Государственному совету Франции отменить декретом любой акт территориальных властей на основании несоответствия, превышения власти или нарушения закона. Министр Франции по делам заморских территорий также уполномочен принимать такие меры.

20. 5 февраля 1969 года совет министров Франции назначил г-на Доминико Поншардиера Верховным комиссаром Территории. Бывший Верховный комиссар г-н Луис Сажет был назначен 3 июля 1967 года. Г-н Поншардиер приступил к своим обязанностям 7 марта 1969 года.

d) Компетенция Французского государства

21. Компетенция Французского государства охватывает все области, конкретно не возложенные на Палату депутатов и Правительственный совет. В статье 38 закона предусматривается, что такая компетенция охватывает следующие области:

- внешние сношения и контроль над иммиграцией;
- внешние сообщения, включая воздушный транспорт, морской транспорт, почтовую службу и связь;
- оборона, включая общую безопасность, правопорядок, гражданскую оборону и стратегические товары;
- финансовые вопросы, казна, кредит, валюта и торговля;
- вопросы, касающиеся гражданства и организации и контроля за статистикой естественного движения населения;
- вопросы общего закона, касающиеся личного статута
- вопросы, касающиеся создания, организации и компетенции судов, за исключением вопросов, касающихся обычного частного права
- радио и телевидение.

22. Согласно положению статьи 39, Французское государство также сохраняет за собой права использования аэропорта и порта Джибути, которые все еще подпадают под условия статьи 15 договора от 12 ноября 1959 года. Министр Франции по делам заморских территорий назначает делегата в территориальные органы власти, ответственные за управление портом; Территория может принимать участие в управлении аэропортом.

Политические партии

23. Информация о политических партиях Территории содержится в предыдущем рабочем документе, подготовленном Секретариатом (A/6700/Rev.1, глава XII, пункты 26-32).

24. 15 декабря 1969 года в коммюнике, выпущенном министром Франции по делам заморских департаментов и территорий, сообщалось, что 3 ноября 1969 г. четыре ведущих члена "Фронта освобождения побережья Сомали": г.г. Самод Фарах Кхер, Робл Бурлех Диралех, Джама Махмут Султан и Хасан Осман Аден добровольно вернулись в Территорию.

Будущее Территории

25. Выступая 1 июля 1970 г. на митинге в Могадишо по случаю десятой годовщины независимости своей страны, президент Верховного революционного совета Сомали, генерал-майор Мохамед Сиад Барре заявил, что его правительство приветствует атмосферу сотрудничества и гармонии между сомалийским народом и французскими властями во Французском Сомали. Однако он добавил, что эта атмосфера должна привести к независимости этой Территории. В этом смысле президент выразил мнение, что народу Территории должна быть предоставлена возможность осуществить свое право на свободное и демократическое самоопределение без какого-либо давления или вмешательства со стороны любых кругов или любого государства, независимо от важности интересов, на которые такое государство может претендовать при формировании будущего Французского Сомали. В этой связи президент указал, что так

как его страна отказалась от своих претензий на Французское Сомали, она не может ни при каких обстоятельствах допустить, чтобы какая-либо другая страна требовала аннексии этой территории. Правительство Сомалийской Демократической Республики не будет щадить усилий и изучит все возможности для установления прочной дружбы с Францией во всех областях сотрудничества; оно также будет стремиться внести позитивный вклад в дело достижения подлинной независимости народа Французского Сомали.

Инциденты в 1969 и 1970 году

26. Согласно сообщению Радио Джибути, о котором стало известно в Адене 19 мая 1969 года, серия взрывов, как утверждают, нарушила движение на железной дороге, соединяющей Аддис-Абебу и Джибути. Эти взрывы, один на главной станции Джибути и другой в трех-трех с четвертью милях от станции, были делом рук, как утверждают, эритрейских повстанцев и направлены против Эфиопии. Третий взрыв, как сообщают, произошел в здании дипломатического представительства Эфиопии.

27. 24 января 1970 года две ручные гранаты были брошены на террасу ресторана "Ле пальме э цинк" в центре Джибути, причем было ранено 18 человек. Одна из гранат взорвалась на террасе, а другой гранатой был подожжен автомобиль. Как сообщают, ранеными оказались четыре израильтянина, один грек и тринадцать французов, из которых восемь было помещено в больницу. В связи с этим инцидентом несколько человек было арестовано. В то же самое время ряд листовок, подписанных "Фронтом освобождения побережья Сомали", был распространен в африканских кварталах города, которые призывали жителей восстать против властей.

28. В тот же вечер, как сообщают, была брошена граната в дом администратора Али-Сабиех, находящийся в 100 километрах от Джибути, однако никто не пострадал.

29. Сразу же после инцидента консул Сомали в Джибути и посольство Сомали в Париже сделали заявления, в которых осуждалось и порицалось нападение с применением гранат.

30. 23 июня 1970 года Омар Элми Кхери, как сообщают, организатор нападения на ресторан, был приговорен уголовным судом Джибути к пожизненному заключению и каторжным работам. В своей защите он заявил, как сообщают, что действовал от имени "Фронта освобождения побережья Сомали". Шесть других лиц, арестованных в связи с этим инцидентом, были приговорены к тюремному заключению на различные сроки - от одного года до десяти лет.

3. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

Сельское хозяйство

31. В стране, известной своим чрезвычайно сухим и жарким климатом, в которой 90 процентов площади покрыто пустыней и в которой не может осуществляться ирригация в широком масштабе, сельское хозяйство обладает лишь ограниченными возможностями. Фактически на обрабатываемой площади, занимающей не более 6 500 гектаров, возделывание финиковых пальм и рыночное садоводство являются единственными двумя видами деятельности в Территории, которые могут быть дейтствительно названы сельскохозяйственными.

32. В конце 1960-х годов ежегодный сбор урожая с 25 000 финиковых пальм в Территории составлял приблизительно 200 тонн, причем этот сбор в основном приходился на районы Амбули и Диккил, где имеется вода. Садоводство развито в Амбули и большая часть производства, от 100 до 300 тонн фруктов и овощей, продается на рынке Джибути.

Скотоводство и рыболовство

33. Насчитывается 25 000 верблюдов, 700 000 овец и коз и 15 000 голов крупного рогатого скота; этот скот содержится на подножном корму бедных пастбищных земель Территории. Эти стада принадлежат 40 000 местным кочевым скотоводам, для которых скот является источником существования и доходов.

34. Как сообщается, за последние годы Администрацией были предприняты некоторые меры по улучшению условий жизни кочевников посредством программы создания колодцев и введения новых кормовых культур. В начале 1960-х годов одному из экспертов Продовольственной и сельскохозяйственной организации ООН (ФАО) было предложено провести инвентаризацию пастбищных земель Территории. Среди других рекомендаций он предложил чередование использования пастбищ и сохранение от истощения тех равнин, на которых растут обильные травы. Он также предложил создать кормовые резервы. Сообщалось, что эти рекомендации были одобрены в качестве долгосрочного проекта и включены в общую программу по поощрению кочевого населения к оседлому образу жизни.

35. Возможности рыболовства в Территории, как сообщалось, весьма ограничены. Рыболовство практикуется лишь в нескольких местах побережья, причем, как правило, на индивидуальной основе. Большая часть улова потребляется на месте, и лишь часть вялится и продается на рынке Джибути. Несколько групп специалистов посылались различными частными французскими и иностранными компаниями с целью изучения потенциальных возможностей Территории, а в 1965 году в Джибути прибыл французский эксперт для разработки новой техники рыболовства. В Джибути был построен холодильник; в Обоке - инкубаторная станция для омаров; в Таджуре - завод для вяления рыбы.

Полезные ископаемые

36. Кроме соли, которая, как известно, в огромных количествах залегает в районе Джибути и у берегов озера Ассал f/, в Территории, как полагают, имеется гипс, слюда, аметист и сера. Ограниченные изыскания показали, что в Территории имеются незначительные залежи железа, меди и некоторых других руд.

Торговля

37. Как и в предыдущие годы экономика Территории продолжает зависеть в основном от внешней торговли. Внутренняя торговля остается незначительной из-за отсутствия местных ресурсов и из-за ограниченного количества потребителей.

38. Импорт состоит в основном из текстильных товаров и других готовых потребительских товаров, угля, цемента и сахара; в 1967 году стоимость импорта составила 6 713 млн. франков Джибути g/ по сравнению с 6 038 млн. в 1966 году и 6 257 млн. в 1965 году. Экспорт разделяется на четыре основные категории: местные продукты (в основном шкуры и кожи); транзитные перевозки Эфиопии (кофе, скот); товары, выгруженные для перевалки; и поставки для судов (вода, топливо, продовольствие). В 1967 году стоимость экспорта составила 604 млн. франков Джибути по сравнению с 565 млн. в 1966 году и 219 млн. в 1965 году.

39. Порт Джибути связан с Аддис-Абебой железной дорогой и обслуживает континентальные районы Эфиопии. В 1967 году в порту, как сообщается, было построено 1 800 метров причальной линии, девять пирсов, к которым могут причаливать суда с осадкой до 34 футов, девять километров железнодорожного полотна, рефрижераторный завод, резервуары питьевой воды для судов емкостью 200 000 тонн в год, а также хранилище для топлива емкостью 190 000 метрических тонн. В том же году в порт Джибути зашло 2 187 судов с общим тоннажем в 9 млн. тонн; было выгружено 190 746 тонн и погружено 90 048 тонн груза.

40. Большой ущерб порту был нанесен закрытием Суэцкого канала и, как сообщают, в течение нескольких месяцев грузовое движение сократилось на 75 процентов, что повлекло за собой к концу 1968 года дефицит в поступлениях в размере 93 млн. франков Джибути. Во время визита в Территорию 2 и 3 апреля 1969 года государственный секретарь Франции по делам заморских департаментов и территорий г-н Инчауспе заявил, что французское правительство выделило 1 300 млн. франков Джибути для расширения порта Джибути. Однако Председатель

---

f/ Согласно сообщениям, добыча и сбыт запасов соли Территории компанией "Сосьете де салин дю Миди э де Джибути" (бывшая компания "Сосьете де салин" сократились в середине 1950-х годов.

g/ 55 франков Джибути равняются приблизительно 1 французскому франку; 300 франков Джибути равняются приблизительно 1 долл. США.

Правительственного совета Территории г-н Али Ареф заявил на открытии сессии Палаты депутатов Территории 14 апреля 1970 года, что Территория все еще несет финансовые убытки в результате закрытия канала.

4. СОЦИАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

Рабочая сила

41. Поскольку большая часть населения состоит из кочевников, а община иностранцев отличается большой текучестью населения, количество активного населения Территории нельзя определить с достаточной степенью точности. Кроме того, рабочая сила, в любой отрезок времени, состоит из большого числа лиц, которые заняты лишь временно и обычно не принимают участия в денежном хозяйстве.

42. Согласно сообщениям, большая часть занятого по найму населения, сконцентрирована в Джибути, где основными рынками труда являются порт и железная дорога Джибути-Аддис-Абеба. Другими рынками труда являются администрация, строительные и общественные работы, отрасли промышленности и торговые компании.

43. Во время своего визита в Территорию (см. пункт 40 выше) государственный секретарь Франции по делам заморских департаментов и территорий заявил, что французское правительство выделило 570 млн. франков Джибути для выплаты жалования местным гражданским служащим.

Здравоохранение

44. Согласно сообщениям, за последние годы в Территории не было случаев заболевания оспой или желтой лихорадкой; проказа является редкой болезнью; не было случаев заболевания амбиозной дизентерией и шистозомиазом. Малярия, как сообщают, была почти полностью ликвидирована в сельских районах и, как сообщается, администрация принимает меры по борьбе с туберкулезом.

45. Главная больница в Джибути имеет 600 больничных коек; она оборудована несколькими операционными и лабораториями, при больнице имеется аптека, зубоврачебные кабинеты, амбулатория и хирургический кабинет. Во внутренних районах Территории несколько многоцелевых амбулаторий обеспечивают медицинское обслуживание населения, а в Ас-Эла, Дорре, Холходе, Юбоки и Ранде имеются медицинские пункты. Кроме того, согласно сообщениям, имеющиеся в Территории подвижные группы были реорганизованы и переоснащены, с тем чтобы увеличить радиус их действия.

5. ОБРАЗОВАНИЕ

46. Образование в Территории осуществляется как религиозными, так и светскими учреждениями. Государственное начальное образование финансируется из территориального бюджета, а миссионерские школы получают финансовую помощь от администрации. Образование бесплатное,

но не обязательное. Начальное и среднее образование осуществляется в обоих типах учреждений, однако, согласно сообщениям, некоторые из этих учреждений, а также торговая палата Джибути и центр предпрофессиональной подготовки имеют технические и торговые отделения.

47. Как сообщается, в 1966-1967 гг. в государственных и миссионерских начальных школах обучалось 5 698 человек, в том числе около 1 000 девочек; в Территории, как сообщается, имеется 136 учителей, включая 100 профессиональных учителей. Сообщается, что Лицей Джибути, в котором работает 27 преподавателей, посещает 604 учащихся . Вышеупомянутый предпрофессиональный центр подготовки охватывает около 200 студентов.

ГЛАВА XII

(A/8023/Add.5 (Часть I)

ОСТРОВА ФИДЖИ

	Пункты	Стр.
A. РАССМОТРЕНИЕ ЭТОГО ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ	1 - 7	78
B. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА	8	79
ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ		80

ГЛАВА XII

ОСТРОВА ФИДЖИ

A. РАССМОТРЕНИЕ ЭТОГО ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

1. 13 апреля 1970 г. на своем 737-м заседании Специальный комитет, утвердив сорок седьмой доклад своей Рабочей группы (A/AC.109/L.623), решил, среди прочего, рассмотреть вопрос о Фиджи в качестве отдельного пункта на своих пленарных заседаниях, причем считалось, что Подкомитет по Фиджи, который он создал в 1967 году "для посещения Фиджи с целью непосредственного ознакомления в положением в территории и представления доклада Специальному комитету", продолжит свою работу.

2. Специальный комитет рассмотрел вопрос об островах Фиджи на своих 742-м и 771-м заседаниях 12 мая и 6 октября 1970 года.

3. В ходе рассмотрения этого пункта Специальный комитет имел рабочий документ, подготовленный Секретариатом (см. приложение к этой главе), содержащий информацию о решениях, принятых ранее Специальным комитетом и Генеральной Ассамблеей, а также информацию о последних событиях, связанных с этой территорией.

4. 12 мая на 742-м заседании Председатель Подкомитета по Фиджи (A/AC.109/PV.742 и Corr.1) заявил среди прочего, что в ходе своей работы Подкомитет имел контакты с представителями управляющей державы с целью осуществления своего мандата. Хотя Подкомитету и не удалось осуществить мероприятия с целью посещения этой территории, как предусматривалось Специальным комитетом, члены Подкомитета с интересом следили за положением на островах Фиджи. Члены Подкомитета уполномочили его сделать следующее устное сообщение:

> "Подкомитет по Фиджи отметил последнее событие, связанное с этой территорией, в частности, конституционную конференцию, проведенную в Лондоне с 20 апреля по 5 мая 1970 года, и приветствует соглашение, которое было достигнуто между представителями народа этой территории и управляющей державой, устанавливающего, среди прочего, дату 10 октября 1970 года, как дату провозглашения независимости островов Фиджи.
>
> Подкомитет отметил с удовлетворением присутствие в Нью-Йорке Главного министра Фиджи Его Превосходительства Рату, сэра Камесесе Мара и лидера оппозиции г-на С.М. Койя и рекомендует Специальному комитету пригласить этих уважаемых гостей выступить в Комитете".

5. Затем, на том же заседании, Главный министр Фиджи и лидер оппозиции сделали заявления и ответили на вопросы, поставленные им представителями Сьерра-Леоне, Мали, Югославии и Болгарии. Заявления были также сделаны представителями Объединенной Республики Танзания, Союза Советских Социалистических Республик, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Индии, а также Председателем (A/AC.109/PV.742 и Corr.1).

6. На 771-м заседании 6 октября Председатель Подкомитета по Фиджи (A/AC.109/PV.771) сделал следующее устное сообщение Специальному комитету:

"Члены Специального комитета, возможно, помнят, что на 742-м заседании Комитета Главный министр Фиджи Рату сэр Камисесе Мара и лидер оппозиции г-н С.М. Койя, выступили в Специальном комитете и сделали обзор последних политических событий, влияющих на будущий статус территории. Последующие юридические мероприятия подтвердили соглашение, достигнутое между политическими лидерами территории, которая 10 октября 1970 года получает независимость.

В свете этих событий члены Подкомитета по Фиджи рекомендуют, чтобы Специальный комитет, приняв к сведению это устное сообщение, решил распустить Подкомитет по Фиджи. Члены Подкомитета считают, что этот шаг не повлияет на позицию Специального комитета в отношении общего вопроса о посылке выездных миссий с целью получения Организацией Объединенных Наций непосредственной информации о положении, существующем в несамоуправляющихся территориях.

Члены Подкомитета просили меня выразить удовлетворение по поводу того, что Фиджи предоставляется независимость. Подкомитет шлет народу Фиджи свои наилучшие пожелания будущего развития страны в мире и процветании".

7. На том же заседании заявления были сделаны представителем Союза Советских Социалистических Республик, представителем Соединенного Королевства в качестве управляющей державы, а также Председателем (A/AC.109/PV.771).

B. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

8. На 771-м заседании Специальный комитет по предложению Председателя решил, приняв к сведению доклад Подкомитета по Фиджи, о котором упоминается выше в пункте 6, отметить с удовлетворением, что Фиджи 10 октября 1970 года должна достигнуть целей, провозглашенных для колониальных территорий в Уставе Организации Объединенных Наций и в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и завершить рассмотрение этого пункта.

ПРИЛОЖЕНИЕ*

РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ

СОДЕРЖАНИЕ

		Пункты
A.	РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ РАНЕЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ	I - 6
B.	ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ	
	I. Общие сведения	7 - 8
	2. Политические и конституционные изменения	9 - 57
	3. Экономическое положение	58 -I56
	4. Социальные условия	I57 -I74
	5. Положение в области образования	I75 -I84

---

* Ранее изданное под условным обозначением A/AC.109/L.631 и Add.1.

A. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ РАНЕЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

1. Вопрос о территории Фиджи рассматривается Специальным комитетом и Генеральной Ассамблеей с 1963 года. Заключения и рекомендации Специального комитета в отношении этой территории изложены в его докладе Генеральной Ассамблее на ее восемнадцатой, девятнадцатой, двадцать первой и двадцать второй сессиях a/. Решения Генеральной Ассамблеи в отношении этой территории содержатся в резолюциях 1951 (XVIII) от 11 декабря 1963 года. 2068 (XX) от 16 декабря 1965 года, 2185 (XXI) от 21 декабря 1966 года и 2350 (XXII) от 19 декабря 1967 года.

2. В соответствии с резолюцией, принятой на 463-м заседании, 7 сентября 1966 года (A/6300/Rev.1, глава VIII, пункт 120) и с резолюцией Генеральной Ассамблеи 2185 (XXI) от 12 декабря 1966 года Специальный комитет учредил в сентябре 1967 года Подкомитет для посещения Фиджи "с целью непосредственного ознакомления с положением в территории и представления доклада Специальному комитету...".

3. В письме от 28 августа 1967 года (A/AC.109/261) на имя Председателя Специального комитета постоянный представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций, среди прочего, констатировал, что его правительство не считает визит Подкомитета на острова Фиджи необходимым и не может согласиться с этим. На 561-м заседании Специального комитета 5 сентября 1967 года была принята резолюция, в которой он, среди прочего, выражает глубокое сожаление по поводу отрицательной позиции управляющей державы и настоятельно призывает ее "пересмотреть свое решение, для того чтобы облегчить работу Специального комитета".

4. В своем докладе Специальному комитету в 1968 и 1969 гг. b/ Подкомитет по Фиджи выразил свое глубокое сожаление в связи с тем, что из-за продолжающегося нежелания управляющей власти принять выездную миссию на Фиджи, он не смог выполнить задач, поставленных перед ним в резолюциях Генеральной Ассамблеи и Специального комитета.

---

a/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, восемнадцатая сессия, Приложения, дополнение к пункту 23 повестки дня, документ A/5446/Rev.1, глава VII, пункт 165; там же, девятнадцатая сессия, Приложения, приложение № 8 (часть I) (A/5800/Rev.1), глава XIII, пункт 119; там же, двадцать первая сессия, Приложения, дополнение к пункту 23 повестки дня (A/6300/Rev.1), глава VIII, пункт 120; там же, двадцать вторая сессия, Приложения, дополнение к пункту 23 повестки дня (часть II) (A/6700/Rev.1), глава VII, пункт 101.

b/ A/7200/Add.7, глава XVI, приложение II; A/7623/Add.5 (Часть I), глава XIII, приложение II.

5. На своем 719-м заседании 21 октября 1969 года, аналогично своим решениям, принятым на 643-м заседании 14 октября 1968 года, Специальный комитет принял решение принять к сведению доклад Подкомитета по Фиджи и препроводить Генеральной Ассамблее рабочий документ по Фиджи, подготовленный Секретариатом (A/7623/Add.5 (часть I), глава XIII, приложение I), с тем чтобы облегчить рассмотрение вопроса о Фиджи Четвертым комитетом и при условии соблюдения любых указаний, которые может сделать в этой связи Генеральная Ассамблея, рассмотреть этот вопрос на своей следующей сессии.

6. На 1831-м пленарном заседании 12 декабря 1969 года Генеральная Ассамблея, по рекомендации Четвертого комитета c/, приняла решение аналогично решению, принятому на ее 1747-м пленарном заседании 18 декабря 1968 года, отложить рассмотрение вопроса о Фиджи до двадцать пятой сессии. В своей рекомендации Четвертый комитет отмечал, что при условии соблюдения любых указаний, которые может в этой связи сделать Генеральная Ассамблея, Специальный комитет принял решение рассмотреть этот вопрос на своей следующей сессии (A/C.4/SR.1865).

B. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ d/

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

7. Территория Фиджи, общей площадью в 7 055 кв. миль, состоит из 844 островов разного размера, включая значительное число атоллов и рифов, разбросанных на площади в 90 000 кв. миль по океану. Около 100 островов имеют постоянное население. Самые крупные острова Вити Леву (4 010 кв. миль) и Вануа Леву (2 137 кв. миль).

8. В конце 1968 года общая численность населения составляла 512 062 человека по сравнению с 497 023 человека в конце 1967 года. Население по данным за эти два года, представленным управляющей державой, распределялось следующим образом:

Раса	1967 г.	1968 г.
Фиджийцы	209 085	214 948
Индийцы	250 037	256 152
Европейцы	10 063	12 284
Метисы	9 933	10 128
Китайцы	5 274	5 388
Прочие расы, проживающие на островах Тихого океана	12 631	13 162
	497 023	512 062

c/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать четвертая сессия, Приложения, пункт 66 повестки дня, документ A/7856.

d/ Настоящий раздел основывается на опубликованных докладах и информации, представленной Генеральному секретарю Соединенным Королевством согласно статье 73e Устава 19 сентября 1969 г. за год, закончившийся 31 декабря 1968 года.

2. ПОЛИТИЧЕСКИЕ И КОНСТИТУЦИОННЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ

Конституция

9. Существующей Конституцией Фиджи, провозглашенной в сентябре 1966 года, предусматриваются должность губернатора, Совет министров и Законодательный совет. Совет министров назначается губернатором. Конституция уполномочивает губернатора назначать не более четырех гражданских служащих в Совет министров и такое число избранных членов законодательного органа, какое Великобритания может указать в своих инструкциях. Ответственность за оборону, внешние отношения, внутреннюю безопасность и государственную службу возлагается на губернатора. За некоторыми исключениями губернатор обязан консультироваться и действовать в соответствии с рекомендациями Совета министров. При определенных обстоятельствах губернатор может действовать вопреки рекомендациям Совета министров, но он должен получить одобрение министра Соединенного Королевства или доложить ему о своей деятельности и о своих доводах.

10. Законодательный совет включает не более четырех служащих и тридцати шести избранных членов. Из них девять фиджийцев, девять индусов и семь других членов избираются по трем спискам общин. Кроме того, два фиджийских члена избираются Великим советом вождей. Другие девять членов избираются по общему внепартийному списку, в соответствии с которым места резервируются в равном соотношении для членов этих трех групп. Они избираются людьми всех рас, голосующими совместно. Выборы проводятся на основе всеобщего избирательного права для взрослых.

11. С учетом ограничений, налагаемых Актом о действительности колониальных законов от 1865 года и отдельными положениями самой Конституции, такими как, например, Билль о правах, Конституция предоставляет Законодательному совету полное право издавать законы по любому вопросу. В Конституции имеется положение, которое не допускает принятия законопроекта без предварительного одобрения губернатора, если он влечет за собой обложение налогами, увеличение расходов или изменение полномочий или условий службы государственных служащих.

Всеобщие выборы

12. Первые всеобщие выборы в Законодательный совет в соответствии с существующей Конституцией были проведены в Фиджи в 1966 г. Из общего числа населения приблизительно в 474 000 человек было зарегистрировано 154 635 избирателей. Для проведения выборов все избиратели разбиваются на три списка общин: список избирателей фиджийцев, список избирателей индийцев и общий список.

I3. Эти выборы были первыми выборами, во время которых основная борьба развернулась между партиями. Партия Альянса, которая оказалась самой сильной группой с общим количеством 22 места, получила все фиджийские общинные места, все общинные места общего списка, за исключением двух, и все места, входившие в систему внепартийного голосования, за исключением одного. Федеративная партия получила все 9 мест индийского общинного списка. Независимые получили 3 места. В голосовании приняли участие около 90 процентов избирателей индийцев и свыше 80 процентов фиджийцев и избирателей общего списка.

Политические партии

I4. Основными политическими партиями являются партия Альянса и Национальная Федеративная партия (бывшая Федеративная партия). В ноябре I968 года Национальная Демократическая партия, руководимая бывшим лидером союза г-ном Аписаи Тора и которая, как сообщается, получила поддержку 5 000 фиджийцев, слилась с Федеративной партией, и стала затем называться Национальной Федеративной партией. Нет никаких сведений относительно количественного состава этих партий в настоящее время.

I5. Партия Альянса была создана в марте I966 года и состоит из многонациональных организаций, таких как Ассоциация Фиджи, Ассоциация общих выборщиков, Ассоциация Ротуман и других. Ее целями является расовое единство и прогрессивное развитие под управлением правительства Соединенного Королевства. Она считает, что при любой форме правления Фиджи должны оставаться членом Британского содружества. В ходе недавнего обсуждения конституции (см. пункт 43 ниже) партия Альянса выступила в поддержку статуса доминиона для Фиджи, а именно за полное самоуправление во главе с королевой в качестве конституционного монарха, представленного на Фиджи Генерал-губернатором.

I6. Национальная федеративная партия утверждает, что она представляет большинство индийского населения Фиджи. В политическую платформу этой партии входит требование безотлагательного предоставления независимости при избираемом президенте в качестве главы государства, но без выхода из Британского содружества, а также требование голосования по общему списку (т.е. один человек - один голос) для всего народа Фиджи. В ходе недавнего обсуждения конституции Национальная федеративная партия вновь повторила свои прежние формулировки целей. Однако после этого обсуждения она согласилась на предоставление Фиджи статуса доминиона. Г-н М.С.Койа, заместитель спикера в Законодательном совете, был избран руководителем Национальной федеративной партии на смену г-ну А.Д.Пателю, скончавшемуся в октябре I969 г.

I7. Существует ряд других партий, таких как Национальная политическая организация фиджийских индийцев, Либеральная партия, Независимая партия Фиджи и Мусульманская политическая организация.

18. Национальная политическая организация фиджийских индийцев была основана в ноябре 1968 года. Г-н Виджай Р.Сингх, занимавший в то время пост министра социальных служб, а в настоящее время министра торговли, промышленности и кооперативов, был избран президентом временного национального исполнительного комитета этой партии.

19. 15 ноября 1968 года д-р Линдсей Верриер, член Законодательного совета, объявил о своем выходе из партии Альянса и о сформировании новой парламентской партии, Либеральной партии. Партия выступает за общий список "единообразные" избирательные округа, верность Короне и за членство в Содружестве. Она также безотлагательно приступит к переговорам по вопросу о равных иммиграционных привилегиях с соседями Фиджи в Тихом океане.

20. В мае 1969 г. был издан пресс-бюллетень о том, что вновь сформулированная Фиджийская независимая партия, возглавляемая г-ном Каминели К.Навату, претендует на 55 процентов фиджийского представительства в Законодательном совете и на то, чтобы во главе правительства был фиджиец. Она выступает за сохранение системы выборов по общинным и внепартийным спискам "до тех пор, пока все национальные общины на Фиджи не будут в социальном, экономическом и политическом отношении подготовлены для голосования по общему списку", что явится результатом расового взаимопонимания и уважения. Партия выступает за полное внутреннее самоуправление.

21. Мусульманская политическая организация Фиджи, возглавляемая г-ном Мохамадом Раджа, утверждает, что в Территории проживает 50 000 мусульман, интересы которых не отражены в существующей конституции. Как заявил секретарь партии г-н А.Али, мусульмане имели в какой-то степени политическое представительство до последних конституционных изменений 1966 года, когда они могли резервировать места для назначенного мусульманского представителя в Законодательном совете. Партия отмечает, что, для того чтобы защитить мусульманские традиции и культуру, необходимо предусмотреть пропорциональное мусульманское представительство в зависимости от населения в любом высшем органе с учетом новых конституционных предложений. Партия требует, чтобы она была "в какой-то степени" представлена во всех будущих конституционных переговорах между Фиджи и правительством Соединенного Королевства.

Судебная система

22. В Территории действуют Аппеляционный суд Фиджи, Верховный суд и суды магистрата. Провинциальные и районные суды были отменены в конце 1968 года (см. пункт 32 ниже).

23. В юрисдикцию Верховного суда, являющегося высшей судебной инстанцией, входит ведение передаваемых ему дел, для которых требуется толкование Конституции. В границах Территории (к его юрисдикции также относится о-в Питкерн) он полностью осуществляет юрисдикцию, власть и полномочия, которые возложены и которые могут осуществляться Верховным судом Ее Величества в Соединенном Королевстве.

24. Высший аппеляционный суд заслушивает и разбирает апелляции, поступающие от Верховного суда и от Высшего суда западной части Тихого океана (Соломоновы о-ва, о-ва Гилберта и Эллис и Британский суд Новых Гебридов).

Местные органы управления

25. В Территории существуют две системы местных органов управления, одна для коренных фиджийцев, другая для жителей городских районов.

а) Фиджийская администрация

26. Фиджийская администрация представляет собой сельскую систему местных органов управления, юрисдикция которых распространяется на всех фиджийцев в Территории. Ее структура менялась с годами, а в настоящее время регулируется в соответствии с Указом о делах фиджийцев от 1944 года с внесенными изменениями, которые направлены на то, чтобы Указ соответсовал меняющимся условиям. Управления и советы, из которых состоит фиджийская администрация, формируются постановлениями, разрабатываемыми на основе этого Указа.

27. Во главе фиджийской администрации стоит Великий совет вождей, руководимый министром по делам фиджийцев и местным правительством. Совет состоит из тридцати членов, избранных из четырнадцати провинциальных советов, четырнадцати фиджийцев, избранных членами Законодательного совета, не более семи членов, назначаемых Губернатором, и не более восьми членов, назначаемых министром по делам фиджийцев и местным правительством. Совет рассматривает законы в отношении прав и благосостояния фиджийцев, которые передаются ему правительством, и дает свои рекомендации по ним. Он также дает советы правительству по общим вопросам, касающимся благосостояния и успешного управления Территорией Фиджи.

28. Существует также Управление по делам фиджийцев, также руководимое министром по делам фиджийцев и местным правительством. Это Управление обладает полномочиями издавать постановления, которые должны соблюдаться всеми фиджийцами, а также наблюдать за делами четырнадцати провинциальных советов, которые подлежат общему руководству Управления. Используя фонды, предоставляемые правительством,

в качестве дотации, которые в 1968 году составили общую сумму в 111 510 фиджийских ф.ст. е/, Управление финансирует центральный секретариат в его штаб-квартире и казначейство, которое координирует и оказывает содействие финансовой деятельности провинциальных советов. Оно также готовит кадры и обеспечивает старший административный состав и бухгалтерских сотрудников провинциальных советов. Практически, право Управления вводить новые постановления сегодня редко используется, причем отдается предпочтение тому, чтобы отдельные провинциальные советы вводили свои постановления, приспособленные к местным условиям.

29. Для удобства фиджийской администрации Территория разделена на четырнадцать провинций, в каждой из которых имеется свой совет. Выборы в эти советы из числа жителей и землевладельцев каждой провинции были проведены впервые в 1967 году и в них приняло участие все взрослое население Фиджи. Выборы были проведены в девяноста избирательных округах, а число мест для каждого избирательного округа определялось численностью населения. Кроме того, министр по делам Фиджи и местные власти назначили ряд вождей в каждый совет, однако в каждом совете имеется большинство, состоящее из избираемых членов. Советы имеют широкие полномочия принимать постановления, подлежащие утверждению Совета по делам Фиджи, а также составлять собственный бюджет, подлежащий одобрению министра. Провинциальные советы нынешнего состава были избраны в 1967 году, и срок их полномочий истекает в конце 1969 года. Ождается, что новые выборы будут проведены в конце этого года.

30. Провинциальные советы обладают правом вводить налоги для увеличения своих доходов. Примером такого налога является подушный налог на всех мужчин-фиджийцев, зарегистрированных в качестве землевладельцев в провинции, в возрасте от 21 до 60 лет. Однако было положено начало переходу к системе оценки земли, основанной на стоимости необработанной земли, принадлежащей фиджийцам, проживающим в данной провинции. С этой целью проводится в жизнь широкая программа оценки земли, и ее осуществление, как ожидается, может занять три года.

31. Провинциальные советы имеют постоянные комитеты по вопросам здравоохранения, сельского хозяйства, финансов, кадров и образования. Они также могут создавать другие комитеты для содействия работе и могут кооперировать членов, не входящих в состав совета, если они этого пожелают.

32. Согласно предложениям о реорганизации постепенно ликвидируется раздельная система фиджийских судов, ведущих дела, связанные с положением Совета по Фиджи и постановлениями провинциальных советов.

е/ Фиджи ввело десятичную денежную систему 13 января 1969 года. Один фиджийский фунт равен 2,00 фиджийским долларам; один фунт стерлингов равен 2,5 фиджийских доллара; и 1,00 долл. США равен 95 фиджийским центам.

Фиджийский магистрат был упразднен во всех провинциях, начиная с декабря 1968 года, и Департамент юстиции правительства в настоящее время обеспечивает суды для всей Территории для слушания как уголовных, так и гражданских дел для всех рас.

b) Местные городские власти

33. Город Сува являетс я крупнейшим городским центром и столицей Фиджи. С населением, насчитывающим примерно 60 000 человек, Сува управляется городским советом, состоящим из восемнадцати городских советников (шесть европейцев, шесть фиджийцев и шесть индийцев) и двух советников, назначаемых губернатором. При проведении выборов город делится на три района. Город распоряжается бюджетом примерно в 1 млн. фиджийских ф.ст. (включая компанию "Сува Электрисити Саплай").

34. Следующим крупнейшим городским центром является Лаутока на западе, который является центром сахарной промышленности. Подобно Суве, он управляется на основании указа о местных (городских) властях. Во главе его находится совет, состоящий из восьми советников (четыре европейца и четыре индийца) и двух советников, назначаемых губернатором. Население его составляет 12 000 человек, и общий бюджет равен примерно 170 000 фиджийских фунтов стерлингов.

35. В Территории, кроме того, имеется шесть других городских районов, которым, согласно Указу о городах, предоставлен статус городов. Каждый город управляется городским советом, в котором большинство членов избирается по общему списку налогоплательщиков и жителей. Число мест в каждом совете различно. Согласно Указу министр по делам Фиджи и местные власти могут также назначать ряд членов в каждый совет.

Государственная служба

36. Управляющая держава сообщает, что в результате визита сэра Ричарда Рамаджа в 1968 году с целью дачи консультации по локализации гражданской службы (см. A/7623/Add.5 (часть I), глава XIII, пункты 27-28), директоор по делам локализации и подготовки кадров был назначен в качестве главного министра, и локализация гражданской службы активно продолжается.

37. Процент служащих, набранных вне Фиджи, за последние годы снизился с 9,1 процента в 1962 году до 8,1 процента в 1965 году. В 1967 году он составлял 7,1 процента и к 1968 году снизился до 6,4 процента.

38. В докладе Комиссии государственной службы Фиджи за 1968 год указывается, что, хотя снижение процента служащих, набранных вне Фиджи, может на первый взгляд казаться незначительным и небольшим, этот факт должен рассматриваться на фоне быстрого расширения системы гражданской службы, которая за последние шесть лет увеличилась на 47,6 процента.

39. Трудность, как указывается в докладе, состоит в быстром расширении служб и в недостаточном числе подготовленных и приемлемых местных кандидатов для заполнения вакантных должностей, особенно специального характера, в профессиональных и технических областях, в которых подготовка и пригодность являются важными элементами, но, возможно, опыт является более важным фактором.

40. Однако, как указывается в докладе, быстро растущее число стипендий и субсидий для курсов по подготовке кадров уже оказывает значительное воздействие. В 1968 году большее число должностей заполнено местными служащими, и это явление получит, очевидно, еще большее развитие в 1969 году и в будущем.

41. Согласно докладу, состав служащих гражданской службы на 31 декабря за 1962-1968 годы, с указанием служащих, набранных вне Фиджи, и местных служащих, а также национальности всех таких служащих (однако, исключая младших чиновников полиции и тюремной администрации), являлся следующим f/:

	Общее число служащих, набранных вне Фиджи	Европейцы	Фиджийцы	Индийцы	Прочие	Общее число местных служащих	Общее число местных и назначенных служащих
1964	470	385	2 458	2 014	213	5 070	5 540
1965	468	330	2 606	2 140	247	5 323	5 791
1966	473	367	2 835	2 396	242	5 740	6 213
1967	492	373	3 180	2 707	69	6 329	6 821
1968	462	359	3 453	2 825	98	6 735	7 197

Будущий статус Территории

42. 25 февраля 1970 г. Законодательный совет единогласно одобрил предложение, согласно которому он обратился с просьбой к правительству Соединенного Королевства предоставить Фиджи независимость на основе статуса доминиона в ближайшем будущем. Предложение внес главный министр Рату сэр Камисесе Мара, и оно было поддержано лидером оппозиции г-ном С.М. Койя. Говоря об этом предложении, главный министр выразил пожелание, которое получило всеобщую поддержку, чтобы независимость была предоставлена 10 октября 1970 года. Однако он полагал, что это окажется невозможным в связи со многими шагами, которые необходимо предпринять для подготовки к независимости. Он

f/ К европейцам также относятся нечистокровные европейцы; в число "фиджийцев" также включаются ротуманы и жители других островов Тихого океана; в число "прочих" включены китайцы.

отметил, что имеются психологические и исторические основания для того, чтобы это событие имело место 10 октября 1970 г., включая то, что в этот день будет отмечаться девяносто шестая годовщина со дня, когда фиджийские вожди передали острова королеве Виктории.

43. Просьбе о предоставлении независимости предшествовали переговоры, которые были проведены с главным министром и с лидером оппозиции лордом Шепердом, государственным министром Соединенного Королевства по иностранным делам и делам Содружества наций, который посетил Территорию по приглашению двух лидеров между 26 января и 2 февраля 1970 года. Во время этого визита лорда Шеперда информировали о соглашении о конституционных изменениях, которое было достигнуто между двумя партиями.

44. В своем докладе о посещении Фиджи для проведения конституционных переговоров лорд Шеперд, среди прочего, отмечал:

> "Представители двух партий объяснили лорду Шеперду, что они начали переговоры в августе 1969 года для рассмотрения дальнейших конституционных изменений с целью установления областей согласия и разногласия и с целью нахождения взаимоприемлемого урегулирования вопросов, по которым эти партии расходились.
>
> Учитывая, что на рассмотрение широкого круга вопросов, которые будут предусмотрены в любой конституции, будет влиять желаемый конституционный статус, они пришли к соглашению, что этот вопрос должен быть решен первым. Национальная федеративная партия вновь подтвердила свою прежнюю цель, в соответствии с которой Фиджи рассматривается как независимое государство с избранным президентом в качестве главы государства, но которое является членом Содружества наций. Партия единства выступает в пользу статуса доминиона во всеми последствиями, а именно с полноправным самоуправлением с королевой в качестве конституционного монарха, который представлен на Фиджи генерал-губернатором.
>
> После обсуждений две партии пришли к соглашению о том, что Фиджи должно получить статус доминиона, т.е. Фиджи должно стать полностью суверенным и независимым государством с королевой в качестве главы государства и что Фиджи должно стремиться стать членом Содружества наций.
>
> Обе партии тщательно рассмотрели шаги, на основе которых должен быть получен новый стутс. По предложению Национальной федеративной партии и в связи с широкой областью согласия, достигнутого между двумя партиями относительно новой конституции, они пришли к соглашению о том, что Фиджи должно получить

независимость как только может быть составлен конституционный документ вслед за конституционной конференцией и без проведения выборов до получения независимости. Однако они также согласились о том, что конституционный документ должен предусматривать всеобщие выборы не позже установленного срока после получения независимости".

45. В докладе указывается, что в рамках общих положений, указанных выше, две партии пришли к соглашению, среди прочего, по нижеизложенным предложениям.

а) Генерал-губернатор

46. Генерал-губернатор назначается королевой и занимает эту должность в течение срока по ее усмотрению.

b) Парламент

47. Хотя вопрос о составе Законодательного органа и об избирательной системе еще не решен, было согласовано, что Парламент будет состоять из двух палат - избираемой Законодательной ассамблеи (или Совета) и Верхней палаты, состоявшей из членов, назначенных Советом вождей, из одного ротуманца, нескольких членов, назначаемых премьер-министром, и других членов, назначенных лидером оппозиции. Было также согласовано, что, "если во время конституционной конференции эти вопросы останутся нерешенными между двумя партиями, Фиджи должны получить независимость без выборов и что первые выборы должны быть проведены согласно новой конституции по формуле, одобренной и установленной правительством Соединенного Королевства".

c) Исполнительная власть

48. По вопросу об Исполнительной власти в докладе говорится:

"Исполнительная власть Фиджи должна быть передана Ее Величеству и, с учетом положений Конституции, должна осуществляться от ее имени генерал-губернатором или подчиненными ему официальными лицами.

Должен быть образован Кабинет, несущий коллективную ответственность перед парламентом, состоящий из премьер-министра и таких других министров, которых может назначить генерал-губернатор. Генерал-губернатор должен назначить в качестве премьер-министра члена нижней палаты, который, по его мнению, будет пользоваться поддержкой большинства членов этой палаты, и должен назначить других министров по рекомендации премьер-министра из числа дру их членов обеих палат.

Генерал-губернатор должен получить право снимать премьер-министра с его должности, если в нижней палате будет принята резолюция о недоверии к его правительству и последний в течение трех дней не подает в отставку и не рекомендует роспуск правительства, а также в том случае, если после всеобщих выборов генерал-губернатор считает, что в результате выборов премьер-министр не получит поддержки большинства в новой нижней палате. Любой другой министр должен освободить свой пост, если генерал-губернатор отменяет свое назначение по совету премьер-министра, если премьер-министр уходит с этой должности в связи с резолюцией о недоверии или в связи с назначением любого лица премьер-министром. Премьер-министр и любой другой министр должен освободить свою должность, если он более не является членом нижней палаты или, как может случиться, одной из палат, кроме как в связи с роспуском, или если на первом заседании парламента вслед за роспуском он не является членом нижней палаты или, как может случиться, одной из палат.

При осуществлении своих функций, генерал-губернатор должен действовать в соответствии с рекомендациями кабинета или

министра, действующего по поручению кабинета, за исключением случаев, когда конституция требует от генерал-губернатора действовать в соответствии с рекомендацией или после консультации с лицами и властями, помимо кабинета, или же по своему усмотрению.

Конституцией должно быть предусмотрено назначение помощников министров таким же путем, как министров (помимо премьер-министра) и что помощники министров занимают свои должности на тех же условиях, что и министры.

Генерал-губернатору необходимо назначать в качестве лидера оппозиции члена нижней палаты, который, по мнению генерал-губернатора, является лидером наиболее крупной партии оппозиции в этой палате или, если такой партии нет, назначение которого будет приемлемо для лидеров партии оппозиции в палате. Генерал-губернатор должен обладать правом, осуществляемым по его усмотрению, отменять назначение лидера оппозиции, если он считает, что последний более не соответствует требованиям для такого назначения".

d) Судебная власть

49. Было достигнуто согласие о том, что Конституция должна обеспечить независимость и беспристрастность судебной власти. Конституция по-прежнему должна предусматривать наличие Верховного суда, состоящего из Верховного судьи и таких других членов суда, которые могут быть введены парламентом. Конституция также должна предусматривать наличие апелляционного суда.

e) Омбудсмен

50. В отношении должности омбудсмена в докладе говорится следующее:

"В Конституции должно быть предусмотрено создание должности омбудсмена, а также предусмотрено, что назначение на эту должность делается генерал-губернатором после консультации с премьер-министром, лидером оппозиции и такими другими лицами, которые, с точки зрен я генерал-губернатора, являются лидерами партий в нижней палате. Омбудсмен должен занимать должность в течение четырех лет и может быть снят со своей должности лишь по причине неспособности или недостойного поведения, после того, как трибунал, состоящий из лиц, являющихся или являвшихся судьями, расследует любые обвинения, выдвинутые против него и рекомендует его отставку; предложение об отставке омбудсмена должно исходить от генерал-губернатора по его усмотрению.

Омбудсмен должен пользоваться юрисдикцией расследования жалоб в отношении действий, упущений, решений и рекомендаций определенных государственных учреждений и других должностных лиц, затрагивающих интересы отдельных лиц или групп лиц.

Он должен иметь право действовать по своей собственной инициативе или по получению жалобы какого-либо отдельного лица или органа, а министры и члены обеих палат должны также получить возможность передавать ему вопросы для рассмотрения. К органам, деятельность которых омбудсмен должен получить право расследовать, относятся: правительственные департаменты (и их должностные лица), коммерческие советы, полиция, тюрьмы, больницы, местные власти и государственные организации. Личные действия и решения министров, а также решения комиссий государственных служб должны быть исключены из круга расследований омбудсмена".

f) Другие соображения

51. В докладе также указывается, что было достигнуто соглашение по таким вопросам, как основные права и свободы, гражданство, объем и полномочия комиссий, подчиненных Короне, и финансы. Помимо переговоров с политическими лидерами, лорд Шеперд также провел переговоры с представителями Великого совета вождей и с различными организациями и отдельными лицами на Фиджи и получил предложения от других лиц в отношении конституционного развития. Если не будет достигнуто соглашение по остальным вопросам, по таким как состав законодательного органа и избирательная система, и обстоятельства не изменятся, то, по мнению лорда Шеперда, было бы необходимо, чтобы конституционный документ о независимости отражал, с учетом любых формальных изменений, вытекающих из независимости, положения существующей конституции.

52. В заключение доклада лорд Шеперд заявляет, что,"при условии одобрения Законодательным советом официальной резолюцией согласованных предложений, правительство Ее Величества пожелает созвать конституционную конференцию в Лондоне в апреле следующего года в день, который будет взаимно согласован, с целью проведения завершающих мероприятий для предоставления Фиджи независимости".

53. Конституционная конференция состоялась в Лондоне 20 апреля-5 мая 1970 года. Делегация Фиджи состояла из всех членов Законодательного совета, за исключением одного, который был болен. Правящая партия Альянса возглавлялась главным министром Рату сэром Камисесе Мара, а Национальная Федеративная партия - лидером оппозиции, г-ном С.М.Койа.

54. 12 мая 1970 года Специальный комитет на своем 742-м заседании пригласил главного министра островов Фиджи и лидера оппозиции, который в то время был в Нью-Йорке, сделать заявления на этом заседании о конституционных переговорах, которые закончились в Лондоне 5 мая.

55. Специальный комитет был информирован о том, что Конституционная конференция обратилась к правительству островов Фиджи с просьбой незамедлительно распространить на все большие и малые города общие условия выборов и, в частности, на Лутоку и Сува. На Конференции было также достигнуто соглашение о том, что

некоторое время спустя после следующих общих выборов и до следующих выборов премьер-министр, в консультации с лидером оппозиции, создаст королевскую комиссию для изучения и дачи рекомендаций по наиболее приемлемым методам выборов и представительства островов Фиджи. Круг полномочий комиссии будет согласован с премьер-министром и лидером оппозиции.

56. На Конференции было также достигнуто соглашение о том, что нижняя палата нового парламента будет состоять из 52 избираемых членов и что существующая в настоящее время внепартийная система голосования будет известна как национальная система. Нижняя палата будет состоять из 22 фиджийцев (I2 человек, избираемых по общинному списку, и I0 - на основе национальной системы); 22 индийцев (I2 человек, избираемых по общинному списку, и I0 - на основе национальной системы); и 8 человек из общего списка европейцев и китайцев (3 человека, избираемых по общинному списку, и 5 человек, на основе национальной системы). Конференция признала, что это является промежуточным решением для обеспечения выборов первой Палаты представителей, избираемой после получения независимости. Было выражено понимание того, что парламент, после рассмотрения доклада королевской комиссии, разработает законодательным порядком вопросы состава и методов избрания новой палаты представителей и что такое законодательство будет рассматриваться как неотъемлемая часть конституции.

57. Главный министр островов Фиджи информировал Специальный комитет о том, что Фиджи станут независимыми I0 октября I970 года. В пресс-докладах отмечалось, что первая Палата представителей будет состоять из избираемых членов существующего законодательного совета и что выборы в первую Палату представителей будут проведены до II ноября I97I года. В последующих докладах отмечалось, что верхняя палата, которая будет известна как сенат, будет состоять из 22 членов: 8 человек, назначаемых Советом вождей, 7 человек, назначаемых премьер-министром, 6 человек, назначаемых лидером оппозиции, и I человек от Совета Ротумана.

3. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

Общие сведения

58. В экономике Фиджи преобладает сельское хозяйство, и эта территория в значительной степени зависит от внешней торговли. Существуют 4 основные отрасли промышленности: производство сахара, добыча копры, золота и туризм, из которых производство сахара в настоящее время рассматривается как самая важная отрасль промышленности.

Государственные финансы и налогообложение

59. Главными статьями дохода за 1967-1969 гг. были следующие:

(Доллары Фиджи)

	1967 г. (фактически)	1968 г. (пересмотренная оценка)	1969 г. (предположительные подсчеты)
Таможенные пошлины	12 764 281	13 940 000	14 608 000
Портовые сборы и сбор за заход в гавань и т.д.	437 933	481 000	536 000
Лицензии, налоги и другие внутренние неклассифицируемые доходы	8 850 645	9 450 250	9 945 110
Взносы, арендная плата, продажи и возмещения	2 569 828	2 449 022	2 210 856
Почта	1 812 913	2 130 000	2 396 700
Рента за правительственную собственность	406 259	430 000	450 000
Проценты	451 128	477 000	480 000
Прочее	1 071 748	1 074 620	1 088 520
Общий доход	28 364 735	30 431 892	31 715 186

60. Текущие расходы за 1968-1969 гг. были следующими:

(Доллары Фиджи)

	1968 г. (утвержденные сметы)	1969 г. (по предположительным подсчетам)
Вознаграждения частным лицам	11 317 916	12 354 096[a/]
Расходы на государственный долг	2 528 280	2 798 396
Пенсии	1 189 214	1 238 014
Оборона	284 990	314 000
Ежегодно возобновляемые работы	3 454 200	3 801 810

	1968 г. (утвержденные сметы)	1969 г. (по предположительным подсчетам)
Взнос в основной бюджетный доход	I 000 000	I I00 000
Другие подстатьи	9 8I4 482[b]	I0 529 I39
Всего	29 589 082	32 I35 455

---

a/ Исключая вознаграждения частным лицам, включенные в цифры на оборону.

b/ Цифры включают в себя 500 000 долл. Фиджи на чрезвычайные расходы (Банк развития).

6I. Государственный долг за финансовый год, закончившийся 3I декабря I968 года, составил I6 I34 8I6 фунтов Фиджи (2 978 096 фунтов Фиджи по займам, полученным в других странах, и I3 I56 720 фунтов Фиджи по займам, полученным на местах) по сравнению с I4 I40 409 фунтов Фиджи за I967

62. Согласно положениям Постановления о подоходном налоге как частные лица, так и компании облагаются подоходным налогом. Существует основной налог в 5 центов на каждые два доллара дохода частных лиц и компаний, до каких-либо вычетов на личные пособия. Подлежащий налогообложению индивидуальный доход до 9 500 долл. Фиджи подлежит нормальной таксе налогообложения в 6,25 цента на каждый доллар, повышаемой на 2,5/I 000 цента на каждый доллар до максимальной ставки в 30 центов на доход, превышающий 9 500 долл. Фиджи. Существует специальное положение в отношении вычета некоторых личных пособий при подсчете подлежащего налогообложению дохода.

63. Частные лица облагаются дополнительным налогом на свой подлежащий налогообложению доход, превышающий 4 000 долл. Фиджи, начиная со ставки в 5 центов на доллар при доходах до 8 000 долл. Фиджи, причем ставка постепенно повышается на 5 центов и доходит до максимальной ставки 30 центов на доллар при доходах, превышающих 40 000 долл. Фиджи. Дополнительная плата 5 процентов от обычного налога и дополнительный налог (но не основной налог), выплачиваемый по другим статьям, взимается со всех частных лиц и компаний. Доход, с которого взимаются налоги за пределами Фиджи, не подлежит обложению налогами на островах Фиджи.

64. Судовые компании, не принадлежащие фиджийцам, платят 2 цента с доллара от общих прибылей от перевозимых за границу грузов и пассажиров. Взаимные страховые компании, не принадлежащие фиджийцам,

платят 22,5 цента с доллара от подлежащего налогообложению дохода за операции по взаимному страхованию жизни. Другие компании платят 28,75 цента с доллара от всего дохода, независимо от его распределения.

65. Налог на дивиденды по ставке 5 процентов от общей суммы дивиденда взимается компанией, действующей в Фиджи, на платежи дивидендов владельцев акций. Это - окончательная плата в счет подоходного налога в Фиджи на такой дивиденд.

66. Новые компании, деятельность которых рассматривается правительством как вклад в экономическое развитие Фиджи, освобождены от платежей компании и основных налогов на их доходы на пятилетний период со времени производственного пуска. Существует также система пособий на ускоренную амортизацию, предоставляемых по усмотрению министра финансов компаниям, несущим значительные капитальные расходы, которые считаются важными для экономического развития Фиджи. Согласно Постановлению об оказании помощи отелям, могут осуществляться весьма либеральные отчисления на амортизацию или предоставляться своего рода пособия на инвестиции в отношении проектов, одобренных министром финансов.

67. Доходы, полученные от взимания подоходных налогов с 1966 по 1968 гг., составили: 1966 г. - 6 970 650 долл. Фиджи; 1967 г. - 7 508 168 долл.Фиджи; 1968 г. - 8 469 986 долл. Фиджи (по предварительным подсчетам). Доходы, полученные от налогообложения недвижимого имущества и дарственных за 1966-1968 гг. составили: 1966 г. - 224 746 долл. Фиджи; 1967 г. - 309 548 долл. Фиджи; 1968 г. - 186 912 долл. Фиджи (по предварительным подсчетам).

Валюта и банковские операции

68. В Фиджи имеет хождение собственная валюта. В течение 1968 г, она имела обращение с фунтом стерлингов по ставке: £104.10 s.10 d. Фиджи равнялись 100 фунтам стерлингов. К концу июня 1968 г. в стране ходила валюта общей стоимостью в 4 630 943 фунта 10 шиллингов 10 пенсов. 13 января 1969 года была введена новая десятичная денежная система (см. выше сноску e).

69. В 1968 году следующие банки вели операции с рядом банков и агентств в Фиджи: Бэнк оф Нью Саут Вейлс; Бэнк оф Нью Зиленд; Аустрелиан энд Нью Зиленд Бэнк Лмт. ; Бэнк оф Барода Лтд.

Торговля, инвестиции и промышленное развитие

70. Согласно информации управляющей державы, общая торговля Фиджи возросла за 10 лет приблизительно с 30 млн.долл. Фиджи до 116 млн. долл. Фиджи, и нет никаких признаков снижения этого роста. В 1968 г. импорт достиг рекордной цифры в 68 390 000 долл. Фиджи, т.е. более, чем на 12 млн.долл. Фиджи больше, чем в 1967 году. Экспорт оценивался в 48 440 тыс.долл. Фиджи.

71. Несмотря на торговый дефицит приблизительно в 20 млн.долл. Фиджи, Фиджи закончили 1968 год с положительным сальдо заморских фондов. В 1967 году существовала аналогичная система, когда заморские фонды, поддержанные торговыми банками, получили более одного млн.долл. Фиджи, хотя торговый дефицит составил 15 млн. долл.Фиджи. Сообщалось, что это объясняется двумя причинами: притоком капитала из других государств и "невидимыми" поступлениями от туризма. В 1968 году только туризм принес доход приблизительно в 18 млн.долл. Фиджи. Приток капитала осуществлялся главным образом из Соединенного Королевства в форме даров от фондов Содружества наций по развитию и благосостоянию для оказания помощи в финансировании проектов развития, осуществляемых на частные инвестиции в сельском хозяйстве, промышленности и туризме.

72. Развитие четырех отраслей, которые дают наибольший приток иностранной валюты в Фиджи: производство сахара, добыча золота и копры и туризм, объясняется главным образом инвестициями иностранного капитала. Согласно информации управляющей державы Фиджи и в будущем будут нуждаться в инвестициях иностранного капитала для обеспечения работой возрастающего с каждым годом числа молодых людей на рынках труда.

73. Промышленное развитие рассматривается в Фиджи как наиболее насущная проблема. Это давление является результатом быстро растущего населения, которое в настоящее время насчитывает 500 тыс. человек(причем половину населения составляют лица моложе шестнадцати лет) и которое, как ожидается в ближайшие 30 лет, будет удвоено, несмотря на успешно проводимую кампанию по регулированию размеров семьи, которая привела к резкому снижению рождаемости. Для обеспечения занятости и повышения жизненного уровня правительство предпринимает решительные усилия для большего привлечения иностранного капитала в Фиджи, предоставляя, среди прочего, консультации, помощь и стимулируя потенциальных инвеститоров. Такими стимулами служат концессии на утвержденные новые отрасли промышленности,включая налогообложение,пособия на ускоренную амортизацию и беспошлинный ввоз машин и сырья.Концессии предоставляются также в области сельского хозяйства и горнодобывающей промышленности.

74. За последние годы эти концессии привели к созданию и расширению следующих отраслей промышленности: цементной, производства пластмасс, табачной, производства пива, консервирования рыбы и мяса, обработки фруктов, производства спичек, одежды, мыла и горнодобывающей. Согласно информации управляющей державы они имели особый успех в стимулировании строительства отелей и расширении существующих отелей для создания условий для быстрорастущего числа туристов. К концу 1967 года насчитывалось 1 277 гостиничных номеров. К концу 1968 года - 1 840 номеров, причем большинство из них отвечало международным стандартам. Предполагается, что к концу 1973 года потребуется 3 500 номеров.

75. Согласно Статистическому бюро Фиджи общие капиталовложения в Территории в 1968 году составили 30 млн.долл.Фиджи по сравнению с 20 млн.долл. Фиджи в 1967 году. Самый большой рост капиталовложений был достигнут в обрабатывающей промышленности и добыче

полезных ископаемых, где создание капитала более чем удвоилось и составило приблизительно I3 млн.долл.Фиджи. Расходы на строительство зданий тесно связаны с закупкой машин и оборудования.

76. По предварительным подсчетам, в I968 году, согласно статистическому обзору частного инвестирования, проведенному Статистическим бюро, частными фирмами было израсходовано 28 252 000 долл. Фиджи на формирование капитала.

77. Согласно Статистическому бюро Территории, общий национальный продукт Фиджи за I962-I968 годы возрос на 50 млн.долл. Фиджи с 90 млн.долл. Фиджи до I40 млн.долл. Фиджи, и предполагается, что к I973 году он составит I87 млн.долл.Фиджи.

78. Производство сахара, добыча золота и копры, туризм и вспомогательные отрасли промышленности сами по себе не смогут обеспечить необходимую занятость для растущего народонаселения. Поэтому, как сообщает управляющая держава, правительство направляет большую часть имеющихся в его распоряжении ресурсов в сельское хозяйство, особенно на производство риса, говядины, лесоматериалов, масличных пальм и других культур. Большая часть этих продуктов, то есть продуктов вспомогательных отраслей промышленности, в настоящее время идет на внутреннее потребление, но потенциально существуют рынки для экспорта их в соседние группы островов.

79. В настоящее время национальный экспорт состоит главным образом из сахара, продуктов кокосового ореха и золота и, в меньшей степени, бананов, имбиря, лесоматериалов, марганца и медной руды. Главными продуктами импорта являются: продовольствие, текстиль, машины, автомашины и электроматериалы.

80. В I968 году 26 процентов импорта Фиджи составили товары из Австралии, 2I процент - из Соединенного Королевства, I3 процентов - из Японии, 9 процентов - из Новой Зеландии и 5 процентов - из Соединенных Штатов Америки. Экспорт шел главным образом в Соединенное Королевство (37 процентов), Соединенные Штаты Америки (I4 процентов), Австралию (II процентов), Канаду (7 процентов) и Новую Зеландию (5 процентов).

8I. Цифры по торговле Территории за I966-I968 годы были следующими:

(Фунты Фиджи)

	I966 год	I967 год	I968 год (предварительно)
Национальный экспорт	I6 I26 984	I7 458 34I	I9 280 603
Реэкспорт	3 330 0I9	3 872 5I7	4 940 542
Всего экспорт	I9 457 003	2I 330 858	24 22I I45
Всего импорт	25 272 382	28 I45 389	34 I95 469

	1966 год	1967 год	1968 год (предварительно)
Общая торговля	44 729 385	49 476 247	58 416 614
Баланс по видимым статьям торговли			
Дефицит	5 815 379	6 814 531	9 974 324
Активное сальдо	-	-	-

82. Главными странами поступления импорта в 1967/1968 гг. были:

	1967 год		1968 год (предварительно)	
	Стоимость (фунты Фиджи)	Проценты	Стоимость (фунты Фиджи)	Проценты
Австралия	7 655 615	27,20	8 976 483	26,25
Соединенное Королевство	4 829 421	17,16	7 280 814	21,29
Япония	4 315 733	15,33	4 377 213	12,80
Новая Зеландия	2 215 737	7,87	3 216 991	9,41
Иран	462 803	1,64	1 106 429	3,24
Соединенные Штаты	1 604 281	5,70	1 732 880	5,07
Индия	719 972	2,56	831 549	2,43
Гонконг	1 068 343	3,80	1 083 183	3,17
Канада	537 264	1,90	546 323	1,60
Малайзия и Сингапур	1 306 448	4,64	1 101 989	3,22

83. Количество и стоимость (фоб) главных статей экспорта за 1967-1968 гг. составляли:

Товар	Количество		Стоимость	
	1967 год	1968 год (предварительно)	1967 год	1968 год (предварительно)
Сахар (в т)	318 142	341 214	11 889 991	12 152 686
Продукты из кокосового ореха (в т)				
Кокосовое масло	14 160	17 165	1 426 224	2 385 351
Копра	1 756	-	110 653	-
Кокосовый орех	5 034	7 418	115 614	187 843

Товар	Количество		Стоимость	
	I967 год	I968 год (предварительно)	I967 год	I968 год (предварительно)
Необработанное золото (в унциях)	II2 698	I05 928	I 573 498	I 685 I02
Меласса (в т)	80 9I7	79 099	202 289	I97 743
Бисквиты (в ₤.)	I 227 095	I 442 386	68 023	80 402
Марганцевая руда и концентраты (в т)	4 360	I0 845	69 4I3	II6 639
Лесоматериалы (в кв.₤т.) (в кв.₤т.)	2 854 366	2 690 497	I52 939	I6I 427

84. Главные статьи реэкспорта в I967-I968 годах:

	Стоимость (₤об) (в ₤унтах Фиджи)	
	I967 год	I968 год (предварительно)
Топливо для турбин самолетов	I 254 4I8	I 847 474
Текстиль, пряжа, ткани, готовые товары и изделия из них	398 438	609 740
Автомашины	I60 I74	96 043
Аппараты	II6 082	I33 70I
Металлические изделия	78 6I6	9I 730
Авиационный бензин	80 272	35 2I5

85. Главными странами назначения экспорта в I967-I968 гг. были:

	1967 год		1968 год	
	Стоимость (в фунтах Фиджи)	Проценты	Стоимость (в фунтах Фиджи)	Проценты
Соединенное Королевство	8 753 632	41,04	9 045 994	37,35
Соединенные Штаты	3 044 059	14,27	3 325 954	13,73
Австралия	2 619 581	12,28	2 694 658	11,13
Канада	1 250 044	5,86	1 577 098	6,51
Новая Зеландия	1 102 504	5,17	1 237 970	5,11
Япония	925 300	4,34	980 593	4,05
Малайзия и Сингапур	136 043	0,64	531 828	2,20
Тонга	494 645	2,32	538 712	2,22
Западное Самоа	296 473	1,39	368 060	1,52

Распределение земли

86. Земля на Фиджи принадлежит Короне, частным землевладельцам и фиджийцам. Земли Короны подразделяются на землевладения Короны, земли Короны перечня А (фиджийские земли, стоимость которых была погашена) и земли Короны перечня В (объявленные Комиссией по туземным землям свободной). С 1966 года почти не было изменений в распределении земли; на конец 1968 года земля распределялась следующим образом:

	(в акрах)
Землевладения Короны	87 000
Земли Короны перечня А	148 000
Земли Короны перечня В	85 000
Итого	320 000
Частные землевладения	447 000
Фиджийские земли	3 747 000

87. Пакт о передаче от 10 октября 1874 года, на основании которого острова Фиджи стали владением Британской короны, рассматривается жителями Фиджи как гарантия их расовой индивидуальности и, особенно, владения своими землями. Официальные лица Соединенного Королевства неоднократно давали заверения в своем строгом соблюдении принципов земельной собственности в территории, изложенных в пункте 4 Пакта о передаче.

88. Землевладения Короны могут быть проданы только с одобрения государственного секретаря, однако они могут сдаваться в аренду. Частные землевладения могут свободно покупаться, передаваться или сдаваться в аренду. Новые землевладения могут быть созданы только в результате продажи или обмена земель Короны с предварительного согласия государственного секретаря.

89. Фиджийскими землями сообща владеют более 6 600 признанных фиджийских землевладельческих единиц. Административный контроль за этой землей осуществляет Попечительский совет по туземным землям. Губернатор Фиджи возглавляет Совет, который состоит из большинства избираемых членов из числа жителей Фиджи и максимум двух назначаемых членов. Значительная часть фиджийской земли классифицируется как резервная и может сдаваться в аренду только жителям Фиджи в соответствии с политикой обеспечения достаточного количества земли для удовлетворения потребностей землевладельцев в будущем. Фиджийская земля, которая классифицируется таким образом, может сдаваться в аренду любому лицу через Попечительский совет по туземным землям. Значительная часть земель Короны из перечня А и некоторая часть земель Короны из перечня В были рекомендованы для резервирования для фиджийских единиц, которым не хватает земли.

90. Департамент земель от имени Короны и Попечительский совет по туземным землям от имени фиджийцев взимают экономическую ренту, которая основывается на общей стоимости необрабатываемых земель. Ежегодная плата колеблется от 20 центов за акр пастбищ до 30 фиджийских долларов за акр первосортных пахотных земель. Скидки с ренты предоставляются поселенцам, охватываемым проектами освоения новых земель. Рента, получаемая с земель Короны перечня А, поступает в общие доходы территории, а рента, получаемая с земель Короны перечня В, - в специальный фонд, контролируемый Советом по делам Фиджи. Общая сумма ренты в 1968 году распределялась следующим образом:

	(в фиджийских долларах)
Землевладения Короны	130 180
Земли Короны перечня А	34 644
Земли Короны перечня В	7 776
Фиджийская земля	509 030

Сельское хозяйство

а) Общие сведения

91. Отсутствие значительных штормов в 1968 году и установление более нормальных условий выпадения осадков после двух чрезвычайно засушливых лет значительно увеличило производство всех культур, особенно сахара и копры, которые являются двумя основными экспортными культурами территории.

92. Хотя цены на сахар на мировом рынке продолжали падать, территория получила значительные выгоды от продажи сахара в соответствии с Соглашением по сахару стран Содружества наций и законом Соединенных Штатов о квоте на сахар.

93. Производство копры возросло, однако все еще составляло менее трех четвертей рекордного производства, зарегистрированного в 1964 году, когда было произведено примерно 41 209 тонн копры. Впоследствии территория не получила полной выгоды от необычно высоких цен на мировом рынке, которые достигли рекордного уровня в июне/июле 1968 года, а затем резко снизились. Ввиду того что местные промышленники были обязаны покупать копру по ценам, установленным Советом по кокосовым орехам в силу закона, необходимо было внести коррективы для остальной части года, с тем чтобы компенсировать серьезные потери, понесенные производителями.

94. Экспорт бананов в 1968 году увеличился более чем в два раза по сравнению с данными за предыдущий год, которые отражают убытки, вызванные штормом в апреле 1967 года. Тем не менее, общий экспорт бананов в 1968 году был значительно ниже обычного, и эта отрасль промышленности все еще стояла перед многими проблемами. В отличие от этого экспорт различных культур значительно возрос.

b) Сахар

95. Фиджи может производить около 400 000 тонн сахара ежегодно, из которых местный рынок потребляет только 5 процентов. Поэтому территория очень зависит от внешних рынков. Сахар составляет 70 процентов экспорта Фиджи и обеспечивает работу для 24 процентов населения непосредственно и еще для значительной части косвенно.

96. В марте 1968 года Совет по сахару одобрил национальные квоты урожая для сезона 1968 года в размере 385 000 тонн сахара (2,97 млн. тонн тростника). Когда последние расчеты по урожаю тростника показали, что количество собранного тростника будет значительно меньше, чем утвержденная национальная квота урожая тростника, промышленники попросили и получили разрешение покупать и использовать в сезон 1968 года весь тростник, выращиваемый владельцами контрактов на землях, в настоящее время охватываемых контрактом на производство тростника. Однако 1968 год оказался годом лучших условий для урожая и было подсчитано, что будет собрано 2,83 млн. тонн тростника.

97. В соответствии со статьей 40 Международного соглашения по сахару, текст которого был принят Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию g/ 24 октября 1968 года, для Фиджи устанавливается основная экспортная квота в размере 155 000 тонн в течение первых трех лет действия Соглашения. Однако согласно статье 35 экспорт в Соединенное Королевство по условиям Соглашения по сахару стран Содружества наций 1951 года в пределах суммы квот, сбываемых по договорным ценам и установленных в этом Соглашении, не облагается никакими пошлинами базисных экспортных квот; кроме того, согласно статье 38 экспорт сахара в Соединенные Штаты не облагается пошлинами с этой квоты.

98. Временное новое соглашение по сахару вступило в силу 1 января 1969 года в соответствии с пунктом 2 статьи 63 Соглашения. По имеющимся сообщениям, независимый председатель сахарной корпорации Фиджи в своем докладе за 1968 год выразил надежду, что новое соглашение позволит покончить с "бесконечными, внушающими тревогу" колебаниями цен на мировом рынке. В результате этих колебаний на одном из рынков - на лондонском рынке - цены упали до уровня, составляющего гораздо менее половины производственных издержек в любой стране мира. Хотя по условиям Соглашения производство сахара на Фиджи ограничивается квотой, которая ниже возможностей островов при хороших погодных условиях, ожидаются более значительные финансовые поступления. В докладе указывалось, что во избежание депрессии сахарной промышленности необходимо поддерживать цены на мировом рынке на достаточно высоком уровне. Предыдущее падение цен было вызвано исключительно излишком сахара на свободном рынке. При условии равенства квот базисному экспортному тоннажу объем разрешенного производства на Фиджи составит около 339 000 тонн, включая продукцию, реализуемую на местном рынке, квоты, сбываемые по договоренной цене в Соединенном Королевстве, и квоту Соединенных Штатов.

---

g/ См. TD/SUGAR. 7/10.

99. В начале декабря 1968 года было объявлено об успешном окончании переговоров о соглашении по сахару стран Содружества наций. Это соглашение теперь действует бессрочно, является непрерывным по характеру, однако подлежит периодическим пересмотрам, первый из которых будет проведен осенью 1971 года. Положения соглашения, касающиеся квот, сбываемых по достаточно выгодной договорной цене, действуют в отношении развивающихся стран, которые являются участниками соглашения, в течение шести лет. Фактически, эти важные положения, в зависимости от решения вопроса о вступлении Соединенного Королевства в Европейское экономическое сообщество, будут по-прежнему оставаться в силе в отношении Фиджи до конца 1977 года.

100. Хотя структура цен сложная, вилка планируемых цен равна "лондонской ежедневной цене" в размере примерно от 34 до 37 фунтов стерлингов за тонну. Ежегодное производство сахара-сырца на Фиджи вероятно должно осуществляться в пределах 336 000 тонн.

101. Фиджи ежегодно экспортирует 140 000 тонн сахара-сырца в Соединенное Королевство по договорной цене, которая в 1968 году являлась базисной ценой в размере 43 фунтов стерлингов 10 шиллингов плюс специальная надбавка в размере от 1 фунта стерлингов 10 шиллингов до 4 фунтов стерлингов, в зависимости от уровня цен на сахар на мировом рынке.

102. Экспорт сахара за календарный 1968 год составил почти 343 000 тонн. Из этого количества примерно 156 800 тонн экспортировано в Соединенное Королевство, 70 800 тонн в Канаду, 23 600 тонн в Новую Зеландию и 11 500 тонн в Сингапур. Кроме того, примерно 38 200 тонн было экспортировано в Соединенные Штаты, 23 100 тонн в Малайзию и 18 700 тонн в Японию.

103. В соответствии с указом о сахарной промышленности 1961 г. вопрос о новом контракте должен ставиться в Консультативном совете по сахару за шесть лет до истечения срока старого контракта между сахаропромышленниками и производителями сахарного тростника относительно размеров выплат за сахарный тростник. Поэтому независимый председатель Консультативного совета по сахару в феврале 1968 года создал заседание Совета, с тем чтобы приступить к переговорам о заключении нового контракта. Сахаропромышленники (компания South Pacific Sugar Mills, Ltd. (SPSM) и представители более 15 000 отдельных производителей сахарного тростника не могли прийти к соглашению по условиям, а на последующих заседаниях не удалось решить спор, который был представлен на арбитраж лорду Деннингу. Доклад лорда Деннинга об этом споре был опубликован 28 января 1970 года.

104. Излагая в краткой форме свои основные рекомендации, лорд Деннинг заявил, что следует применить новую формулу заключения контракта, согласно которой доходы от продажи должны распределяться между производителями и сахаропромышленниками в соотношении 65 процентов для производителей сахарного тростника и 35 процентов для сахаропромышленников, причем каждая сторона оплачивает свои расходы из своей доли. В число его остальных основных рекомендаций входят следующие:

a) доходы от продажи должны включать не только доходы от продажи сахара, но и доходы от продажи молассы и других побочных продуктов;

b) производителям должна быть установлена гарантированная минимальная цена в размере 7,75 фиджийского доллара за тонну сахарного тростника, причем 5,75 фидж. доллара выплачивается в течение пяти недель после поставки, а остальные 2 фидж. долл. - в течение шести недель после окончания переработки на заводе;

c) производители правомочны иметь квалифицированного счетовода для изучения конторских книг и счетов сахаропромышленников от их имени и делать по ним представления независимому счетоводу и независимому председателю;

d) нормы долей и гарантированного минимума должны время от времени подвергаться пересмотру в сторону повышения или понижения, в зависимости от обстоятельств.

105. Лорд Деннинг отметил, что все стороны, представленные на арбитраже, выразили пожелание, чтобы новый контракт был заключен на десять лет, т.е. на такой же период, как и предыдущий контракт. Решение лорда Деннинга в отношении спора о контракте по сахарному тростнику было принято представителями 15 000 фермеров, выращивающих сахарный тростник на Фиджи, 27 января 1970 года.

106. В марте 1970 года компания "South Pacific Sugar Mills, Ltd. (SPSM)", владелец четырех сахарных заводов на Фиджи h/, объявила о том, что она планирует продать эти заводы, поскольку условия арбитражного решения неприемлемы. Компания заявила, что она подпишет контракт лишь на трехлетний период. Однако в течение этого периода она будет действовать в соответствии с положениями нового решения, с тем чтобы избежать срывов в сахарной промышленности, которая обеспечивает половину экспортного дохода Фиджи. Как сообщалось, компания Colonial Sugar Refining Company (CSR) of Australia, филиалом которой является компания "South Pacific Sugar Mills", планирует прекратить свою деятельность в сахарной промышленности Фиджи к 1972 году.

107. 24 марта 1970 г. Законодательный совет Фиджи единогласно принял два закона в целях осуществления рекомендаций, сделанных лордом Деннингом. Первый закон предусматривает, среди прочего, назначение председателя, заместителя председателя и счетовода Совета по сахару губернатором в Совете, а не одним губернатором; обеспечение представительства как производителей, так и сахаропромышленников в Совете; и доступ всех членов Совета к документации, которая в настоящее время представляется лишь независимому председателю и независимому счетоводу. Вторым законом был отменен Указ о фонде в целях стабилизации сахарной промышленности. Он также обеспечивает перевод денег

---

h/ Компании SPSM также принадлежит значительная площадь земли. Согласно данным, приведенным в Докладе Комиссии по изучению природных ресурсов и тенденций в области народонаселения колонии Фиджи, 1959 г., компании принадлежало 75 091 акр земли, что составляет 1,7 процента общей площади территорий, большая часть которой была сдана в аренду производителям сахарного тростника.

из этого фонда в фонд поддержки цен на сахарный тростник. В соответствии с рекомендацией лорда Деннинга эти деньги будут использоваться для поддержания гарантированной цены на сахарный тростник.

108. Согласно заявлению, сделанному представителем правительства в марте 1970 г., после переговоров между правительством и "Colonial Sugar Refining Company (CSR) of Australia", по мнению правительства, сахаропромышленники также должны согласиться с решением Деннинга, даже если они не могут приветствовать его. По мнению правительства, они должны объективно отнестись к этому решению, и, если с течением времени они сочтут, что они не могут удовлетворительно использовать заводы, получая разумную прибыль, тогда они должны стремиться к пересмотру положения в рамках этого решения. С другой стороны, компания CSR отнеслась крайне критически к этому решению, и ее первоначальная позиция состояла в том, чтобы просить правительство приобрести 98 процентов акций компании SPSM, принадлежащих этой компании. Правительство считает такой шаг возможным, учитывая нежелание владельцев заводов продолжать эксплуатацию этих заводов, однако оно придерживается мнения, что SPSM должна быть приобретена народом Фиджи. Тем не менее, любая такая мера потребует времени и тщательного ее осуществления.

109. Однако правительство намерено приложить усилия, чтобы заводы продолжали функционировать, а согласие компании эксплуатировать эти заводы до 1972 года предоставит правительству и компании время, необходимое для плавной передачи права собственности.

110. Компания CSR является одной из наиболее крупных промышленных группировок Австралии. Основным видом деятельности является производство и сбыт сахара, другие виды деятельности включают производство строительных материалов, химикатов, продуктов перегонки, готового цемента. Ей принадлежит также ряд месторождений полезных ископаемых и акции пароходных компаний. Согласно ежегодному докладу компании за год, закончившийся 31 марта 1969 г., 97,8 процента акций SPSM принадлежат CSR и 2,2 процента принадлежат около 1 700 местным жителям. SPSM получила прибыль на сумму 2 231 050 фиджийских долл., что на 1 млн. фидж. долл. превышает прибыль за предыдущий год. Директора рекомендовали сохранение ежегодного дивиденда на уровне последних лет, т.е. 7,5 процента, что означает, что 1 387 500 фидж. долл. будут выплачены акционерам. Компания имеет уставной капитал на сумму 40 млн. фидж. долл., на 80 млн. акций по 50 центов каждая. Ее общий актив оценивался в 46 490 923 фидж. доллара.

c) Продукты кокосового ореха

111. Выращивание кокосовых орехов, которое за последние годы вытеснило добычу золота со второго места в списке источников экспортного дохода, является одной из старейших отраслей хозяйства на Фиджи. Только в этой отрасли сохранилось плантационное хозяйство, поскольку сахар в настоящее время производится фермерами-арендаторами небольших участков, а выращиванием бананов занимается в основном

население деревень Фиджи.Плантации кокосовых орехов расположены во влажных районах Вануа-Леву, Тавенуи и на островах Лау. Некоторые из этих плантаций представляют собой крупные производственные единицы, однако многие из них невелики. Плантации находятся во владении европейских, смешаных и индийских компаний, и многие их них сохраняют своих владельцев из поколения в поколение. Помимо этих плантаций, на Фиджи имеются естественные рощи, наличие которых позволяет получать более половины всей копры, производимой в территории.

112. Производство копры в 1969 году составило 33 000 тонн, что на 19 процентов превышает производство 1968 года. В 1969 году наблюдалось также значительное улучшение качества копры: 86 процентов было первого сорта по сравнению с 81 процентом первого сорта в 1968 году.

113. Экспорт кокосового масла в 1968 году по подсчетам составил 17 165 тонн на сумму 2 385 351 фидж. ф. по сравнению с 14 160 тоннами на сумму в 1 426 224 фидж. ф. в 1967 году. Экспорт мякоти кокосового ореха в 1968 году составил 7 418 тонн на сумму 187 843 фидж. фунта по сравнению с 5 034 тоннами на сумму в 115 614 фидж. фунта в 1967 году. К моменту составления этого доклада не имелось данных по экспорту копры в 1968 году. В 1967 году экспорт копры составил 1 756 тонн на сумму в 110 653 фидж. фунта.

114. Программа субсидирования кокосовой промышленности была начата в 1963 году i/. Она продолжала осуществляться в течение 1968 года, и была выплачена сумма в 176 536 фидж. фунта по сравнению с 211 716 фидж. фунтами в 1967 году.

115. Совет по кокосовым орехам ведает выдачей лицензий, сортностью и установлением цен. Консультативный совет по кокосовым орехам представляет правительство и все отрасли промышленности. Оба были созданы в июне 1965 года на основании положений указа о кокосовой промышленности 1965 года.

116. Жуки-носороги по-прежнему являются угрозой для производства копры в территории, несмотря на серьезные правительственные меры по их уничтожению. Основные острова настолько заражены этим жуком, что его уничтожение практически невозможно; поэтому политика правительства заключается в том, чтобы не допустить распространение этого жука на другие острова, на которых производится большая часть копры.

117. В период между июлем и сентябрем 1967 года фирма консультантов по вопросам ведения хозяйства провела исследование по вопросу сбыта и обработки копры, производимой на Фиджи, с тем чтобы определить долгосрочные перспективы сбыта кокосовых продуктов; установить, какие продукты следует производить на Фиджи; рекомендовать, где следует создать обрабатывающие предприятия; определить масштабы развития на Фиджи региональных отраслей промышленности по обработке копры; а также выявить источники финансирования и наличие финансовых средств.

---

i/ См. документ A/7752/Add.1, Добавление VI, пункт 68.

118. В докладе по этому исследованию, который был опубликован в январе 1970 года, настоятельно предлагается, среди прочего, чтобы производители позволили местным держателям акций участвовать в их деятельности, и отмечается, что две основные компании по обработке копры поддерживают эту точку зрения. Он рекомендует распустить теперешний Консультативный совет по кокосовым орехам и не поддерживает контролируемый производителями Комитет по сбыту. Он также рекомендует оставить контроль над промышленностью в руках Совета по кокосовым орехам.

119. Г-н У.Г. Джонсон,- директор Айленд Индастриз, Лтд., самой крупной компании по переработке копры на Фиджи и бывший член Консультативного совета по кокосовым орехам, - заявил, как сообщается, что он "совершенно не согласен" с рекомендацией о роспуске Совета. Он также заявил, что Айленд Индастриз, Лтд., даст производителям возможность приобрести до 25 процентов акций этой компании.

d) Другие сельскохозяйственные продукты

120. Основную часть экспорта фруктов в территории составляют бананы, хотя экспортируются также арбузы, манго и другие фрукты. В 1968 году было экспортировано 102 007 ящиков (72 фунта нетто) стоимостью в 168 783 фидж. фунта (фоб) по сравнению с 45 277 ящиками стоимостью в 63 999 фидж. фунтов (фоб) в 1967 году.

121. Площадь, засаженная рисом в 1968 году, по-видимому, не превысила площади, предусмотренной на 1967 год, а именно, 21 663 акра; средний урожай на акр был, по-видимому, несколько выше прежнего. Правительство одобрило план орошения площади в 250 акров на принадлежащей Короне земле в районе Рева. Этот план опередил и дополнил экспериментальный проект и предынвестиционный обзор Программы развития Организации Объединенных Наций, к выполнению которого приступили в конце 1968 года. Этот план является подготовкой к потенциальному освоению от 8 000 - 10 000 акров для выращивания риса. Стоимость этого проекта в 1 000 000 долл. США финансируется следующим образом: Организация Объединенных Наций предоставляет 654 500 долл., а правительство Фиджи эквивалент натурой в 466 755 долларов. Импорт риса на Фиджи, стоимость которого достигла 16 млн. фиджийских долл. в год, теперь сократился примерно до 1,25 млн. фидж. долл. в год, и предполагается, что импорт прекратится совершенно, когда упомянутые выше проекты выращивания риса достигнут полной производительности. Импорт риса сократился с 9 403 тонн в 1967 году до 6 369 тонн в 1968 году.

122. Согласно сообщению управляющей державы фиджийские фермеры проявляют новый интерес к выращиванию какао, и многие из заброшенных плантаций были расчищены. Были выплачены субсидии производителям какао на девяносто шести акрах в сумме 288 фидж. фунтов. Экспорт какао в 1968 году выразился примерно в семьдесят одной тонне стоимостью в 18 162 фиджийских фунта.

123. Экспорт зеленого имбиря продолжал повышаться и в 1968 году составил 23 120 ящиков (50 фунтов нетто).

Продукты моря

124. В конце 1968 года 1 017 человек занимались рыболовством более или менее полное время; в течение года было зарегистрировано 779 рыболовных судов.

125. Японская операция по ловле тунца в Левука продолжалась в 1968 году. В течение 1968 года из порта на рыбную ловлю выходило двадцать семь судов и общий улов составил 5 685 метрических тонн. Компания приступила к экспериментальным операциям по консервированию рыбы в 1968 году и выпустила на местный рынок 117 136 банок консервов. Общий экспорт тунца из Левука составил 6 306 метрических тонн.

126. На Фиджи был произведен обзор ловли тунца для определения того, могут ли и другие предприятия, помимо японского, заниматься такой ловлей. Обзор, законченный в июне 1969 года, производился группой экспертов Организации Объединенных Наций по рыбной ловле для Саут Пасифик Комишон в качестве части исследовательского обзора в территориях южной части Тихого океана.

127. В конце 1968 года группа в составе тринадцати добровольных работников Американского корпуса мира была предоставлена в распоряжение Отдела по рыболовству сельскохозяйственного департамента, для того чтобы содействовать развитию этой отрасли промышленности. Многие из добровольных работников были размещены на внешних островах, тогда как другим было поручено заниматься сбытом рыбы, созданием рыбных садков, экспериментальной борьбой с сорняком и разведением устриц.

Лесоводство

128. В 1968 году был издан закон о лесопильных заводах, легший в основу производительной современной лесной промышленности. ПРООН также одобрила проект обзора лесоводства в целях выяснения ценности лесной промышленности для экономики территории и представления рекомендаций. Этот обзор рассчитан примерно на два года. ПРООН предоставляет на этот проект 176 300 фиджийских долларов, а правительство вносит наличными 19 100 фиджийских долл. в дополнение к взносам натурой, эквивалентным 188 600 фиджийским долларам. Был достигнут дальнейший прогресс в составлении перечня лесоматериала территории, которым занимается Отдел земельных ресурсов Директората по обзору положения за границей, совместно с проектом использования земельных участков территории.

129. В западной и южной частях положение с лесными ресурсами оставалось удовлетворительным. Правление национального земельного треста одобрило идею сдачи в аренду 15 463 акров в южной части, тогда как в западной части площадь в 16 967 акров была объявлена лесным заповедником. На площади в 4 493 акра были созданы плантации, что на 743 акра превысило площадь, предусматривавшуюся в плане развития. Частные плантации продолжали развиваться, и для этой цели было выращено примерно 200 000 сеянцев.

130. Все главные лесопильные заводы работали в течение 1968 года, причем общее количество пиломатериала увеличилось с 29,4 млн. футов в 1967 году до 35,1 млн. в 1968 году. Было сообщено, что одна из новейших лесных концессий на Фиджи Navutulevu Timber Company должна была быть продана, якобы, за 750 000 фиджийских долл. лесным торговцам в Ванкувере (Канада) Армотт Смит Экспорт Компани. Лесопильный завод расположен примерно на 137 000 акрах земли, принадлежащей фиджийцам на плоскогорье Набутини, примерно в пятидесяти милях от Сува. В планы канадской компании, по-видимому, входят импорт оборудования по обработке леса, стоимость которого исчисляется в тысячах долларов, и перепланирование производственного цикла завода к концу 1969 года. Имеются также планы создания подконтрольной компании, которая будет расположена примерно на 50 акрах земли в районе лесопильного завода и будет производить изготовляемые заводским способом дома на экспорт на Таити и в Гавайи.

131. В начале 1969 года была открыта новая школа подготовки в области лесного хозяйства.

Горнодобывающая промышленность

132. Полезные ископаемые на Фиджи принадлежат Короне. Начиная с 1908 года по декабрь 1966 года, права на разведку и добычу этих ископаемых предоставлялись Правлением горнодобывающей промышленности, созданным в соответствии с горнопромышленным указом. С введением нового горнопромышленного указа (1965 год) предоставление лицензий перешло в руки Директора шахты j/. Арендная плата за разработку недр выплачивается за все виды полезных ископаемых, экспортируемых из Фиджи. Арендная плата за все виды полезных ископаемых, за исключением железной руды и бокситов, составляет 5 процентов стоимости их экспорта; за железную руду и бокситы арендная плата составляет 3 процента стоимости экспорта. Арендная плата, получаемая со всей горнодобывающей промышленности, увеличила доход территории в 1966 году на 7 628 фиджийских фунтов, а в 1967 году на 3 451 фиджийский фунт. В течение 1968 года было выдано семьдесят лицензий на геологическую разведку по сравнению с сорока тремя в 1967 году и тридцатью тремя в 1966 году. Тридцать четыре лицензии на геологическую разведку, охватывающую площадь в 1 490 240 акров, находились в силе к концу 1968 года.

133. Нижеследующая таблица показывает в цифрах предполагаемое производство и стоимость добытых полезных ископаемых за 1968 год по сравнению с фактической стоимостью за 1967 год.

---

j/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать вторая сессия, Приложения, пункт 24 повестки дня, документ A/6868/Add.1, добавление IV, пункты 118-125.

Производство	Количество		Стоимость (фиджийские доллары)	
	1967 г.	1968 г.	1967 г.	1968 г.
Золото (унций)	111 028	108 173	3 087 570	3 283 168
Серебро (унций)	61 335	55 209	70 310	84 950
Марганцевая руда (тонн)	5 845	7 400	128 352	119 040
Медная руда (тонн)	3	3 619	24	473 968
Известняк (жженая известь) (тонн)	2 776	2 819	42 208	59 928
Дорожный металл (куб. ярдов)	360 840	400 000	565 066	400 000
Песок и гравий (куб. ярдов)	369 088	400 000	231 740	400 000
Речной песок (производство цемента) (куб. ярдов)	17 559	25 486	17 500	25 400
Коралловый песок (производство цемента) (куб. ярдов)	51 733	61 472	51 700	61 400
Коралловый песок (для других целей) (куб. ярдов)	18 661	40 000	18 600	40 000
Итого			4 213 070	4 947 854

134. Металл и камень, добытые из шахт и каменоломен в 1969 году, были оценены в 5 млн. фиджийских долларов, что на 800 000 фиджийских долларов превысило стоимость в 1967 году. Золото, стоимостью в 3 450 000 фиджийских долларов, составило большую часть стоимости горнопромышленного производства, за которым следует медная руда, стоимостью в 530 000 фиджийских долларов, и добытый из каменоломен камень, стоимостью в 186 000 фиджийских долларов, согласно годовому докладу Департамента земельных ресурсов, горной промышленности и разведок стоимость экспорта марганцевой руды составила 74 000 фиджийских долларов.

135. В марте 1969 года сообщалось, что канадская компания "Барринжер Ресерч,Лтд." (Онтарио) подписала соглашение с правительством Фиджи о проведении самых широких поисков полезных ископаемых, которые когда-либо проводились на территории Фиджи. В течение года будет проводиться геологическая съемка с использованием специальной воздушной и наземной техники съемки. Стоимость работ составит 2 млн. долл. Фиджи. Правительство Фиджи внесет 37 тыс. долл. Фиджи на фрахтовку самолета и предоставит конторское помщение. Во время разведки вся территория Вити-Леву и Вануа-Леву, за исключением районов, которые уже охвачены существующими соглашениями о разработке недр, будет закрыта для изыскателей. Однако, судя по сообщениям, поиски марганца, боксита, фосфата и некоторых других минералов будут разрешены. Если правительство будет удовлетворено тем, что работа по геологической разведке ведется серьезно и при должном уровне затрат, то оно на первом этапе предоставит компании "Барринжер" лицензии на три года.

136. В январе 1969 года в проспекте акционерного общества о выпуске акций сообщалось о соглашении, заключенном между компаниями "Сауленд Майнинг,Лтд." (Австралия) и "Г-н Хари Ахил и Ахил Холдингс,Лтд." (Фиджи) о покупке горнорудных акций последней компании за 750 000 австрал.долларов. В проспекте предлагалось подписаться на покупку акций (всего 2 152 000 акций) из расчета по 25 центов за акцию с надбавкой еще 25 центов к ее номинальной стоимости. Г-н Ахил - бизнесмен из Лаутоки. Компания "Сауленд Майнинг,Лтд.", зарегистрированная в Сиднее, заявила, что данное мероприятие проводится с целью осуществления преимущественного права на продажу акций, которым располагает ее филиал на Фиджи, - "Манганекс,Лтд.", в отношении всех прав на разработку недр и разведку минералов, принадлежащих г-ну Ахилу и компании "Ахил Холдинг,Лтд.", а также случае успешных переговоров в Новой Каледонии с целью приобрести и в дальнейшем разрабатывать никелевые залежи в этом районе.

137. В октябре 1969 года было сообщено, что г-н Ахил и "Ахил Холдинг,Лтд." получили 1,6 млн. акций компании как компенсацию за его имущество. Для сравнения следует указать, что акции, предназначенные для широкой продажи, составляют 2 152 000, причем из них 550 000 были проданы учреждениям и вкладчикам за пределами Австралии. Таким образом существующий капитал выражается в 1 248 000 акций, а общий выплаченный капитал - в 1 250 000 австрал.долл. за пять миллионов акций по 25 центов за каждую. Компания будет использовать "Ахил Холдинг,Лтд." и услуги г-на Ахила в качестве подрядчика по добыче марганца на Фиджи. Директора компании "Сауленд Майнинг, Лтд.", которые включены в проспект акционерного общества, представлены в лице г-на Мориса Мессара, председателя; г-на Томаса Чарльза Флечера, директора-распорядителя, и г.г. Фердинандо Гоече и Новела Давидсона Джонса.

138. В докладе председателя компании "Сауленд Майнинг,Лтд." для гарантов размещения ценных бумаг сказано, что некоторые арендные права по осуществлению горнорудных работ на Фиджи и права на владение, существующие в соответствии с опционом, были составлены наспех.

Консультанты по горнорудному делу при гарантах размещения акций указывают на то, что до настоящего времени операции в отношении выявленных запасов руды проводились в очень ограниченном масштабе. Согласно показаниям консультантов рудные запасы состоят из марганца, содержащего элементы двуокиси, который по своим качествам не уступает лучшим видам марганца, и металлургического марганца с содержанием кремния - также лучшего качества. Компания надеется увеличить объем добычи минералов открытым способом в соответствии с намеченным объем производства в первый год - 10 000 тонн двуокисной руды и 40 000 тонн кремнистой руды. Компания подписала договора на экспорт минералов в течение первого года добычи кремнистой руды и на 4 000 тонн двуокисной руды.

139. В июне 1969 года японская компания "Бано Майнинг Ко, Лтд." закрыла свою фабрику, стоившую 3 мл. долл. Фиджи, в пункте Уду, восемь месяцев спустя после ее открытия, когда, как было установлено, обнаруженные залежи меди и цинка оказались слишком скудными как по площади, так и по глубине залегания, чем это предполагалось в соответствии с показаниями геологической разведки. И, тем не менее, компания не отказалась от надежды обнаружить дополнительные залежи меди, которые были бы достаточно большими, чтобы оправдать вторичное открытие фабрики. Компания будет продолжать заниматься разведкой руд меди и цинка до истечения срока действия ее лицензии на ведение разведки в июне 1970 года.

140. Поиски залежей боксита, марганца и фосфатов будут производиться на Фиджи в течение десяти последующих лет д-ром Бруно Кампана, ведущим самостоятельно свое дело, геологом-консультантом из Швейцарии, подписавшим соглашение с правительством Фиджи в декабре 1969 года, в соответствии с которым правительство получает право на 50 процентов участия в любых потенциальных разработках минералов в случае их нахождения. Д-р Кампана, деловые конторы которого находятся в Швейцарии и в Австралии, также намерен открыть свою контору и в Суве и расходовать по крайней мере 30 000 долл. Фиджи в год на проведение изыскательских работ. Как сообщается, д-р Кампана заявил, что существуют хорошие перспективы, в особенности в отношении нахождения залежей бокситов и марганца.

141. Заявка, поданная компанией "Боксит Фиджи, Лтд.", пользующейся поддержкой японского капитала, на получение специального арендного права на разработку залежей боксита в Вайнуну, была одобрена правительством Фиджи в начале 1969 года. Председатель компании, как сообщается, заявил, что результаты проводимой геологической разведки в данном районе японским геологом и горнорудными инженерами покажут, будет ли производиться в этом районе разработка. Предполагается, что в данном районе существуют запасы в 6 млн. тонн бокситов и что компания планирует осуществлять их разработку и переправлять на судах в Японию 250 000 тонн в год, возможно, начиная с начала 1972 года. Предполагается, что компания для этих целей построит порт, оснащенный погрузочно-разгрузочными устройствами на одной из нескольких площадок в Вайнуну Бей, в связи с чем в настоящее

время проводится обследование этого района. На шахте будет занято от 150 до 170 человек. Предполагается, что компания будет получать одну тонну алюминия из четырех тонн руды и при этом выражается надежда на то, что ее капиталовложения в данный проект не будут превышать 3 млн. долл. США.

142. Было сообщено, что компания "Эмперор Майнс,Лтд.", возможно, закончит свою деятельность на островах Фиджи, хотя ее деятельность и имеет жизненно важное значение для экономики территории, если официальная мировая цена на золото не будет увеличена и если к 1976 году специалисты компании не найдут крупных залежей минералов. Как сообщается, г-н Дж. Ф. Врен, председатель компании, заявил, что компания обязана будет продолжать работы в течение шести лет после декабря 1969 года, чтобы иметь право на аннулирование своих обязательств в соответствии с соглашением о субсидиях, заключенным с правительством Фиджи. Он также указал на то, что компания занимается изучением района Коло-И-Сува, находящегося за пределами Сувы, где, как было обнаружено, на 100 акров площади содержится аномальная медь и серебро. Детальное исследование этого района показало, что на данном участке из металлов преобладает цинк, и в связи с этим рабочие приступят к алмазному или ударному бурению. В районах, находящихся рядом, компания в незначительной степени участвовала в программе геологической разведки вместе с англо-американской корпорацией.

143. Главный директор-распорядитель компании г-н А.Ф. Вотсон, как сообщается, заявил, что доход компании на 500 000 долл. Фиджи меньше, чем предполагалось, из-за внезапного падения мировых цен на золото. Он заявил, что "почти убыточные" рудники типа Ватукоула должны будут "пересмотреть" свои планы на будущее, особенно планы, связанные с вопросами расширения деятельности, и что, возможно, некоторых рабочих придется уволить. На шахтах в Ватукоула занято около 1 500 человек, в основном фиджийцев, и именно по этой причине данная промышленность является важной для территории. Время от времени правительство материально помогало компании. В сентябре 1967 года законодательный совет одобрил предоставление субсидии в 1 млн. фунтов Фиджи, выплачиваемой компании в течение трех лет для ведения подземных работ и выявления месторождений.

144. В декабре 1969 года правительство Фиджи предоставило лицензию компании "Саутерн Пасифик Петролеум Фиджи, Лтд.", чтобы она могла заниматься поисками нефти в прибрежном районе, охватывающем 3 000 кв. миль севернее от острова Вити-Леву. Данное соглашение является первым из ряда соглашений, в отношении которых правительство ведет переговоры с рядом иностранных компаний. В соответствии с этим соглашением предусматриваются расходы в размере 500 000 долл. Фиджи на проведение сейсмических обследований и магнитометрии в течение первых трех лет. Затем компания решит, продолжать ли ей и дальше проводить программу бурения. Если компания сочтет нужным продолжить бурение, то в соглашении предусматривается на минимальные расходы сумма в размере 1,5 млн. долл. Фиджи в течение последующих двух лет. Затем от компании потребуется, чтобы она израсходовала по меньшей мере 3 млн. долл. Фиджи в каждый последующий

трехлетний период. Данное соглашение имеет целью довести разведку нефти до стадии бурения скважины в течение пяти лет, если первоначальные сейсмические и другие геологические обследования покажут, что в этом есть смысл.

145. Компания Соединенных Штатов Америки и Австралийская компания являются партнерами в компании "Саутерн Пасифик Петролеум, Лтд.", при этом Австралийская компания принимает значительное участие в поисках нефти и другого минерального сырья в Австралии и Новой Зеландии. Сорок девять процентов акций находятся на руках "Магеллан Петролеум, Австралия,Лтд.", причем компания "Магеллан Петролеум Корпорэйшн" (Соединенные Штаты Америки) владеет 75 процентами вкладов.

Туризм

146. В соответствии с данными управляющей державы, правительство Фиджи признало, что развитие туристской промышленности имеет такое же значение, как и развитие сельского хозяйства, лесоводства и промышленности.

147. В течение 1968 года число туристов, посетивших Фиджи, достигло рекордной цифры - 66 458 человек или выросло на 19 процентов по сравнению с уровнем 1967 года, а сумма израсходованных туристами денег составила примерно 17,7 млн. долл. Фиджи. Статистическое бюро Фиджи подсчитало, что общие доходы от туризма за первые шесть месяцев 1969 года составили более 12,5 млн. долл. Фиджи. Также было отмечено значительное увеличение числа прибывающих пассажиров на круизных судах, останавливающихся в портах Фиджи. В 1968 году Фиджи посетили 31 554 круизных пассажиров, что представляет собой увеличение на 49 процентов по сравнению с 1967 годом, когда число таких пассажиров составило 21 255 человек. В эти цифры не входят пассажиры, путешествовавшие транзитом - морским и воздушным путем, число которых было свыше 176 000 человек в 1968 году по сравнению с 164 000 человек в 1967 году, т.е. здесь наблюдается увеличение примерно на 8 процентов.

148. В докладе о потребностях в отелях на Фиджи в последующие пять лет, опубликованном в июле 1968 года, прогнозируется постепенное увеличение к 1973 году числа приезжающих на 20 процентов в год, когда общее число приезжающих на Фиджи, как ожидается, составит около 180 000 человек. Чтобы обслужить такую массу посетителей, к 1973 году потребуется дополнительно 2 000 комнат, для чего потребуются капиталовложения в строительство примерно в размере 16 млн. долл. Фиджи.

149. Бум в области строительства отелей, наблюдавшийся в течение 1967 года, по-прежнему сохранялся, что, по мнению управляющей державы, свидетельствует об общей уверенности в будущем туристской промышленности. В начале 1968 года общее число комнат для приезжающих на Фиджи составляло 1 174, а к декабрю их было уже 1 540.

150. Сообщается, что остров Вакайя площадью в три квадратных мили был продан Управлением по делам Фиджи в 1969 году за 340 000 долл. Фиджи. В 1957 году Управление купило этот остров за 90 000 долл. Фиджи. Этот остров был куплен частными кругами (главным образом из Соединенных Штатов и Канады), которые создали там компанию "Вакайя, Лтд.". По словам директора-распорядителя компании г-на Роберта Хантера, планы освоения этого острова потребуют постройки 600 курортных номеров для обслуживания примерно 1 200 приезжих, а также создания условий для местного населения, насчитывающего примерно 1 200 человек. Общие вклады составят 18 млн. долл. Фиджи.

151. В январе 1970 года было сообщено, что г-н Хантер, являющийся агентом по недвижимому имуществу в южной части Тихого океана, от имени его компании, обосновавшейся на Фиджи, - Саус Си Лендс", закупил остров Лаукала за 1,2 млн. долл. Фиджи у компании "Моррис Хедстром, Лтд.". Компания"Моррис Хедстром, Лтд." владела островом площадью в 3 000 акров в течение восемнадцати лет, используя остров в качестве плантации по производству копры. На острове проживает около 100 человек. По словам г-на Хантера, в октябре 1970 года будет проведено обследование острова с целью составления плана развития и принято решение о строительстве курорта для туристов, взлетно-посадочной полосы для самолетов и выделение площадок под строительство домов для отдыхающих.

152. В соответствии с Указом об оказании помощи отелям поощрялось размещение дополнительного числа туристов. Этот указ был принят впервые в 1958 году, а в 1964 году действие его было продлено. Число номеров в отелях, которым могла быть оказана помощь по данному Указу, увеличилось с 547 в 1963 году о 1 426 в 1968 году. В соответствии с существующим планом лицо, занимающееся строительством отелей, может получить 7 процентов дотации наличными от общей стоимости отеля (не считая стоимости земли) плюс надбавку на ускоренное обесценивание, которую он может использовать в любое время в течение последующих пятнадцати лет. Равным образом, он может возместить 55 процентов своих общих расходов (за вычетом стоимости земли) от дохода, облагаемого налогом, во время, избранное по его усмотрению в дополнение к обычному обесцениванию. Другим важным стимулом в развитии туристской промышленности является "беспошлинная" закупка товаров, введенная в 1962 году.

153. В декабре 1969 года Законодательный совет принял законопроект о наделении правительства большими правами по контролю туристской промышленности путем создания Комиссии по туризму, наделенной правом издавать директивы существующему Бюро по делам посетителей Фиджи. Состав Бюро будет пересмотрен, а само Бюро будет обладать большими полномочиями, чем те, которые оно имеет в настоящее время. В деле развития туризма от Комиссии по туризму потребуется, чтобы она всегда учитывала подлинные культурные традиции и обычаи всех жителей Фиджи.

Кооперативные общества

154. В течение 1968 года отмечался значительный рост числа кооперативных обществ, за год достигшего 642, в основном за счет сельскохозяйственных кредитных кооперативов и кооперативов по сбыту продукции. В 1968 году общее число членов кооперативных обществ возросло до 25 056 по сравнению с 15 000 человек в 1967 году. Продажа обществами копры на рынках в 1968 году составила 8 536 тонн на общую сумму в 1 306 558 долл. Фиджи, а бананов - 62 275 ящиков на общую сумму в 207 582 долл. Фиджи. Торговые кооперативы потребителей по-прежнему играли важную роль на Фиджи, а товарооборот этих кооперативов в течение 1968 года вырос до 2 708 316 фунтов Фиджи. Общий товарооборот в торговле копрой, бананов и товаров торговых кооперативов потребителей в 1968 году составил 4 222 456 долл. Фиджи.

155. Рост числа сельскохозяйственных кредитных кооперативов в 1968 году дал основание для учреждения организации с капиталом в 2 млн. долл. Фиджи для финансирования кооперативных обществ. Именно с этой целью в феврале 1968 года была создана и зарегистрирована компания "Агрикалчерал Кредит Кооператив Ассошиэйшн, Лтд.". Потребности кооперативных обществ на покупку земельных участков и сдачу их в аренду как для целей заселения сельскохозяйственных земель, так и для целей строительства на них жилых домов превзошли возможности Департамента.

Транспорт и связь

156. Обследование в течение трех лет состояния транспорта на Фиджи, которое финансировалось ПРООН (стоимость 1 млн. долл. Фиджи), было завершено в декабре 1969 года. В обследовании участвовали пятнадцать экспертов, которые разрабатывали планы по созданию единой транспортной системы путем использования наземных, морских и воздушных коммуникаций. Сообщалось, что в 1971 году начнется работа по реконструкции дороги "Квинз Роуд", соединяющей Суву с Нади. Расходы в связи с такой реконструкцией составят от 10 до 12 млн. долл. Фиджи. Другой проект, который, по всей вероятности, начнет проводиться в жизнь в 1970 году, - это программа расширения аэропорта Нади, с тем чтобы дать возможность приземляться более крупным реактивным самолетам. На осуществление этой программы потребуется 5 млн. долл. Фиджи.

4. СОЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ

Рабочая сила

157. Согласно данным в ежегодном отчете Совета по ресурсам рабочей силы островов Фиджи, в 1968 году рабочая сила территории насчитывала 134 770 человек, которые классифицировались следующим образом: специалисты и высшие чиновники в системе управления - 2 000; владельцы-собственники - 23 000; технические и полуквалифицированные кадры - 6 000; квалифицированные служащие, служащие среднего и низкого звена - 8 000; квалифицированные рабочие - 31 000; рабочие в секторе натурального хозяйства - 28 000; неквалифицированные рабочие - 31 000 и безработные - 5 700. 643 местных специалиста, имеющих профессиональную квалификацию, работали на островах Фиджи, а 177 местных выпускников учебных заведений работали за рубежом. Работников физического труда, занятых в промышленности, насчитывалось, по сообщениям, в 1968 году 33 268 человек. Эти рабочие распределялись следующим образом: товарное производство - 9 191 человек; строительство - 7 070; сфера обслуживания - 4 013; коммерческая деятельность - 3 874; сельское хозяйство - 3 750; транспорт - 2 814; горнодобывающая промышленность - 1 798; электропромышленность - 753. Эти цифры показывают, что по сравнению с 1967 годом общее число рабочих увеличилось на 2 570 человек.

158. Увеличение числа рабочих, занятых в строительстве и сфере обслуживания (298 и 509 человек), произошло в основном за счет расширения туристического сектора и соответствующей базы обслуживания этого сектора. Что касается сельского хозяйства, то занятость наблюдалась в основном в сахарной и кокосовой отраслях, в то время как в горнодобывающей промышленности основной объем работ был сосредоточен на золотых приисках, хотя небольшое число рабочих было занято также осуществлением недавно разработанного проекта по добыче меди на Вануа Леву. В 1968 году в рудниках и карьерах территории работало около 2 300 человек, 1 400 из которых были фиджийцами.

159. Главная задача Департамента по вопросу труда - вводить в действие трудовое законодательство и тем самым поддерживать удовлетворительные стандарты найма. Практически же обязанности этого Департамента охватывают более широкий круг вопросов. Эти вопросы включают обслуживание советов по заработной плате и введение в действие указов этого Совета по регулированию заработной платы; урегулирование споров; наблюдение и контроль за обучением новичков; функционирование служб по найму; дача консультаций правительству, работодателям и профсоюзам по трудовым вопросам. Департамент распоряжается также национальным сберегательным фондом Фиджи (см. A/7200/Add.7, глава XVI, пункт 70).

160. По сообщению управляющей державы, заработная плата и условия найма на работу почти двух третей рабочей силы регулируются добровольными коллективными договорами, заключаемыми между профсоюзами и работодателями. В 1968 году советами по заработной плате были изданы указы по урегулированию установленной законом заработной платы, касавшиеся 7 500 человек. В 1968 году было четыре совета по заработной плате, которые обслуживали работников в следующих сферах: a) гостиницы и места развлечений и отдыха; b) строительная, гражданская и электротехника; c) дорожный транспорт; и d) оптовая и розничная торговля. Размеры заработной платы, однако, определялись в соответствии с соглашением между отдельными рабочими и их работодателями. В 1968 году Совет по заработной плате для работников оптовой и розничной торговли издал указ, согласно которому минимальная почасовая ставка для взрослых неквалифицированных рабочих определялась в размере 2 шиллингов 1 пенса. Средняя базовая заработная плата для неквалифицированных рабочих, работающих по коллективным договорам, составляла около 2 шиллингов 4 пенсов в час плюс различные надбавки за степень квалификации.

161. Средняя продолжительность рабочей недели составляет 40-48 часов, причем за переработанное время выплачивается в полтора раза больше, а за работу в воскресенье и общественные праздники - в два раза. Промышленные договоры обычно предусматривают оплату праздников в дополнение к тем восьми праздникам, которые установлены законом в качестве минимума. В соответствии с положениями о найме (раздел "Медицинское обслуживание") все рабочие имеют право - при определенных обстоятельствах - на бесплатную медицинскую помощь и лечение, а также на больничное пособие, которое выплачивается их работодателями из расчета 7 дней как максимум. В тех случаях, когда служащие обеспечиваются жилыми помещениями, последние обычно отвечают нормальным стандартным требованиям.

I62. В течение I968 года продолжалось осуществление программ по подготовке учебников, работников для системы контроля и управления. В связи с расширением туризма в период с января по апрель I968 года Фиджи посетил эксперт от Международной организации труда с целью изучения требований в области подготовки обслуживающего персонала для гостиниц.

I63. В I968 году были учреждены трудовые биржи в Суве, Лаутоке, Лабасе и семи других центрах. Из 3 394 рабочих, зарегистрированных в списке желающих получить работу, лишь 450 человек получили работу. Поскольку регистрация по трудозанятости и извещение о вакансиях носят добровольный характер, эти цифры не рассматриваются как надежная информация об уровне безработицы, о существовании которой известно. Дальнейшим свидетельством того, что предложение рабочей силы значительно превышало спрос, явилось заявление управляющей державы о том, что работодатели не имеют трудностей в найме рабочих в соответствии со своими требованиями, за исключением нескольких специальностей, которые требуют особой квалификации или которые используются в отдаленных районах.

I64. Совет по ресурсам рабочей силы, учрежденный Законодательным советом в I967 году, консультирует губернатора по вопросам, оказывающим влияние на обеспечение рабочей силой, увеличение численности рабочих и их подготовку на всех уровнях. Совет является координирующим органом, который совместно с правительством и частным сектором составляет прогнозы в отношении потребностей в рабочей силе как для государственных, так и для частных предприятий. Он стремится также обеспечить тесное сотрудничество с различными органами образования и профессионально-технического обучения на Фиджи, с тем чтобы предоставление стипендий, организация курсов академической и профессиональной подготовки постоянно отвечали потребностям территории.

I65. Консультативный совет по вопросам труда, учрежденный в соответствии с Законодательством по вопросам труда, объединяет представителей работодателей и служащих и таких правительственных чиновников, которых может назначить губернатор. Задачей Совета является консультирование губернатора по любым вопросам, связанным с трудоустройством и рабочей силой, и по любым вопросам, на которые указывает Совету губернатор. Совет состоит из председателя и заместителя председателя, которые называются, соответственно, комиссар и заместитель комиссара по труду, а также из семи представителей как от работодателей, так и от служащих.

I66. В соответствии с Декретом о профсоюзах было зарегистрировано шесть профсоюзов, так что в конце I968 года на островах Фиджи было зарегистрировано в общей сложности тридцать профсоюзов. Согласно заявлениям управляющей державы, отношения между профсоюзами и работодателями в I968 году были в целом хорошие, свидетельством чего является тот факт, что в течение этого года были проведены успешные переговоры относительно девятнадцати коллективных договоров. В большинстве случаев приостановка работы происходила в начале I968 года и была связана с целым рядом конфликтов, возникших в конце I967 года.

Индексы розничных и потребительских цен

167. Индекс розничных цен по кварталу, закончившемуся 31 декабря 1968 года, составлял 125,2, в то время как по кварталу, закончившемуся 31 декабря 1967 года, этот индекс равнялся 122,2. Базовый индекс (100) был установлен в 1960 году. Индекс розничных цен "берет начало" из проведенного в 1959 году бюджетного исследования жизненного уровня женатых мужчин, работающих и проживающих в городской местности, как фиджийцев, так и индийцев - мужчин, которые проживали со своими семьями в Суве и доход которых исчислялся суммой от 3 фиджийских фунтов стерлингов 0 шиллингов 6 пенсов до 8 фиджийских фунтов стерлингов 5 шиллингов 0 пенсов в неделю.

Общественное здравоохранение

168. Управление системой общественного здравоохранения является децентрализованным. Территория разделена на четыре медицинских участка; каждый из участков подчинен участковому медицинскому чиновнику, который контролирует и координирует работу районных медицинских сестер, мединспекторов и местных квалифицированных медицинских сотрудников, помощников мединспекторов и сестер на своем участке.

169. В 1968 году в территории имелось 24 санитарных пункта, которые функционировали, опираясь на помощь медицинского чиновника, мединспектора и нескольких помощников мединспектора.

170. На Фиджи было четыре участковых больницы, которые обеспечили население близлежащих районов госпитальным и внегоспитальным обслуживанием и которые в то же время являлись базовыми больницами на своих участках. По сообщениям управляющей державы, Колониальный мемориальный госпиталь в Суве является самой передовой по укомплектованию персоналом и оборудованием больницей в южной части Тихого океана; этот госпиталь используется также, как информационный центр для других территорий в данном районе. На Фиджи также имелось три специальных больницы: больница для прокаженных, больница для душевнобольных и туберкулезный санаторий.

171. Кроме того, имелось шесть районных и восемь сельских больниц, а также сорок шесть диспансеров и центров здравоохранения. В течение последних нескольких лет ведется осуществление программы по модернизации и реконструкции больниц и замене старых диспансеров современными центрами здравоохранения. Некоторые сельские больницы были модернизированы до уровня районных больниц путем улучшения состава обслуживающего персонала и оборудования; в то же время незначительные улучшения были произведены в других больницах. В 1967 году старая сельская больница в Савусаву была заменена новой районной больницей на пятьдесят мест, а в 1968 году были начаты работы по строительству нового здания для старой районной больницы в Сигатоке. Соединенное Королевство предоставляет 4 135 000 фиджийских долларов на строительство новой больницы в Лаутоке.

172. В 1968 году в территории работало сорок два медицинских работника и дантиста, получивших образование за рубежом, включая обслуживающий персонал для этих специалистов, а также сто пятьдесят сиделок, медицинских сестер, младших медицинских сестер и нянь (не включая тридцать четыре медицинских сестры и помощницы медицинских сестер в Макогае); сто шестьдесят медицинских сотрудников и зубных специалистов, получивших подготовку на Фиджи; и пятьсот двадцать нянь, также получивших подготовку на месте.

173. Общие текущие расходы на здравоохранение в 1968 году составили, по подсчетам, 3 004 216 фиджийских долларов. Капитальные расходы исчислялись в 806 696 фиджийских долларов. Другими значительными статьями расходов по смете (некоторые имели возмещаемый характер) были: служба здравоохранения южного района Тихого океана - 19 060 фиджийских долларов; фиджийская медицинская школа - 139 480 фиджийских долларов; фиджийский госпиталь для больных проказой - 70 508 фиджийских долларов и расходы по регулированию размеров семьи - 29 380 фиджийских долларов.

174. Наконец, налицо сокращение числа заболеваний туберкулезом. Трехлетняя кампания по медицинскому обследованию взрослых фиджийцев и всех детей была завершена в 1968 году; было зафиксировано 546 случаев заболевания туберкулезом. Предполагается, что в результате этой кампании число заболеваний туберкулезом в 1969 году, возможно, будет меньше 400.

5. ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ

175. Система образования на островах Фиджи находится в ведении Министерства социальных служб и административно контролируется директором образования. Консультативный совет по вопросам образования консультирует министра по вопросам политики в области образования. В соответствии с дополнительным Декретом по вопросам образования, который вступил в силу в августе 1968 года, некоторые административные вопросы, направлявшиеся ранее в этот орган директором образования, вошли в ведение районных комитетов по вопросам образования, назначаемых Министром социальных служб. Согласно этому измененному декрету, указанные комитеты, число которых увеличилось с 6 до 8, консультируют директора образования по вопросам развития начального и среднего образования в их соответствующих районах.

176. В 1968 году в начальную школу было принято учеников на 5 941 больше, так что общая численность учеников этой категории составила 110 912 человек; в среднюю школу было принято на 1 940 человек больше, и общая численность учеников этой категории составила 11 995 человек. Число учащихся в дневных и технических профессиональных школах составило 839 человек; 294 студента занимались в колледжах по подготовке учителей. 197 других студентов обучались, получая стипендии, за рубежом. В территории насчитывалось 48 детских садов и 618 школ, которые обслуживались 3 774 учителями, причем 75,7 процента из этого числа прошло подготовку.

177. Университет южной части Тихого океана был официально учрежден в соответствии с декретом, принятым Законодательным советом Фиджи в июле 1967 года. Подготовительные курсы были открыты в феврале 1968 года, на которые было набрано 160 студентов из значительного числа стран, расположенных в бассейне Тихого океана. По сообщениям, Временный совет университета предполагал добиться полной автономии университета к марту 1970 года.

178. Подготовка учителей для начальных школ производится в трех педагогических колледжах:в Педагогическом колледже Насину, контролируемом правительством; в учебном колледже "Корпус Кристи", контролируемом Римской католической миссией; и в Фультонском миссионерском колледже, контролируемом миссией адвентистов седьмого дня. В 1968 году общее число студентов, обучающихся в этих трех колледжах, составляло 294 человека. Кроме того, 51 дипломированный учитель закончили ускоренные четырехмесячные курсы по повышению квалификации. Первые в территории курсы по подготовке учителей для средних школ должны открыться в Университете южной части Тихого океана в 1969 году.

179. Педагогический колледж Насину должен быть почти полностью перестроен в течение последующих трех лет, на что предполагается выделить 700 000 фиджийских долларов. Существующие здания будут реконструированы и расширены. Во всем комплексе будут размещаться 300 студентов, в то время как в настоящее время это число составляет 240 человек.

180. В сентябре 1969 года Консультативная комиссия, возглавляемая сэром Филиппом Шерлоком, генеральным секретарем Ассоциации карибских университетов и исследовательских институтов в Ямайке, произвела анализ системы образования на островах Фиджи. Доклад этой комиссии был представлен правительству Фиджи в ноябре того же года.

181. По сообщениям, Комиссия в принципе согласилась, что начальное образование в территории должно стать в свое время бесплатным и затем, как можно скорее, обязательным. Затем Комиссия добавила:

> "Нынешний высокий уровень посещения школы позволил Фиджи сделать большой скачок вперед по достижению всеобщего начального образования. Однако мы не можем рекомендовать сделать начальное образование бесплатным и обязательным немедленно, ибо для выполнения этой дополнительной задачи не хватает достаточно подготовленных преподавателей. Потребовалось бы значительное число учителей, чтобы ликвидировать брешь между нынешним числом обучающихся и полной посещаемостью, а успешное выполнение этого принципа зависит именно от наличия преподавателей".

182. В своем докладе Комиссия заявила, что переход к бесплатной и обязательной системе образования в настоящий момент стоил бы правительству дополнительной суммы в размере 2,5 млн. фиджийских долл. в год и отвлек бы финансовые средства от других нужд в области

образования, имеющих даже более безотлагательный характер. Комиссия рекомендовала, что прежде всего необходимо уделить внимание расширению планов по подготовке учителей. Когда эти планы будут введены в действие и когда увеличится обеспечение квалифицированными преподавателями, тогда было бы целесообразно ликвидировать плату за обучение и, возможно, перейти к дальнейшему рассмотрению вопроса о том, чтобы сделать посещение школы обязательным. Между тем, следовало бы надеяться, что правительство будет продолжать выплачивать пособия, с тем чтобы школьные комитеты могли оплачивать обучение нуждающихся детей.

183. В других рекомендациях Комиссии затрагивались почти все аспекты образования, включая особую проблему образования фиджийцев. Комиссия рекомендовала, что 50 процентов стипендиальных фондов правительства должны резервироваться для фиджийцев и что всякий раз, когда число квалифицированных фиджийцев будет ниже ежегодной квоты, не ассигнованный баланс может быть передан на удовлетворение других фиджийских потребностей.

184. Правительственные расходы на образование в 1968 году составили 2 595 764 фиджийских долл., тогда как в 1967 году эти расходы исчислялись суммой 2 375 036 фиджийских долларов.

ГЛАВА XIII

(A/8023/Add.5 (Часть II)

ОМАН

СОДЕРЖАНИЕ

		Пункты	Стр.
A.	РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ.....	I - 5	I30
B.	РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА.....	6	I30
	ПРИЛОЖЕНИЯ		
I.	РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ		I3I
II.	ЗАЯВЛЕНИЕ, СДЕЛАННОЕ НА 775-м ЗАСЕДАНИИ 29 ОКТЯБРЯ I970 ГОДА ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО ОМАНУ.....		I42

ГЛАВА XIII

ОМАН

A. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

1. На своем 737-м заседании 13 апреля 1970 г. Специальный комитет, одобрив сорок седьмой доклад Рабочей группы (A/AC.109/L.623), решил, наряду с прочим, рассмотреть вопрос об Омане в качестве отдельного пункта и передал его Подкомитету по Оману для рассмотрения и представления доклада.

2. Специальный комитет рассмотрел этот пункт на своем 775-м заседании 29 октября 1970 года.

3. При рассмотрении данного пункта Специальный комитет принял во внимание соответствующие положения резолюции 2548 (XXIV) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1969 года, касающейся осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, а также другие соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, в частности, резолюцию 2559 (XXIV) от 12 декабря 1969 года, касающуюся вопроса об Омане, в 6 пункте которой Генеральная Ассамблея предложила Специальному комитету "следить за развитием событий в этой территории и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на ее двадцать пятой сессии".

4. Во время рассмотрения этого пункта Специальный комитет имел в своем распоряжении рабочий документ, подготовленный Секретариатом (см. приложение I к данной главе), содержащий сведения о решениях, ранее принятых Специальным комитетом, а также Генеральной Ассамблеей, и сведения о последних событиях, касающихся территории.

5. На 775-м заседании 29 октября Председатель Специального комитета по поручению членов Подкомитета по Оману зачитал заявление (A/AC.109/PV.775) о работе этого Подкомитета (см. приложение II к данной главе). На том же заседании Специальный комитет принял решение по данному пункту, которое приводится в пункте 6 ниже.

B. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

6. На своем 775-м заседании 29 октября Специальный комитет, одобрив рекомендацию, содержащуюся в заявлении Председателя, ссылка на которое содержится в пункте 5 выше, решил передать Генеральной Ассамблее рабочий документ, упоминаемый в пункте 4 выше, чтобы облегчить рассмотрение этого пункта Четвертым комитетом, и рассмотреть этот пункт на своей следующей сессии с учетом любых указаний, которые Генеральная Ассамблея может дать в этой связи.

ПРИЛОЖЕНИЕ I*

РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ

СОДЕРЖАНИЕ

		Пункты
A.	РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ РАНЕЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ И СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ	I - 5
B.	ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ	6 - 42
1.	СУЛТАНАТ МАСКАТ И ОМАН	6 - I6
	Общие сведения	6
	События в области политической и военной . . .	7 - I3
	Другие события	I4 - I6
2.	ДОГОВОРНЫЕ КНЯЖЕСТВА	I7 - 42
	Общие сведения	I7 - I8
	События политического и конституционного характера	I9 - 22
	События в военной области	23 - 26
	События в области экономики	27 - 38
	Просвещение	39 - 42

* Ранее выпущено под условным обозначением A/AC.I09/L.657.

A. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ РАНЕЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ И СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

1. Вопрос об Омане рассматривается Генеральной Ассамблеей с 1960 года, а Специальным комитетом с 1966 года. В июне 1963 года Специальный представитель Генерального секретаря г-н Херберт де Риббинг посетил Территорию по приглашению султана Маската и Омана и представил доклад, который был передан Генеральной Ассамблее на ее восемнадцатой сессии a/. Согласно резолюции 1948 (XVIII) от 11 декабря 1963 года Генеральная Ассамблея создала Специальный комитет, который рассмотрел этот вопрос и представил доклад 8 января 1965 года b/. 17 декабря 1965 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 2073 (XX), в которой признала неотъемлемое право народа Территории как единого целого c/ на самоопределение и независимость, призвала правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии претворить в жизнь ряд мер и предложила Специальному комитету изучить обстановку в этой Территории.

2. Рассмотрение Специальным комитетом вопроса об Омане содержится в его докладах Генеральной Ассамблее на ее двадцать первой, двадцать второй, двадцать третьей и двадцать четвертой сессиях d/. Решения Генеральной Ассамблеи относительно этого вопроса содержатся в резолюциях 1948 (XVIII) от 11 декабря 1963 года, 2073 (XX) от 17 декабря 1965 года, 2238 (XXI) от 20 декабря 1966 года, 2302 (XXII) от 12 декабря 1967 года, 2424 (XXIII) от 18 декабря 1968 года и 2559 (XXIV) от 12 декабря 1969 года.

---

a/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, восемнадцатая сессия, Приложения, пункт 78 повестки дня, документ A/5562.

b/ Там же, девятнадцатая сессия, Приложения, приложение № 16 (A/5846).

c/ В ответ на вопрос относительно смысла выражения "всей Территории" было заявлено от имени соавторов проекта резолюции, что Территория Оман должна включать весь географический район, а также договорные княжества и султанат Маскат и Оман (см. там же, двадцать первая сессия, Приложения, добавление к пункту 23 повестки дня, документ A/6300/Rev.1, глава XIII, пункты 6-7).

d/ Там же, глава XIII; там же, двадцать вторая сессия, Приложения, дополнение к пункту 23 повестки дня (часть III), документ A/6700/Rev.1, глава XIII; A/7200/Add.8, глава XVII; A/7623/Add.5 (часть II), глава XIV.

3. В апреле 1968 года Специальный комитет образовал Подкомитет по Оману, состоящий из представителей Венесуэлы, Ирана, Ирака, Мали и Объединенной Республики Танзания (A/7200 (часть I), глава I, пункты 82-84). Этот Подкомитет сохранялся Специальным комитетом в течение 1969 года, и вопрос об Омане был передан ему для рассмотрения и для представления доклада. 4 ноября 1969 года председатель Специального комитета сделал следующее заявление (A.7623/Add.5 (часть II), глава XIV, приложение II):

"Следует напомнить, что, одобрив сорокой доклад Рабочей группы на 695-м заседании 14 марта 1969 года, Специальный комитет решил сохранить Подкомитет по Оману и передать вопрос об Омане на рассмотрение этому Подкомитету и для представления доклада по этому вопросу. Впоследствии члены Подкомитета по Оману, учитывая текущие события, связанные с этой территорией, проводили активные консультации в целях выполнения задачи, порученной этому Подкомитету Специальным комитетом. Эти консультации продолжаются.

Тем временем, принимая во внимание желание Специального комитета безотлательно представить Генеральной Ассамблее доклад Подкомитета о его работе в 1969 году, члены Подкомитета договорились рекомендовать Специальному комитету препроводить Генеральной Ассамблее рабочий документ о Территории, подготовленный Секретариатом, чтобы облегчить рассмотрение этого пункта Четвертым комитетом, и рассмотреть этот пункт на своей следующей сессии с учетом любых указаний, которые Генеральная Ассамблея может дать в этой связи".

4. Специальный комитет одобрил вышеуказанную рекомендацию на этом же заседании.

5. Во время двадцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи Четвертый комитет заслушал заявление петиционера из Омана г-на Талиба бин Али. 12 декабря 1969 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 2559 (XXIV), пункты постановляющей части которой гласят:

"Генеральная Ассамблея

....

1. подтверждает свои резолюции 2238 (XXI) от 20 декабря 1966 г., 2302 (XXII) от 12 декабря 1967 г. и 2424 (XXIII) от 18 декабря 1968 г.;

2. подтверждает неотъемлемое право народа Омана на самоопределение и на природные ресурсы своей территории, а также его право распоряжаться этими ресурсами с максимальной для него пользой;

3. настоятельно призывает правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии полностью выполнить резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и другие соответствующие резолюции;

4. рекомендует специализированным учреждениям и соответствующим международным учреждениям изучить в рамках своей деятельности и в сотрудничестве с соответствующей региональной организацией, а также через эту организацию, возможности расширения помощи в целях удовлетворения потребностей населения этой территории в области образования, техники и здравоохранения;

5. предлагает Генеральному секретарю при консультации со Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам усилить деятельность по широкому распространению информации об условиях в этой территории;

6. предлагает Специальному комитету следить за развитием событий в этой территории и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на ее двадцать пятой сессии".

B. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ[e/]

1. СУЛТАНАТ МАСКАТ И ОМАН

Общие сведения

6. Султанат Маскат и Оман расположен в крайней юго-восточной части Аравийского полуострова к востоку от пустыни Руб-аль-Хали. Он занимает территорию приблизительно в 82 000 кв. миль (212 000 кв.км). Все население Маската и Омана по оценке составляет 750 000 человек, из которых около 40 000 проживает в провинции Дхофар. Столица территории - Маскат имеет население около 6 000. В 1967 году острова Курия Мурия были переданы султанату после ухода англичан из Адена.

События в области политической и военной

7. По последним сообщениям в результате дворцового переворота 23 июля 1970 года султан Саид бин Таймур был смещен его сыном Кабус бин Саидом.

8. До его смещения бывший султан проживал постоянно в Салалахе, провинция Дхофар. Его правительство состояло из личного советника, майора Ф.К.Л. Чанси, военного министра, бригадира Хью Олдмэна, министра иностранных дел Хана Бахадура Макбул Хусаина и экономического советника доктора Венделля Филлипса.

---

e/ Эта информация была взята из опубликованных источников. Она дополняет другую информацию, которая содержится в предыдущих докладах Специального комитета (см. примечание d выше).

9. По сообщениям, новый правитель заявил о своем желании создать современный тип правительства, а также получить признание других стран.

10. В султанате имеются две английские авиационные базы, одна в Масира и другая в Салала в Дхофаре. По сообщениям, подразделение численностью около 100 человек королевских военно-воздушных сил охраняет аэродром в Салала. У султана имеется небольшая авиация, состоящая из восьми легких реактивных самолетов, которые управляются командированными офицерами королевских военно-воздушных сил. В соответствии с заявлением, которое сделал министр обороны Соединенного Королевства в Палате общин 25 марта 1970 года, на службе в вооруженных силах султана было прикомандировано в общей сложности сорок офицеров из королевской морской пехоты, сухопутных войск и королевских военно-воздушных сил, а также семь армейских и других военнослужащих. Сообщается также, что около шестидесяти офицеров находятся на службе в вооруженных силах султана в качестве наемников, большинство младших офицеров из них - пакистанцы. Эти вооруженные силы были увеличены путем создания дополнительного четвертого батальона в этом году.

11. Сообщается, что вооруженные нападения на военную базу в Салала возросли по своей активности в течение рассматриваемого года и что истребители типа "Хантер" совершали боевые вылеты против революционеров Дхофара. Сообщается также, что районы Дхофара в настоящее время находятся под контролем этих революционеров. "Народный фронт по освобождению оккупированного побережья Аравийского залива" выпускал регулярные коммюнике о своих операциях против базы в Салала и окружающих ее военных постов. В соответствии с этими коммюнике, партизаны совершали частые нападения на вспомогательные лагеря, посты и патрули в различных частях провинции Дхофар и устраивали засады вдоль линий коммуникаций. В них заявляется, что Народная армия освобождения поддерживается народной милицией, которая отвечает за управление и защиту деревень, сбор налогов и перевозку раненых. Они также заявляют, что западный район находится в настоящее время под их контролем, в то время как войска султана занимают оборонительные позиции вдоль берега.

12. 17 марта 1970 года министр обороны Соединенного Королевства сообщил в Лондоне, что дополнительное подразделение в составе около 30 человек из королевских военно-воздушных сил было направлено в Салала после того, как аэродром был подвергнут минометному обстрелу. В соответствии с этим заявлением никто из военнослужащих войск Соединенного Королевства или граждан британского происхождения, за которых министерство обороны несет ответственность, не был убит или ранен в Омане за последние пять лет, и военная авиация Соединенного Королевства не совершала никаких бомбежек.

13. В соответствии с заявлением, которое было опубликовано в Бейруте, новая революционная организация "Национальный демократический фронт за освобождение Омана и побережья Аравийского залива" была создана в конце июня 1970 года. "Фронт" объявил о своем намерении

бороться с войсками султана и английскими войсками в Омане в северной части этой территории.

Другие события

14. Добыча нефти в султанате продолжала возрастать быстрыми темпами. В 1969 году добыча достигла 16,4 млн. тонн по сравнению с 12,1 млн. тонн в 1968 году и 3,2 млн. тонн в 1967 году. Обнаруженные запасы нефти в настоящее время по подсчетам составляют более 680 млн. тонн. Доход оценивается в 35 млн. функтов стерлингов в год.

15. По сообщению прессы, одна из фирм Соединенных Штатов "Дхофар ситиз сервис петролеум компани" прекратила свою деятельность в территории. Эта фирма вела разведку нефти в течение нескольких лет.

16. Возможности получения образования в султанате ограничены двумя школами, одна из них в Маскате и другая - в Матра. В Дхофаре школ не имеется.

2. ДОГОВОРНЫЕ КНЯЖЕСТВА

Общие сведения

17. Договорные княжества расположены к северу от Руб-аль-Хали между Королевством Саудовская Аравия и султанатом Маскат и Оман. Эта территория, известная также под названием Договорный Оман или Договорное побережье, простирается почти на 400 миль по побережью Персидского залива f/ в направлении от полуострова Катар к заливу Оман. Княжества состоят из семи отдельных политических единиц, каждая из которых возглавляется шейхом или правителем. Они называются (с запада на восток): Абу Даби, Дубаи, Аджман, Шарджа, Умм-эль-Кайвайн, Рас-эль-Хайма и Фуджейра.

18. В марте-апреле 1968 года в договорных княжествах была проведена перепись населения. Данные о приблизительных размерах территории и населения каждого княжества приводятся ниже:

	Площадь (в кв.милях)	Население
Абу Даби	25 000 (оценка)	46 500
Дубаи	1 500	59 092
Аджман	100	4 245
Шарджа	1 000	31 480
Умм-эль-Кайвайн	300	3 740
Рас-эль-Хайма	650	24 482
Фуджейра	450	9 724
	29 000	179 263

19. Следует напомнить, что переговоры девяти правителей "Союза арабских эмиратов", которые состоялись в Абу Даби в октябре 1969 г., потерпели неудачу, судя по сообщениям, из-за отсутствия согласия по некоторым из вопросов, касающихся будущей структуры Союза, в том числе распределения министерских постов в Федеральном правительстве. Возникли другие проблемы, такие как вопрос о распределении вооруженных сил и финансовых ресурсов. Кроме того, как сообщалось, некоторые из участников также считали, что каждое княжество должно быть представлено на переговорах одним лицом с полномочиями принимать решения от имени своего княжества. В течение первого полугодия 1970 года имела место серия контактов и были опубликованы различные коммюнике, в которых подчеркивается важность продолжения осуществления идеи создания Союза и установления отношений, которые Союз должен иметь с другими странами после ожидаемого ухода англичан а 1971 г. Осуществлялись также контакты с целью определения даты созыва Верховного совета Союза для решения нерешенных вопросов.

20. В апреле 1970 года старший чиновник Министерства иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства посетил этот район и встретился с правителями договорных княжеств. Сообщалось, что цель этого чиновника состояла в том, чтобы способствовать сотрудничеству и поощрять княжества к созданию нового Союза и урегулированию споров по некоторым небольшим островам в заливе. В ответ на вопрос в Палате общин 4 мая министр иностранных дел и по делам Содружества заявил, что у Соединенного Королевства имеется обязательство в области обороны по отношению к княжествам, создающим Союз арабских эмиратов, и оно несет ответственность за ведение их внешних отношений. Политика правительства Соединенного Королевства заключается в том, чтобы поощрять развитие Союза, с тем чтобы содействовать стабильности, а также способствовать устранению любых причин, вызывающих напряжение или трения в данном районе. Ответственность Соединенного Королевства прекращается к концу 1971 г., когда будет завершен вывод его вооруженных сил.

21. В июне 1970 года состоялась встреча заместителей правителей Договорных княжеств, Бахрейна и Катара, для подготовки конференции Верховного совета федерации. В коммюнике, опубликованном 14 июня, это заседание подтвердило ранее достигнутые соглашения, в частности, в отношении выборов президента и вице-президента Союза, выбора временной и постоянной столицы, а также принятия принципа равноправного представительства в будущей Национальной консультативной ассамблее. Это заседание рекомендовало создать на высшем уровне финансовый комитет для принятия решений об основе федерального бюджета и правовой комитет для рассмотрения двух проектов конституции, представленных Верховному совету. Заседание также постановило, что, вместо выделения конкретных министерских должностей

для каждого княжества, каждое из них должно назначить трех соответствующих членов, а премьер-министр должен затем сформировать свой кабинет из числа этих кандидатов. Наконец, заместители правителей рекомендовали включить в число федеральных баз военную базу в Катаре.

22. Катар и Абу Даби недавно приняли конституции, в соответствии с которыми каждое из них становится "независимым государством". Тот факт, что это государство является членом Союза арабских эмиратов, был также включен в каждую из этих конституций.

События в военной области

23. Сухопутные войска Соединенного Королевства находятся в Шардже под совместным командованием "Штаба британских вооруженных сил в районе залива" в Бахрейне. Они состоят из бронемашин, артиллерии, инженерных войск и пехоты. Английские офицеры и младшие командиры продолжают нести службу в местных вооруженных силах. Авиация находится в Бахрейне и Шардже и в ее состав входят бомбардировщики, истребители-разведчики, тактические самолеты и вертолеты, морские самолеты-разведчики дальнего действия, вертолеты для поиска и спасания. Общее число военнослужащих английских вооруженных сил в данном районе исчислялось в 6 500 человек, расквартированных в Бахрейне и Шардже.

24. Число скаутов Договорного Омана составляет около 1 600 человек и состоит главным образом из жителей Омана, Дхофара, Адена и Йемена. В этом подразделении имеется тридцать один прикомандированный английский офицер. В соответствии с заявлением о сметных предположениях на оборону на 1970 год f/ скауты Договорного Омана патрулируют холмы и пустыню, с тем чтобы способствовать решению племенных споров. Военнослужащие подразделения Шеклтон из прибрежного округа оказывают им содействие, осуществляя поиски недовольных жителей племен и незаконно въехавших лиц. Миноносцы, а также прибрежные минные тральщики осуществляют патрулирование с целью предотвращения контрабандного ввоза оружия.

25. По сообщениям, советник княжеств по вопросам обороны, генерал сэр Джон Уилоби рекомендовал превратить скаутов Договорного Омана в ядро сил обороны Союза, которые бы контролировались Верховным советом Союза. В будущем вооруженные силы будут состоять из двух батальонов сухопутных войск (один из них будет создан на основе настоящего подразделения скаутов) со вспомогательными инженерными и минометными соединениями, небольшой авиации, небольшого флота и единой системы воздушной обороны. В этом докладе предлагается, чтобы правители не тратили огромные суммы на формирование своих собственных армий, а сконцентрировали вместо этого свои усилия на создании хорошо подготовленных полицейских сил и службы безопасности.

---

f/ Заявление о сметных предположениях на оборону на 1970 год, Cmnd.4290 (London, H.M. Stationery Office, 1970).

26. Ряд княжеств имеет свои собственные вооруженные силы. Местные войска обороны Абу Даби состоят в настоящее время из 4 000 человек, организуемых и находящихся под командованием генерала Уиллогби. В 1968 году Абу Даби начал формирование авиополка с покупки шести легких самолетов. Княжество Дубаи воздержалось от создания армии из-за связанных с этим больших расходов. По сообщениям, правитель Шейх Рашид выступал за сохранение войск Соединенного Королевства в данном районе.

События в области экономики

27. Совет Договорных княжеств провел заседания в мерте 1970 года для обсуждения дальнейших планов экономического развития.

28. 19 января 1970 года министр по делам развития заморских территорий объявил в Палате общин о том, что отдел по развитию Британского Ближнего Востока предпринял экономическое обследование Северных Договорных княжеств и сделал рекомендации в отношении будущего развития этого района на следующие пять лет.

29. В Абу Даби правительство сконцентрировало свои усилия на планах переселения в оазисы Ал Аин и Лива. В соответствии с этими планами кочующие жители племен будут обеспечены постоянным жильем, землей, колодцами и насосами, семенами, удобрениями и ссудами наличными, с тем чтобы способствовать их поселению в этом районе.

30. Абу Даби имел дефицит в 15,15 млн. бахрейнских динаров[g/] (13,1 млн. фунтов стерлингов) в 1969 году, наблюдавшийся, главным образом, в секторе развития. Общая сумма расходов составляла 102 млн. бахрейнских динаров против суммы дохода в 86,46 млн. бахрейнских динаров. Этот дефицит объясняется перерасходом и недостатком административной координации. Текущая бюджетная смета расходов составляла 48,2 млн. бахрейнских динаров, но фактическая сумма выплаченных средств составляла 56,5 млн. бахрейнских динаров. Капитальные расходы (45,5 млн. бахрейнских динаров) также превысили и бюджетную смету в 38,1 млн. бахрейнских динаров.

31. В 1969 году был создан Верховный совет по планированию, состоящий из местных руководителей и торговцев для наблюдения за государственными расходами. В начале этого года был назначен новый советник по финансовым вопросам из Соединенного Королевства. Было объявлено, что 1970 год будет годом экономии: только 11 млн. функтов стерлингов из почти 43 млн. бюджета на цели развития будет ассигновано на новые проекты, при этом остаток пойдет на проекты, уже находящиеся в стадии осуществления.

32. В 1969 году импорт Абу Даби оценивался в 51,9 млн. функтов, из которых импорт на сумму в 15 млн. фунтов поступил из Соединенного Королевства. Экспорт в Соединенное Королевство оценивался в 16,6 млн. функтов. Около 80 процентов импорта (по общему тоннажу) состоит из строительных материалов.

---

g/ Один бахрейнский динар равняется 1,9 долл. США.

33. Наблюдался быстрый рост в реэкспортной торговле и в банковском деле в Дубаи. Это объясняется политикой "открытых дверей", которой следует правитель. В Шардже в январе 1970 года начались строительные работы по расширению внутреннего порта. В настоящее время порт принимает корабли водоизмещением более 10 000 тонн. Помощь, поступающая через фонд развития Совета Договорных княжеств, использовалась для создания городской дорожной системы, а также проектов в области сельского хозяйства и для создания современного снабжения водой и электроэнергией. Средства по этой помощи также использовались для освоения районов рыболовства с уловом, оцениваемым в 1 млн. тонн в год.

34. В дополнение к "Британскому банку Ближнего Востока", который был единственным банком в территории в течение многих лет, в настоящее время было открыто еще два банка "Истерн Бэнк" и "Нейшнл энд Гриндлейс банк".

35. В 1969 году добыча сырой нефти в Абу Даби составляла 28,9 млн. тонн по сравнению с 24,1 млн. тонн в 1968 году. За тот же самый период доход от нефти возрос со 152 млн. долл. до почти 187 млн. долларов. Добыча сырой нефти в Дубаи достигла в 1969 году 1 млн. тонн.

36. Как сообщалось ранее, ряд японских компаний имеют концессии в Абу Даби на добычу нефти. В 1969 году английская Абу Даби Петролеум компани отказалась от трех участков своей концессии с общей площадью в 9 000 кв. км. Сообщалось, что "Инпл ист ойл компани" из японского концерна Мицубиси займет этот район и будет бурить первые скважины в начале 1970 года. Вторая японская компания "Абу Даби ойл компани", как сообщалось, открыла месторождение нефти, добывая 3 000 баррелей в день из первых двух скважин. Добыча должна постепенно увеличиваться в течение этого года. Сообщалось также, что права на добычу нефти в прибрежных районах моря, от которых отказалась "Абу Даби марин эриаз" (2/3 которой принадлежит Бритиш Петролеум и 1/3 Компани Франсез де Петроль), будут предоставлены японским компаниям, о которых говорится выше. В январе представитель правительства Абу Даби заявил, что его правительство желает вести переговоры о покупке 1 млн. тонн сырой нефти в год у двух добывающих компаний, "Абу Даби марин эриас" и "Абу Даби петролеум компани". Правительство изучало проект нефтеочистительного завода, который в соответствии с пятилетним планом будет производить 10 000 баррелей в день.

37. В Шардже с прошлого года были подписаны новые концессии с "Шелл хайдрокарбонс" и консорциум "Шелл минерал энд Бомин". Первая концессия относится к участку, расположенному на западном побережье, и первоначальный взнос за нее оценивался в 1,5 млн. долларов, а годовая арендная плата составляла 81 250 долларов. Вторая охватывает районы восточного побережья, расположенные на берегу и в море, и ее годовая аренда составит 200 000 долларов с первоначальным взносом в 350 000 долларов. В декабре прошлого года княжество Шарджа подписало нефтяную концессию на 947 кв. миль прибрежного

района моря с "Батс ойл энд гэз компани оф Калифорния". Правитель получил наличными 2 млн. долларов, а годовая арендная плата должна составлять 100 000 долларов, доходя постепенно до 150 000 долларов. Далее будет выплачено еще 1,3 млн. долл., если будет производиться добыча нефти на коммерческой основе. Арендная плата будет поделена поровну. Аналогичная концессия была предоставлена княжеством Умм-Эль-Кайван другой американской нефтяной компании "Оксидентал петролеум" на расстоянии семи миль от берега острова Абу Муса. Сообщалось, что возник спор в отношении концессионных прав двух фирм Соединенных Штатов.

38. В феврале 1970 года Дубаи представило новую концессию "Бич петролеум компани" на участок 770 кв. миль на суше и на море. Государство получило в качестве первоначального взноса 2 млн. долларов. Сообщалось, что арендная плата и другие выплаты будут составлять 10 млн. долларов, когда добыча достигнет 400 000 баррелей в год.

Просвещение

39. Начальное и среднее образование для мальчиков и девочек предоставляется в Абу Даби, Дубаи, Рас-Эль-Хайме и Шардже, а в остальных княжествах оно предоставляется только мальчикам. Среднее образование в сокращенном объеме также обеспечивается мальчикам в Дубаи и Рас-Эль Хайме и мальчикам и девочкам в Шардже. Управление по развитию княжеств руководит работой трех торговых школ в Шардже, Дубаи и Рас-Эль-Хайме. Большое число учителей является палестинцами, а также жителями из соседних арабских стран.

40. В Абу Даби число учителей возросло с 77 до 399 (мужчин и женщин), а число учащихся возросло с 4 987 до 7 000. Кроме того, 150 учащихся были направлены на учебу за границу, из которых 50 были направлены в университеты в Соединенном Королевстве. Была введена поощрительная система, с тем чтобы поощрить родителей посылать своих детей в школы.

41. В Шардже в настоящее время имеется более пятнадцати школ, которые посещают 3 000 учащихся (мальчики и девочки). Число учащихся девочек в начальных школах возросло до 1 000 в 1970 году.

42. По сведениям министра заморского развития (см. пункт 28 выше) Соединенное Королевство для того, чтобы оказать содействие в решении проблемы, связанной с нехваткой технических специалистов, предоставило средства на покрытие капитальных расходов, а также персонал для создания в Бахрейне Технического колледжа района Залива для удовлетворения потребностей данного района в среднем образовании.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ЗАЯВЛЕНИЕ, СДЕЛАННОЕ НА 1775-М ЗАСЕДАНИИ 29 ОКТЯБРЯ 1969 ГОДА ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ОТ ИМЕНИ ЧЛЕНОВ ПОДКОМИТЕТА ПО ОМАНУ

Следует напомнить, что, одобрив сорок седьмой доклад Рабочей группы (A/AC.09/L.623) на 1737-м заседании 13 апреля 1970 года, Специальный комитет решил сохранить Подкомитет по Оману и передать вопрос об Омане на рассмотрение этому Подкомитету для представления доклада по этому вопросу. Впоследствии члены Подкомитета по Оману, учитывая текущие события, связанные с этой территорией, проводили активные консультации в целях выполнения задачи, порученной этому Подкомитету Специальным комитетом. Эти консультации продолжаются.

Тем временем, принимая во внимание желание Специального комитета безотлагательно представить Генеральной Ассамблее его доклад, члены Подкомитета договорились рекомендовать Специальному комитету препроводить Генеральной Ассамблее рабочий документ о Территории (см. приложение I выше), подготовленный Секретариатом, чтобы облегчить рассмотрение этого пункта Четвертым комитетом, и рассмотреть этот пункт на своей следующей сессии с учетом любых указаний, которые Генеральная Ассамблея может дать в этой связи.

Главы XIV - XVI

(A/8023/Add.6)

СОДЕРЖАНИЕ

Глава		Пункты	Стр.
XIV.	О-ВА ГИЛБЕРТА И ЭЛЛИС, О-В ПИТКЕРН И СОЛОМОНОВЫ О-ВА; НИУЭ И О-ВА ТОКЕЛАУ; НОВЫЕ ГЕБРИДЫ; АМЕРИКАНСКОЕ САМОА И ГУАМ; ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ ТИХООКЕАНСКИЕ О-ВА; ПАПУА И ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ НОВАЯ ГВИНЕЯ И КОКОСОВЫЕ (КИЛЛИНГ) О-ВА		
	A. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ	1-25	145
	B. РЕШЕНИЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА	26-27	150
	ПРИЛОЖЕНИЯ		
	I. ПАМЯТНАЯ ЗАПИСКА ОТ 19 ИЮНЯ 1970 ГОДА, НАПРАВЛЕННАЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПРЕДСЕДАТЕЛЮ СОВЕТА ПО ОПЕКЕ, ОТНОСИТЕЛЬНО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПУНКТА 5 РЕЗОЛЮЦИИ 2590 (XXIV) ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ОТ 16 ДЕКАБРЯ 1969 ГОДА		158

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

		Пункты	Стр.
	II. ДОКЛАДЫ ПОДКОМИТЕТА II.....		160
	III. РАБОЧИЕ ДОКУМЕНТЫ, ПОДГОТОВЛЕННЫЕ СЕКРЕТАРИАТОМ.....		165
XV.	БРУНЕЙ		
	A. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ	1 - 5	343
	B. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА.....	6	343
	ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ.....		344
XVI.	ГОНКОНГ		
	A. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ	1 - 4	356
	B. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА.....	5	356
	ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ.....		357

ГЛАВА XIV

О-ВА ГИЛБЕРТА И ЭЛЛИС, О-В ПИТКЕРН И СОЛОМОНОВЫ О-ВА; НИУЭ И О-ВА ТОКЕЛАУ; НОВЫЕ ГЕБРИДЫ; АМЕРИКАНСКОЕ САМОА И ГУАМ; ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ ТИХООКЕАНСКИЕ О-ВА; ПАПУА И ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ НОВАЯ ГВИНЕЯ И КОКОСОВЫЕ (КИЛИНГ) О-ВА

А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

1. На своем 737-м заседании 13 апреля 1970 г. Специальный комитет, утвердив 47-й доклад Рабочей группы (A/AC.109/L. 623), решил, в частности, направить вопрос об о-вах Гилберта и Эллис, о-ве Питкерн и Соломоновых о-вах; Ниуэ и о-вах Токелау; Новых Гебридах; Американском Самоа и Гуаме; подопечной территории Тихоокеанские о-ва; Папуа и подопечной территории Новой Гвинеи и Кокосовых (Килинг) о-вах Подкомитету II для рассмотрения и представления доклада.

2. Специальный комитет рассмотрел эти вопросы на 745-м, 771-м, 772-м и 775-м - 777-м заседаниях, в период с 18 июня по 3 ноября.

3. При рассмотрении этих вопросов Специальный комитет принял во внимание соответствующие положения резолюции 2548 (XXIV) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1969 г., а также другие резолюции Генеральной Ассамблеи, в частности, резолюцию 2592 (XXIV) от 16 декабря 1969 г. относительно двадцати пяти территорий, включая о-ва Гилберта и Эллис, о-в Питкерн, Соломоновы о-ва, Ниуэ, о-ва Токелау, Новые Гебриды, Американское Самоа, Гуам и Кокосовые (Килинг) о-ва, в пункте 8, которой Генеральная Ассамблея просила Специальный комитет "по-прежнему уделять особое внимание этим территориям и представить Генеральной Ассамблее на ее двадцать пятой сессии доклад о ходе выполнения настоящей резолюции". Он также учел резолюцию 2590 (XXIV) от 16 декабря 1969 г. по вопросу Папуа и подопечной территории Новой Гвинеи, в которой Генеральная Ассамблея, в частности, предлагала "Специальному комитету продолжить рассмотрение этого вопроса и представить по нему доклад двадцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи".

4. В ходе рассмотрения этих вопросов Специальному комитету были представлены рабочие документы, подготовленные Секретариатом(см. приложение III к настоящей главе), содержащие информацию относительно предшествующей деятельности Специального комитета и Совета по Опеке, а также Генеральной Ассамблеи, и относительно последних событий, связанных с соответствующими территориями. Специальный комитет далее принял во внимание доклады Совета по Опеке на его 37-м заседании: a) Совету Безопасности относительно подопечной территории Тихоокеанские о-ва 1/ и b) Генеральной Ассамблее относительно подопечной территории Новая Гвинея 2/.

1/ Официальные отчеты Совета Безопасности, Двадцать пятый год, Специальное Дополнение № 1 (S/9893).

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, Двадцать пятая сессия, Дополнение № 4 (A/8004).

5. Специальному комитету были также представлены следующие петиции:

a) Письмо г-на Дж.Дж. Гуммеля от 22 июня 1970 г. относительно Папуа от 22 июня 1970 года (A/AC.109/PET.1136 и Corr.1);

b) Два письма вождя Джимми Т.П.С. Мозеса, Президента Нагриамеля от 22 мая и 3 июня 1970 г. относительно Новых Гебрид (A/AC.109/PET.1148).

6. На 745-м заседании 18 июня Председатель информировал Специальный комитет, что были проведены консультации с Председателем Совета по Опеке, а также с членами Комитета в связи с осуществлением пункта 5 резолюции 2590 (XXIV) Генеральной Ассамблеи 3/. Исходя из заявлений представителя Эфиопии в качестве Председателя Подкомитета II и представителей Союза Советских Социалистических Республик, Польши, Соединенных Штатов Америки и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (A/AC.109/PV.745 и Corr.1) Специальный комитет принял решение по данному вопросу, как это указано ниже в пункте 26а. Текст памятной записки от 19 июня 1970 г., направленной Председателем Специального комитета Председателю Совета по Опеке в этой связи, приводится в приложении I к настоящей главе.

7. На 771-м заседании 6 октября Докладчик Подкомитета II в заявлениях Специальному комитету (A/AC.109/PV.771) представил доклады Подкомитета относительно следующих вопросов: (см.приложение II, разделы A - E к настоящей главе):

a) территории, рассмотренные Подкомитетом II в течение 1970 года: общие выводы и рекомендации

b) Ниуэ и о-ва Токелау

c) Новые Гебриды

d) о-ва Гилберта и Эллис, Питкерн и Соломоновы о-ва

e) Американское Самоа и Гуам

8. Специальный комитет рассмотрел вышеуказанные доклады на своем 771-м и 772-м заседаниях 6 и 7 октября 1970 года.

9. На 771-м заседании Председатель информировал Специальный комитет о получении письма от 11 сентября 1970 г., направленного Постоянным представителем Новой Зеландии при Организации Объединенных Наций на его имя (A/AC.109/363), в котором содержалась просьба о разрешении участвовать при обсуждении Комитетом вопроса о Ниуэ и о-ве Токелау. Комитет без возражений принял решений об удовлетворении этой просьбы.

3/ Пункт 5 указанной резолюции гласит:

...

"5. Просит Совет по Опеке включить в его периодические выездные миссии в подопечную территорию Новая Гвинея нечленов Совета по Опеке при консультации со Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и управляющей державы в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций".

10. На том же заседании были сделаны заявления представителем Новой Зеландии относительно Ниуэ и о-вов Токелау; и представителем Соединенного Королевства относительно о-вов Гилберта и Эллис, Питкерна и Соломоновых о-вов (A/AC.109/PV.771).

11. На 772-м заседании были сделаны заявления представителем Соединенного Королевства относительно Ниуэ и о-вов Токелау; и представителями Союза Советских Социалистических Республик, Венесуэлы и Соединенного Королевства относительно Американского Самоа и Гуама (A/AC.109/PV.772).

12. На том же заседании Специальный комитет утвердил доклады Подкомитета II относительно вопросов, указанных выше в пункте 7b-e, и утвердил выводы и рекомендации, содержащиеся в нем, при этом имелось в виду, что возражения, представленные некоторыми членами Комитета, будут отражены в отчетах об указанных заседаниях. Эти выводы и рекомендации изложены ниже в пункте 27b-e.

13. На 775-м заседании 30 октября Докладчик Подкомитета II в заявлении Специальному комитету (A/AC.109/PV.775) представил доклад Подкомитета относительно подопечной территории Тихоокеанские острова (см. приложение II к настоящей главе). На том же заседании были представлены заявления Союза Советских Социалистических Республик, Соединенных Штатов и Ирака (A/AC.109/PV.775).

14. На 776-м заседании 2 ноября были представлены дальнейшие заявления относительно этого доклада представителями Союза Советских Социалистических Республик, Соединенных Штатов и Соединенного Королевства (A/AC.109/PV.776).

15. На том же заседании Специальный комитет утвердил доклад Подкомитета II относительно подопечной территории Тихоокеанские острова и одобрил выводы и рекомендации, содержащиеся в нем, при этом имелось в виду, что возражения, представленные некоторыми членами, будут отражены в отчетах о заседании. Эти выводы и рекомендации изложены в пункте 27f.

16. На том же заседании Докладчик Подкомитета II в заявлении Специальному комитету (A/AC.109/PV.776) представил доклад Подкомитета относительно Папуа и подопечной территории Новая Гвинея и Кокосовых (Килинг) островов (см. приложение IIC к настоящей главе).

17. С согласия Специального комитета Председатель предложил представителю Австралии, в качестве соответствующей управляющей державы, участвовать в обсуждении в Специальном комитете вопросов относительно вышеуказанных территорий.

18. На том же заседании было представлено заявление представителя Польши (A/AC.109/PV.776).

19. На 777-м заседании 3 ноября заявления по докладу были сделаны представителями Союза Советских Социалистических Республик, Афганистана, Соединенного Королевства, Сьерра-Леоне, Соединенных Штатов, Австралии и Польши (A/AC.109/PV.777).

20. На том же заседании Специальный комитет принял решение заменить пункт 5 доклада, указанного выше в пункте 16, который гласил:

"Специальный комитет отмечает, что в состав следующей выездной миссии Совета по Опеке в подопечную территорию Новая Гвинея будут включены по одному члену Специального комитета от Африки и Азии, не являющиеся членами Совета по Опеке. Вместе с тем Специальный комитет будет весьма признателен, если при определении полномочий этой выездной миссии будут учтены прежние рекомендации и резолюции, принятые Специальным комитетом в отношении этой территории",

следующим пунктом:

"Специальный комитет, принимая во внимание, что в резолюции 2590 (XXIУ) от I6 декабря I969 года Генеральная Ассамблея, в частности, просила Совет по Опеке включить в его периодические выездные миссии в подопечную территорию Новая Гвинея нечленов Совета по Опеке, отмечает, что предстоящая выездная миссия в эту подопечную территорию будет включать нечленов Совета, являющихся членами Специального комитета а/. Однако Специальный комитет будет признателен, если эта выездная миссия, выполняя свои функции, учтет предыдущие рекомендации и резолюции, утвержденные Специальным комитетом в отношении этой территории.

а/ Вслед за консультациями, предусмотренными в резолюции 2590 (XXIУ) Генеральной Ассамблеи, было принято решение включить в качестве членов выездной миссии представителей Ирака и Сьерра-Леоне".

21. На том же заседании Специальный комитет принял пересмотренный доклад Подкомитета II относительно Папуа и подопечной территории Новая Гвинея и Кокосовых (Килинг) островов и утвердил выводы и рекомендации, содержащиеся в нем, при этом имелось в виду, что оговорки, сделанные рядом членов, будут отражены в отчете о соответствующих заседаниях. Выводы и рекомендации изложены ниже в пункте 27g.

22. На том же заседании Председатель Специального комитета информировал Комитет о том, что Подкомитет II согласился на замену пункта 5 (3) своего доклада об общих выводах и рекомендациях, указанных выше в пункте 7а, где слова "разрешить Комитету посетить территории" были заменены словами "разрешить миссии посетить территории".

23. На том же заседании по предложению представителя Соединенных Штатов (A/AC.I09/PV.777) Специальный комитет утвердил пересмотренный доклад Подкомитета II, указанный выше в пункте 7а, и одобрил выводы и рекомендации, содержащиеся в нем, при этом имелось в виду, что оговорки, сделанные некоторыми членами, будут отражены в отчете о заседании. Эти выводы и рекомендации изложены ниже в пункте 27а.

24. Текст выводов и рекомендаций относительно отдельных территорий был направлен следующим постоянным представителям соответствующих управляющих держав для доведения до сведения их правительств:

Территория	Управляющая держава	Дата направления
Острова Гилберта и Эллис, Питкерн и Соломоновы о-ва	Соединенное Королевство	27 октября 1970 г.
Ниуэ и о-ва Токелау	Новая Зеландия	27 октября 1970 г.
Новые Гебриды	Франция/Соединенное Королевство	27 октября 1970 г.
Американское Самоа и Гуам	Соединенные Штаты	27 октября 1970 г.
Подопечная территория Тихоокеанские о-ва	Соединенные Штаты	4 ноября 1970 г.
Папуа и подопечная территория Новая Гвинея и Кокосовые (Килинг) о-ва	Австралия	18 ноября 1970 г.

25. 18 ноября текст общих выводов и рекомендаций относительно этих территорий, рассмотренный Подкомитетом II, был подобным же образом направлен вышеуказанным управляющим державам.

B. РЕШЕНИЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

26. Решения, принятые Специальным комитетом на его 745-м заседании 18 июня относительно осуществления пункта 5 резолюции 2590 (XXIV) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1969 года, касающегося периодических выездных миссий Совета по Опеке в подопечную территорию Новая Гвинея в 1971 году, о которой упоминается выше в пункте 7, воспроизводится ниже:

> На 745-м заседании 18 июня Специальный комитет принял без возражений решение уполномочить своего Председателя предложить Председателю Совета по Опеке включить Ирак и Сьерра-Леоне в состав предстоящей периодической выездной миссии Совета в подопечную территорию Новая Гвинея, при этом имелось в виду, что различные точки зрения, изложенные членами Комитета, будут полностью переданы Председателем Совету по Опеке.
>
> На том же заседании Специальный комитет согласился далее просить своего Председателя от имени Комитета поставить в известность Председателя Совета по Опеке, что выездная миссия при осуществлении своих полномочий должна полностью принимать во внимание различные выводы и рекомендации относительно этой подопечной территории, принятые ранее Специальным комитетом и утвержденные Генеральной Ассамблеей, а также те, которые были приняты Комитетом на его сессии в 1970 году.

27. Текст выводов и рекомендаций, принятых Специальным комитетом на 772-м, 776-м и 77-м заседаниях в период с 7 октября по 3 ноября 1970 года, упомянутых выше в пунктах 12, 15, 21 и 23, представлен ниже:

a) Общие выводы и рекомендации

1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народов всех подопечных и несамоуправляющихся территорий Азии и района Тихого океана на самоопределение в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

2) Полностью осознавая особые обстоятельства географического положения и экономических условий, существующих в территориях, Специальный комитет вновь повторяет свое мнение, что вопрос о размере, обособленности и ограниченных ресурсах ни в коей мере не должен быть поводом к отсрочке осуществления Декларации в этих территориях.

3) Учитывая позицию держав, управляющих подопечными и несамоуправляющимися территориями в Азии и районе Тихого океана, относительно направления выездных миссий в эти территории, Специальный комитет желает вновь подчеркнуть важность направления выездных миссий в территории. Только путем непосредственного контакта можно

определить подлинные чувства, стремления и желания народа территорий. Специальный комитет настоятельно предлагает управляющим державам пересмотреть свою позицию по вопросу о выездных миссиях и разрешить одной из миссий посетить территории.

4) Специальный комитет принимает к сведению ряд проектов, которые выполняются в некоторых территориях под эгидой Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений. Специальный комитет утверждает, что такая помощь в экономическом и социальном развитии всех территорий является особенно полезной для уменьшения степени их зависимости от управляющих держав, и выражает надежду, что такая помощь будет испрашиваться и увеличиваться.

b) Выводы и рекомендации, относящиеся к островам Гилберт и Эллис, Питкэрн и Соломоновым островам

1) Специальный комитет отмечает заявление представителя управляющей державы о том, что предпринимались определенные шаги по пересмотру конституции 1967 г. островов Гилбер и Эллис. Далее он отмечает, что 10 апреля 1970 г. вступила в силу новая конституция на Соломоновых островах, в результате чего были проведены общие выборы в мае и июне этого года. Однако Специальный комитет считает, что даже с проведением этих мер конституционная система на этих территориях не отвечает требованиям прежних рекомендаций, которые он представил управляющей державе. Поэтому он вновь рекомендует управляющей державе передать полную ответственность за управление представителям народа в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

2) Специальный комитет отмечает заявление представителя управляющей державы о том, что на заседании, проходившем в Сува в марте 1970 г. между правительствами Австралии, Новой Зеландии и Соединенного Королевства, были пересмотрены условия производства и продажи фосфата и что на этом заседании не обсуждался вопрос о распределении доходов, получаемых от фосфата. Напоминая, что право народов и наций на самоопределение включает постоянный суверенитет над их природными богатствами и ресурсами, Специальный комитет выражает надежду на то, что управляющая держава и два других правительства-участники Бритиш Фосфат комишонерс, предпримут необходимые шаги, чтобы обеспечить полные интересы народа данной территории.

3) Специальный комитет отмечает, что в соответствии с его просьбой, высказанной на его сессии в 1968 г., Генеральный секретарь предпринял предварительные шаги, необходимые для проведения изучения всех аспектов добычи и сбыта фосфата на острове Ошен. Он вновь выражает надежду на то, что все заинтересованные стороны будут полностью сотрудничать с Генеральным секретарем, чтобы он смог представить доклад об этом исследовании как можно скорее.

4) Специальный комитет отмечает заявление представителя управляющей державы о том, что общество по оптовым продажам на островах Гилберт и Эллис реорганизуется с учетом плана развития территории и что предполагается превратить общество по оптовым продажам в орган по развитию, который будет заниматься рядом видов деятельности,

в настоящее время проводимых непосредственно различными правительственными департаментами. Комитет изъявляет желание получать информацию относительно событий в этой области.

5) Специальный комитет обеспокоен медленными темпами социального и экономического развития в этих территориях и настоятельно рекомендует управляющей державе предпринять необходимые шаги с целью ускорения прогресса в этих областях.

6) Специальный комитет приветствует недавно возникшее сотрудничество между управляющей державой и специализированными учреждениями в области содействия социальному и экономическому развитию и выражает надежду на то, что такое сотрудничество будет развиваться и в будущем.

7) Специальный комитет отмечает заявление представителя управляющей державы о предоставлении лицензий на геологическую разведку на Соломоновых островах иностранным компаниям. Однако Специальный комитет просит в этой связи управляющую державу помнить о законных интересах народа и учитывать соответствующую резолюцию Генеральной Ассамблеи об иностранных экономических интересах в колониальных территориях.

8) Специальный комитет обеспокоен господствующим положением в области образования в территориях. Он рекомендует управляющей державе предпринять соответствующие шаги, направленные на быстрое развитие образования, и сделать образование обязательным и бесплатным на начальном уровне. Специальный комитет также обращает внимание управляющей державы на развитие государственного образования в территориях.

c) Выводы и рекомендации, относящиеся к Ниуэ и островам Токелау

1) Специальный комитет отмечает заявления, сделанные представителем Новой Зеландии по вопросу статуса острова Ниуэ и островов Токелау. Комитет также с интересом отмечает доклад управляющей державы о том, что на Ниуэ к настоящему времени была введена система правления с полным членством и что в этой территории осуществляется принцип один человек - один голос. Однако он считает, что председателем в Исполнительном совете, который в настоящее время по конституции занимает Комиссар-резидент, должен быть избранный коренной житель.

2) Специальный комитет хотел бы видеть ускоренные темпы конституционного развития на Ниуэ и ожидает, что аналогичные шаги будут предприняты на островах Токелау, чтобы как можно скорее помочь народу территорий подняться до уровня определения своего собственного будущего.

3) Специальный комитет отмечает заявление управляющей державы о том, что основная цель ее плана по подготовке жителей для государственной службы заключается в том, чтобы сократить потребность в

официальных лицах из Новой Зеландии в территориях. Он также отмечает заявление управляющей державы о том, что большинство должностей на государственной службе на острове Ниуэ занимают жители острова Ниуэ.

4) Что касается экономического развития, то Специальный комитет отмечает программу развития на 1968-1971 годы, которая выполняется, и выражает надежду, что она даст положительные результаты. Он отмечает заявление представителя управляющей державы о составе и полномочиях Совета по вопросам развития Ниуэ и о его связи с правительством Новой Зеландии. Он хотел бы получить информацию о деятельности этого Совета.

5) Специальный комитет отмечает, что определенный прогресс был достигнут в области образования на обеих территориях и хотел бы видеть дальнейший прогресс в этой важной области.

6) Специальный комитет отмечает заявление управляющей державы о том, что Новая Зеландия безоговорочно согласилась принимать выездные миссии Организации Объединенных Наций на острове Ниуэ и островах Токелау в то время, когда эти территории достигнут решающей стадии самоопределения. Однако Специальный комитет считает, что необходимо направить выездную миссию для установления, помимо прочего, решающей стадии самоопределения. Специальный комитет настоятельно рекомендует управляющей державе придерживаться неоднократной рекомендации Специального комитета о выездных миссиях и позволить Подкомитету без дальнейших отсрочек посетить Территории.

d) Выводы и рекомендации, относящиеся к Новым Гебридам

1) Специальный комитет выражает серьезную озабоченность в связи с тем, что одна из управляющих держав кондоминиума, а именно Франция, продолжает считать невозможным сотрудничать с Комитетом по территории, представляя Комитету дополнительную информацию, которая необходима Комитету для составления выводов и рекомендаций. В этой связи Специальный комитет вновь обращается к правительству Франции с просьбой пересмотреть его позицию.

2) Специальный комитет отмечает заявление представителя Соединенного Королевства о том, что в настоящее время жители Новых Гебридов составляют большинство среди избранных членов Консультативного совета и о том, что этот Совет играл все большую роль в течение истекшего периода. Однако Комитет сожалеет о том, что жители Новых Гебридов все еще находятся в меньшинстве в Консультативном совете и считает, что Консультативный совет все еще имеет ограниченные полномочия, и что полномочия, представленные Комиссару-резиденту, являются настолько широкими и всеобъемлющими, что они практически уменьшают эффективность Консультативного совета.

3) Учитывая это, Специальный комитет выражает надежду на то, что будет происходить конституционное развитие, которое обеспечит предоставление полных полномочий правления избранному органу.

4) Специальный комитет придает большое значение вопросу восстановления владения землей местным населением. Отмечая сообщения от 22 мая и 3 июня 1970 года (A/AC.109/PET.1148) руководителей движения Нагриамель и упоминание в нем положения с землевладением в территории и учитывая заявление представителя одной из управляющих держав, Специальный комитет считает, что следует провести определенные административные меры, чтобы восстановить владение землей местным населением и обеспечить, чтобы оно не нарушалось. В этой связи Специальный комитет просит управляющие державы представлять ему информацию по этому вопросу.

5) Специальный комитет, как и ранее, озабочен медленными темпами развития в экономической и социальной областях и в области образования на Новых Гебридах. Поэтому Специальный комитет вновь рекомендует управляющим державам ускорить прогресс в этих областях, предприняв целенаправленные усилия, и обеспечить активное участие в этом процессе представителей народа.

e) Выводы и рекомендации, относящиеся к Американскому Самоа и Гуаму

1) Специальный комитет отмечает заявление представителя управляющей державы о том, что экономическое развитие Гуама, объясняемое частично ростом туризма, созданием предприятий и его развитием в качестве центра связи, все еще в основном связано с существованием военных сооружений на территории. Однако Специальный комитет сожалеет о продолжающемся присутствии военных сооружений на Гуаме, которые сдерживают процесс деколонизации территории. Поэтому он вновь повторяет свое мнение о том, что необходимо как можно скорее покончить с зависимостью Гуама от военной деятельности и, в частности, с присутствием военных баз.

2) Специальный комитет отмечает проведенную конституционную конвенцию на Гуаме, цель которой заключалась в том, чтобы изменить основной конституционный документ, Органический закон Гуама, и провести всеобщие выборы в ноябре 1970 г., в ходе которых народ территории впервые изберет своих главных руководителей исполнительной власти, губернатора и заместителя губернатора. Далее он отмечает, что были проведены консультации с Комиссией по вопросу политического статуса о будущем Американского Самоа и что предполагается провести конституционную конвенцию на этой территории в 1971 году. Тем не менее, Специальный комитет считает, что управляющая держава должна уделить особое внимание политическому образованию народов этих двух территорий, особо указав альтернативы, которые они имеют, включая независимость, и выражает надежду на то, что вышеуказанные меры приведут к уменьшению зависимости Американского Самоа и Гуама от Соединенных Штатов, а также к принятию дальнейших шагов, которые позволят народам этих территорий полностью и свободно участвовать в акте самоопределения в соответствии с Декларацией, которая содержится в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

3) Специальный комитет выражает свою озабоченность в связи с тенденцией управляющей державы увековечить свою связь с этими территориями. Специальный комитет побуждает управляющую державу не предопределять и не предвосхищать будущее этих территорий.

4) Специальный комитет озабочен растущим присутствием и деятельностью на этих территориях граждан управляющей державы, которые по очевидным причинам могут оказать влияние на политический процесс и будущее Американского Самоа и Гуама. Специальный комитет побуждает управляющую державу представить ему подробные сведения по этому важному вопросу.

5) Специальный комитет отмечает заявление управляющей державы о том, что на государственной службе в Американском Самоа один из пятнадцати служащих не является коренным жителем Самоа и что жители Самоа подготавливаются к тому, чтобы занять ключевые позиции в управлении как можно скорее. Специальный комитет отмечает эту политику и хотел бы получать сведения о прогрессе, достигнутом в этой области.

6) Специальный комитет приветствует известие о том, что на Американском Самоа было проведено предварительное обследование земли и выражает надежду на то, что результаты окончательного обследования, которые позволят более полно использовать пахотные земли, будут представлены ему в должное время.

f) Выводы и рекомендации, относящиеся к подопечной территории Тихоокеанские острова

1. Специальный комитет принимает к сведению заявление представителя управляющей власти о ее ответственности перед Советом Безопасности за управление подопечной территорией Тихоокеанские острова и о его предложении ознакомиться с докладом Совета по Опеке Совету Безопасности 4/ о работе его тридцать седьмой сессии. В связи с этим Специальный комитет считает, что в его распоряжении не было достаточной информации, в особенности в отношении взглядов микронезийцев на будущий статус их Территории.

2. При данных обстоятельствах Специальный комитет желает подтвердить свои прежние выводы и рекомендации в отношении подопечной территории Тихоокеанские острова, в особенности те из них, которые касаются будущего статуса Территории и экономической зависимости Территории от управляющей власти.

g) Выводы и рекомендации, относящиеся к Папуа и подопечной территории Новая Гвинея и к Кокосовым (Килинг) островам

1. Специальный комитет отмечает заявление представителя управляющей державы о том, что недавние конституционные изменения, основанные на докладах Выборного комитета по конституционному развитию, представленных Законодательному собранию, привели к расширению полномочий членов Законодательного собрания в ранге министра и усилению ответственности Исполнительного совета Администратора. Тем не менее, Комитет считает, что жители Территории еще не полностью участвуют в управлении своими делами, как это ранее рекомендовал Специальный комитет, и что прогресс в деле осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, отраженный в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, по-прежнему является медленным. Поэтому Специальный комитет настоятельно призывает управляющую державу установить конкретные сроки достижения Папуа и подопечной территорией Новая Гвинея самоопределения и независимости в соответствии с Декларацией. Специальный комитет отмечает также проводимую управляющей державой политику локализации государственной службы и призывает управляющую державу активизировать ее усилия в этом направлении.

2. Специальный комитет отмечает заявление представителя управляющей державы относительно общего экономического положения в Территории, особенно то внимание, которое уделяется проекту по добыче меди в Бугейнвилле. Помня о том, что ранее он выразил свое мнение о том, что диверсификация экономики и индустриализация должны направляться таким образом, чтобы ликвидировать экономическую зависимость Территории от управляющей державы, Специальный комитет будет приветствовать поступление новой информации, касающейся прогресса,

4/ Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать пятый год, Специальное дополнение № 1, (S/9893).

достигнутого в соответствии с программой экономического развития, осуществляющейся в Территории с 1968 года, а также относительно мер, которые были приняты в целях обеспечения самой полной защиты экономических прав коренного населения.

3. Специальный комитет отмечает также заявление управляющей державы относительно подготовки законодательства, необходимого для осуществления предложенных реформ, касающихся землепользования. Комитет будет приветствовать предоставление дальнейшей информации по этому вопросу.

4. Специальный комитет отмечает долгосрочные цели программы в области образования, осуществляемой управляющей державой, и выражает надежду, что в возможно кратчайшее время будет создана комплексная система, охватывающая все Папуа и подопечную территорию Новая Гвинея, благодаря которой начальное образование станет доступным для всех.

5. Специальный комитет, принимая во внимание, что в резолюции 2590 (XXIV) от 16 декабря 1969 г. Генеральная Ассамблея, в частности, просила Совет по Опеке включить в его периодические выездные миссии в подопечную территорию Новая Гвинея нечленов Совета по Опеке, отмечает, что предстоящая выездная миссия в эту подопечную территорию будет включать нечленов Совета, являющихся членами Специального комитета 5/. Однако Специальный комитет будет признателен, если эта выездная миссия, выполняя свои функции, учтет предыдущие рекомендации и резолюции, утвержденные Специальным комитетом в отношении этой Территории.

5/ Следуя выводам, содержащимся в резолюции 2590 (XXIV) Генеральной Ассамблеи, было принято решение включить членами выездной миссии представителей Ирака и Сьерра-Леоне.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ПАМЯТНАЯ ЗАПИСКА ОТ 19 ИЮНЯ 1970 ГОДА, НАПРАВЛЕННАЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПРЕДСЕДАТЕЛЮ СОВЕТА ПО ОПЕКЕ, ОТНОСИТЕЛЬНО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПУНКТА 5 РЕЗОЛЮЦИИ 2590 (XXIV) ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ОТ 16 ДЕКАБРЯ 1969 ГОДА

1. В соответствии с пунктом 5 резолюции 2590 (XXIV) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1969 г. относительно Папуа и подопечной территории Новая Гвинея Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам на своем 745-м заседании 18 июня 1970 г. рассмотрел вопрос о включении нечленов Совета по Опеке в предстоящую периодическую выездную миссию в подопечную территорию Новая Гвинея, которая должна быть направлена этим органом в начале 1971 года.

2. В первую очередь Председатель информировал Специальный комитет о консультациях, которые он провел в этой связи с Председателем Совета по Опеке после переговоров с членами Специального комитета и, в частности, с членами Подкомитета II, который являлся вспомогательным органом, занимающимся главным образом данной подопечной территорией. Председатель заявил, что в соответствии с сообщением Председателя Совета по Опеке большинство членов Совета высказывалось в поддержку миссии, состоящей, как и в прошлом, из четырех членов. Они также считали, что двое из этих членов должны быть включены из состава Совета и двое других - из состава Специального комитета.

3. Председатель добавил, что с целью обеспечения необходимого политического равновесия он сообщил Председателю Совета о том, что было бы целесообразно, если бы миссия состояла из пяти или, предпочтительно, из шести членов - трех из состава Совета и трех из Специального комитета. Однако, по сообщению Председателя Совета, предложение Председателя Специального комитета оказалось неприемлемым либо для большинства членов Совета, либо для управляющей державы.

4. В ходе последующего обсуждения в Специальном комитете его члены одобрили усилия, предпринятые руководящими сотрудниками этих двух органов, направленные на достижение согласия этих двух органов относительно состава выездной миссии. Некоторые из членов Комитета также выразили сожаление, что из-за недостатка времени Специальный комитет был не в состоянии целиком рассмотреть этот вопрос. Некоторые члены Комитета были убеждены, что с целью обеспечения справедливого географического распределения и необходимого политического равновесия миссия должна состоять, по крайней мере, из пяти членов, трое из которых должны быть из состава Комитета и двое - из состава Совета. Другие выразили уверенность, что роль, которую Специальный

комитет должен сыграть в отношении назначения миссии, является чисто консультативной и что Комитет не должен ожидать, что его взгляды будут приняты in toto Советом по Опеке.

5. После обсуждения Специальный комитет решил без возражений предоставить своему Председателю право предложить Председателю Совета по Опеке включить Ирак и Сьерра-Леоне в состав предстоящей выездной миссии в подопечную территорию Новой Гвинеи, при этом подразумевалось, что различные точки зрения, выраженные членами Комитета в этой связи, будут целиком направлены Совету по Опеке. Комитет далее согласился просить своего Председателя от имени Комитета сообщить Председателю Совета, что выездная миссия при осуществлении своих полномочий должна полностью принимать во внимание различные выводы и рекомендации относительно этой подопечной территории, ранее принятые Специальным комитетом и утвержденные Генеральной Ассамблеей, а также выводы и рекомендации, утвержденные Комитетом на его сессии в 1970 году.

6. Председатель выражает надежду, что последующее обсуждение в Специальном комитете, а также точки зрения, выраженные членами Комитета, будут целиком переданы Совету по Опеке.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ДОКЛАДЫ ПОДКОМИТЕТА II*

Докладчик: Г-н Мохаммед Хаким АРУБИ (Афганистан)

A. ОБЩИЕ ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

Рассмотрение вопроса Подкомитетом

1. На своем 737-м заседании 13 апреля 1970 года Специальный комитет, утвердив сорок седьмой доклад Рабочей группы (A/AC.109/L.623) постановил сохранить Подкомитет II и передал ему на рассмотрение пункты, перечисленные в приложении к настоящему докладу, включая вопрос о следующих территориях: о-ва Гилберта и Эллис, о-в Питкэрн и Соломоновы о-ва; Новые Гебриды; Американское Самоа и Гуам; Ниуэ и о-ва Токелау; подопечная территория Тихоокеанские о-ва; Папуа и подопечная территория Новая Гвинея, Кокосовые (Килинг) о-ва и Бруней.

2. В том же решении Специальный комитет также постановил, в частности, что: a) на усмотрение Подкомитета необходимо оставить принятие решения о том, следует ли ему стремиться к рассмотрению всех переданных ему пунктов или в качестве альтернативы ограничиться рассмотрением выборочного перечня таких пунктов; b) на усмотрение Подкомитета также необходимо оставить принятие решения о том, следует ли ему продолжить составление подробных выводов и рекомендаций по каждому из конкретных пунктов или в качестве альтернативы ограничиться разработкой общих выводов и рекомендаций, охватывающих группы пунктов.

3. В соответствии с последним решением Подкомитет принял ряд выводов и рекомендаций, касающихся всех территорий, вопрос о которых был передан ему на рассмотрение Специальным комитетом. Подкомитет также принял ряд выводов и рекомендаций, касающихся конкретных территорий, которые указаны в соответствующих разделах доклада Подкомитета (см. ниже разделы B-E приложения II). Он рассмотрел общие выводы и рекомендации на своих 115-м, 121-м и 122-м заседаниях, проведенных в период с 10 августа по 25 сентября 1970 года (см. A/AC.109/SC.3/SR.115, 121 и 122).

4. В ходе рассмотрения вопросов о их соответствующих территориях представители Австралии, Новой Зеландии и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как заинтересованные управляющие державы приняли участие в работе Подкомитета по приглашению Председателя.

---

* Ранее выпущены под условными обозначениями A/AC.109/L.670-L.674, а также L.677 и L.678.

Утверждение доклада

5. Рассмотрев положение во всех территориях, переданных ему на рассмотрение, за исключением Брунея, и заслушав заявления представителей различных заинтересованных управляющих держав, Подкомитет на своем I2I-м заседании 22 сентября I970 года утвердил общие выводы и рекомендации по этим территориям a/ при условии выполнения общей оговорки, сделанной представителем Соединенных Штатов Америки.

6. Подкомитет утвердил настоящий доклад на своем I22-м заседании 25 сентября I970 года.

B. ОСТРОВ НИУЭ И ОСТРОВА ТОКЕЛАУ

Рассмотрение вопроса Подкомитетом

7. Подкомитет рассмотрел положение в территориях острова Ниуэ и островов Токелау на своих I07-м, I08-м, II0-м, III-м, II5-м и II7-м - II9-м заседаниях в период между 6 мая и I сентября I970 года (см. A/AC.I09/SC.3/SR.I07, I08, II0, III, II5, II7-II9).

8. На рассмотрении Подкомитета находились рабочие документы, подготовленные Секретариатом (см. приложение III.B к этой главе).

9. В соответствии с установленной практикой представитель Новой Зеландии, являющейся заинтересованной управляющей державой, участвовал в работе Подкомитета по приглашению Председателя.

Утверждение доклада

I0. Рассмотрев положение в территориях острова Ниуэ и островов Токелау и заслушав заявления представителя Новой Зеландии, являющейся заинтересованной управляющей державой, Подкомитет утвердил выводы и рекомендации по территориям b/ на своем II8-м заседании 27 августа I970 года с учетом оговорок представителя Соединенных Штатов Америки, в частности в отношении пунктов I и 6.

II. Подкомитет утвердил настоящий доклад на своем II9-м заседании I сентября I970 года.

---

a/ Выводы и рекомендации, представленные Подкомитетом II на рассмотрение Специального комитета, были утверждены последним органом с устными изменениями, указанными в пункте 20 этой главы. Эти выводы и рекомендации с изменениями содержатся в пункте 27a этой главы.

b/ Выводы и рекомендации, представленные Подкомитетом II на рассмотрение Специального комитета, были утверждены последним органом без изменения. Они содержатся в пункте 27c.

C. НОВЫЕ ГЕБРИДЫ

Рассмотрение вопроса Подкомитетом

12. Подкомитет рассмотрел положение в территории Новые Гебриды на своих 108-м, 109-м, 111-м, 113-м и 119-м - 122-м заседаниях в период с 12 мая по 25 сентября 1970 года (см. A/AC.109/SC.3/SR.108, 109, 111, 113, 119-122).

13. На рассмотрении Подкомитета находился рабочий документ, подготовленный Секретариатом (см. приложение III.C к этой главе).

14. В соответствии с установленной практикой представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, выступая в качестве одной из заинтересованных управляющих держав, участвовал в работе Подкомитета по приглашению Председателя.

Утверждение доклада

15. Рассмотрев положение в территории Новые Гебриды и заслушав заявления представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, выступающего в качестве одной из заинтересованных управляющих держав, Подкомитет утвердил выводы и рекомендации относительно территории c/ Новые Гебриды на своем 121-м заседании 22 сентября с учетом оговорки общего характера, сделанной представителем Соединенных Штатов Америки.

16. Подкомитет утвердил настоящий доклад на своем 122-м заседании 25 сентября 1970 года.

D. ОСТРОВА ГИЛБЕРТ И ЭЛЛИС, ПИТКЭРН И СОЛОМОНОВЫ ОСТРОВА

Рассмотрение вопроса Подкомитетом

17. Подкомитет рассмотрел положение в территориях островов Гилберт и Эллис, Питкэрн и Соломоновы острова на своих 109-м, 110-м, 111-м, 114-м и 119-м - 122-м заседаниях с 21 мая по 25 сентября 1970 года (см. A/AC.109/ SC.3/SR.109, 110, 111, 114, 119-122).

18. На рассмотрении Комитета находился рабочий документ, подготовленный Секретариатом (см. приложение III.A к этой главе).

19. В соответствии с установленной процедурой представитель от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в качестве заинтересованной управляющей державы участвовал в работе Подкомитета по приглашению Председателя.

---

c/ Выводы и рекомендации, представленные Подкомитетом II на рассмотрение Специального комитета, были утверждены последним органом без изменения. Они содержатся в пункте 27d этой главы.

Утверждение доклада

20. Рассмотрев положение в территориях островов Гилберт и Эллис, Питкэрн и Соломоновы острова и заслушав заявления представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, выступающего в качестве заинтересованной управляющей державы, Подкомитет утвердил выводы и рекомендации по этим территориям d/ на своем I2I-м заседании 22 сентября I970 г. с учетом оговорки общего характера, сделанной представителем Соединенных Штатов Америки.

2I. Подкомитет утвердил настоящий доклад на своем I22-м заседании 25 сентября I970 года.

E. АМЕРИКАНСКОЕ САМОА И ГУАМ

Рассмотрение Подкомитетом

22. Подкомитет рассмотрел положение в территориях Американское Самоа и Гуам на своих III-м - II6-м заседаниях и со I20 по I22 заседания между 30 июня и 25 сентября I970 года (см. A/AC.I09/SC.3/SR.III-II3, II5, II6, I20-I22).

23. На рассмотрении Подкомитета находились рабочие документы, подготовленные Секретариатом (см. приложение III.D к этой главе).

Утверждение доклада

24. Рассмотрев положение на территориях Американского Самоа и Гуам и заслушав заявления представителей Соединенных Штатов Америки, являющихся заинтересованной управляющей державой, Подкомитет утвердил свои выводы и рекомендации по этим территориям e/ на своем I2I-м заседании 22 сентября I970 года с учетом возражений представителя Соединенных Штатов Америки против, в частности, пунктов 3 и 4.

25. Подкомитет утвердил настоящий доклад на своем I22-м заседании 25 сентября I970 года.

F. ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ ТИХООКЕАНСКИЕ ОСТРОВА

Рассмотрение вопроса Подкомитетом

26. Подкомитет рассматривал вопрос о подопечной территории Тихоокеанские острова на своих II5-м, II7-м, II8-м и I23-м - I25-м заседаниях в период с I0 августа по 27 октября I970 года (см. A/AC.I09/SC.3/SR.II5, II7, II8 и I23-I25).

---

d/ Выводы и рекомендации, представленные Подкомитетом II на рассмотрение Специального комитета, были утверждены последним органом без изменения. Они содержатся в пункте 27b этой главы.

e/ Выводы и рекомендации, представленные Подкомитетом II на рассмотрение Специального комитета, были утверждены последним органом без изменения. Они содержатся в пункте 27e этой главы.

27. На рассмотрении Подкомитета находился рабочий документ, подготовленный Секретариатом (см. приложение III.E к этой главе).

Утверждение доклада

28. Рассмотрев положение в подопечной территории Тихоокеанские острова и заслушав заявления представителя Соединенных Штатов Америки как заинтересованной управляющей власти, Подкомитет утвердил свои выводы и рекомендации в отношении подопечной территории f/ на своем I24-м заседании I4 октября I970 года с учетом общих оговорок, выраженных представителем Соединенных Штатов Америки.

29. Подкомитет утвердил данный доклад на своем I25-м заседании 27 октября I970 года.

G. ПАПУА И ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ НОВАЯ ГВИНЕЯ И КОКОСОВЫЕ (КИЛИНГ) ОСТРОВА

Рассмотрение вопроса Подкомитетом

30. Подкомитет рассмотрел вопрос о Папуа и подопечной территории Новая Гвинея и Кокосовые (Килинг) острова на своих I09-м, I20-м и I22-м - I25-м заседаниях в период между 2I мая и 27 октября I970 г. (см. A/AC.I09/SC.3/SR.I09, I20 и I22-I25).

3I. На рассмотрении Подкомитета находился рабочий документ, подготовленный Секретариатом (см. приложение III.F к этой главе).

32. В соответствии с установленной процедурой представитель Австралии, заинтересованной управляющей державы, по приглашению Председателя принял участие в работе Подкомитета.

Утверждение доклада

33. Рассмотрев положение в этих территориях и заслушав заявления представителя Австралии, заинтересованной державы, Подкомитет на своем I25-м заседании 27 октября утвердил свои выводы и рекомендации в отношении этих территорий g/ со следующими оговорками:

a) Представитель Польши зарезервировал свою позицию в отношении выездных миссий;

b) Представитель Соединенных Штатов Америки выразил общую оговорку в отношении всего доклада и, в частности, третьей фразы в пункте I и второй фразы в пункте 5.

---

f/ Выводы и рекомендации, представленные Подкомитетом II на рассмотрение Специального комитета, были утверждены последним органом без изменения. Они содержатся в пункте 27f этой главы.

g/ Выводы и рекомендации, представленные Подкомитетом II на рассмотрение Специального комитета, были утверждены последним органом с устными изменениями, указанными в пункте 20 этой главы. Эти выводы и рекомендации с изменениями содержатся в пункте 27g этой главы.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

РАБОЧИЕ ДОКУМЕНТЫ, ПОДГОТОВЛЕННЫЕ СЕКРЕТАРИАТОМ

A. ОСТРОВА ГИЛБЕРТА И ЭЛЛИС, ПИТКЭРН И СОЛОМОНОВЫ ОСТРОВА*

СОДЕРЖАНИЕ

		Пункты
I.	РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ РАНЕЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ	I - 3
2.	ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИЯХ	
	A. ОСТРОВА ГИЛБЕРТА И ЭЛЛИС.....	4 - 59
	Общие сведения	4 - 5
	Политические и конституционные изменения	6 - I7
	Экономические условия	I8 - 44
	Социальные условия	45 - 54
	Условия в области образования	55 - 59
	B. ОСТРОВ ПИТКЭРН	60 - 72
	Общие сведения	60 - 6I
	Политические и конституционные изменения	62 - 64
	Экономические условия	65 - 68
	Социальные условия	69 - 7I
	Условия в области образования	72
	C. СОЛОМОНОВЫ ОСТРОВА	73 - I40
	Общие сведения	73 - 74
	Политические и конституционные изменения	75 - II0
	Экономические условия	III - I24
	Социальные условия	I25 - I34
	Условия в области образования	I35 - I40

---

* Ранее выпущено под условным обозначением A/AC.I09/L.628 и Corr.1.

1. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ РАНЕЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

I. Вопрос об островах Гилберта и Эллис, Питкэрн и Соломоновых островах рассматривается Специальным комитетом и Генеральной Ассамблеей с 1964 года. Заключения и рекомендации Специального комитета в отношении этих территорий изложены в его докладах девятнадцатой и двадцать первой-двадцать третьей сессиям Генеральной Ассамблеи a/. Решения Генеральной Ассамблеи, касающиеся этих территорий, содержатся в резолюциях 2069 (XX) от 16 декабря 1965 года, 2232 (XXI) от 20 декабря 1966 года, 2357 (XXII) от 19 декабря 1967 года и 2430 (XXIII) от 18 декабря 1968 года.

2. После рассмотрения вопроса об этих территориях в 1969 году b/ Специальный комитет принял следующие заключения и рекомендации:

"1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа территорий островов Гилберт и Эллис, Питкерн и Соломоновы острова на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

2) Полностью сознавая особые обстоятельства географического положения и экономических условий, существующих в территориях, Специальный комитет вновь повторяет свое мнение, что вопрос о размере, обособлении и ограниченных ресурсах отнюдь не должен быть поводом к отсрочке осуществления Декларации в этих территориях.

3) Специальный комитет вновь повторяет свою рекомендацию управляющей державе передать исполнительные обязанности представителям народа и предоставить более широкие полномочия избранным представителям народа в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

4) Специальный комитет отмечает заявление представителя управляющей державы о том, что в 1968 году его правительство уведомило два других правительства-участника Бритиш Фосфат

---

a/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия, Приложения, Приложение № 8 (часть I) (A/5800/Rev.1), глава XX, пункты 89 - 96; там же, двадцать первая сессия, Приложения, добавление к пункту 23, документ A/6300/Rev.1, глава XV, пункты 34 - 35; там же, двадцать вторая сессия, Приложения, добавление к пункту 23 (часть III), документ A/6700/Rev.1, глава XV, пункт 65; A/7200/Add.9, глава XVIII, раздел II.

b/ A/7623/Add.6 (часть I), глава XV, пункт 10.

Комишонерс, что Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии желает, чтобы были пересмотрены соглашения, заключенные в Веллингтоне в 1967 г., о добыче фосфатов на острове Ошен. Напоминая, что право народов и наций на самоопределение включает постоянный суверенитет на их природные богатства и ресурсы, Специальный комитет выражает надежду, что такой пересмотр будет осуществлен в самом ближайшем будущем и что в ходе его будут приняты во внимание интересы народа данной территории.

5) Специальный комитет отмечает, что в соответствии с его просьбой, высказанной на последней сессии, Генеральный секретарь предпринял предварительные шаги, необходимые для проведения подробного изучения всех аспектов добычи и сбыта фосфатов на острове Ошен. Комитет выражает надежду, что все заинтересованные стороны будут тесно сотрудничать с Генеральным секретарем, с тем чтобы дать ему возможность представить доклад по этому исследованию в самое ближайшее возмсжное время.

6) Принимая к сведению заявление управляющей державы о том, что любая форма дискриминации на основе цвета кожи противоречит конституции островов Гилберт и Эллис, Специальный комитет все же просит управляющую державу обеспечить, чтобы такое законодательство было полностью претворено в жизнь.

7) Специальный комитет подчеркивает важность посылки выездной миссии в территории. Только путем непосредственного контакта можно определить подлинные чувства и нужды народа территории. Поэтому Специальный комитет настоятельно предлагает управляющим державам пересмотреть свою позицию по вопросу о выездных миссиях и разрешить одному из подкомитетов посетить территории".

3. Резолюцией 2592 (XXIV) от 16 декабря 1969 года, касающейся двадцати пяти территорий, включая острова Гилберта и Эллис, Питкэрн и Соломоновы острова, Генеральная Ассамблея, среди прочего, утвердила главы доклада Специального комитета, относящиеся к этим территориям с/, и предложила Специальному комитету по-прежнему уделять особое внимание этим территориям и представить Генеральной Ассамблее на ее двадцать пятой сессии доклад о ходе выполнения настоящей резолюции.

с/ Там же, глава XV.

2. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИЯХ[d/]

A. ОСТРОВА ГИЛБЕРТА И ЭЛЛИС

Общие сведения

4. Острова Гилберта и Эллис расположены в юго-западной части Тихого океана вокруг точки, в которой экватор пересекается с демаркационной линией времени. В этот архипелаг входит изолированный остров Ошен и четыре группы островов: Гилберта, Эллис, Феникс и острова Нозерн Лайн. Все они, за исключением острова Ошен, который был поднят в результате вулканической деятельности на высоту 280 футов (85 метров) над уровнем моря, представляют собой низкие коралловые атоллы. Их общая площадь составляет около 283 кв. миль (733 кв. км) и они рассредоточены на площади океана, занимающей более 2 млн. кв. миль (5 180 000 кв. км). Острова Кантон и Эндербери в группе островов Феникс в настоящее время находятся под совместным контролем Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки. Оба острова были необитаемыми до того, как в результате развития транстихоокеанской авиации стало целесообразным превратить их в авиационные станции обслуживания. Кантон стал заправочной станцией для самолетов, обслуживающих линии между Гонолулу, Оклендом и Сиднеем. Он использовался в качестве аварийного аэродрома, а также для нужд военной авиации. На острове базировались некоторые службы, связанные с аэронавтикой, метеорологией и связью. Управляющая держава сообщила в настоящий момент, что в начале 1968 г. весь персонал и оборудование были вывезены с острова Кантон, хотя он все еще продолжает использоваться в качестве аварийного аэродрома. Острова Феникс опять стали необитаемы.

5. В декабре 1968 года была проведена перепись населения. Предварительные данные показывают, что общая численность населения составляет примерно 53 500 чел. Примерно 1 700 чел., уроженцев островов Гилберта и Эллис, проживают на Науру. По данным 1964 г. около 85 процентов жителей этой территории являются уроженцами Гилберта, а 15 процентов - уроженцами Эллис. Основная масса населения проживает на

[d/] Основой информации, содержащейся в данном разделе, послужили опубликованные доклады и сведения, представленные Генеральному секретарю правительством Соединенного Королевства в соответствии со статьей 73e Устава 4, 23 и 30 июня 1969 года за годовой период, истекающий 31 декабря 1968 года.

островах Гилберта и Эллис, которые по площади составляют примерно половину территории. С другой стороны площадь острова Рождества превышает 140 кв. миль (426 кв. км), однако значительная его часть представляет собой пустыню, а население насчитывает лишь несколько сот человек.

Политические и конституционные изменения

a) Статус

6. Острова Гилберта и Эллис в 1877 году отошли под юрисдикцию Верховного комиссара в западной части Тихого океана и в 1892 году были объявлены Британским протекторатом. 10 ноября 1915 года правительственным декретом они были аннексированы и превратились в колонию под названием острова Гилберта и Эллис. Впоследствии границы этой колонии были расширены и включили острова Феникс и Нозерн Лайн.

b) Конституция

7. Острова Гилберта и Эллис, наряду с Соломоновыми островами и Новыми Гебридами, находятся под юрисдикцией Верховного комиссара в западной части Тихого океана, штаб-квартира которого размещается на Хониара (Соломоновы острова). Комиссар-резидент является представителем Верховного комиссара в территории, и его штаб-квартира находится на Тарава (остров Гилберта), где расположены основные департаменты администрации.

8. Современная конституция, которая содержится в Законе 1967 года об островах Гилберта и Эллис, предусматривает замену бывших исполнительного и консультативного советов Правительственным советом и Палатой представителей.

9. Правительственный совет состоит из двух членов, которые входят в него по занимаемой должности (помощник комиссара-резидента и генеральный прокурор), не более чем трех должностных лиц, назначаемых комиссаром-резидентом, и пяти выборных членов, включая старшину, который избирается в Совет из числа выбранных членов Палаты представителей. Комиссар-резидент обычно председательствует на всех заседаниях Правительственного совета. Он обязан консультироваться с Советом при осуществлении всех возложенных на него полномочий, за некоторыми исключениями. Комиссар-резидент не обязан консультироваться с Советом во всех случаях, когда, по его мнению: a) службе Ее Величества будет тем самым нанесен материальный ущерб; b) вопросы, которые необходимо решить, являются слишком незначительными для проведения консультаций; или c) срочность вопроса требует от него действий до консультаций с Советом.

10. Палата представителей состоит из двух членов, которые входят в Палату по занимаемой должности, до пяти назначаемых должностных лиц и двадцати трех выборных членов. Палата избирается на два года, однако срок существования настоящей Палаты был продлен до рассмотрения дальнейших конституционных изменений (см. ниже пункт 12).

Ее основные функции следующие: a) рассматривать вопросы, касающиеся законопроектов и других законодательных предположений,и давать рекомендации Правительственному совету по ним, а также по всем другим вопросам, решение которых возложено на него Советом; и b) давать Правительственному совету рекомендации по вопросам, относящимся к управлению территорией, которые могут быть представлены на рассмотрение любым членом Палаты.

II. В 1968 году по местной инициативе были начаты неофициальные дискуссии относительно дальнейшего конституционного развития и одобрена политика полного укомплектования гражданской службы территории местным персоналом в течение десяти лет. Согласно данной политике предусматривается также создание Школы канцелярских работников и Консультативного совета по вопросам гражданской службы.

12. В печати сообщалось, что сессия Палаты представителей, проходившая в мае - июне 1969 года, постановила учредить специальный комитет для рассмотрения вопроса о новой конституции. Комитет, в частности, должен решить, какими законодательными учреждениями следует заменить существующую в настоящее время Палату представителей, которая была сформирована в 1967 году и должна быть распущена в 1969 году. В настоящее время Комитет представил Палате представителей доклад и внес ряд рекомендаций, которые Палата после этого утвердила и рассмотрение которых в настоящее время продолжается. Ими предусматривается замена нынешней Палаты представителей Законодательным советом, который будет располагать избранным большинством, и замена Совета управляющих Исполнительным советом с консультативными функциями. Член Исполнительного совета, избранный наибольшим числом членов, становится лидером правительственного бизнеса, а отдельным членам Исполнительного совета будут поручены задачи, которыми они будут заниматься при формулировании и проведении в жизнь политики.

c) Местные советы

13. В 1966 году был принят указ о местном управлении, предусматривающий создание советов островов и создана Школа кадров местного управления для подготовки чиновников советов. После вступления в силу этого закона в 1967 году были созданы двадцать четыре совета островов (шестнадцать - на островах Гилберта и восемь - на островах Эллис) и проведены выборы членов.

14. Советы островов имеют полномочия с согласия комиссара-резидента издавать подзаконные акты, касающиеся широкого круга вопросов, и ведают организацией общих служб здравоохранения, безопасности и благосостояния жителей островов. Каждый совет ежегодно подготавливает смету поступлений и расходов, которая затем представляется на утверждение комиссару-резиденту. Основой доходов совета являются местные налоги, лицензированные сборы, субсидии центрального правительства, дополнительные поступления в результате перевыполнения планов производства копры и специальные сборы. Советы могут получать займы на конкретные проекты, например, жилищное строительство для постоянного персонала, строительство зданий совета, школы, а также лодочные перевозки и автотранспорт.

d) Судоустройство

15. Острова Гилберта и Эллис подпадают под юрисдикцию Верховного суда в западной части Тихого океана. Этот Суд был учрежден в 1961 году правительственным декретом о восточной части Тихого океана (Суды), который применим ко всем трем территориям Верховной комиссии в западной части Тихого океана (острова Гилберта и Эллис, Соломоновы острова и Новые Гебриды). Суд состоит из Верховного судьи, который проживает на Хониара, и нескольких членов суда. До конца 1966 года на Тарава находился член Суда - резидент, который исполнял также функции юрисконсульта. В 1967 году его обязанности были распределены между двумя новыми должностными лицами: генеральным прокурором и старшим судьей, которые выполняют соответственно правовые и судебные функции. Верховный суд рассматривает апелляционные жалобы на решения любого другого суда территории, причем предусмотрено право обжалования решений самого Верховного суда перед Апелляционным судом на Фиджи, а затем перед Тайным советом в Лондоне.

16. В 1963 году были созданы мировые суды, а в 1967 году - суд старшего магистрата. Магистраты обладают как гражданской, так и уголовной юрисдикцией. Старший магистрат рассматривает более серьезные дела, чем мировые судьи. Кроме того, он обладает апелляционной юрисдикцией в отношении решений мировых судей. Апелляции старшего магистрата направляются в Верховный суд.

17. Суды островов были созданы в 1965 году. В этих судах, которые имеются на всех островах Гилберта и Эллис, председательствуют магистраты островов, которым помогают пять или более ассессоров. Суды

обладают гражданской и уголовной юрисдикцией в определенных пределах в отношении всех лиц, проживающих в судебных округах. Имеются также земельные суды, которые решают вопросы, связанные с собственностью, недвижимым имуществом местного населения и с земельными спорами. Эти суды состоят из магистрата островов и выборных представителей местного населения. Решения судов обжалуются перед окружными комиссарами, а в некоторых особых случаях - перед комиссарами-резидентами.

Экономические условия

a) Общие сведения

I8. Основой экономики островов является экспорт фосфатов с острова Ошен и экспорт копры. Коммерческие плантации копры созданы на островах Лайн; на других островах производство осуществляется традиционными методами.

Из-за неблагоприятных погодных условий в I968 году производство копры резко упало и составило менее половины объема I967 года. Несмотря на сокращение экспорта копры темпы добычи фосфатной руды на острове Ошен постоянно растут.

Управляющая держава сообщает, что, хотя платежный баланс территории остается благоприятным, предполагаемое сокращение поступлений от добычи фосфатов в ближайшие семь-девять лет обязывает администрацию изыскивать дополнительные источники значительного дохода. К этому сводилась основная рекомендация, сделанная группой по социально-экономическому обзору, которая посетила эту территорию в конце I967 года e/.

I9. В I968 году Кампания по улучшению методов производства кокосовых орехов была расширена за счет назначения дополнительных должностных лиц на местах. Эксперименты с кокосовыми орехами продолжались на острове Рождества, и в настоящее время подтверждено, что разработанная здесь технология глубокой посадки даст возможность освоить около 4 000 акров целинных земель. В I968 году отмечалась повышенная активность в обрабатывающей и судостроительной промышленности, а также некоторое расширение мелких предприятий туризма.

b) Государственные финансы

20. В последний период, особенно с I965 года, поступления и расходы резко возросли. Сводка поступлений и расходов за период с I965 по I968 гг. приводится ниже:

---

e/ United Kingdom Ministry of Overseas Development, Socio-Economic Survey of the Gilbert and Ellice Islands, London, May 1968.

	Поступления	Расходы
	(в австралийских долл.)[a]	
I965	I 988 958	I 835 634
I966	2 496 420	2 366 706
I967	3 800 702	3 I60 999
I968	3 698 736	3 464 234

a/ Один австралийский доллар равен I,I2 долл. США.

2I. Расходы за счет субсидий на колониальное развитие и благосостояние за прошлые четыре года были следующими: I965 г. - 2I7 4I5 австралийских долл.; I966 г. - 467 375 австралийских долл.; I967 г.- 67I 329 австралийских долл.; I968 г. - 735 69I австралийских долл.

22. Поступления от основных статей налогообложения за тот же самый период составили:

	I965 г.	I966 г.	I967 г.	I968 г.
	(в австралийских долл.)			
Фосфаты	802 592	I 036 2I4	I 948 92I	I 9I7 255
Экспортные пошлины, копра	396 I06	27I 463	290 569	259 98I
Импортные пошлины	I83 357	348 478	478 727	570 534
Подоходный налог	52 006	69 3I3	I46 046	I83 996

23. В сентябре I967 года была достигнута договоренность относительно того, что, начиная с I июля I967 года, темпы добычи фосфатов будут увеличены до максимальных экономических темпов (по оценке составляющих в среднем 550 000 тонн в год). За вычетом себестоимости добычи из национальной цены Ф.О.Б., которая первоначально была установлена на уровне 11 австрал.долл. за тонну, все поступления от добычи делятся между землевладельцами Банабан в виде арендной платы за разработку недр и правительством территории в долях, согласованных с правительством Соединенного Королевства.

24. Единственные экспортные пошлины поступают от продажи копры. В I968 году эти пошлины продолжали взыскиваться из расчета 20 процентов с объявленной цены Ф.О.Б. В I967 году были увеличены импортные пошлины на алкогольные напитки, табак и сигареты, в то время как ряд других товаров оставался свободным от пошлин.

25. В 1968 году был введен подоходный налог на граждан, как проживающих в территории, так и отсутствующих, из расчета 8 центов (австралийских) на каждые 2 австралийских доллара первого облагаемого налогом дохода в 400 долларов, который затем постепенно повышался до полутора австраллийских долларов на каждые два доллара после превышения облагаемого налогом дохода в 20 000 австралийских долларов. Подоходный налог с компании составляет 22 1/2 процента от облагаемого налогом дохода.

26. Как явствует из социально-экономического обзора, текущие расходы увеличились, примерно, на 62 процента с 1962 по 1968 г. в связи с возросшей стоимостью всех услуг, в особенности образования. В течение этого периода расходы на образование увеличились на 146 процентов. Общая стоимость трех основных секторов расходов - образование, здравоохранение и общественные работы (не включая специальных государственных работ) составила 48 процентов от общих текущих расходов в 1964 году; в 1968 году она составила 55 процентов (исключая текущий дефицит морского департамента). Значительное увеличение текущих расходов стало возможным с 1965 года в результате возросших доходов от налогов на фосфаты (см. пункт 44 ниже).

c) Валюта и банковское дело

27. В указе о валюте предусматривается, что австралийские банкноты и монеты являются законным платежным средством внутри колонии. По примеру Австралии колония перешла на десятичную валютную систему 14 февраля 1966 г. на основе: 1 австралийский фунт равен 2 австралийским долларам.

28. Правительственная сберегательная касса с ее пятью отделениями и разъедными сотрудниками, которые выступают в качестве сотрудников сберкассы, продолжает обслуживать территорию. Сотрудник сберегательной кассы был назначен в конце 1968 года и приступил к обязанностям, которые раньше выполнялись начальником почтамта. Процентные ставки выплачиваются на вклады от 2 долл. до 5 000 австралийских долл. в размере 3 процентов; вклады, превышающие 5 000 австралийских долл., принимаются, но проценты по ним не выплачиваются. Ожидается, что коммерческий банк откроет в начале 1970 г. в Тараве свое отделение. Предполагается, что этот банк будет вести дела нынешнего правительственного сберегательного банка, а также будет выполнять обычные функции торгового банка.

29. Общество оптовой продажи принимает вклады от кооперативных обществ и выплачивает 5 процентов со срочных вкладов (минимальный срок вклада - полгода) и 4,5 процента по обычным вкладам; на 31 декабря 1968 г. вклады составили приблизительно 130 000 австралийских долл. по сравнению с 71 000 австралийских долл. в 1967 году.

30. Бюро по сельскохозяйственным и промышленным займам, созданное в 1959 году, владеет оборотным капиталом в 110 000 австралийских долл., предоставляемым Советом по копре и центральным правительством. Займы, общая сумма которых составляет 2 500 австралийских долл., были выданы двум клиентам в 1968 году по сравнению с 37 700 долл., выданными двенадцати клиентам в 1967 году. В течение 1968 года было погашено займов на сумму 21 900 австралийских долл., а сумма, полученная в качестве процентов, составила 881 австралийский доллар. Соответствующие цифры за 1967 год были 6 540 австралийских долл. и 763 доллара.

d) Внешняя торговля

31. В следующей таблице кратко приводится стоимость импорта и количество и стоимость экспорта в течение 1967-1968 годов.

	1967 год	1968 год
	(Стоимость (австралийские доллары)	
Импорт	3 942 689	4 132 369
Экспорт		
Фосфаты	4 447 000	5 575 050
Копра	1 584 749	972 152
	Объем (тонны)	
Фосфаты	444 700	523 450
Копра	10 841	5 090

Основными статьями импорта являются продовольственные товары, топливо, машинное оборудование и одежда, в основном поступающие из Австралии, Соединенного Королевства, Новой Зеландии, Японии и с о-вов Фиджи. Экспортные поставки направлялись, в основном, в Австралию, Новую Зеландию (главным образом фосфаты) и Соединенное Королевство (главным образом копра).

e) Распределение земельных участков

32. С 1917 продажа земельных участков местным населением людям неместного происхождения была запрещена, и сдача в аренду может производиться на период,не превышающий 99 лет, или без одобрения Верховного комиссара не может сдаваться в аренду любой участок земли, превышающий пять акров. До 1892 года не существовало каких-либо юридических ограничений на отчуждение земли. За период между 1892 и 1917 годами было разрешено ограниченное отчуждение. В настоящее время лишь небольшой район остается отчужденным,и,за исключением о-вов Вашингтона, Феннинга и Рождества, большинство этих земель находится во владении христианских миссий.

33. О-в Вашингтона и большая часть о-ва Фэннинга в цепи островов являются полной собственностью компании "Фэннинг Айленд Плантейшнз Лимитэд", филиала компании "Бернз, Филп и Ко Лимитэд Сидней",Австралия. О-в Рождества находится во владении правительства и в качестве плантации используется им. Помимо этих трех плантаций и небольшого о-ва Ниулакита (размером 1 миля на полмили и не имеющего постоянного населения) в группе островов Эллис, который используется в качестве плантации народом Ниутао, также принадлежащего к группе островов Эллис, вся земля на этой территории находится во владении островитян в виде мелких крестьянских наделов.

34. В соответствии с обычным правом наследования каждый ребенок получает долю земли своих родителей; земля человека, не имеющего детей, делится между его родственниками. Это ведет к чрезмерному дроблению, в результате чего некоторые земельные владения не превышают 120 кв. ярдов. Все это способствует широкому дроблению владений отдельных лиц как на одном острове, так и на нескольких островах, что ведет к неправильному распределению среди семей. Вследствие этого, несмотря на большой земельных голод, общий уровень обработки и развития земельных участков весьма низок.

35. Правительство пытается справиться с этой двойной проблемой, поощряя владельцев на укрепление своих владений путем обмена и, там где это возможно, сдачу в аренду (хотя такая практика не по душе большинству островитян), а также советуя земельным судам при распределении владений избегать применения обычной практики дробления каждого участка земли, чтобы не делить эти участки между родственниками. В 1959 году вступил в силу указ о заброшенных землях, который наделил Резидента-комиссара полномочиями скупать заброшенные земли и, если необходимо, делать это в обязательном порядке для перепродажи их малоземельным островитянам.

36. Следующая таблица показывает примерный размер используемых земель территории:

	(квадратные мили)
Общая площадь земель	283
Огородные участки	3
Земля, засаженная деревьями, включая пальмы, хлебное дерево, бананы и т.д.	141
Лесные участки	9
Все другие земли	130[a/]

a/ Большую часть составляют пустынные земли о-ва Рождества.

f) Сельское хозяйство

37. Эксперты, которые провели социально-экономический обзор территории, сходятся во мнении, что "при быстро растущем населении и перспективах окончания поступления доходов от добычи фосфатов, о-ва Гилберта и Эллис нуждаются как можно в большем развитии своих собственных ресурсов. Эти ресурсы невелики; пригодные для обработки земли очень ограничены; почвы бедные, и, судя по всему, лишь несколько культур смогут нормально развиваться на такой почве".

38. Начиная с 1967 года проводится координация различных сельскохозяйственных проектов под руководством департамента сельского хозяйства, возглавляемого старшим сотрудником по вопросам сельского хозяйства.

39. Основным сельскохозяйственным продуктом является копра. В 1968 году производство копры резко упало в связи с неблагоприятными погодными условиями. Оно составило 6 632 тонны копры (по сравнению с 11 199 тоннами, что является рекордной цифрой производства в 1967 году). Из этого количества 4 335 тонн были произведены островитянами (по сравнению с 8 683 тоннами в 1967 году) и 2 297 тонн на плантациях островов (по сравнению с 2 516 тоннами в 1967 году). Экспорт копры в общем составил 5 090 тонн в 1968 году по сравнению с 10 841 тонной в 1967 году.

40. Не было внесено никаких изменений в мероприятия по продаже копры территории через бюро по продаже копры. Бюро скупает всю копру через своих агентов, Общество оптовой продажи и компанию "Фэннинг Айлэнд Плантейшнз, лтд" и через своих субагентов и кооперативные общества. На 31 марта 1968 г. фонд срочной помощи бюро по продаже копры, а также фонд по замене активов составили 726 000 австралийских долл., а поступления превысили расходы на 38 000 австралийских долларов. Закупочные цены были увеличены до трех с половиной центов (австралийских) за фунт первосортной копры и до трех центов (австралийских) за фунт второсортной копры.

41. В докладе управляющей державы сообщалось, что в настоящее время сельскохозяйственное производство должно быть сосредоточено вокруг производства копры в связи с крайними трудностями выращивания других культур на коммерческой основе; однако в условиях быстро растущего населения в настоящее время, когда три акра приходится на человека по всей территории, считается, что необходимо предпринять всевозможные усилия, чтобы найти подходящие культуры, которые приносили бы больше прибылей из расчета на каждый акр. Проблема дробления земельных участков еще более усложняет процесс сельскохозяйственного производства.

42. Кампания по повышению урожайности кокосового ореха первоначально была направлена на то, чтобы вновь засеять примерно четверть всех земель, отведенных под посевы кокосового ореха, в течение двадцати пяти лет, начиная с 1966 года. В настоящий момент выражается надежда на то, что провести эту новую засадку удастся за более короткий период. В течение 1968 года для посадки кокосового ореха были подготовлены 78 акров на Абаинги и 64 акра на Мараку. 75 акров были засеяны на Курии и, таким образом, общая посевная площадь под кокосовым орехом, включенная в план, на настоящий день составляет 1 300 акров.

c) Горнодобывающая промышленность

43. Залежи фосфатов на о-ве Оушен разрабатываются с 1900 года. Производство фасфатов контролируется британскими комиссионерами по вопросам добычи фосфатов, которые ответственны перед правительствами Соединенного Королевства, Австралии и Новой Зеландии. Чистые прибыли от фосфатной промышленности делятся между народом Банабан, который владеет правами на полезные ископаемые, и правительством о-вов Гилберта и Эллис в отношении 15 к 85. Большинство народа Банабан, которые являются первыми поселенцами о-ва Оушен, сейчас живут на о-ве Раби недалеко от Вануа Леву на Фиджи. Шестнадцать человек национальности Банабан работают в фосфатной промышленности на о-ве Оушен с осени 1968 года, где они живут со своими семьями.

44. Соглашение о добыче фосфата 1967 года предусматривает, что британские комиссионеры по вопросам добычи фосфатов увеличат темпы добычи от 450 000 тонн в год до приблизительно 600 000 тонн в год в случае необходимости. За год, окончившийся в июне 1968 года, было экспортировано 464 000 тонн; за последение шесть месяцев темпы добычи превысили согласованные плановые задания. Как утверждает управляющая держава, возросшие темпы добычи будут более экономичными и принесут больше доходов территории и народу Банабан. Распределение прибылей от фосфатов между территорией и народом Банабан было определено министром иностранных дел Соединенного Королевства и по вопросам содружества в октябре 1968 года на совещаниях в Лондоне, на которых присутствовали делегации от территории и от народа Банабан.

Социальные условия

а) Вопросы труда

45. В 1968 году был назначен комиссар по вопросам труда, который несет ответственность перед резидентом-комиссаром. До этого комиссаром по вопросам труда был районный комиссар о-ва Оушен. В соответствии с указом о труде все вопросы, касающиеся набора рабочей силы, заключения контрактов и условий рабочих, решаются административными и другими лицами, назначаемыми резидентом-комиссаром.

46. В 1968 году британскими комиссионерами на о-ве Оушен было нанято на работу 513 жителей о-вов Гилберта и Эллис, сорок девять европейцев и тридцать китайцев. Еще 742 рабочих территории были наняты комиссионерами в Науру. Таким образом, общая рабочая сила, состоящая из местного населения, составила 1 365 человек, занятых в фосфатной промышленности.

47. В 1968 году советом островов было нанято 110 человек на руководящие должности из числа жителей о-вов Гилберта и Эллис и 396 - на низшие должности. Центральное правительство трудоустроило 697 местных жителей на государственную службу и 720 - на временную работу. В этой области было занято также 99 иностранцев, большинство из которых работало по контракту.

48. Постоянный персонал Общества оптовой продажи, которое является основной торговой организацией, насчитывает 234 местных служащих и 13 иностранцев. В его распоряжении также находится постоянная рабочая сила, составляющая 172 человека, занятых в оптовой и розничной торговле, ремонтно-механических и судостроительных мастерских. Кооперативные общества на территории наняли на работу 245 жителей о-вов Гилберта и Эллис и время от времени нанимали большое число временных рабочих для разгрузки товаров и копры в Тарава и на других островах. На плантациях копры на островах было занято 277 человек. Еще 114 жителей о-вов Гилберта и Эллис были наняты рыболовной компанией и организацией плантаторов на о-вах Новые Гебриды.

49. Месячные заработки служащих британских комиссионеров по вопросам добычи фосфатов на о-ве Оушен в 1968 году составляли:

	Средний основной оклад (австралийские доллары)	Средние заработки
Европейские эмигранты	394	394
Торговцы с о-вов Гилберта и Эллис	46	139
Канцелярские служащие с о-вов Гилберта и Эллис	44	142
Китайские эмигранты	44	123
Разнорабочие о-вов Гилберта и Эллис	28	119

50. Ежедневные ставки рабочих на плантациях копры на о-вах Феннинг и Вашингтон составляет 1,25 австралийских долларов. Только что нанятые разнорабочие могут заработать 27,5 австралийских долларов в месяц. Продолжительность рабочей недели колеблется между 48 часами на плантациях и 36 1/2 часами в правительственных учреждениях. Большинство организаций платят сверхурочные. Оплаченный ежегодный отпуск не является общим для всех, за исключением правительственных чиновников, старших служащих других организаций и всех служащих, набранных британскими комиссионерами по вопросам добычи фосфата.

b) Здравоохранение

51. Управляющий медицинской службой, который возглавляет медицинский департамент, имеет в своем штате помощников, состоящих из двух работников-эмигрантов по медицинским вопросам, один из которых является руководителем центрального госпиталя в Бикенибе, Тарава, а другой является разъездным сотрудником. Персонал эмигрантов включает также сестру-хозяйку, старшую сестру и двух медицинских сестер. Местный персонал включает двадцать три медицинских сотрудника, двух сотрудников зубного отделения, стоматолога, двух помощников радиографа, помощника фармацевта, трех помощников-инспекторов по вопросам здравоохранения, двух служащих диспансера, одного служащего лаборатории, пять штатных медсестер и тридцать пять человек гражданского персонала, двух старших перевязочных сестер,сорок две кастелянши, тридцать медсестер-стажеров и трех перевязочных сестер-стажеров. В частном госпитале, принадлежащем британским комиссионерам по вопросу разработки фосфата, имеется следующий дополнительный медицинский персонал на о-ве Оушен: два медицинских сотрудника, три медсестры и фармацевт, все из которых являются эмигрантами. Работают там также пятнадцать медицинских сестер и пятнадцать служащих по уборке помещений.

52. Центральный госпиталь на о-ве Тарава имеет 142 койки, общая больница в Фунафути имеет шестнадцать коек, а частная больница на о-ве Оушен имеет шестьдесят коек. На всех островах, имеющих постоянное население, имеются диспансеры, обычно состоящие из центрального постоянного здания и вспомогательных хижин, рассчитанных на размещение 20-40 пациентов.

53. Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) совместно со Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), действуя в качестве органа-исполнителя, оказывает правительству помощь в осуществлении проекта обучения уходу за больными в целях развития и укрепления программы подготовки персонала больниц и других учреждений системы здравоохранения. Ассигнования ПРООН в сумме 53 800 ам. долл. обеспечивают услуги преподавателей в области ухода за больными в течение двух лет и дают возможность предоставления стипендий для обучения уходу за больными.

54. В 1968 году расходы на здравоохранение по оценочным данным составляли 298 610 австралийских долл. (включая 43 300 австр. долл. из фондов колониального развития и социального обеспечения),что составляет 7,10 процента общих бюджетных расходов территории. В 1967 году расходы на здравоохранение составили 283 815 австр.долл.(включая 79 108 австр.долл.из фондов колониального развития и социального обеспечения),что составляло 5,34 процента общих бюджетных расходов территории. Жителям острова предоставляется бесплатное медицинское обслуживание.

Условия получения образования

55. В 1968 году имелось 253 миссионерских (получающих помощь) начальных школ, в которых занималось 10 332 учащихся; одновременно насчитывалось 33 правительственных начальных школ с 2 920 учащимися и одна частная начальная школа с 40 учащимися.

56. Территория не предоставляет возможностей получения среднего образования выше уровня пятого класса, образования третьей степени или официального технического образования. Однако три миссионерские школы (общее число учащихся в которых в 1968 году составляло 533 человека) предоставляют возможности получения неполного среднего образования. Подготовка в вышеупомянутых областях обеспечивается путем предоставления стипендий для продолжения образования на островах Фиджи, в Новой Зеландии, Австралии и Соединенном Королевстве. В 1968 году за границей обучалось 98 студентов и стажеров, в том числе 18 в средних школах, 3 - в школах третьей степени и 5 - на педагогических курсах.

57. Общее число учащихся в правительственном педагогическом колледже составило 60 человек. Введенные в 1967 году ускоренные курсы по подготовке преподавателей обеспечивают ежегодно выпуск около пятнадцати учителей.

58. Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) совместно с Межправительственной морской консультативной организацией (ИМКО), действуя в качестве органа-исполнителя, оказывает правительству помощь в осуществлении проекта обучения граждан острова различным специальностям морского торгового флота. Осуществление проекта было начато в 1967 году и будет продолжаться до конца 1971 года. Общая стоимость проекта ПРООН на 1969-1971 годы составит 141 059 амер. долларов.

59. В 1968 году общие расходы на обучение по оценочным данным составляли 429 419 австралийских долларов (включая суммы фондов развития Содружества и социального обеспечения), в то время как в 1967 году они составляли 367 709 австрал. долларов.

B. ОСТРОВ ПИТКЭРН

Общие сведения

60. Территория состоит из четырех островов. Только Питкэрн - остров вулканического происхождения, расположенный в южной части Тихого океана примерно на полпути между Австралией и Южной Америкой, является обитаемым островом. Площадь острова составляет около 2 кв. миль (5,18 кв. км). Жители острова Питкэрн, число которых к концу 1968 года составляло 76 человек, являются потомками английских моряков и жителей Таити, поселившихся здесь в 1793 году после мятежа на корабле Баунти.

61. Сообщается о том, что жителям Питкэрна, возраст большинства которых превышает 50 лет, было предложено повторить ход исторического

развития, покинуть свои дома и переселиться на о-в Норфолк (Австралия). В 1856 году жители Питкэрна покинули остров и переселились на Норфолк, где они и основали эту коммуну. Молодежь Питкэрна покидает остров в поисках работы, а престарелые члены семей сталкиваются со все большими трудностями в поддержании и сохранении своих жилищ. Некоторые жители Норфолка высказывали мнение, что следовало бы предоставить земли королевской семьи в распоряжение тех жителей, которые пожелали бы там поселиться. По состоянию на июнь 1969 года население о-ва Норфолк составляло 1 232 человека, 589 из которых были переселенцами с острова Питкэрн.

Политическое и конституционное развитие

a) Статус

62. Территория Питкэрн попала под юрисдикцию Верховного комиссара по делам западной части Тихого океана в 1898 году. Распоряжением Совета Питкэрна от 1952 года территория была передана под администрацию губернатора островов Фиджи, когда Совет Питкэрна был отделен от Совета Верховного комиссара по делам западной части Тихого океана.

b) Конституция

63. Губернатор Фиджи ex officio является губернатором Питкэрна и осуществляет законодательную власть в Территории. Решением местного правительства от 1964 года был учрежден совет из 10 членов в целях замены существовавшего в то время Совета острова в составе трех членов. Совет острова состоит из магистрата острова (члены магистрата избираются сроком на пять лет), трех членов, избираемых ежегодно, секретаря острова (ex officio), одного члена, назначаемого губернатором, двух членов совета, выбираемых избранными членами совета, и двух не имеющих права голоса консультативных членов (один назначается губернатором и один - остальными членами совета).

c) Судебная власть

64. Суд острова проводит свои заседания два раза в месяц для рассмотрения правонарушений на острове. Случаи серьезных правонарушений подлежат юрисдикции Верховного суда Фиджи.

Экономическое положение

65. Первоначально территория острова была разделена между девятью мятежниками с корабля Баунти. Остров по-прежнему принадлежит отдельным семьям; вопросы преемства и использования земель решаются на основе обычаев. Значительная часть острова покрыта кустарниковыми растениями, перемежающимися с лугами, частными садами и огородами. Из 1 118 акров островной территории единственное поселение сельского типа Адамстаун занимает около 60 акров. Небольшая коммуна способна удовлетворить свои основные нужды, используя продукты сельского хозяйства, моря и частной торговли; коммуна самостоятельно удовлетворяет свои потребности. На острове развита семейная кустарная

промышленность по производству корзинок, резьбы по дереву, а также отрасли кустарного ремесла. Кооперативное потребительское общество, созданное в 1967 году и в настоящее время насчитывающее 30 членов, располагает единственным магазином на острове. Поскольку капитал общества незначителен, запасы товаров также ограничены.

66. Правительство располагает двумя небольшими дизельными генераторами по 4-1/4 квт каждый для обеспечения школьных нужд и связи, а также большим дизельным генератором на 56 квт для обеспечения потребностей в электроэнергии государственных служб (включая навигационное оборудование), а также для продажи электроэнергии населению.

67. Пересмотренные суммы поступлений и расходов по бюджету Питкэрна на 1968-1969 финансовый год составляли соответственно 88 324 f/ и 76 264 новозеландских долларов. В общую сумму доходов входят 70 000 новозеландских долларов от продажи марок и 6 000 долларов в качестве субсидий по колониальному развитию и социальному обеспечению.

68. Морские перевозки обеспечиваются четырьмя пароходными компаниями, которые в сотрудничестве между собой поддерживают ограниченное обслуживание торговыми кораблями, курсирующими между Новой Зеландией и Панамой. Такая служба обеспечивает заход кораблей на Питкэрн два раза в месяц в каждом направлении. Отмечаются незапланированные случайные заходы и других торговых кораблей. В течение 1968 года остров посетило 43 корабля.

Социальное положение

69. Питкэрн - небольшой изолированный остров; все жители острова находятся практически в равном социальном положении; на острове отсутствуют какие бы то ни было расовые или культурные проблемы.

70. Население острова работает само на себя. Постоянной рабочей силы как таковой не имеется, хотя местная администрация иногда нанимает рабочих для выполнения небольших коммунальных работ. В марте 1969 года сообщалось о том, что в соответствии с планами заграничной работы новозеландской службы добровольцев на остров направлялись два добровольца. Один из добровольцев - механик-моторист и специалист широкого профиля, занимающийся плотничными работами, строительством и водопроводным делом.

71. Имеется одна государственная больница, работа которой ведется на кооперативных началах с Адвентистской церковью седьмого дня. Правительство оплачивает стоимость медицинского оборудования и медикаментов. Профессиональные консультативные услуги и помощь могут быть получены от врачей-хирургов с проходящих мимо судов, а в случае необходимости лечения в Новой Зеландии имеются возможности получения благотворительных ссуд или пособий из государственных фондов. Пособия по старости предоставляются лицам в возрасте 65 лет и старше.

---

f/ В обращении находится новозеландская валюта (новозеландский доллар). 1 фунт стерлингов равен 2,14 новозеландских долларов; 1 новозеландский доллар составляет 1,12 амер. доллара.

Положение в системе образования

72. Обучение полностью контролируется и финансируется правительством, предоставляется бесплатно и является обязательным для всех детей в возрасте 5-15 лет. Обучение ведется на английском языке, а в качестве учебной программы используется обычная учебная программа Новой Зеландии. Обучение после завершения образования первой ступени осуществляется в школе на заочных курсах, организуемых с помощью новозеландского министерства просвещения. В 1968 году на таких курсах в школе обучалось 10 мальчиков и 8 девочек. Расходы на обучение составили 9 764 новозеландских доллара, что составляет 12,85% общих расходов Территории. В 1969 году сообщалось о том, что 5 жителей острова Питкэрн в возрасте 15-18 лет обучались за рубежом - 3 на островах Фиджи и 2 в Новой Зеландии.

C. СОЛОМОНОВЫ ОСТРОВА

Общие сведения

73. Соломоновы острова представляют из себя разбросанный архипелаг, протянувшийся примерно на 900 миль в юго-восточном направлении от Бугенвилля, на подопечной территории Новой Гвинеи, до островов Санта-Крус; территория островов составляет около 11 500 кв. миль. Двойная цепь архипелага состоит из 6 основных островов - Шуазель, Нью-Джорджия, Санта-Исабель, Гуадалканал, Малаита и Сан-Кристобаль. Территория основных островов характеризуется резко пересеченной местностью; размеры их колеблются от 90 до 120 миль в длину и от 20 до 30 миль в ширину. Площадь самого крупного из них составляет около 2 000 кв. миль.

74. Общая численность населения в 1968 году по оценочным данным составляла 148 800 человек по сравнению со 145 630 в 1967 году. По сообщению управляющей власти национальный состав населения в 1968 году был следующим:

	1968 год
Меланезийцы	138 720
Полинезийцы	5 420
Микронезийцы	2 000
Европейцы	1 640
Китайцы	660
Прочие	360
	148 800

Самым крупным населенным центром является административная столица островов Хониара, население которой по данным переписи 1965 года составляло 6 684 человека по сравнению с 3 548 в 1959 году. По оценочным данным, население Хониары в конце 1968 года составляло 8 000 человек.

Конституционные и политические события

a) Нынешняя конституция

75. Ниже приводятся основные моменты ныне действующей конституции, которая была введена в действие в Территории 1 апреля 1967 года.

i) Верховный комиссар

76. Ответственность за управление Территорией несет Верховный комиссар ее Королевского величества по вопросам западной части Тихого океана, резиденция которого находится в Хониаре. За исключением некоторых особых случаев, Верховный комиссар осуществляет возложенные на него полномочия в консультации с исполнительным советом. Он не обязан консультироваться с исполнительным советом в тех случаях, когда по его мнению: a) это может быть связано с материальным ущербом для службы ее Величества; b) когда вопросы, по которым требуется принятие решения, носят слишком незначительный характер, чтобы проводить такие консультации; или c) когда срочный характер дела требует от него действий не ожидая консультаций совета. Однако в любом случае, подпадающем под действие пункта a), он должен сообщить исполнительному совету в разумные сроки о принятых им мерах, а также о причинах их принятия. Так или иначе, когда Верховный комиссар обязан консультироваться с Исполнительным советом, он может действовать вопреки совету, который дал ему Исполнительный совет, но в этом случае он обязан сообщить о своем решении министру Соединенного Королевства и обосновать свое решение.

77. Верховный комиссар, при консультации и с согласия Законодательного совета, может разрабатывать законы по вопросам общественного спокойствия, порядка и эффективного управления в Территории. Он может также разрабатывать законы в период, когда Законодательный совет распущен. Он также имеет полномочия вводить в силу любой законопроект или предложение, выдвинутое в Законодательном совете, которые, по его мнению, отвечают интересам сохранения общественного порядка, доверия народа или действенного управления Территорией, но были отвергнуты Советом. Верховный комиссар должен сообщать о каждом таком случае министру и обосновывать свое решение. По своему усмотрению, он может в любой момент прервать работу Законодательного совета или распустить его.

ii) Исполнительный совет

78. Исполнительный совет, председателем которого является Верховный комиссар, состоит из трех членов ex officio (главного секретаря Верховного комиссариата западной части Тихого океана, секретаря по финансовым вопросам Верховного комиссариата западной части Тихого океана и Генерального прокурора) и таких других членов (не более пяти), которые могут быть назначены Верховным комиссаром, по его усмотрению, из числа членов Законодательного совета, при условии, что не более, чем один из них будет назначен из числа членов Законодательного совета, находящихся на государственной службе. По данным управляющей державы, в действительности, Исполнительный совет состоял в равной степени (по четыре человека) из избранных членов и членов, состоящих на государственной службе. На 1 февраля 1969 года Исполнительный совет состоял из Верховного комиссара, как председателя, трех членов ex officio, одного государственного служащего и четырех избранных членов.

79. Исполнительный совет консультирует Верховного комиссара, который должен консультироваться с Советом по всем вопросам, за исключением тех, о которых говорится в пункте выше. Кроме трех членов ex officio, члены Исполнительного совета не имеют портфелей. По данным управляющей державы Законодательный совет, Исполнительный совет, который сперва собирался на заседания через промежутки в пять недель, сейчас проводит свои заседания чаще и рассматривает все законопроекты и политические заявления для передачи в Законодательный совет, все вспомогательные законопроекты, все заявки о предоставлении дополнительных финансовых средств и все важные проблемы, затрагивающие вопросы политики, принципов и очередности.

iii) Законодательный совет

80. Законодательный совет состоит из Верховного комиссара (председатель), трех членов ex officio (главный секретарь, генеральный прокурор и секретарь по финансовым вопросам), в него также входят до I2 членов, являющихся государственными служащими (на 1 февраля I969 года их было I2), и I4 избираемых членов. Верховный комиссар также уполномочен назначать до двух членов, которые не пользуются правом голоса.

8I. Согласно положениям конституции и уставу Законодательного совета, члены Совета имеют право вносить законопроекты или предложения и могут представлять петиции в Совет, но в случае отсутствия рекомендаций Верховного комиссара Законодательный совет не может рассматривать какой-либо законопроект или предложение, которые, по мнению лица, являющегося председателем Совета, предусматривают введение или повышение налогов, повышение дохода или влияют на долги, которые должны быть выплачены территории, или на заработную плату и условия работы государственных служащих.

82. Законопроект, принятый Законодательным советом, не может стать законом до тех пор, пока он не утвержден Верховным комиссаром или королевой через министра. Верховный комиссар уполномочен утверждать

большинство законопроектов. Однако есть некоторые виды законопроектов, которые он должен передавать на решение королеве. Законопроекты, утвержденные Верховным комиссаром, могут быть аннулированы королевой.

83. Управляющая держава сообщила, что Законодательный совет, который заседает два раза в год, все больше пользуется отдельными комитетами для рассмотрения законопроектов для представления рекомендаций с целью внесения поправок в существующее законодательство, а также для рассмотрения и представления Совету проекта "белых книг" по важнейшим политическим вопросам. Отдельные члены Совета также назначаются в созданные на основе закона и в административном порядке консультативные советы и комитеты, занимающиеся конкретными вопросами. Организуются также поездки за границу на заседания парламента или на сессии других законодательных органов.

iv) Избирательная система

84. Четырнадцать неофициальных членов Законодательного совета избираются в округах, с правом избрания одного члена от каждого на основе всеобщего голосования взрослого населения. Они избираются на период в три года. Всеобщие выборы на основе новой конституции состоялись в мае и июне 1967 года. Прямые выборы проводились в пятнадцати избирательных округах. В одном из периферийных округов, однако, было необходимо провести непрямые выборы на основе системы выборщиков, избираемых местными советами, ввиду транспортных и административных трудностей.

b) Конституционные предложения

85. В ноябре 1968 года главный секретарь внес в Законодательный совет временные конституционные предложения и заявил, что в целом эти предложения вытекают из выводов, достигнутых в ходе неофициальных обсуждений между Верховным комиссаром и избираемыми членами в течение года.

86. 4 декабря 1968 года Законодательный совет создал Специальный комитет, председателем которого является главный секретарь и в который входят все избранные члены, для рассмотрения временных предложений относительно конституционного развития, а также всех представлений, направляемых Комитету населением. Специальный комитет представил свой доклад g/ 19 апреля 1969 года и предложил, среди прочего, создать единый Административный совет, состоящий в своем значительном большинстве из избираемых членов и наделенный как законодательными, так и исполнительными полномочиями.

87. Управляющая держава информировала Генеральную Ассамблею на ее двадцать четвертой сессии о том, что предложения, выдвинутые Специальным комитетом, были единогласно приняты Законодательным советом

---

g/ Документ Законодательного совета № 22 от 1969 года, Хониара.

и находятся на рассмотрении правительства Соединенного Королевства.

88. В соответствии с предложенными конституционными мерами нынешний Законодательный совет и Исполнительный совет будут заменены Административным советом, состоящим из I7 избранных членов (большинство), трех членов ex officio (главный секретарь, генеральный прокурор и секретарь по финансовым вопросам) и не более, чем из 6 государственных служащих, назначаемых Верховным комиссаром. Члены Совета будут избираться на 3 года.

89. Предлагаемый Административный совет будет осуществлять законодательные и совещательные функции существующего ныне Законодательного совета. К этому будут добавлены, говоря в широком смысле, функции, осуществляемые в настоящее время Исполнительным советом, хотя и в несколько измененном виде в результате создания исполнительных комитетов и изменений в полномочиях Верховного комиссара (см.пункты 76 и 77 выше). Административный совет будет рассматривать законопроекты, принимать законы и служить форумом для обсуждения вопросов, имеющих национальное значение, включая "белые книги". Он позволит рассматривать вопросы и предложения, вносимые избранными членами; он будет давать советы Верховному комиссару в отношении выработки политики и осуществления его полномочий, включая принятие вспомогательных законов; он будет рассматривать доклады и рекомендации своих комитетов по вопросам, входящим в круг их ведения.

90. Верховный комиссар будет являться председателем Совета в период введения новой системы управления и накопления опыта ее функционирования. На более поздней стандии Верховный комиссар по собственному желанию может назначить лицо, которое будет замещать его на посту председателя на публичных заседаниях Совета. Когда Совет будет проводить заседания, как законодательный и консультативный орган, его заседания будут открытыми, как это имеет место в нынешнем Законодательном совете. Когда он будет заседать как исполнительный орган, его заседания будут обычно закрытыми.

9I. В соответствии с предлагаемыми конституционными мерами Верховный комиссар сохранит за собой некоторые особые полномочия, которыми он обладал раньше (см. пункты 76 и 77 выше). Он должен будет консультироваться с предлагаемым Административным советом при использовании своих исполнительных полномочий в отношении принятия вспомогательных законов, а также при разработке политики. Он должен будет действовать в соответствии с рекомендациями Совета. Он может действовать иначе, если он считает, что это соответствует интересам общественного доверия или хорошего управления. В таком случае он должен будет доложить об этом министру и обосновать свои действия при первом удобном случае. Верховный комиссар будет иметь право действовать вразрез рекомендации, данной ему Советом, в целях сохранения и обеспечения финансовой или экономической стабильности территории и для обеспечения соблюдения каждого условия, связанного с финансовой субсидией или займом, предоставленными правительством Соединенного Королевства или другой властью правительству Соломоновых островов.

Верховный комиссар не должен будет консультироваться с Административным советом при использовании своих полномочий в отношении обороны, внешних сношений, внутренней безопасности и полиции, а также некоторых вопросов, связанных с гражданской службой, таких как назначение, повышение, перевод, прекращение службы и дисциплинарный контроль над государственными служащими.

92. Независимое положение судебных органов, некоторых департаментов правительства, таких как департамент ревизии, и некоторых официальных лиц, таких как генеральный прокурор, выступающего в качестве Директора государственного обвинения, будет сохранено.

93. Согласно законодательному документу, в котором сформулированы конституционные предложения h/, цель создания комитетов Административного совета состоит в том, чтобы предоставить как можно большему числу избранных членов возможность участвовать в разработке политики и в принятии повседневных решений по вопросам, затрагивающим развитие территории.

94. В соответствии с предлагаемыми конституционными мерами Верховный комиссар будет иметь право принимать решения о количестве комитетов и распределять вопросы между ними. Предлагалось, чтобы вначале функционировало пять комитетов, занимающихся вопросами финансов, социального обслуживания, земельными вопросами и вопросами естественных ресурсов, вопросами связи и общественных работ, а также внутренними делами. Верховный комиссар будет назначать председателей и членов всех комитетов из числа членов Административного совета.

95. Комитеты будут подотчетны Совету и будут контролировать претворение в жизнь политики правительства, которая определяется Советом. Они возьмут на себя как можно большую ответственность за проведение проверки и представление рекомендаций Совету относительно политики департаментов, за которые они будут ответственны. Это будет связано с рассмотрением и согласованием "белых книг", бюджетов департаментов, пунктов для включения в планы развития, проектов законов, решений о порядке очередности и регулярным представлением докладов Административному совету по всем вопросам, входящим в компетенцию данного комитета. В дополнение к этому Верховный комиссар будет иметь право возложить на комитет функции, которые по праву обычно выполняет Верховный комиссар или любое другое официальное лицо в соответствии с местными законами.

96. В соответствии с законодательным документом, излагающим конституционные предложения, предлагаемый финансовый комитет, очевидно, будет важным комитетом, поскольку большая часть планов, предложений и политических решений комитета потребуют финансовых средств. Предполагается, что секретарь по вопросам финансов будет председателем этого комитета. Председателями других комитетов Совета будут

---

h/ Временные предложения относительно конституционного развития, документ Законодательного совета № II9 от 1968 года, Хониара, пункты 34-46.

члены финансового комитета. Кроме того, в этот комитет можно было бы назначать членов, так чтобы большинство в нем было избираемых членов, и было обеспечено широкое территориальное представительство. Следовало бы также обеспечить положение, предусматривающее назначение членов из состава других комитетов в качестве наблюдателей, но без права голоса.

97. Не следовало бы предусматривать создание какого-либо комитета, на который была бы возложена ответственность за изъятые вопросы, ответственность за которые следовало бы возложить на главного секретаря под руководством Верховного Комиссара.

c) Местное управление

i) Районная Администрация

98. Территория разделена на четыре административных района, во главе каждого из которых находится районный комиссар, которому помогает один или несколько районных чиновников. Районные комиссары несут ответственность за общее руководство своими районами и координацию деятельности в районе со специальной ответственностью за консультации по вопросам развития местного управления. Крупные острова подразделяются на подрайоны, более мелкие острова и группы островов также могут рассматриваться в качестве подрайонов. Голова, назначаемый Верховным Комиссаром, продолжает нести ответственность за выполнение распоряжений районных комиссаров на территории своих подрайонов.

ii) Местные Советы

99. В 1968 году насчитывался двадцать один местный совет, созданный в соответствии с указом о местном управлении 1963 года. Члены советов избираются на основе всеобщего голосования взрослого населения. Полномочия местного совета могут распространяться только на один подрайон, его юрисдикция может распространяться и на целый крупный остров.

100. Местные советы, имеющие собственный штат, а также приданных ему служащих гражданской службы, руководят широкой сетью местных служб. Многие советы создали или усовершенствовали административные службы, связь, местные клиники, школы, поселения для прокаженных, торговые центры и систему водоснабжения деревень. Некоторые построили дороги и аэродромы и руковдят местным судоходством. Ежегодно каждый совет подготавливает и передает на утверждение Верховному Комиссару сметы доходов и расходов.

101. В соответствии с административными полномочиями, несмотря на определенные успехи, которых добились некоторые советы, есть такие советы, которые еще не являются в достаточной степени эффективными органами местного управления, в значительной степени полагаясь на гражданских служащих в деле выполнения тех обязанностей, которые им следовало бы выполнять самим. Развитию управления препятствует малочисленность и разбросанность населения, низкая платежеспособность населения и ограниченное число лиц, имеющих необходимое образование и подготовку для эффективного укомплектования служб местного самоуправления.

102. В 1967 году для удовлетворения потребностей в чиновниках местных советов и судов для коренных жителей в рамках местного самоуправления был создан Центр по подготовке кадров. Результаты этой подготовки в настоящее время начинают проявляться в повышении эффективности работы представителей местного совета. Советы также получают определенную помощь и содействие от приезжающих из-за границы добровольцев, помогающих в строительстве зданий советов, осуществлении планов развития, а также в выполнении бухгалтерских и исполнительных функций советов.

iii) Городские советы

103. В Хониаре есть городской совет, члены которого в 1968 году были целиком назначены неофициальным большинством. Его председатель был районным комиссаром Центрального района Соломоновых островов. На этот совет были возложены особые функции и задачи, он был наделен полномочиями издавать постановления.

104. К концу 1968 года в соответствии с указом об органах местного управления (№ 16 от 1963 года) были приняты законодательные меры для замены указа о городских советах (раздел 43) и создания таким образом возможности для укомплектования избираемого совета рядом предлагаемых членов. Совет в настоящее время состоит из двенадцати выбранных и трех назначенных членов, последние из которых не имеют права голоса.

d) Судебные органы

105. Верховный суд западной части Тихого океана, созданный на основе принятого в Совете указа о судах западной части Тихого океана 1961 года, состоит из главного судьи и младшего судьи. Главный судья проживает в Хониаре, а младший судья в Виле на Новых Гебридах. Старший судья проживает на острове Тарава (о-ва Гилберта и Эллис).

106. Суд является Верховным судом письменного производства, и он наделен всей юрисдикцией, которой наделен Верховный суд ее Величества в Соединенном Королевстве. В апелляционный суд Фиджи можно подавать апелляцию на любое решение Верховного суда. Оттуда, при определенных обстоятельствах, можно подавать апелляцию в Судебный комитет тайного совета.

107. В указе о судах магистрата предусмотрена система судов во главе с мировым судьей. Мировой судья наделен юрисдикцией в области гражданского и уголовного права. Из гражданской юрисдикции мировых судей специально изъят разбор дел супругов, утверждение завещаний, и некоторые редкие правонарушения, так же как и любые вопросы, связанные с правом на владение землей, независимо от того, сложилось ли это право в силу обычая или оно возникло в результате законов. Управляющая держава сообщает, что в связи с тем, что мировыми судьями являются не профессиональные специалисты, Верховный суд наделен широкими полномочиями для пересмотра решений мировых судей по уголовным делам; кроме того, на решения мировых судей как по гражданским, так и уголовным делам можно подавать апелляцию в Верховный суд.

108. Помимо Верховного суда и судов мировых судей, в соответствии с положениями указа о местных судах, созданы местные суды. Полномочия местных судов ограничены гражданской и уголовной юрисдикцией в отношении большинства жителей в рамках этих районов. Их юрисдикция изложена в приказе о создании каждого местного суда. Делами, касающимися обычного владения землей, прежде всего занимаются местные суды. С согласия районного комиссара или Верховного суда апелляция на решение такого суда подается в Верховный суд. Это единственный путь подачи апелляции на решение местного суда в Верховный суд или мировому судье, но все решения местных судов могут быть пересмотрены на основе апелляции, подаваемой Верховному комиссару.

e) Государственная служба

109. Согласно сообщению управляющей державы, структура государственной службы на 1 февраля 1969 года по сравнению с предыдущими годами была следующей:

	1967 г.		1968 г.		1969 г.	
	Число	Проценты	Число	Проценты	Число	Проценты
Должности, занимаемые жителями Соломоновых островов	1 292	65,15	1 409	64,69	1 537	67,85
Должности, занимаемые бывшими представителями эмигрантов, назначаемыми в соответствии с Планом помощи заморской службы	249	12,55	269	12,35	292	12,90
Должности, занимаемые неназначаемыми представителями, включая временных представителей из-за границы	95	4,8	85	3,91	80	3,53
Вакантные должности	347	17,5	415	19,05	356	15,72
	1 983	100,00	2 178	100,00	2 265	100,00

110. С 1 сентября 1968 года начал действовать созданный Консультативный совет государственной службы в составе председателя, которым является советник государственной службы, и двух членов, которыми являются два старших государственных служащих. В 1968 году была назначена начавшая свою деятельность 1 сентября 1968 года Комиссия государственной службы, советник государственной службы которой был комиссаром. Эта комиссия являлась комиссией для всех трех территорий, объединенных в Верховной комиссии западной части Тихого океана. Управляющая держава сообщает, что она завершила свою работу, которая привела к увеличению основных окладов и улучшенной структуре обслуживания.

Экономическое положение

111. Основная информация об экономическом положении на Соломоновых островах с особой ссылкой на иностранные экономические круги, содержится в докладах Подкомитета I Специального комитета 1/.

Новая информация по последним событиям излагается ниже.

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать четвертая сессия, Приложения, пункт повестки дня, документ A/7320/Add.1; A/7752/Add.1.

a) Земля

112. Основной план регистрации земель и землепользования, вошедший в силу в 1963 году, остается неизменным (см. A/7320/Add. 1,пункты 31-48). Указ о земле и праве владения ею 1968 года, на основе которого закреплено и пересмотрено существующее земельное законодательство, был принят в июле 1968 года и вошел в силу 1 января 1969 года. Хотя нет никакого ограничения в отношении того, как распоряжаться зарегистрированной землей или незарегистрированной отчужденной землей, этот указ разрешает какое-либо владение обычной землей (составляющей 90 процентов земли Территории) только жителям Соломоновых островов. Комиссар по земельным вопросам распоряжается от имени правительства общественной землей, как зарегистрированной, так и не зарегистрированной. В Хониаре и небольших городах Ауки и Гизо большая часть земли является общественной, значительная часть которой сдается комиссаром по земельным вопросам в аренду (по контрактам) на определенный срок на правах имения.К концу 1968 года около 91 396 акров земли было зарегистрировано (по сравнению с 85 551 акров в 1967 году), из которых 20 559 акров находились в частном владении на правах постоянных имений (свободное владение) или имений на определенный срок (по контракту).

b) Сельское хозяйство

113. Важнейшей культурой по-прежнему является копра. Ее производство в 1968 году составило 20 541 тонн, это наименьший уровень за период с 1958 года, и на 2 976 тонн меньше, чем в 1967 году. По данным управляющей державы, это сокращение в основном было вызвано циклонами 1966 и 1967 гг. Одним из последствий циклонов было то, что объем производства копры на Соломоновых островах впервые за много лет сократился. В 1968 году производство копры на Соломоновых островах составило 10 574 тонн,или 51,5 процента общего производства, по сравнению с 13 770 тонн,или 58,6 процента в 1967 году. Полагают, что объем общего производства в 1969 году составил 26 000 тонн.

114. Производство какао в 1968 году достигло рекордного уровня - 104,9 тонны по сравнению с 59,8 тонны в 1967 году. Управляющая держава указывает, что эта культура не достигнет широкого развития, пока правительственная научно-исследовательская станция в Дала (Малаита) не получит новых сортов, которые лучше приспособлены к почвенным и климатическим условиям развивающихся районов.

115. Как сообщает управляющая держава, в результате внедрения и проведения опытов с многими сортами риса оказалось возможным засеять 3 519 акров рисом с достаточной уверенностью, что это принесет хороший урожай. В 1968 году производство риса на местах составило 6 700 тонн риса сорта пади, собранного с 4 500 акров посевной площади. 1968 год был годом, когда местное производство риса было достаточным для удовлетворения нормального уровня местного потребления. Однако импорт риса не показал признаков уменьшения, и в результате в ноябре 1968 года был введен защитительный тариф в размере 2 центов на фунт импортируемого риса.

c) Лесоводство

II6. В течение I968 г. вновь существенно увеличился экспорт бревен, несмотря на трудности со сбытом. Это объясняется тем фактом, что Калена Тимбер Компани (отделение филиппинской компании, принадлежащей Соединенным Штатам), начала массовое производство и Леверс Пасифик Тимберс (дочерняя компания Юнайтед Африка Компани) (Юнилевер) перенесла свои операции из Гизо и развернула производство в более широких масштабах на Коломбангара. Общий объем экспортируемых бревен превысил 4,4 млн. куб. футов по сравнению с приблизительно 2,8 млн. куб. футов в I967 году и I,I5 млн. куб.футов в I966 году. Объем пиленого леса, произведенного и использованного в стране в I968 г., составил приблизительно 200 000 куб. футов, т.е. незначительно изменился по сравнению с прошлыми годами.

II7. Законодательный совет утвердил Белую книгу по политике в области лесоводства j/ в декабре I968 г. после рассмотрения проекта, подготовленного специальным избранным комитетом. В книге особое внимание уделяется производству. В ней излагаются основные положения политики для долгосрочного применения, а также программа на ближайшее будущее, которую следует выполнять в течение I969-I972 гг. Один из выводов заключается в том, что леса следует рассматривать и относиться к ним как к важной части богатства Территории и как к возобновляемому источнику, который следует использовать для растущего производства и в интересах экономики. В Белой книге заявляется, что существенное улучшение состояния лесов не может быть достигнуто лишь благодаря ресурсам самого правительства и что оно будет зависеть от вложения средств из-за границы.

d) Горнодобывающая промышленность

II8. Разведка залежей никеля на Изабел и Сан Хорхе продолжалась в I968 году. На основе сообщений, которые последовали за аэрогеофизической разведкой, заграничные горнодобывающие компании представили заявки на разведку известных запасов бокситов на острове Реннел и на разведку залежей меди на Гуадалканал. По сообщениям, лицензия на остров Реннел, которая покрывает приблизительно 90 000 акров земли на Западном Реннеле, была предложена японской компании Митцуи Майнинг энд Смелтинг Компани, а лицензия на разведку залежей меди в районе долины Колоула острова Гуадалканал была предложена Юта Девелопмент Компани, австралийскому дочернему предприятию Соединенных Штатов.

e) Государственное финансирование

II9. В I968 г. экспорт оценивался в 5 299 972 австрал.долл., реэкспорт в размере 254 360 австрал.долл. и импорт в размере 9 399 099 австрал. долл. (за вычетом благородных металлов и золотых и серебряных слитков) по сравнению с 4 9II 927 австрал. долл., I89 680 австрал. долл. и 8 I98 347 австрал. долл. (за вычетом благородных металлов и золотых и серебряных слитков), соответственно, в I967 году. В I968 г. экспорт копры составил I7 2I7 тонн на сумму в 3 625 384 австрал. долл.

j/ Белая книга, Политика в области лесоводства: B.S.I.P. 12, Honiara, декабрь I968 г. (на англ. языке).

по сравнению с 24 434 тоннами и 3 628 731 австрал. долл. в 1967 году. Несмотря на сокращение экспорта копры на 7 200 тонн в 1968 г., стоимость экспорта осталась практически той же, что и в 1967 г., потому что средняя цена фоб в 1968 г. составила 190 австрал. долл. за тонну по сравнению со 114 австрал. долл. в 1967 году. В 1968 г. общий объем экспорта леса составил 4 438 795 куб. футов на сумму в 1 412 159 австрал. долл. по сравнению с 2 843 238 куб. футов и 1 079 081 австрал. долл. в 1967 году.

120. Австралия оставалась наиболее важным поставщиком Территории, поставляя товары на сумму в 4 236 306 австрал. долл., что составляет 45% общего импорта. Пятьдесят один процент экспорта Территории направлялся в Соединенное Королевство и 17 процентов - в Австралию. Стоимость экспорта в Японию сократилась на 648 000 австрал. долл. В 1968 году копра не экспортировалась в Японию, хотя в 1967 г. экспорт в эту страну составил 1 009 000 австрал. долларов. Япония оставалась наиболее важным рынком для сбыта леса, поглощая 90 процентов экспорта. В 1968 г. Япония импортировала 24,8% общего экспорта Территории.

121. Основным источником поступлений были импортные и экспортные пошлины, из которых наиболее важными была экспортная пошлина на копру. Платежный баланс обеспечивался субсидиями из Соединенного Королевства. Ниже приводится краткая справка по поступлениям и расходам за 1967-1970 гг.:

Поступления и расходы
(в австрал. долларах)

	1967 г. (действительная сумма)	1968 г. (действительная сумма)	1969 г. (пересмотренная смета)	1970 г. (смета)
Поступление				
Общие текущие поступления	3 012 040	3 344 368	3 846 321	4 217 310
Субсидии	1 605 917	2 196 575	2 331 584	2 314 660
Специальные поступления (займы)	36 316	26 795	16 370	7 600
Развитие и благосостояние колониальных территорий	438 289			
Заморские территории	734 819		45 236	
Общие текущие поступления	5 791 065	5 576 738	6 239 511	6 539 570
Общие капитальные поступления	2 519 014	1 938 364	3 175 831	3 153 230
Итого по поступлениям	8 310 079	7 506 102	9 415 342	9 692 800
Расходы	8 311 256	8 010 914	9 390 166	9 692 800

f) Планы развития

I22. Пятый план развития включает период с I апреля I968 г. по 3I марта I970 года.

I23. Наиболее существенные различия по сравнению с прежними планами заключаются в том, что фонды на колониальное развитие и благосостояние использовались только на капитальные проекты, а не как прежде - как на текущие, так и капитальные проекты. Хотя особое внимание уделялось энергетике, внимание также уделялось социальному обслуживанию, в частности, в области образования, жилищного строительства и связи, что также отражено в плане. В течение периода, покрываемого пятым планом развития, приблизительная общая сумма средств на развитие в интересах планирования из всех источников составила 8 420 900 австралийских долларов.

I24. В I967 г. расходы на развитие и благосостояние колониальных территорий составили I 97I I06 австрал. долларов; пересмотренная смета на I968 г. составила 2 296 000 австрал. долларов.

Социальные условия

а) Рабочая сила

I25. Положение с наймом по основным отраслям на I967 и I968 гг. было следующим:

	I967 г.	I968 г.
Сельское хозяйство	2 28I	2 406
Лесоводство	550	9II
Государственные учреждения	3 565	3 457
Местные органы власти	244	402
Все другие виды найма	5 450	5 360
	I2 090	I2 536

I26. Значительная часть рабочей силы не имела квалификации, и наблюдается острая нехватка квалифицированных рабочих. Как следует из заявлений управляющей державы, эта трудность была преодолена благодаря найму экспатриатов, численность которых составила 994 человека на конец июня I968 г. по сравнению с 950 в I967 году. Работодателям выдавались лицензии на сумму в 5 австрал. долл. каждая за квалифицированных рабочих-иммигрантов, профессии которых еще не существовали на Территории с условием, что работодатели должны готовить жителей Соломоновых островов, чтобы последние как можно скорее занимали должности рабочих-иммигрантов.

I27. Вслед за завершением изучения ежедневных ставок заработной платы правительство в октябре I968 г. ввело новые ставки оплаты труда для своих работников. В соответствии с этими решениями основные ставки заработной платы для новых неквалифицированных

рабочих оставались в размере 19,50 австрал. долл. в месяц, хотя рабочие со стажем получили повышение. Заработная плата была повышена рабочим с большим стажем труда, и заработная плата кустарей, которые раньше получали 22,36 австрал. долл. и 24,44 австрал. долл. в месяц, была повышена до 52,10 и 55,12 австрал. долл. в месяц соответственно. Как заявляет Управляющая держава, эти ставки приблизительно соответствуют заработной плате в частном секторе. Обычно рабочие обеспечиваются жильем, медицинским обслуживанием, водой и электроэнергией.

128. Далее Управляющая держава сообщает, что к концу 1965 г. лишь два зарегистрированных профессиональных союза рабочих на Территории прекратили свою деятельность и, начиная с этого времени, рабочие не проявляли интереса к возобновлению деятельности профессиональных союзов. В 1968 г. существовало две ассоциации работодателей: ассоциация производителей сырьевых товаров и торговцев Западных Соломоновых о-вов и британская ассоциация владельцев плантаций и фермеров Соломоновых о-вов.

b) Здравоохранение

129. В январе 1965 г. была начата программа, предшествующая ликвидации малярии, которая должна продолжаться до 1970 г., когда, как ожидается, должна начаться программа по полной ликвидации малярии. В 1968 г. правительство совместно со Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) продолжало закладывать административные и оперативные основы, необходимые для начала кампании по ликвидации малярии, одновременно с проведением всеобъемлющих мероприятий по борьбе с малярией в районах прежних проектов по ликвидации малярии. Одновременно строились новые клиники в сельских районах и производились небольшие улучшения в сельских и окружных больницах.

130. В этой связи ВОЗ, которая действует в качестве учреждения-исполнителя, оказывает помощь правительству в осуществлении программы, предшествующей полной ликвидации малярии, и в создании сельских проектов обслуживания для распространения по всей стране обслуживания в области здравоохранения в сельских областях, включая меры по ликвидации малярии. До 1972 г. ассигнования ПРООН на два проекта составляют 63 200 американских долл., и они обеспечивают оплату услуг администратора-специалиста по борьбе с малярией и специалиста в области гигиены в течение четырех лет каждого, медсестры - в течение трех лет, три стипендии и оборудование на сумму в 1 200 долл. США.

131. Как следует из сообщений Управляющей державы, занятость персонала и финансовые ресурсы в области программы, предшествующей полной ликвидации малярии, не позволяют в ближайшее время начать крупный проект по лечению туберкулеза, который является второй по значению эндемической болезнью на Территории. Однако в 1968 г. продолжались туберкулезные обследования и массовая вакцинация против туберкулеза для обеспечения значительного охвата населения.

I32. Основными государственными медицинскими учреждениями в I968 г. являлись центральная больница на I59 коек, пять районных больниц с общим числом 294 койки и лепрозорий. На конец I968 г. было завершено строительство тридцати восьми постоянных клиник в сельских районах и двадцати четырех временных клиник. Цель заключается в строительстве шестидесяти постоянных клиник. Эти цифры не включают клиники, находящиеся под наблюдением церквей. Церковные медицинские учреждения в I968 г. включали три больницы с общим числом 275 коек. В дополнение, имелось много церковных центров, которые обеспечивали медицинское обслуживание, начиная с оказания первой медицинской помощи и кончая больничным обслуживанием квалифицированными медицинскими сестрами.

I33. В I968 г. продолжала предоставляться помощь в форме оборудования и поставки медикаментов от Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и услуги медицинских сестер государственной системы здравоохранения. С помощью ЮНИСЕФ центральная школа по подготовке медицинских сестер для больниц в Хониара продолжала готовить медицинских сестер и фельдшеров для Соломоновых о-вов. До августа I968 г. продолжал работать инструктор по подготовке медицинских сестер от ВОЗ.

I34. Действительные расходы правительства на здравоохранение в I967 г. составили 574 932 австрал. долл. (I4,50 процента общих расходов). В I968 г., как предполагается, расходы в этой области составили 70I 730 австрал. долл. (8,76 процента общих расходов) и запланированы на I969 г. в размере 8I0 263 австрал. долларов.

Образование

135. Образование в основном находится в руках церквей. В целом прямое участие правительства ограничивается областью среднего образования, технической подготовкой и подготовкой учителей и последующим образованием за границей и также помощью церквам и местным советам в обеспечении начального образования. Департамент образования несет ответственность за проведение политики в области образования, выполняя указ по образованию, осуществляя инспектирование школ и предоставляя помощь контролирующим органам власти в обеспечении более высокого уровня. Образование еще не является обязательным и является платным в большинстве школ.

136. В течение 1967 года основное внимание уделялось пересмотру первой Белой книги по образованию 1963 года, в которой основная цель политики в области образования определялась как "создание системы, которая обеспечит приток образованных жителей Соломоновых о-вов в жизнь территории", включая направление достаточного числа учителей, на котором может основываться выполнение конечной цели обеспечения начального образования для всех.

137. В 1968 году, вслед за одобрением законодательного совета в конце 1967 г., вступила в силу новая Белая книга, которая охватывает пятилетний период. Ее основные положения включают расширение подготовки учителей и выплату за оборудование и субсидии на пансион зарегистрированных школ. Кроме того, должна оказываться некоторая помощь на строительство, и впервые должны предоставляться субсидии на оборудование для средних школ.

138. В 1968 году работало 408 зарегистрированных начальных и 7 зарегистрированных средних школ, общее число учеников которых составляло 22 393 человека по сравнению с 410 зарегистрированными школами с 24 967 учениками в 1967 году. Набор в 1968 году не включает учеников незарегистрированных школ. В 1968 году также училось 134 человека в двух учебных заведениях по подготовке преподавателей и 299 учащихся в 9 учебных заведениях по технической и профессиональной подготовке.

139. Курсы по подготовке преподавателей организованы в колледже по подготовке английских Соломоновых о-вов. Как правительство, так и церкви предоставляют стипендии для средней и технической подготовки и для получения высшего образования за границей. В 1968 г. было 295 стипендиатов по сравнению с 306 в 1967 году. Из 295 стипендий, предоставленных в 1968 году, 181 стипендия была предоставлена церквами. Государственные расходы на образование в 1967 и 1968 годах составили 548 028 австралийских долл. (действительные расходы) и 855 509 австралийских долл. (смета),соответственно. В 1969 году, как предполагается, расходы должны составить 1 075 307 австрал. долларов.

140. По разделу Специального фонда Совет управляющих ПРООН одобрил в январе 1969 года проект, озаглавленный "Программа по подготовке в области судостроения и торговли", которая окажет помощь правительству в создании в техническом институте на Хониара курсов по

подготовке специалистов в области дизельных двигателей для судов и в области торговли. Ожидается, что полный набор курсов по подготовке специалистов в области судостроения составит 65 слушателей и по подготовке специалистов в области торговли - 385 слушателей. ПРООН выделяет 365 600 долл. США, а предполагаемый объем участия правительства составляет 603 000 долл. США. Проект, продолжительность которого составляет четыре года, обеспечит 9 человеко-лет услуг экспертов, шесть стипендий и оборудование по предварительным подсчетам на сумму в 80 000 долл. США. Проект, который проводится Международной организацией труда (МОТ), начал действовать в августе 1969 года.

3. ОСТРОВА НИУЭ И ТОКЕЛАУ*

СОДЕРЖАНИЕ

		Пункты
1.	ДЕЙСТВИЯ, ПРЕДПРИНЯТЫЕ РАНЕЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ	1 - 3
2.	ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИЯХ	
	A. НИУЭ	
	Общие сведения	4
	Политическое и конституционное развитие	5 - 14
	Экономическое положение	15 - 23
	Социальное положение	24 - 25
	Положение в области образования	26 - 29
	B. О-В ТОКЕЛАУ	
	Общие сведения	30 - 31
	Политическое и конституционное развитие	32 - 40
	Экономическое положение	41 - 45
	Социальное положение	46 - 50
	Положение в области образования	51 - 54

---

* Ранее выпущено под условным обозначением A/AC.109/L.620 и Corr.1 и Add.1.

1. ДЕЙСТВИЯ, ПРЕДПРИНЯТЫЕ РАНЕЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

1. Вопрос об островах Ниуэ и Токелау рассматривается Специальным комитетом и Генеральной Ассамблеей, начиная с 1964 года. Выводы и рекомендации Специального комитета, касающиеся этих территорий, изложены в его докладах девятнадцатой, двадцать первой и двадцать третьей сессиям Генеральной Ассамблеи[a/]. Решения Генеральной Ассамблеи, относящиеся к указанным территориям, содержатся в резолюциях 2069 (XX) от 16 декабря 1965 г., 2232 (XXI) от 20 декабря 1966 г., 2357 (XXII) от 19 декабря 1967 г. и 2430 (XXIII) от 18 декабря 1968 года.

2. После рассмотрения вопроса об островах Ниуэ и Токелау в 1969 году[b/] Специальный комитет принял следующие выводы и рекомендации:

"1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа территорий о-вов Ниуэ и Токелау на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

2) Полностью сознавая особые обстоятельства географического положения и экономических условий, существующих в территориях. Специальный комитет вновь повторяет свое мнение, что вопрос о размере, обособленности и ограниченных ресурсах отнюдь не должен быть поводом к отсрочке осуществления Декларации в этих территориях.

3) Специальный комитет приветствует сообщение управляющей державы о том, что 1 ноября 1968 года по просьбе Ассамблеи в Ниуэ была введена система правления с полным членством, в соответствии с которой Исполнительный комитет взял на себя ответственность за те правительственные департаменты, которые были ранее подконтрольны Комиссару-резиденту. Специальный комитет просил управляющую державу в консультации с народом территории обеспечить скорейшее осуществление Декларации.

---

a/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия, Приложения, Приложение № 8 (часть I) (A/5800/Rev.1, глава XV, пункты 99, 103-115; там же, двадцать первая сессия, Приложения, добавления к пункту 23 повестки дня (A/6300/Rev.1), глава XVI, пункты 21, 22; там же, двадцать вторая сессия, Приложения, добавления к пункту 23 повестки дня (часть III) (A/6700/Rev.1), глава XVI, пункт 95; A/7200/Add.9, глава XIII, раздел II.

b/ A/7623/Add.6 (часть I), глава XVI, пункт 11.

4) Специальный комитет принимает к сведению готовность управляющей державы в принципе принять выездную миссию в территории. Однако он не разделяет мнения управляющей державы о том, что связанные с миссией издержки не оправдают ее посещения, если она не войдет в состав более широкого объезда территорий этого района. Специальный комитет считает, что Организации Объединенных Наций надлежит определить возможность направления таких выездных миссий. Специальный комитет подчеркивает важность направления выездной миссии в территории. Только путем непосредственного контакта можно определить подлинные чувства, стремления и нужды народа территории. Поэтому Специальный комитет настоятельно предлагает управляющей державе пересмотреть свою позицию по вопросу о выездных миссиях и разрешить одному из подкомитетов посетить территории.

5) Специальный комитет отмечает заявление управляющей державы о том, что в территориях продолжает осуществляться ряд проектов под покровительством Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений. Он продолжает считать, что такая помощь в экономическом развитии территорий особенно полезна для сокращения их независимости от управляющей державы, и выражает надежду, что такая помощь будет испрашиваться и впредь".

3. В резолюции 2592 (XXIV) от 13 декабря 1969 года, касающейся двадцати пяти территорий[c], в том числе островов Ниуэ и Токелау, Генеральная Ассамблея, в частности, утвердила главы доклада Специального комитета, относящиеся к этим территориям, и предложила Специальному комитету по-прежнему уделять особое внимание этим территориям и представить Генеральной Ассамблее на ее двадцать пятой сессии доклад о ходе выполнения этой резолюции.

---

c/ Там же, глава XVI.

2. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИЯХ[d/]

A. НИУЭ

Общие сведения

4. Территория Ниуэ составляет немногим более 100 квадратных миль (259,2 кв.километра). Остров представляет собой возвышенное образование, окаймленное коралловым рифом, образующим обрывистую и прерывистую береговую линию. На 31 марта 1969 года численность населения составляла 5 323 человека. Каждый год Ниуэ покидает 200-300 жителей этого острова, и большая часть из них направляется в Новую Зеландию. В 1968 году число уехавших лиц превысило число возвратившихся на 86 человек, тогда как в 1967 году это превышение составляло 97 человек.

Политическое и конституционное развитие

a) Общие сведения

5. Ниуэ включен в границы Новой Зеландии и управляется в соответствии с Законом о Ниуэ 1966 года. Жители Ниуэ являются британскими подданными и гражданами Новой Зеландии.

6. Исполнительное управление Ниуэ поручено управляющему от имени королевской власти правительству Новой Зеландии. Исполнительная власть на Ниуэ поручена Резиденту-комиссару, и он осуществляет свои полномочия и функции в соответствии с распоряжениями министра по делам островных территорий. Связующим звеном между министром по делам островных территорий в Веллингтоне, Новая Зеландия, и Резидентом-комиссаром на Ниуэ является секретарь по делам Маори и островных территорий.

---

d/ Изложенная в настоящем разделе информация составлена на основании опубликованных докладов и информации, препровожденной Генеральному секретарю Новой Зеландией 18 августа 1969 года за год, окончившийся 31 марта 1969 года.

b) Исполнительный комитет

7. Исполнительный комитет, состоящий из четырех членов, избираемых Законодательной ассамблеей, помимо Резидента-комиссара в качестве его Председателя, несет ответственность за разработку, определение и осуществление политики правительства Ниуэ. Система полноправного правительства была введена 1 ноября 1968 года, и в соответствии с этой системой Резидент-комиссар делегирует некоторые свои полномочия и функции членам Исполнительного комитета. Распределение портфелей среди всех членов Исполнительного комитета было произведено Резидентом-комиссаром после консультаций с лидером по делам правительства и с одобрения министра по делам островных территорий. По состоянию на 31 марта 1969 года портфели были распределены между членами Исполнительного комитета следующим образом:

Г-н Р.Р. Рекс, лидер по делам правительства - член Комитета, занимающийся вопросами строительства, правительственного управления и финансов.

Г-н П. Талипул - член Комитета, занимающийся вопросами образования и здравоохранения.

Г-н М.И. Вивиан - член Комитета, занимающийся вопросами сельского хозяйства, экономического развития и полиции.

Г-н Энетама - член Комитета, занимающийся вопросами правосудия, радио и почтовой службы.

8. В результате дополнительных выборов в Ассамблею о-ва Ниуэ, состоявшихся 2 августа 1969 года, г-н Тогакило заменил г-на Талипула. В связи с этим портфели в Исполнительном комитете были перераспределены следующим образом: Г-н Рекс, лидер по делам правительства - член Комитета по вопросам строительства, государственной администрации и финансов.

9. Согласно докладу управляющей державы, между правительством и населением Ниуэ и правительством Новой Зеландии существует понимание, что в дополнение к существующей системе полноправного правительства не будет предприниматься никаких новых организационных мер без всесторонних консультаций с Ассамблеей и населением Ниуэ. Правительство и население Ниуэ были заверены, что за ними будет сохранено право на определение типа их конституционного развития и что правительство Новой Зеландии будет учитывать их пожелания.

c) Законодательная Ассамблея

10. Законы могут приниматься парламентом Новой Зеландии или Ассамблеей Ниуэ. Ассамблея, состоящая из I4 жителей Ниуэ, избранных на основе всеобщего избирательного права, председателем которой является Резидент-комиссар, может принимать законы по любым вопросам, помимо вопросов обороны, иностранных дел и права королевской власти на какую-либо территорию, которые являются вопросами, изъятыми из полномочий Ассамблеи. Чтобы положения любого закона имели силу, они должны быть совместимыми со всеми положениями законов по особо оговоренным вопросам, изложенных в Первом списке закона о Ниуэ I966 года. Для издания указов требуется согласие Резидента-комиссара или Генерал-губернатора Новой Зеландии.

11. Ассамблея Ниуэ осуществляет контроль за ассигнованием всех правительственных средств, в том числе субсидий и займов Новой Зеландии и средств, собираемых на самом острове. Законодательное предложение может подавать любой член Ассамблеи, но для внесения любых рекомендаций о финансовых мерах необходимо предварительное утверждение этих мер Резидентом-комиссаром.

I2. Всеобщие выборы были проведены 8 марта I969 года, и в Ассамблею не было переизбрано 5 ее бывших членов. Новая Ассамблея приступила к работе I7 марта I969 года.

d) Местное управление

I3. В Указе о Советах деревень I967 года излагаются основы системы местного управления. Советы деревень функционируют во всех деревнях, и их члены избираются секретным голосованием. Они несут ответственность за дела деревень, в том числе за водоснабжение, вопросы гигиены и общинное развитие.

e) Государственная служба

I4. Сообщается, что большинство должностей на государственной службе Ниуэ занимают местные жители, и во всех возможных случаях проводится политика назначения для заполнения вакансий жителей Ниуэ. На 3I марта I969 года число лиц из числа местного

населения, принятых на работу на постоянной основе, составляло 323 человека, а численность персонала из числа эмигрантов составляла 50 человек. В указанные группы входят учителя, медицинские сестры и другие категории работников, которые в Новой Зеландии не относятся к числу государственных служащих. В последние несколько лет отмечено увеличение числа должностных лиц, уезжающих в Новую Зеландию для расширения практических знаний или специальной подготовки.

Экономическое положение

а) Общие сведения

15. Основу экономики Ниуэ составляет натуральное рыболовство и сельское хозяйство, а также производство нескольких товарных культур. Поскольку значительная часть острова носит скалистый характер, он не пригоден для сельского хозяйства или скотоводства. Совет по вопросам развития Ниуэ, несущий ответственность за финансирование и планирование развития, а также за местную промышленность, оказывает помощь в развитии производства кокосовых орехов, гранадиллы, в строительстве сушильных установок для копры и в производстве пандануса. По финансируемой правительством Новой Зеландии программе развития на 1968-1971 годы предусматривается израсходовать в течение указанного трехлетнего периода 200 000 новозеландских долларов[e/]. Основная часть указанной суммы выделена на улучшение плантаций кокосового ореха.

16. В настоящее время в Ниуэ можно попасть только по морю. Строительство аэродрома достигло такой стадии, что в случае, если не произойдет непредвиденных задержек или механических неполадок, оно будет завершено к октябрю 1970 года - т.е. на год раньше намеченного срока - и к марту 1971 года будет функционировать. Аэродром строится главным образом для использования в чрезвычайных условиях, но имеется также надежда, что может быть организовано региональное воздушное сообщение. Аэродром (длина посадочной полосы 5 500 футов) сможет принимать большинство типов самолетов, используемых в регионе, за исключением современных реактивных самолетов.

17. По оценке, стоимость экспорта в 1968 году составила 56 832 новозеландских долл., а в 1967 году - 103 378 новозеландских долларов. Снижение стоимости экспорта копры, бананов и меда объясняется тем, что в начале 1968 года на остров обрушился ураган. На экспорт кумары (сладкого картофеля) продолжали действовать

---

e/ В Территории имеет обращение валюта Новой Зеландии. Один новозеландский доллар равен 1,12 долл. США.

ограничения, ввиду наличия долгоносика-картофелееда, а экспорт плетеных изделий остался на прежнем уровне. По оценочным данным, стоимость импорта, в основном продовольствия и автомобилей (включая запасные части и шины), составила 693 323 новозеландских долл., а в 1967 году - 598 156 новозеландских долларов. Около 80 процентов импорта поступило из Новой Зеландии.

18. Поступления Ниуэ от налогообложения экспорта и внутреннего налогообложения недостаточны для финансирования его бюджета. Для покрытия бюджетного дефицита правительство Новой Зеландии предоставляет субсидии и займы на общие цели и на цели капиталовложений по ставкам процента, устанавливаемым на трехлетний период. Годовая субсидия 1967-1968 г. составила 751 200 новозеландских долларов. 18 марта 1968 года правительство утвердило расходы в сумме 900 000 долл. на 1968-1969 год. Аналогичные субсидии были также утверждены на 1969-1970 годы (941 300 н.з. долл.) и на 1970-1971 (925 200 н.з.долл.).

19. В прошлые годы экономическим развитием в основном занимался Совет экономического развития. Наиболее важным из осуществлявшихся им до настоящего времени проектов был проект, касающийся освоения земель. Соответствующие земельные участки засеяны под пастбища, огорожены забором и обводнены в целях выпаса на них крупного рогатого скота. В первые годы имеет место увеличение доходов владельцев этой земли за счет повышения урожая кокосовых орехов, и вместе с Советом развития они получают выгоды от производства говядины. До настоящего времени по этому проекту освоено 510 акров земли.

20. Совет экономического развития расширяет площади под гранадиллу и лайм для удовлетворения растущего спроса на эти продукты на рынке Новой Зеландии. Департамент сельского хозяйства обеспечивает заинтересованных фермеров Ниуэ семенами и черенками и дает рекомендации по их использованию; Департамент работает в тесном сотрудничестве с Советом и предоставляет значительную часть квалифицированной рабочей силы и обслуживания экспертов. Построена небольшая фабрика по переработке гранадиллы в консервированное и свежее пюре. Изучается также коммерческая возможность переработки лайма в сок.

21. Совет экономического развития оказывает также помощь некоторым местным производствам, например, пчеловодству, столярной фабрике, автомобильному гаражу и предприятиям ремесленников; эта помощь оказывается путем предоставления займов с низкой процентной ставкой и оказания управленческих услуг. Собственные поступления Совета формируются за счет продажи его товаров и за счет долгосрочных займов с низкими процентными ставками и субсидий от правительства Новой Зеландии.

b) Земля

22. В 1968 г. палата представителей Новой Зеландии приняла закон о внесении поправки в Закон о Ниуэ 1966 года и о наделении Ассамблеи Ниуэ полномочиями решать вопрос об управлении и землепользовании и другие вопросы, связанные с землепользованием в территории. Новые законы, касающиеся управления, землепользования и регистрации принадлежности земли в Ниуэ вступили в силу 1 ноября 1969 года. Наиболее важными являются положения, касающиеся регистрации земли. Регистрации подлежит лишь обследованная королевская земля или земля Ниуэ (по праву обычая) и документы, касающиеся таких земельных участков. До принятия этого законодательства 97 процентов площади земли территории находились в традиционном землепользовании, основанном на обычае, примерно 1,4 процента относились к королевской земле, а остальные 1,6 процента сдавались в аренду на основе свободного землепользования в соответствии с постановлением Земельного суда.

23. В основном, действующая система заключается в регистрации мангафаоа (или клана) в качестве собственника земли, а левеки мангафаоа (доверенному лицу) поручается контроль за использованием такой земли. За обследование и документы, требуемые для начальной регистрации любого участка земли, не взимается никакой платы. В новом законодательстве предусматривается защита прав на любой законно полученный и обеспечивающий ведение натурального хозяйства земельный участок или других видов землевладения, которыми уже

пользуются лица и корпоративные организации. Эта простая, точная и недорогая в управлении система, по данным управляющей державы, идеально отвечает обычаям народа Ниуэ.

Социальное положение

a) Труд

24. На 31 марта 1969 г. основные ставки заработной платы составляли 25,1 центов (новозеландских) в час для неквалифицированных рабочих и 27,2 центов в час для портовых рабочих; причем размер ставок колеблется в зависимости от квалификации труда. Зарегистрированных союзов промышленных рабочих или работодателей нет. Существует комитет по определению специальных пособий для рабочих-грузчиков, и рабочие пользуются правом голоса в этом комитете.

b) Здравоохранение

25. Лечебное и профилактическое обслуживание объединено и предоставляется Департаментом здравоохранения под контролем главного медицинского сотрудника. Здесь нет ни врачей, ни дантистов, занимающихся частной практикой. В 1968 г. расходы на здравоохранение составили 168 215 новозеландских долларов. За исключением главного медицинского сотрудника и трех новозеландских медицинских сестер, медицинский персонал полностью укомплектован жителями Ниуэ. К медицинским учреждениям территории относятся общая больница на 30 коек, две районные клиники и одна передвижная детская клиника. Общее медицинское обслуживание, хирургические операции и акушерское обслуживание обеспечивает больница. Иногда больных, требующих специального лечения, направляют в Новую Зеландию, причем расходы покрывает правительство Ниуэ.

Положение в области образования

26. Образование является бесплатным и обязательным для детей в возрасте от шести до четырнадцати лет, и большинство детей обучается в школе по меньшей мере до шестнадцати лет. Общедоступно среднее образование. Имеется семь начальных школ, в которых работают

учителя из Ниуэ, и некоторые из них имеют новозеландский сертификат учителя. По состоянию на 31 марта 1969 г. в начальных школах обучалось 1 535 учащихся. Средняя школа Ниуэ является единственной средней школой, в которой осуществляется совместное обучение лиц обоего пола, причем она имеет статус новозеландской средней школы с промежуточным отделением. По состоянию на 31 марта 1969 г. в ней обучалось 270 учащихся. Для лиц, которые в настоящее время не могут посещать среднюю школу, в деревенских школах предлагается по окончании начальной школы пройти одногодичный курс дополнительного обучения. На 31 марта 1969 г. в Новой Зеландии обучалось на длительных курсах сорок семь студентов и учеников из Ниуэ. Двадцать человек посещали средние школы Новой Зеландии в соответствии с новозеландским планом подготовки кадров; другими учащимися по этому плану были шесть человек, либо посещавших Педагогический институт Новой Зеландии, либо работавших стажерами. В 1969 г. четверо студентов обучалось в Авельском сельскохозяйственном колледже в Западном Самоа на трехгодичных сельскохозяйственных курсах среднего уровня. Еще двое жителей Ниуэ обучались в Региональном (район южной части Тихого океана) колледже тропического сельского хозяйства в Западном Самоа. В 1968 году профессии учителя в Ниуэ обучалось пять студентов, но в 1969 году таких студентов не было. Предполагается, что в 1969 году программы подготовки местных учителей будут пересмотрены.

27. На 31 марта 1970 г. в Новой Зеландии находилось 40 практикантов и студентов, проходивших полный курс, по сравнению с 47 учащимися в 1969 году. Кроме того, семь учащихся посещали средние школы в Новой Зеландии по новозеландскому плану подготовки кадров по сравнению с двадцатью учащимися в прошлом году.

28. В декабре 1968 г. в территории было восемьдесят пять учителей из числа жителей острова Ниуэ и девятнадцать новозеландских учителей.

29. Расходы на образование за год, заканчивающийся 31 марта 1969 г., составили в общей сложности 262 303 новозеландских доллара. Новозеландское правительство покрывает расходы в связи с системой подготовки кадров для общего и профессионального образования в Новой Зеландии, в том числе расходы краткосрочных курсов без отрыва от производства для учителей из Ниуэ. За счет новозеландских средств предоставляются некоторые учебники и учебные пособия.

30. Согласно докладу управляющей державы, в 1970 г. в Новую Зеландию приедут еще двадцать восемь жителей Ниуэ и островов Токелау для обучения на общеобразовательных и профессиональных курсах подготовки кадров и на курсах повышения квалификации, а в 1969 г. их было только пятнадцать. В указанное число войдут учащиеся начальных и средних школ, медицинские сестры, ученики различных профессий, студенты университетов, врач, торговцы и стажеры канцелярских профессий. Предполагается, что на обучение этих и еще семидесяти одного учащегося из Ниуэ и Токелау, уже приступивших к занятиям на долгосрочных курсах в Новой Зеландии, будет израсходовано 63 000 новозеландских долларов. В скором времени на родину возвратятся по завершении подготовки в профессиональных и торговых областях три студента из Ниуэ. В 1970 году в университетах обучалось четыре жителя Ниуэ и один житель островов Токелау.

B. ОСТРОВА ТОКЕЛАУ

Общие сведения

31. Группа островов Токелау состоит из атолловых островов Факаофо, Нукунону и Атафу. Самым крупным атоллом является остров Нукунону, площадь которого составляет I 350 акров. Площадь островов Факаофо и Атафу составляет 650 и 500 акров, соответственно.

По данным переписи, проведенной 25 сентября 1968 года, численность населения островов Токелау была следующей:

Атафу	595
Нукунону	507
Факаофо	730
	I 832

Политическое и конституционное развитие

а) Общие сведения

32. Острова Токелау включены в пределы границ Новой Зеландии и управляются в соответствии с законом об островах Токелау от 1948 года. Жители Токелау являются британскими подданными и гражданами Новой Зеландии.

b) Управление

33. Согласно Административным постановлениям островов Токелау от 1949 года, Верховный комиссар Новой Зеландии в Западном Самоа уполномочен быть Администратором островов Токелау. Администратор наделен всеми функциями административной и исполнительной власти на островах Токелау и несет ответственность перед министром по делам островных территорий в Веллингтоне. Ему помогают районный сотрудник и персонал, расположенный в Апиа. Секретарь по делам Маори и островных территорий обеспечивает административную связь между министром островных территорий и Администратором островов Токелау.

34. Управление островами Токелау по-прежнему располагается, по соглашению с правительством Западного Самоа, в Апиа. От районного

сотрудника требуется, чтобы он регулярно посещал группу сотрудников управления. Между правительством Западного Самоа и управлением островов Токелау существует тесная административная связь.

c) Законодательство

35. Согласно докладу управляющей державы, в соответствии с положениями Закона об островах Токелау от 1948 года, до настоящего времени не требовалось значительной работы в области законодательства, ввиду относительной несложности жизни на островах указанной группы, но начата работа по пересмотру и консолидации существующих законов. Принятая в 1967 году часть I поправки к Закону об островах Токелау, официально оформляющая создание государственной службы островов Токелау, предусматривающая, что члены государственной службы Токелау должны вступить в Пенсионный фонд новозеландского правительства, введена в силу I января 1969 года Законом в Совете.

d) Государственная служба

36. Комиссия по делам государственных служб Новой Зеландии, осуществляющая контроль государственной службы островов Токелау, уполномочена производить назначения, устанавливать размеры заработной платы и пособий работников, и на нее возложена задача обеспечения надлежащих стандартов эффективности государственной службы на островах Токелау. Функции государственной службы касаются образования, здравоохранения, полиции и почтового и радиообслуживания на каждом из трех атоллов группы островов. Расположенный на этой группе островов персонал, занимающийся вопросами образования, здравоохранения, сельского хозяйства и радио и состоящий на службе у администрации, был подготовлен в Западном Самоа, и некоторые сотрудники являются выходцами из Самоа. Здесь работают шесть учителей-эмигрантов, и три эмигранта работают комендантами домов.

e) Управление на местах

37. Управление на местах на каждом из островов осуществляется должностными лицами, назначенными Администратором. К числу этих должностных лиц относятся "Фейпуль" (являющийся также градоначальников), мэр деревни и деревенский староста. "Фейпуль" является

главным представителем Администратора и осуществляет контрольные функции над сотрудниками управления на своем острове. Он следит за выполнением законов и руководит местным судом. Мэр деревни в основном является исполнительным должностным лицом и несет ответственность за поддержание надлежащего порядка, санитарных условий, чистоты, водоснабжения, за инспекцию плантаций, и он организует упаковку копры накануне прихода судна. Деревенский староста ведет учет рождений, смертей и браков и несет ответственность за все общественные деньги.

f) Избирательное право

38. "Фейпуль" на каждом острове избирается демократическим путем на трехлетний срок.

g) Последние события

39. В июне 1969 года министр по делам островных территорий Новой Зеландии внес в Палату представителей Новой Зеландии законопроект, содержащий "небольшие, но необходимые" поправки к Законоу об островах Токелау от 1948 года. В соответствии с этим законом Новая Зеландия приняла на себя официальный суверенитет над островами Токелау и обеспечивала выполнение существовавших там законов. В основном эти законы состояли из указов Королевы, в некоторых случаях изданных еще в 1893 году, и указов островов Гилберта и Эллис.

40. Предусмотренные в законопроекте положения "привели законы островов Токелау в соответствие с законами Новой Зеландии", в частности по вопросам соблюдения судами обычного права и права справедливости. В соответствии с другим положением этого законопроекта министр по делам островных территорий будет уполномочен отводить земельные участки для использования в общественных целях по ордеру, а не по указу Исполнительного совета. Этим законопроектом предусматривалась также возможность выхода, по желанию, новозеландских правительственных служащих, работающих на государственной службе островов Токелау, из правительственного Пенсионного фонда, и регулирование проблем этих служащих было бы поставлено на ту же основу, что и служащих островов Кука, Ниуэ и новозеландских правительственных служащих.

Экономическое положение

41. Практически на всю землю распространяется обычная собственность в соответствиями с обычаями и практикой проживающего там населения. Поправка к Закону об островах Токелау от 1967 года предусматривает, что жители из числа коренного населения могут передавать свою землю друг другу в соответствии со своими обычаями, но не могут отчуждать земельные участки путем их продажи или принесения в подарок лицам, не являющимся коренными жителями островов, за исключением Королевы. Владение земельными участками переходит от поколения к поколению в рамках семей и находится в собственности главы тесно связанной семейной группы, хотя некоторая часть земли находится в общем владении.

42. Основу экономики островов Токелау составляет натуральное земледелие, рыболовство и производство копры на экспорт. Поступления в основном состоят из поступлений по экспортным пошлинам на копру, таможенных налогов, торговых прибылей и поступлений от продажи почтовых марок. Общая сумма поступлений за год, заканчивающийся 31 марта 1969 года, составила 16 783 новозеландских доллара. Средства в основном расходуются на обеспечение социального обслуживания, особенно здравоохранения, образования, сельского хозяйства и на покрытие управленческих расходов.

43. Годовые расчеты поступлений и расходов составляются Администратором и утверждаются Министром по делам островных территорий. Объявленная в начале 1968 года финансовая помощь Новой Зеландии на трехлетний период 1968/1969-1970/1971 гг. на общую сумму в 484 000 новозеландских доллара в течение года, закончившегося 31 марта 1969 г., была увеличена для покрытия расходов в связи с увеличением заработной платы служащих недавно организованной государственной службы островов Токелау и для полной компенсации девальвации валюты Западного Самоа (которая является основной валютой, используемой Администрацией) до 532 000 новозеландских доллара.

44. Расходы за год, закончившийся 31 марта 1969 года, составили 178 987 новозеландских долл., в том числе: управление - 32 404 новозеландских долл.; образование - 35 873 новозеландских долл.; здравоохранение - 23 972 новозеландских долл.; общественные работы - 79 457 новозеландских долл. (в том числе 53 875 новозеландских долл., истраченных на расширение промышленных предприятий); сельское хозяйство - 3 320 новозеландских долл.; и почта и радио - 3 961 новозеландский доллар.

45. Со времени прекращения обслуживания летающими лодками типа "Сандерленд" в начале 1967 года между атоллами островов Токелау не поддерживалось никакого воздушного сообщения. К концу 1968 г. было восстановлено постоянное воздушное сообщение. В течение следующих трех лет Администрация островов Токелау предоставляла самолет-амфибию "Грумман Маллард", обслуживаемый компанией "Эр Пасифик", который совершал четыре административных рейса в год, а также - по мере необходимости - чрезвычайные рейсы в случае необходимости срочной медицинской помощи.

Социальное положение

а) Труд

46. Согласно докладу управляющей дежавы производство копры и плетеных изделий и изделий из дерева являются единственными видами производственной деятельности, и нет необходимости в каком-либо контроле за условиями занятости в этих производствах. Некоторые жители островов работают в Западном Самоа.

47. В течение года, закончившегося 31 марта 1969 года, правительство Новой Зеландии утвердило продолжение плана переселения населения островов Токелау, в соответствии с которым жители островов Токелау по своему собственному желанию в течение ряда лет могут быть переселены в Новую Зеландию. В марте 1969 года общее число таких переселенцев составило 167 человек, в том числе восемнадцать семей и семьдесят одиночек. В течение 1969 календарного года в соответствии

с указанным планом в Новую Зеландию было переселено тринадцать семей и четверо прародителей (имевших родственные связи с ранее переселенными семьями) и восемь девушек-одиночек. Таким образом, в общей сложности было переселено 110 человек. Указанные семьи были размещены в Порируа и Таупо в квартирах, имеющих по три-четыре спальных комнаты. Найдена работа для кормильцев семей и одиночек рабочего возраста, и сотрудники по вопросам социального обеспечения Департамента по делам Маори и островных территорий поддерживают постоянную связь с каждой группой иммигрантов и помогают им приспособиться к условиям Новой Зеландии. В марте 1970 года общее число этих переселенцев в Новую Зеландию согласно плану переселения составило 299 чел. по сравнению со 167 чел. в прошлом году.

48. Управляющая держава сообщает, что для улучшения условий поренаселенности на Факаофо население этого атолла переселяется на Фенуафала моту. В сентябре 1969 года на Фенуафала открыта новая школа, и в настоящее время на моту имеется примерно тридцать пять домов (обеспечивающих жильем 370 жителей), и ожидается, что будут построены новые дома. В настоящее время имеется оживленная связь между Факаофо и Фенуафала. В следующем году намечено построить новую больницу на Фенуафала. Строительство различных сооружений на моту контролирует иммигрант-строитель.

b) Здравоохранение

49. Правительство Западного Самоа оказывает Территории помощь в организации медицинского обслуживания и его медицинский персонал регулярно посещает атоллы. В течение года, закончившегося 31 марта 1969 года, в Территории было четыре медицинских сотрудника из числа жителей Токелау. Трое работали поочередно на трех атоллах, а четвертый обучался на курсах повышения квалификации и проходил производственное обучение в Западном Самоа и в Новой Зеландии.

50. Управляющая держава сообщает, что болезнь филяриоз, до недавнего времени широко распространенная в Территории, будет почти полностью ликвидирована в результате кампании Комитета по научным исследованиям в южной части Тихого океана Новозеландского совета по медицинским исследованиям.

Положение в области образования

51. Сообщается, что посещаемость школ составляет почти 100 процентов. Администрация Токелау продолжает предоставлять стипендии, с тем чтобы обеспечить детям и государственным служащим возможность получить среднее образование, а также для подготовки учителей и производственного обучения в Западном Самоа. Новозеландское правительство оказывает также помощь в образовании и профессиональном обучении жителей островов Токелау, причем некоторые учащиеся и государственные служащие направляются в Новую Зеландию в соответствии с новозеландским планом подготовки кадров. На 31 марта 1970 года число учащихся и стажеров с длительным курсом обучения в Новой Зеландии составляло тридцать семь человек, в том числе двадцать одного учащегося средней школы и одного студента университета по сравнению с двадцатью семью в прошлом году, из которых двадцать два человека посещали средние школы, а один - университет. Кроме того, четырнадцать жителей Токелау проходили подготовку в Западном Самоа и Фиджи по сравнению с одиннадцатью в 1969 году.

52. Сообщается, что в течение 1968/69 гг. на островах в сети образования работало двадцать квалифицированных учителей из числа жителей Токелау, но возможно, что некоторые из них в скором времени переедут в Новую Зеландию. Сообщается, что в начале 1969 школьного года на каждом из трех атоллов поселились семейные пары учителей-иммигрантов из Новой Зеландии для оказания помощи в повышении общего уровня образования и для улучшения подготовки большинства населения для переселения его в конечном итоге в Новую Зеландию.

53. Указанные три семейные пары учителей уже закончили свой первый год работы, и, по всем данным, ожидавшиеся результаты достигнуты, они исключительно хорошо ужились с населением островов Токелау.

54. Расходы на образование за год, закончившийся 31 марта 1969 года, составили 35 873 новозеландских доллара.

C. НОВЫЕ ГЕБРИДЫ*

СОДЕРЖАНИЕ

		Пункты
1.	ПРЕДЫДУЩИЕ РЕШЕНИЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ	1 - 3
2.	ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ	4 - 55
	Общие сведения	4
	Политическое и конституционное развитие	5 - 28
	Экономические условия	29 - 41
	Социальные условия	42 - 50
	Условия в области образования	51 - 55

---

* Ранее выпущено под условным обозначением A/AC.109/L.617 и Corr.1.

1. ПРЕДЫДУЩИЕ РЕШЕНИЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

1. Вопрос о территории Новые Гебриды с 1964 года неоднократно рассматривался Специальным комитетом и Генеральной Ассамблеей. Выводы и рекомендации Специального комитета относительно этой территории изложены в его докладах девятнадцатой, двадцать первой, двадцать второй и двадцать третьей сессиям Генеральной Ассамблеи a/.

2. После рассмотрения вопроса о Новых Гебридах в 1969 году Специальный комитет принял следующие выводы и рекомендации b/:

"1) Специальный комитет подтверждает неотъемлемое право народа Новых Гебридов на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

2) Специальный комитет считает, что проблемы, характерные для территории, включая вопрос о размере, статусе, обособленности и ограниченных ресурсах, отнюдь не должны быть поводом к отсрочке осуществления Декларации в этой территории.

3) Специальный комитет сожалеет, что одна из управляющих держав кондоминиума, а именно Франция, до настоящего времени не участвовала в работе Комитета по территории и не представляла ему такой дополнительной информации, которая могла бы оказать помощь Комитету в составлении его заключений и рекомендаций. В этом отношении Специальный комитет обращается к правительству Франции с просьбой пересмотреть свою позицию.

4) Специальный комитет отмечает, что за отчетный период на Новых Гебридах произошли конституционные изменения, а именно: было увеличено число неофициальных членов Консультативного совета. Тем не менее, в территории нет вполне представительных учреждений, и прогресс в области конституционного развития идет медленно. Специальный комитет повторяет свои сожаления о том, что управляющие державы не внесли предложений о быстром осуществлении Декларации на Новых Гебридах.

---

a/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия Приложение № 8, (часть I) (A/5800/Rev.1) глава XX, пункты 89-96; там же, двадцать первая сессия, Приложения, добавление к пункту 23 повестки дня (A/6300/Rev.1); там же, двадцать вторая сессия, Приложения, добавление к пункту 23 повестки дня (часть III) (A/6700/Rev.1), глава XVII, пункт 31; A/7200/Add.9, глава XIX, раздел П.

b/ A/7623/Add.6 (часть I), глава XVII, пункт 10.

5) Специальный комитет настоятельно предлагает управляющим державам обеспечить быстрое осуществление Декларации на основе принципа всеобщего избирательного права. С учетом этого он рекомендует управляющей державе немедленно предпринять шаги по введению представительных политических институтов и исполнительного аппарата в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций и положениями Декларации.

6) Специальный комитет вновь подчеркивает важность посылки выездной миссии в территорию. Только путем непосредственного контакта можно оценить подлинные чувства, стремления и нужды народа территории. Поэтому Специальный комитет настоятельно предлагает управляющим державам пересмотреть свою позицию по вопросу о выездных миссиях и позволить одному из подкомитетов посетить территорию.

7) Специальный комитет также серьезно обеспокоен медленными темпами развития в экономической и социальной областях и в области образования на Новых Гебридах. Поэтому Специальный комитет повторяет свои рекомендации управляющим державам о том, чтобы они совместными усилиями ускорили развитие в этих областях и чтобы в этом процессе было обеспечено активное участие представителей населения. Он также повторяет свою рекомендацию о том, чтобы при составлении и выполнении планов, направленных на достижение этой цели, они обращались за советом и помощью к специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций".

3. В резолюции 2592 (XXIV) от 16 декабря 1969 года, которая касалась двадцати пяти территорий, включая Новые Гебриды, Генеральная Ассамблея, в частности, утвердила главы доклада Специального комитета, относящиеся к этим территориям с/ и предложила Специальному комитету по-прежнему уделять особое внимание этим территориям и представить Генеральной Ассамблее на ее двадцать пятой сессии доклад о ходе выполнения настоящей резолюции.

с/ Там же, глава XVII.

2. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ[d/]

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

4. Архипелаг Новые Гебриды представляет собой неправильную цепь островов длиной около 440 миль (704 километров), расположенную в юго-западной части Тихого океана. Общая площадь островов составляет 5 700 кв. миль(14 763 кв. км). По результатам первой переписи, проведенной в территории 28 мая 1967 года, общая численность населения территории составляла 76 582 чел., помимо примерно 1 400 жителей Новых Гебридов, отказавшихся заполнить анкеты переписи. Более 98 процентов всего населения составляют жители Новых Гебридов. Кроме них, на островах проживают 2 924 европейца и мулата, 1 696 жителей других тихоокеанских островов, 649 выходцев из Азии и 476 других лиц. Лица не меланезийского происхождения являются британскими или французскими подданными и ressortissants (гражданами других стран, избравшими юрисдикцию Франции или Соединенного Королевства). По подсчетам на 31 декабря 1968 года общая численность населения островов составляла 78 533 чел., из которых 5 446 чел. не являлись представителями местного населения.

ПОЛИТИЧЕСКОЕ И КОНСТИТУЦИОННОЕ РАЗВИТИЕ

Статус

5. Новые Гебриды представляют собой кондоминиум, совместно управляемый Францией и Соединенным Королевством, который был основан 20 октября 1906 года. В соответствии с Англо-французской конвенцией от 16 ноября 1887 года эти державы назначили совместную морскую комиссию, обязанную осуществлять охрану жизни и имущества их подданных. В 1902 году были назначены заместители резидент-комиссаров. В соответствии с Конвенцией от 20 октября 1906 года два указанных правительства создали Англо-французский кондоминиум Новые Гебриды. Эта конвенция впоследствии была заменена Англо-французским протоколом 1914 года.

6. Подданные и граждане держав, подписавших протокол, обладают равными правами. Каждая держава "сохраняет суверенитет над своими гражданами и над корпорациями, созданными на законной основе в соответствии с ее правовыми нормами", и ни одна из них не может индивидуально осуществлять юрисдикцию над кондоминиумом. Граждане

---

d/ Основой настоящего раздела явились опубликованные доклады и информация, препровожденная Генеральному секретарю в соответствии со статьей 73е Устава Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии 13 сентября 1969 года за год, закончившийся 31 декабря 1968 года, и Францией 11 февраля 1970 года за год, закончившийся 31 декабря 1968 года.

третьих держав, проживающие на островах архипелага, делают выбор между британской и французской правовыми системами и во всех практических делах пользуются административной защитой и подчиняются юрисдикции державы, правовую систему которой они избрали. Иностранные рабочие, "ввезенные на острова архипелага одной из держав или с разрешения ее правительства", рассматриваются как лица, избравшие правовую систему правительства, которое разрешило им въезд. В протоколе 1914 года не определяется национальный статус местного населения кондоминиума. В нем указывается, что они не могут быть зависимы ни от одной державы и "получать на островах архипелага статус подданых или граждан" какой-либо из них.

7. По имеющимся сообщениям, в декабре 1968 года территория получила первую партию паспортов, предназначенных для использования местным населением. Эти паспорта дают их владельцам право претендовать на помощь и защиту со стороны британских или французских или и британских и французских должностных лиц за границей. До этого момента жителям Новых Гебридов, выезжающим за границу, выдавались лишь удостоверения личности, и они часто сталкивались с трудностями при поездках в страны, помимо Франции и Соединенного Королевства.

Конституция

8. Конституция кондоминиума изложена в Англо-французском протоколе от 6 августа 1914 года, ратифицированном в 1922 году и провозглашенном на Новых Гебридах 5 июля 1924 года, который с тех пор с некоторыми изменениями регулирует управление кондоминиума.

а) Совместная администрация

9. Правительство кондоминиума именуется Совместной администрацией, общими и равными главами которой официально являются британские и французские верховные комиссары, действующие через посредство своих местных представителей - британского и французского резидент-комиссаров, которым они передают свои полномочия и дают указания. (Британский верховный комиссар находится в Хониара (Британские Соломоновы острова) и в качестве Верховного комиссара Западного района Тихого океана осуществляет свою юрисдикцию также над другими территориями Соединенного Королевства в этом районе; французский Верховный комиссар находится в Нумеа (Новая Каледония) и является одновременно губернатором Новой Каледонии.) В совместную администрацию входит британская национальная служба, французская национальная служба и некоторые объединенные службы или службы кондоминиума. Помимо участия в Совместной администрации, каждая национальная служба, подчиненная своему резидент-комиссару, действует независимо в решении своих национальных вопросов, не представляющих общего интереса.

10. Национальные административные гражданские службы объединяют административных, канцелярских, бухгалтерских и технических служащих, включая медицинский персонал и преподавателей, так как здравоохранение и образование, хотя они и субсидируются из совместного бюджета (бюджета кондоминиума), рассматривающегося как в основном национальные проблемы. Каждая гражданская служба имеет свою бюджетную смету, доходная часть которой в большей или меньшей степени создается из средств, предоставляемых правительством метрополии.

11. В совместные службы, созданные согласно статье 4 Протокола, входят обычные правительственные департаменты, например, казначейство (включая таможенную службу и службу внутренних сборов), департаменты общественных работ и транспорта, почты и телефона, радио, замельный, обследований, сельского хозяйства, метеорологии и горного дела. Эти службы финансируются за счет местных налогов, причем объединенный бюджет подготавливается резидент-комиссарами и утверждается верховными комиссарами и правительствами стран-метрополий по согласованию с Консультативным советом.

b) Консультативный совет

12. В территории нет законодательного совета. В 1957 году был создан Консультативный совет, в котором председательствуют резидент-комиссары. После утверждения Консультативным советом в 1968 году предложения о конституционных изменениях число членов Совета было увеличено с 26 до 30, и первое заседание нового Совета состоялось в октябре 1969 года. Хотя число официальных членов Совета осталось неизменным (шесть членов - британский и французский резидент-комиссары, помощник британского резидент-комиссара, секретарь французской резидентуры, казначей кондоминиума и заведующий хозяйственной частью кондоминиума), число неофициальных членов увеличилось с двадцати до двадцати четырех. Теперь вместо восьми, как ранее, избирается четырнадцать неофициальных членов: три англичанина вместо двух и три француза вместо двух, а также восемь жителей Новых Гебридов вместо четырех. Поэтому вместо двенадцати теперь назначается десять неофициальных членов: три англичанина и три француза, как и ранее, и четыре жителя Новых Гебридов вместо шести.

13. В связи с заседаниями Консультативного совета правительство Соединенного Королевства сообщило, что в 1967 году как обычно было проведено два заседания Консультативного совета; первое из них было посвящено в основном вопросу о выполнении годовой программы, а второе - бюджету на 1968 год. В 1968 году было проведено только одно заседание Консультативного совета, на котором рассматривался бюджет на 1969 год, законопроекты и предложения, касающиеся конституционного прогресса. В период между сессиями, как обычно, проходили заседания Постоянного комитета Консультативного совета, на которых рассматривались вопросы политики и законопроекты.

Органы местного управления

14. По данным, сообщенным Францией, в 1968 году на островах имелось двадцать два местных совета, из которых, как отмечалось, пятнадцать функционировали удовлетворительно.

15. В 1966 году было введено в действие общее законодательство, в соответствии с которым создавался консультативный городской совет в Луганвилле - небольшом городском поселении, расположенном на южном берегу острова Эспириту Санто. В сентябре 1968 года срок полномочий Совета был продлен еще на шесть месяцев и, как предполагается, в 1969 году будут проведены выборы. В состав Совета входит пятнадцать членов. Пять из них являются должностными лицами, включая британских и французских окружных агентов для северного округа (сопредседатели), трое назначаются резидент-комиссаром, а семь - избираются. Совет ежемесячно проводит заседания и дает правительству рекомендации относительно использования ассигнований кондоминиума на нужды района Луганвилля.

Выборы

16. В территории не существует всеобщего избирательного права для взрослых. До конституционных изменений 1969 года жители Новых Гебридов избирались членами Консультативного совета из числа представителей местных советов каждого из четырех административных округов. В рамках конституционных изменений было создано восемь избирательных округов или районов для выборов, в каждом из которых избирается член Консультативного совета из числа жителей Новых Гебридов. Выборы состоялись в июле-августе 1969 года. В каждом избирательном округе имеется коллегия выборщиков, состоящая из представителей местных советов округа, и выборщиков, представляющих те районы округа, в которых нет местных советов. Эти районы подразделяются на подрайоны в соответствии с "естественными" группами населения, т.е. в их состав входят мелкие и малонаселенные острова или группы деревень, расположенных близко друг от друга в одной части острова. Население каждого подрайона избирает из своей среды одного или нескольких представителей (в зависимости от численности населения), которые в назначенном месте избирательного округа встречаются с представителями местного совета для выборов члена Консультативного совета.

17. Выдвигаются два представителя от первых 500 жителей каждого района местного совета и один представитель от каждых 500 жителей помимо этого числа. Такая же система применялась на выборах в Консультативный совет в 1964 году. В других районах избирается один представитель от первых 500 жителей и один представитель от каждых 500 жителей сверх этого числа.

Политические партии

18. По имеющимся сообщениям, первым политическим движением национального масштаба, возникшим в кондоминиуме после установления в территории совместной администрации Франции и Соединенного Королевства, явилось движение Нагриамель. Его цель заключалась в том, чтобы добиться возвращения местному населению всей земли, находящейся во владении европейцев, которая не подвергалась сельскохозяйственной обработке. Однако лидеры Нагриамель заявляют, что движение не направлено против европейцев. Кроме того сообщается, что земля, о которой идет речь, как правило, была приобретена до создания кондоминиума, когда европейские дельцы получили документы на владение огромными участками в обмен на топоры, мануфактуру, спиртные напитки и т.д.

19. По имеющимся данным, движение Нагриамель насчитывает более 10 000 членов на всем архипелаге Новые Гебриды и прежде всего на северных островах. Лидером движения является г-н Джимми Стефенс, предки которого были выходцами из Англии, Полинезии и Новых Гебридов.

20. Движение возникло, по-видимому, в январе 1966 года, когда вождь Булук, контролировавший район Биг Бей на Эспириту Санто, единомышленник г-на Стефенса, созвал совещание более чем двадцати местных вождей для обсуждения вопроса о захвате европейцами земли, которая, по их мнению, принадлежала коренному населению. После совещания г-н Стефенс, вождь Булук и другие жители Новых Гебридов поселились в районе Ванафо к северу от города Санто. Этот район представляет собой обширное, плодородное и в основном необработанное плато, простирающееся от восточного берега Эспириту Санто до Биг Бей.

21. В соответствии с определением Объединенного суда кондоминиума часть этой земли принадлежит "Société Française des Nouvelles Hébrides", которое приобрело ее в начале века. Компания не делала попыток выселить из этого района г-на Стефенса и лиц, прибывших вместе с ним, которые, по имеющимся данным, превратили Ванафо в весьма привлекательное поселение.

22. Члены Нагриамель выезжали в другие районы территории, разъясняя платформу движения, и, по имеющимся данным, в июле 1969 года в фонд Нагриамель поступило 500 000 австралийских долларов. Часть этих средств была затрачена на превращение Ванафо в сельскохозяйственный центр, производящий, в частности, арахис. Другая часть средств была использована на поездки в Австралию, Новую Каледонию и на Фиджи в целях "консультаций" и на выплату гонорара юристу и ведущему политику индийской общины Фиджи г-ну К.К. Рамракха.

23. Сообщалось также, что французская администрация предложила создать в общине Банафо школу, а британская администрация - медицинскую клинику.

24. Первое официальное упоминание о Нагриамель относится к декабрю 1968 года, когда на открытии шестнадцатой сессии Консультативного совета Новых Гебридов британский и французский резидент-комиссары сделали следующее совместное заявление:

> "Мы должны упомянуть также об операции по переселению, проводимой в настоящее время некоторыми жителями Новых Гебридов в районе Банафо острова Санто. Хотя эти люди в некоторых отношениях настроены прогрессивно (речь идет об их желании обрабатывать землю для сельского хозяйства и животноводства при помощи современного оборудования), в других отношениях они, по-видимому, еще находятся в плену традиций прошлого, как об этом можно судить по их частым ссылкам на обычное право.
>
> Хотя в начале этого года возникла необходимость принять пенитенциарные меры в отношении некоторых сторонников движения Нагриамель за незаконный захват земли, мы с интересом наблюдаем за этим движением и не будем возражать против любых целесообразных проектов, не оказывающих отрицательного влияния на добрососедские отношения между различными общинами".

25. Специальный комитет получил петицию (A/AC.109/PET.1122), направленную ему от имени движения Нагриамель г-ном К.К. Рамракха, в которой содержалась просьба о "немедленном пересмотре земельных законов и недопущении впредь какого-либо вмешательства в занятие земельных участков коренным населением, о предоставлении стране независимости и о принятии конституции, воплощающей принцип "один человек - один голос", а также принципы единого управления и единого гражданства".

Государственная служба

26. В конце 1968 года в совместных службах было занято 151 должностное лицо европейского происхождения и 105 должностных лиц из числа жителей Новых Гебридов. В британской национальной службе было занято 191 местное должностное лицо и 70 должностных лиц из-за границы. В ней также работало 18 должностных лиц из-за границы, набранных на Фиджи (по контракту), 22 эмигранта и 15 местных должностных лиц (временно). По данным за тот же год, сообщенным Францией, во французской администрации работало 508 должностных лиц, из которых 78 были иностранцами. Остальные были жителями Новых Гебридов и других районов бассейна Тихого океана (островов Таити и Уоллис).

27. Совместные службы осуществляют в территории техническую подготовку набранного на местной основе персонала в области радиотехники, метеорологии, сельского хозяйства, строительства и канцелярской работы. Британская служба, которая не располагает местными средствами технической подготовки, направляет подходящих кандидатов на Папуа, в подопечную территорию Новая Гвинея, на Соломоновы о-ва, на Фиджи, в Австралию, Новую Зеландию и в Соединенное Королевство. В 1968 году по линии британской службы за границей обучался 31 человек. По сообщениям Соединенного Королевства набор местного персонала учреждений государственной службы все еще ведется медленно ввиду нехватки достаточно подготовленных кандидатов и в связи с тем, что некоторые учебные заведения за границей за последнее время повысили требования к поступающим.

Судебная система

28. На Новых Гебридах имеются суды трех типов: суды кондоминиума, британские национальные суды и французские национальные суды. К судам кондоминиума относятся: совместный суд, суды первой ступени и суды по делам коренного населения. Главное место в этой системе занимает совместный суд. Он рассматривает апелляции на решения судов первой ступени и судов по делам коренного населения, созданных в каждом округе территории. Совместный суд занимается регистрацией земельных владений, ведет судебные дела, в которых сторонами являются французы и англичане, европейцы и местное население, а также дела, сторонами которых являются местные жители. Один из двух агентов (административных должностных лиц) соответствующего округа заседает в судах по делам коренного населения с двумя местными заседателями. Агенты обязаны консультироваться с местными заседателями. Суды по делам коренного населения осуществляют в пределах своих округов юрисдикцию в связи с нарушениями постановлений и обычаев, принятых на Новых Гебридах. Британские и французские национальные суды руководствуются своими национальными законами в делах британских и французских подданных, за исключением случаев, рассматриваемых совместным судом.

ЭКОНОМИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ

Общие замечания

29. Основную часть территории Новых Гебридов занимают горы, покрытые густым лесом, и обширные внутренние районы являются незаселенными. Основу экономики территории составляет натуральное садоводство и производство копры. К числу других товарных культур относятся какао и кофе. Добыча марганцевой руды на экспорт, которая наряду с производством мороженной рыбы способствовала диверсификации экономики территории, прекратилась в декабре 1968 года после резкого снижения объема экспорта марганца. Эта меры была принята горнодобывающей компанией - Compagnie Française des Phosphates de l'Océanie, которая объявила, что производство прекращается ввиду плохого качества руды и "проблем рынка".

30. Согласно некоторым сообщениям в октябре 1969 года был найден покупатель части марганцевых рудников в Форари, намеревающийся вновь открыть рудники и возобновить экспорт руды в Японию. По имеющимся оценкам запасы этих рудников составляют 300 000 тонн руды с содержанием марганца 42 процента. Покупателем является Southland Mining, Ltd. (австралийская компания, ведущая дела на Фиджи), которая по сообщениям выплатила владельцу рудников компании Le Manganese de Vate (LMV) неуказанную сумму под 50 процентов. По данным Southland Mining, Ltd., LMV будет ежегодно производить 60 000 тонн руды, первая партия которой - 10 000 тонн - поступит в апреле 1970 года. В конце сентября 1969 года велись переговоры о подписании окончательного контракта с японскими фирмами.

31. К числу других небольших промышленных предприятий относится холодильная установка, завод мясных консервов, несколько мелких фабрик, а также местных ремесленных предприятий и предприятий по производству сувениров.

32. По имеющимся сообщениям Новые Гебриды являются одним из пяти тихоокеанских архипелагов, имеющих благоприятный торговый баланс. На Новых Гебридах этого удается добиться в результате продажи копры, рыбы и марганцевой руды. В 1968 году стоимость экспорта составила 4 852 151 ф.ст. e/ по сравнению с 4 254 000 ф. ст. в 1967 году. В эту сумму входят поступления в размере 2 592 207 ф. ст. от продажи копры, 703 138 ф. ст. от продажи марганцевой руды и 1 114 739 ф. ст. от продажи мороженной рыбы по сравнению с 2 279 209 ф. ст., 858 017 ф. ст. и 815 631 ф. ст. в 1967 году. Общая стоимость импорта составила в 1968 году 4 233 589 ф. ст. по сравнению с 3 458 490 ф.ст.

e/ Справку о валюте, имеющей хождение в территории, см. в пункте 38 ниже.

за предыдущий год. Основная часть экспорта в 1968 году находила сбыт во Франции и Японии (несколько меньше в Соединенных Штатах и Венесуэле), а основными источниками импорта были Австралия и Франция.

33. Территория имеет три бюджета: бюджет Совместной администрации или правительства кондоминиума, бюджет британской национальной администрации и бюджет французской национальной администрации. Из бюджета Совместной администрации финансируется работа совместных служб и делаются взносы в каждый из бюджетов национальной администрации для ассигнований на нужды здравоохранения и образования.

34. Источником доходной части совместного бюджета являются в основном импортные и экспортные пошлины (60-65 процентов) и другие местные налоги. Основным источником доходов каждого из национальных бюджетов являются субсидии управляющих держав.

35. В 1968 году доходная часть совместного бюджета составила в общей сложности 1 432 841 ф. ст. по сравнению с 1 336 257 ф. ст. в 1967 году, а расходная часть - в общей сложности 1 302 176 ф. ст. по сравнению с 1 336 257 ф. ст. за предыдущий год. Сметные доходы и расходы по этому бюджету в 1969 году составляли 1 329 815 ф. ст. и 1 329 814 ф. ст. соответственно.

36. Доходная часть бюджета британской национальной администрации в 1968-1969 гг. составляла в общей сложности 271 744 австралийских долл. по сравнению с 261 427 австралийских долл. в 1967-1968 гг. По смете на 1969-1970 гг. доходная часть этого бюджета составит 244 890 австралийских долларов. Ссуды по программе колониального развития и благосостояния в 1968-1969 гг. составили 473 809 австралийских долл. по сравнению с 633 666 австралийскими долл. в 1967-1968 гг.; по смете на 1969-1970 гг. они составят 500 728 австралийских долларов. Расходы по бюджету британской национальной администрации в 1968-1969 гг. составили в общей сложности 1 651 241 австралийских долл. по сравнению с 1 345 437 австралийскими долл. в 1967-1968 гг.; по смете на 1969-1970 гг. они составят 1 692 803 австраллийских долларов.

37. Доходная и расходная части бюджета французской национальной администрации в 1968 году в общей сложности составляли соответственно 144 024 000 новогебридских франков и 141 964 000 новогебридских франков по сравнению со 132 328 000 новогебридскими франками и 121 217 000 новогебридскими франками в 1967 году. В 1968 году, как и в 1967 году, субсидии, поступившие из Франции, составляли 73 процента бюджета французской национальной администрации.

38. В Протоколе предусматривается, что на острове имеют законное хождение валюта и ассигнации обеих держав, а в 1935 году действительной для платежей была признана австралийская валюта. В настоящее время в обращении находятся австралийские доллары и новогебридские франки. Последние конвертируются в австралийскую валюту. Их выпуск регулируется французскими властями, которые также устанавливают курс обмена на франки страны-метрополии. Один фунт стерлингов равняется 12 французским франкам или 214,3 новогебридского франка или 2,143 австралийского доллара. В сделках Совместной администрации применяется принудительный курс, при котором 2,15 австралийского доллара равняется 1 ф. стерлингов.

Землепользование и землевладение

39. В соответствии со статьей X протокола 1914 года был создан совместный суд, имеющий довольно сложную структуру. Одной из основных задач этого мероприятия являлось решение земельных споров в связи со сделками, совершенными до заключения Конвенции 1906 года. (статья XXII),и создание аппарата для рассмотрения сделок, заключенных после 1906 года. В целях защиты интересов жителей Новых Гебридов предусматривалось, что из юрисдикции совместного суда исключаются неотчуждаемые резервы коренного населения и что резидент-комиссары впредь должны препятствовать отчуждению этих замель на каком-либо из островов. В случае передачи земли лицам, не имеющим отношения к коренному населению, после заключения Конвенции окружные агенты должны удостоверять, что сделка отвечает некоторым предъявляемым к ней требованиям.

40. Разбирательство дел в совместном суде (примером которого является рассмотрение вопроса о вышеупомянутых землях) ведется в соответствии с тщательно разработанной и сложной процедурой, установленной в Протоколе 1914 года. По сообщениям администрации Соединенного Королевства процедура иногда является чрезмерно запутанной и, если учитывать изменившиеся условия, не всегда способствует вынесению судом быстрого решения. В соответствии со статьей XXVI Протокола и совместным постановлением № 3 1930 года учреждалась система регистрации прав владения землей. Права, признанные и зарегистрированные судом, являются неотчуждаемыми.

41. Некоторые категории земли в территории не характеризуются ни в Протоколе, ни в совместном постановлении, однако,согласно последним сообщениям Соединенного Королевства, к числу таких категорий относятся:

а) зарегистрированные земли - земля, которая после рассмотрения вопроса о ней и установления прав на нее совместным судом была включена в реестр;

b) спорные земли - земли, являющиеся предметом исков в совместный суд в связи с установлением прав владения. Подобные иски могут оспариваться или быть бесспорными. В эту категорию входят земли, независимо от рассмотрения вопроса о них судом, которые должны быть заняты полностью или частично или оставаться свободными;

c) резервы местного населения - земли, зарезервированные для конкретных групп местного населения или для отдельных лиц совместным судом или резидент-комиссарами. Такие земли не могут отчуждаться без постановления совместного суда или резидент-комиссаров в зависимости от обстоятельств;

d) земли местного населения - все другие земли, которые в силу обычая и традиции считаются собственностью местного населения, независимо от того, осуществляется это право владения на практике или не осуществляется. Споры между местными жителями по поводу таких земель могут разбираться совместным судом или судом по делам коренного населения и после того, как по ним будет вынесено решение, права на владение землей могут быть зарегистрированы. Местные жители могут подавать в совместный суд иски, касающиеся установления их обычных прав на владение землей и регистрации этих прав. Из последнего сообщения Соединенного Королевства неясно, теряется ли после регистрации земли обычное право на нее. В Протоколе имеется положение, в котором предусматривается, что интересы местных жителей в связи со всеми исками, переданными в совместный суд, должны быть представлены должностным лицом, назначенным резидент-комиссарами, из числа адвокатов, принадлежащих к коренному населению;

e) государственная земля. Порядок владения свободными землями кондоминиума не установлен, однако права владения залежами полезных ископаемых передаются резидент-комиссарам как представителям кондоминиума. Кондоминиум владеет только купленной и зарегистрированной им землей. Аналогичным образом зарегистрированной землей владеют британское, французское и австралийское правительства. В соответствии с совместным постановлением № 35 1964 года предусматривается обязательное приобретение земли правительством кондоминиума;

f) земля, сдаваемая в аренду. Интересы земельных арендаторов могут быть зарегистрированы так же, как и другие права на основании совместного постановления.

СОЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ

Ресурсы рабочей силы

42. Местные жители в основном ведут натуральное хозяйство и занимаются производством товарных культур. Основная часть занятого населения трудится на плантациях копры, на торговых судах, в складах или на правительственной службе. Ощущается общая нехватка квалифицированных и полуквалифицированных рабочих. Согласно некоторым сообщениям, по итогам переписи 1967 года численность рабочих составляла менее 20 000 чел.; кроме того среди молодежи Новых Гебридов наблюдалась растущая тенденция к переходу от натурального сельского хозяйства к более сложным занятиям.

43. Рабочие получают разную плату в зависимости от вида работы и от включения в плату стоимости питания. Самое низкое денежное вознаграждение, помимо питания (34 австралийских долл. в месяц), в 1967/1968 гг. получали неквалифицированные рабочие на плантациях. Самую высокую плату в том же году (100 австралийских долл. в месяц) получали служащие складов и квалифицированные ремесленники. Рабочая неделя составляет в среднем 40-50 часов. На островах архипелага нет профессиональных союзов, хотя они и предусмотрены действующими положениями.

Здравоохранение

44. Медицинское обслуживание предоставляется британской и французской администрациями, Совместной администрацией и миссионерами.

45. По сообщениям Соединенного Королевства, французская администрация уделяет основное внимание строительству больниц в основных центрах сосредоточения населения, а британская администрация и британские миссии - в сельских районах. Такова политика британской администрации, заключающаяся в улучшении координации всех служб и в конечном счете в создании единой службы медицинской помощи и здравоохранения кондоминиума.

46. Французская администрация содержит пять больниц (самые крупные из них находятся в Вила и Санто), в которых работают восемь французских врачей и медицинских сестер. В 1968 году разрабатывался проект перестройки больницы в Вила.

47. Британская администрация содержит персонал в составе одного старшего врача, трех врачей-эмигрантов и семи врачей из числа местного населения (выпускников медицинского колледжа Фиджи), десяти ассистентов, одной медицинской сестры, одного лаборанта, четырех санитарных инспекторов (подготовленных в колледже Фиджи) и около шестидесяти хирургических медицинских сестер и санитаров.

48. Помимо врачей национальных администраций, в состав медицинского персонала кондоминиума входят два выпускника колледжа Фиджи, специально прикомандированных к службе кондоминиума и работающих во французских больницах. По сообщениям Соединенного Королевства постепенно происходит расширение пока еще ограниченных функций и сферы охвата служб кондоминиума, и создание за последнее время ряда центров гигиены и профилактики знаменует собой начало функционирования службы кондоминиума. Администрация кондоминиума содержит две группы санитарных инспекторов под началом старшего санитарного инспектора (одна из них находится в Вила и другая - в Санто), занимающихся борьбой с москитами и в какой-то мере осуществляющих общий санитарный контроль. В других районах не проводится никакой организованной работы в области гигиены.

49. По сообщению Соединенного Королевства в 1964 году с помощью Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) и Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) начато осуществление программы борьбы с туберкулезом, которая была продлена до 1967 года с включением в нее прививок от коклюша, дифтерии и столбняка для всех детей дошкольного возраста, против столбняка для всех беременных женщин и против оспы - для всего населения. К концу 1968 года этой программой была охвачена значительная часть населения. Сообщалось также, что в территории продолжается изучение возможностей осуществления программы ликвидации малярии.

50. В 1968 году расходы Совместной администрации на здравоохранение (включая субсидии национальных администраций) составили в общей сложности 47 456 ф. ст. по сравнению с 36 248 ф. ст. в 1967 году. В смете на 1969 год предусматриваются расходы на здравоохранение в сумме 52 458 ф. стерлингов. Сметные расходы британской национальной администрации на здравоохранение в 1967-1968 гг. составили 193 751 австралийских долл. по сравнению с 153 876 австралийскими долл. в 1966/1967 гг. Расходы французской национальной администрации на здравоохранение в 1968 году составили 27 322 000 новогебридских франков по сравнению с 24 052 000 новогебридских франков в 1967 году.

УСЛОВИЯ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ

51. Начальное обучение осуществляется в основном в школах миссий. Кроме того, в 1967 году британская национальная администрация содержала две начальных школы, в которых обучалось в общей сложности 200 детей (119 из числа местного населения). В 1968 году в ведении британской администрации находилось уже три начальных школы. В 1968 году французская национальная администрация содержала 41 начальную школу, в которых работало 137 учителей (37 из числа местного населения) и обучалось в общей сложности 2 980 детей (2 100 из местного населения).

52. К числу учебных заведений, дающих среднее образование, в 1968 году относилась одна английская школа на 83 учащихся (55 учащихся в 1967 году); две французских школы в общей сложности на 180 учащихся и одна независимая школа на 84 учащихся (в 1967 году). Кроме того, двадцать семь человек в 1968 году получали стипендии для обучения в средних школах за границей (тринадцать в английских школах и четырнадцать во французских школах).

53. Профессиональная подготовка осуществляется одной независимой школой профессиональной подготовки, в которой в 1967 году обучалось двадцать пять человек. Кроме того, двенадцать человек получали стипендии для обучения за границей в английских школах профессиональной подготовки. В педагогическом училище, принадлежащем британской национальной администрации, в 1968 году обучалось 57 человек, кроме того, четыре человека готовились к профессии учителя в Соединенном Королевстве.

54. В 1968 году во французских университетах обучалось три стипендиата французской национальной администрации.

55. Правительство кондоминиума не выделяет из бюджета Совместной администрации средства на образование, но ежегодно предоставляет субсидии национальным администрациям, которые, в свою очередь, оказывают помощь школам при миссиях. Расходы британской национальной администрации на образование в 1968 году составляли в общей сложности 378 418 ф. ст. по сравнению с 280 820 ф. ст. в 1967 году. В эту сумму входят ежегодные субсидии в размере 29 165 ф. ст. и 30 915 ф. ст., полученные от Совместной администрации для оплаты текущих расходов в 1967 и 1968 гг. соответственно. Расходы французской национальной администрации на образование в 1968 году составляли 6 434 000 французских франков.

D. АМЕРИКАНСКОЕ САМОА И ГУАМ*

СОДЕРЖАНИЕ

		Пункты
1.	РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ РАНЕЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ	I - 3
2.	ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИЯХ	4
	A. АМЕРИКАНСКОЕ САМОА	4 - 43
	Общие сведения	4
	Политическая обстановка и конституционный статус	5 - I8
	Экономическое положение	I9 - 32
	Социальное положение	33 - 37
	Положение в области образования	38 - 43
	B. ГУАМ	44 - II9
	Общие сведения	44 - 45
	Политическая обстановка и конституционный статус	46 - 7I
	Экономическое положение	72 - 96
	Социальное положение	97 - II8
	Положение в области образования	II9 - I25

*Ранее выпущено под условным обозначением A/AC.I09/L.636.

I. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ РАНЕЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

1. Вопрос об Американском Самоа и Гуаме рассматривался Специальным комитетом и Генеральной Ассамблеей с 1964 года. Заключения и рекомендации Специального комитета относительно этих территорий излагаются в его докладе девятнадцатой и двадцать первой-двадцать третьей сессиям Генеральной Ассамблеи a/. Решения Генеральной Ассамблеи относительно этих территорий содержатся в резолюциях 2069 (XX) от 16 декабря 1965 года, 2232 (XXI) от 20 декабря 1966 года, 2357 (XXII) от 19 декабря 1967 года и 2430 (XXIII) от 18 декабря 1968 года.

2. После рассмотрения вопроса об этих территориях в 1969 году b/ Специальный комитет принял следующие заключения и рекомендации:

"1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа территории Гуам и Американское Самоа на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года;

2) Полностью сознавая особое географическое псложение и экономические условия, которые существуют в территориях, Специальный комитет вновь повторяет свое мнение о том, что вопрос о размере, обособленности и ограниченных ресурсах никоим образом не должен задерживать осуществление Декларации в этих территориях.

3) Специальный комитет отмечает шаги, которые предпринимаются для развития и диверсификации экономики Гуама; тем не менее, он считает, что экономика продолжает ориентироваться на существование военных баз в Территории и что такое положение отражается на процессе деколонизации Территории. Он отмечает, что необходимо покончить с зависимостью Территории от военной деятельности.

---

a/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия, Приложения, Приложение № 8 (часть I) (A/5800/Rev.1), глава XVI, пункты 64-71, глава XVII, пункты 95-102; там же двадцать первая сессия, Приложения, добавление к пункту 23 повестки дня (A/6300/Rev.1), глава XVIII, пункты 65 и 66; там же, двадцать вторая сессия, Приложения, добавление к пункту 23 повестки дня (часть II) A/6700/Rev.1, глава XVIII, пункт 81; A/7200/Add.9, глава XXI, раздел II.

b/ A/7623/Add.6 (часть I), глава XVIII, пункт 11.

4) По-видимому, коренное население играет лишь незначительную роль в экономическом развитии обеих территорий. В этой связи Специальный комитет приветствовал бы информацию относительно владения новыми промышленными предприятиями как на Гуаме, так и в Американском Самоа. По мнению Специального комитета, желательно полное участие местных жителей в экономическом развитии своих соответствующих территорий, чтобы такое развитие проводилось действительно в их интересах.

5) Хотя Специальный комитет считает, что недавние конституционные мероприятия являются шагом вперед на пути к самоуправлению особенно в Гуаме, он считает, что в обеих территориях они имеют тенденцию к сохранению связи с управляющей державой.

6) Специальный комитет вновь повторяет свое мнение о том, что визитные миссии в территории позволили бы ему получить неоценимые сведения из первых источников о положении в территориях и ознакомиться с мнением народа. Это оказало бы помощь Специальному комитету в изыскании быстрейшего и наиболее подходящего способа для осуществления Декларации в территориях в соответствии со свободно выраженными желаниями народа. Поэтому Специальный комитет настоятельно предлагает управляющей державе пересмотреть свое отношение к визитным миссиям и позволить одному из подкомитетов посетить территории".

3. В резолюции 2592 (XXIV) от 16 декабря 1969 года, касающейся двадцати пяти территорий, в том числе Американского Самоа и Гуама, Генеральная Ассамблея, среди прочего, одобрила главы доклада Специального комитета, касающиеся этих территорий c/, и попросила Специальный комитет по-прежнему уделять особое внимание этим территориям и представить двадцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи доклад о выполнении этой резолюции.

2. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИЯХ

A. АМЕРИКАНСКОЕ САМОА d/

Общие сведения

4. Американское Самоа состоит из семи восточных островов архипелага Самоа и находится примерно в 1 600 милях северо-восточнее Новой Зеландии и в семидесяти семи милях к востоку от Западного Самоа. Общая площадь его составляет 76,2 кв. мили. Штаб-квартира администрации находится в Паго-Паго на острове Тутила, главном острове данной территории. Население территории -

---

c/ Там же, глава XVII.

d/ Этот раздел основан на опубликованных докладах и на информации, переданной Генеральному секретарю Соединенными Штатами Америки согласно статье 73e Устава за год, заканчивающийся 30 июня 1969 года.

полинезийцы. Согласно переписи населения 1960 года численность населения составляла 20 051 человек. В 1969 году численность населения, согласно оценкам, превысила 28 000 человек.

Политическая обстановка и конституционный статус

a) Общие сведения

5. Американское Самоа является территорией Соединенных Штатов, управляемое Департаментом внутренних дел в соответствии с правительственным постановлением, подписанным президентом Соединенных Штатов, которое вступило в силу в июле 1951 года. Люди, проживающие на данной Территории, являются гражданами Соединенных Штатов.

b) Конституция

6. Конституция Территории была пересмотрена и ратифицирована избирателями в 1966 году. Она была одобрена министром внутренних дел Соединенных Штатов в июне 1967 года, а основная часть новых мероприятий конституционного характера вступила в силу в том же году. К апрелю 1969 года конституция была полностью осуществлена.

7. Территория управляется губернатором, который назначается и который осуществляет свои полномочия под руководством министра внутренних дел Соединенных Штатов. Губернатору оказывают помощь секретарь и руководители департаментов и управление исполнительной власти. Секретарь, который также назначается министром внутренних дел Соединенных Штатов, исполняет обязанности губернатора, когда губернатор находится в отъезде.

8. Законодательная власть состоит из сената и палаты представителей, число членов которых, согласно новой конституции, было увеличено с пятнадцати до восемнадцати человек и с семнадцати до двадцати человек, соответственно.

9. Новая конституция позволяет законодательному органу распределять средства, поступающие от местных доходов. Она предоставляет законодательному органу возможность играть роль в подготовке бюджета Территории, потребовав от губернатора представления предварительного бюджетного плана специальной сессии законодательного органа до представления окончательного бюджета министру внутренних дел Соединенных Штатов. Ранее бюджет Территории подготавливался губернатором и министром внутренних дел.

10. По новой конституции также сокращается время для принятия губернатором мер по законопроектам, одобренным законодательным органом, и законодательному органу разрешается принимать законопроект, несмотря на "вето" губернатора, на той же сессии, на которой принят законопроект, а не на различных сессиях, как это было в прошлом. Далее губернатор больше не имеет права проводить в жизнь законы, которые он представил законодательному органу и рассматривал их в качестве чрезвычайных, однако которые не были приняты законодательным органом.

11. Кроме того, по новой конституции снижается минимальный возраст для получения права принимать участие в голосовании - с двадцати до восемнадцати лет, разделяется законодательный орган, увеличивается максимальная длительность ежегодной сессии с тридцати до сорока дней, аннулируются нынешние сроки специальных сессий, составляющие пятнадцать дней, и увеличивается ежегодная заработная плата членов законодательного органа с 300 до 600 долларов, кроме дополнительных 15 долларов, которые предоставляются каждому члену законодательного органа за каждый день специальной сессии.

c) Избирательная система

12. Все постоянные жители, достигшие возраста свыше восемнадцати лет, на которых распространяется пятилетний избирательный ценз, и постоянно проживающие в течение года в пределах округа, где они намереваются голосовать, имеют право принимать право в голосовании. Все лица, которые имеют право голосовать и которые достигли двадцатипятилетнего возраста и являются подданными или гражданами Соединенных Штатов, могут быть избранными и занять пост в палате представителей. Выборы происходят каждые два года.

13. Первые выборы, состоявшиеся после принятия новой конституции, были проведены в ноябре 1968 года, на основе расширенного числа членов, а новый законодательный орган провел свою первую сессию в феврале 1969 года.

d) Будущий статус территории

I4. В мае I969 года губернатор подписал законопроект, учреждающий Комиссию по вопросу политического статуса для изучения всех возможных альтернатив политического будущего территории. В феврале I970 года было сообщено, что Комиссия по вопросу политического статуса вносит на рассмотрение пять альтернатив: a) независимость; b) союз с Западным Самоа; c) союз со штатом Гаваи; d) неприсоединенная территория, такая как Гуам или Виргинские острова Соединенных Штатов, и e) статус содружества, аналогичный статусу Пуэрто-Рико, на условиях свободной ассоциации с Соединенными Штатами. Однако Комиссия не внесла каких-либо конкретных рекомендаций. Она провела ряд встреч в различных районах с учащимися средних школ на местах и представителями общественности до предоставления доклада законодательному органу. Согласно сообщениям тридцать вождей, которые первыми получили доклад Комиссии по политическому статусу, реагировали на него со "смешанными чувствами".

e) Местное управление

I5. Секретарем по делам Самоа, который является главой департамента местного управления, является житель Самоа, назначаемый губернатором. На него возложена ответственность за соответствующее управление делами района, округа и деревни. Основная функция его учреждения заключается в решении земельных споров, число которых за последнее время увеличилось.

I6. Территория разделена на три политических района, каждый из которых возглавляется самоанским районным губернатором, назначаемым губернатором на четырехлетний срок. У каждого районного губернатора имеется помощник по административным вопросам. До вступления в силу новых конституционных изменений насчитывалось четырнадцать округов, во главе каждого из которых стоял глава округа, выдвигаемый советом округа и назначаемый губернатором. В каждом округе в селах имеются мэры и сельские советы.

f) Судоустройство

I7. Судебная власть осуществляется Верховным Судом и пятью районными судами, которые функционируют под руководством Верховного судьи и помощника судьи Соединенных Штатов и четырех помощников судьи из жителей Самоа. Системы жюри не существует и все дела разбираются объединенной группой судей Соединенных Штатов и судей из жителей Самоа.

g) Государственная служба

I8. На 30 июня I969 года на государственной службе находилось 2 734 штатных служащих, привлеченных на месте, I96 гражданских служащих, работающих по контракту, и I6 федеральных гражданских служащих. Вместе с окружными управляющими, местными судьями, начальниками округов, районными служащими, полицейскими и мэрами сел число местных служащих составило в целом 2 8I8 человек. Служащие, работающие по

контракту, обычно прибывшие из Соединенных Штатов, нанимаются на основании двухлетних контрактов для заполнения должностей, требующих высоких квалификаций, для заполнения которых не имеется самоанцев. Большая часть служащих, работающих по контракту, назначается в департамент просвещения.

Экономическое положение

а) Общие сведения

19. Поскольку промышленность и туризм приобретают все большее значение в экономике территории, ограниченные земельные участки и рост населения подчеркивают необходимость более полного использования природных ресурсов территории. Управляющая держава сообщает, что департамент сельского хозяйства по-прежнему разрабатывает программы для удовлетворения этой потребности. Эти программы включают введение современных методов ведения сельского хозяйства и развития морского рыболовства, которое привлечет жителей территории.

20. По данным земельного обзора за 1960 год, проведенного правительством Новой Зеландии при обследовании Западного Самоа, только 28 процентов территории Американского Самоа может быть использовано для сельского хозяйства. Из 12 320 акров пригодной для обработки земли примерно 40 процентов не используется полностью. Хотя и ощущается потребность в сельскохозяйственном производстве, обработке земли препятствует сложность и неопределенность системы землевладения. Управляющая держава заявила, что существенно необходимо провести полный, отвечающий современным требованиям, обзор.

21. Улаживание земельных споров являлось главной функцией Управления по делам Самоа. В течение 1968/1969 гг. управление урегулировало сорок восемь из сорока девяти споров без обращения в суд. В 1967/1968 году законодательная власть на местах создала отдел земельных владений при Верховном Суде, который, как сообщает управляющая держава, в значительной мере упорядочит права на владение землей, так же как и новый территориальный обзор, проведенный в 1967/1968 году Отделом береговых и геодезических обследований Соединенных Штатов.

b) Сельское хозяйство

22. Управляющая держава сообщает, что департамент сельского хозяйства территории провел согласованные меры по содействию коммерческому фермерскому хозяйству. В 1968/1969 году он объединил свои усилия с Управлением по делам Самоа в области содействия обязательной программе через мэров сел. В результате этого увеличилось выращивание гигантского таро, бананов, тапиоки и сахарного тростника. С повышением урожайности таро - основного продукта питания в территории (на 88 процентов выше в 1967/1968 году) импорт из Западного Самоа резко снизился.

23. Программа предоставления займов по оказанию помощи производителям таро, учрежденная в 1967/1968 году департаментом сельского хозяйства через банк Американского Самоа, была расширена в 1968/1969 году с тем, чтобы охватить также фермеров, занимающихся выращиванием бананов. Займы, составляющие в целом 13 814 долл.США, были предоставлены двадцати трем новым фермерам и 4 фермерам, которые уже вели хозяйство. К концу года было утверждено в целом 58 займов, из которых 53 займа было предоставлено фермерам. Число фермеров, ведущих хозяйство на коммерческой основе, увеличилось с 8 в марте 1968 года до 67 в июне 1969 года. Из этого числа 53 фермера выращивали бананы примерно на 13 акрах земли; 6 - выращивали овощи на 24 акрах, а 3 фермера выращивали ананасы на 5 акрах.

24. Департамент сельского хозяйства осуществляет контроль над импортом и продажей всего урожая таро. Большая часть 65 650 фунтов таро, которые были проданы департаментом в 1968/1969 году, была собрана до полного созревания с тем, чтобы верхушки таро можно было продать фермерам для рассады. Департамент приступил также к созданию двух питомников по выращиванию незараженных никакими болезнями бананов и рассады кокосового ореха для фермеров, занимающихся коммерческим и натуральным хозяйством.

25. Фермеры Американского Самоа продали 1 227 248 фунтов всех видов продуктов в 1968/1969 году, что на 57 процентов выше по сравнению с 799 995 фунтами, проданными в 1967/1968 году. Это увеличение объема привело к снижению цен.

c) Рыболовство

26. Отдел рыболовства при департаменте сельского хозяйства продолжал осуществление исследовательской программы при помощи параллельных средств, предоставляемых Бюро коммерческого рыболовства Соединенных Штатов в соотношении три к одному. Эта программа была расширена, поскольку не было сделано вывода о возможности введения коммерческого рыболовства.

27. Хотя консервирование тунца и изготовление побочных продуктов из него занимали главное место в экономике территории в 1966-1968гг., резкое снижение вылова рыбы флотами стран Азии привело к упадку экспорта рыбы в 1968/1969 году и к последующему снижению общего объема экспорта. Однако копра, которая является после рыбы единственной самой значительной статьей экспорта Территории, дала фермерам Американского Самоа в целом 55 406 долл.США в течение этого года в результате экспорта в Соединенные Штаты 358 тонн копры.

d) Туризм

28. Управляющая держава сообщает, что туризм по-прежнему является для Американского Самоа наилучшей возможностью для экономического роста. Число туристов, оставшихся в Территории в течение более 24 часов, увеличилось с 10 825 человек в 1967/1968 году до 12 639 человек в 1968/1969 году.

Государственные финансы

29. Правительство Территории финансируется из местных доходов, дополняемых субсидиями от Конгресса Соединенных Штатов. Прямые ассигнования предусматриваются для губернатора, Законодательного собрания, Верховного судьи и Верховного суда. Субсидии конгресса и прямые ассигнования на 1968/1969 гг. составили 6,6 млн. долл. по сравнению с 7,3 млн. долл. в 1967/1968 гг. и 9,1 млн. долл. на 1966/1967 гг. Сумма местных резервов составляла за рассматриваемый период 4,6 млн. долл. по сравнению с 4,4 млн. долл. в 1967/1968 гг. и 4,0 млн. долл. в 1966/1967 гг.

30. Стоимость экспорта понизилась с 30 млн. долл. в 1967/1968 гг. до 24,1 млн. долл. за рассматриваемый период. Несколько возрос импорт, с 12,1 млн. долл. до 12,2 млн. долл.

31. Министр внутренних дел Соединенных Штатов утвердит план, согласно которому Гавайский банк возьмет на себя все коммерческие операции на Территории, тогда как банк Американского Самоа будет действовать лишь в качестве банка развития. Правительство приступило к переговорам с Гавайским банком о продаже большей части активов и пассивов банка Американского Самоа.

Общественные работы

32. Отдел строительства Департамента общественных работ осуществляет проекты общей стоимостью в 2 182 539 долл., причем самым крупным проектом является строительство дополнительной прибрежной железной дороги стоимостью в 450 929 долл. Другими крупными строительными проектами, завершенными в течение года, являются средняя школа в Восточном районе и новый транзитный склад.

Социальное положение

а) Рабочая сила

33. Правительство этой территории является самым крупным работодателем (см. также выше пункт 18). Консервные заводы по консервированию тунца и обрабатывающий завод являются самой крупной отраслью территории. "Стар кист Самоан Инкорпорейтед" предоставляла работу примерно 500 самоанцам, причем ежемесячная выплата зарплат самоанцам за рассматриваемый период составила около 50 000 долларов. Фирму обслуживают 92 азиатские рыболовные лодки, на борту которых находится приблизительно 1 840 рыбаков-азиатов. В компании "Ван Камп" рабочая сила также составляет около 500 самоанцев с ежемесячной выплатой зарплаты примерно в 85 000 долларов. Она обслуживается 52 судами, комплектованными примерно 1 000 рыбаков-азиатов. За рассматриваемый период в туристической отрасли было занято 300 самоанцев по сравнению с 250 в прошлый год.

34. Двухгодичное обследование ставок заработной платы было проведено в 1968/1969 году комиссией, назначенной министром труда

Соединенных Штатов. Минимальная почасовая заработная плата была повышена в среднем на 5 центов в тех отраслях, которые охватываются Федеральными законами о справедливых нормах труда, которые, наряду с Законом о заработной плате и почасовой оплате Американского Самоа, регулируют ставки заработной платы в Территории.

b) Здравоохранение

35. Департамент медицинского обслуживания полностью вступил в строй в его новой штаб-квартире в Центре тропической медицины имени Линдона Б. Джонсона, который был открыт в июне 1968 года. Этот новый госпиталь насчитывает 200 коек. Когда госпиталь Американского Самоа представлял собой штаб-квартиру этого Департамента, управляющая держава сообщала, что его услугами могут пользоваться около 75 процентов из 26 000 лиц, постоянно проживающих в Территории. Остальные 25 процентов населения проживают на отдаленных островах, связь с которыми поддерживается не регулярно; однако, медицинская консультация может быть немедленно предоставлена этим районам путем непосредственной радиосвязи с госпиталем в Нтулей, на главном острове Тутуила.

36. Дополнительное госпитальное обслуживание обеспечивается госпиталем, имеющим 21 койку, для больных проказой в Тафуне и четырьмя диспансерами. Предполагается перевести этих больных проказой в главный госпиталь, где такие больные лечатся в амбулаторном порядке. Диспансеры укомплектованы самоанскими врачами-практиками и медицинскими сестрами.

37. К общине "Корпорация здравоохранения Сан-Франциско" была обращена просьба провести полное исследование о состоянии здравоохранения на островах, для того чтобы установить основные проблемы здравоохранения и предоставить данные в целях организации этих служб и руководства ими.

Положение в области образования

38. Телевидение в качестве основного средства преподавания используется уже пятый год в Территории и согласно заявлению управляющей державы оно способствовало усовершенствованию системы образования и повышению образовательного уровня самоанцев, работающих в Департаменте образования. Однако в марте 1970 г. новый губернатор Территории г-н Джон М. Хейдон, как сообщают, заявил, что телевидение, как средство образования на Американском Самоа, потерпело "абсолютную неудачу". Он сказал, что выпускники средних школ Американского Самоа на два-три года отстают по своей подготовке от выпускников Соединенных Штатов. Эта система воспитывает детей, которые впустую тратят 70 процентов времени, когда они переводятся в другие школы. Губернатор Хейдон также обвинил систему образования Территории за то, что около 5 тыс. самоанцев в Гонолулу и почти такое же число в Калифорнии получают помощь.

39. В апреле 1970 г. г-н Хейдон объявил о планах улучшения системы образования в Территории. Согласно сообщениям, в новой программе, осуществление которой должно начаться в сентябре 1970 г.,

уделяется больше внимания преподаванию английского языка и профессионально-техническому обучению. Что касается применения телевидения в целях образования, Директор по вопросам образования территории, как сообщают, заявил, что оно будет продолжать являться важным средством образования, хотя больше внимания будет уделяться роли школьного учителя как в области планирования образования, так и преподавания.

40. В 1967/1968 гг. в Территории существовало 27 государственных и 5 частных начальных школ, одна частная и четыре государственных средних школы и одна государственная школа по подготовке учителей. Число учащихся в государственных школах составляло 7 283 человека и в частных школах - 1 620 человек, по сравнению с 7 273 человека и 1 527 человек в 1966/1967 годах. Не имеется соответствующих цифр на 1968/1969 годы. В 1967/1968 гг. имелось 292 учителя в государственных начальных школах, 32 - в частных начальных школах, 81 - в государственных средних школах и 8 - в частных средних школах.

41. Управляющая держава сообщает, что особое внимание уделяется осуществлению программы образования детей в раннем возрасте, которая была введена в 1968/1969 году и в результате крупного расширения этой программы планируется охватить более 2 500 тысяч детей дошкольного возраста, посещающих деревенские школы.

42. Согласно государственной программе предоставления стипендий 135 самоанцев было направлено в колледжи Соединенных Штатов в 1968/1969 годах. Осуществляется крупное смещение упора от четырехлетнего колледжа к осуществлению двухлетних программ профессионально-технической подготовки в попытке обеспечить территорию квалифицированными работниками.

43. Согласно программе образования, все местные учителя должны получить удостоверения о своей квалификации в 1971 году. В течение 1968/1969 годов более 400 местных учителей посещали дневные курсы подготовки по субботам и полный день в летний период для того, чтобы получить необходимую квалификацию. Кроме того, из Гавайского университета был направлен инструктор в Территорию, для того чтобы преподавать примерно 30 учителям на курсах по вопросам администрации и связи в области образования. Согласно новой экспериментальной программе, три заместителя директоров школ были направлены в Гавайский университет для получения дальнейшей подготовки.

B. ГУАМ[e/]

Общие сведения

44. Гуам, самый южный из Марианских островов, расположен в западной части Тихого океана приблизительно в 1 500 милях (2 400 км) к юго-востоку от Манилы, Филиппины. Это - вулканический остров шириной в 30 миль (48 км) и шириной от 4 миль в самой узкой части и до 8 с половиной миль в самой широкой, с площадью равной 209 кв. милям (541 кв. километр). Агана является столицей Гуама. Согласно сообщениям управляющей державы на Гуаме имеется более 100 000 жителей, включая военный персонал и иностранцев, проживающих в Гуаме. Население, включая военный персонал, проживающий в военной резервации, по состоянию на 31 декабря 1968 года, составляло 61 283 человека и в его состав входили следующие национальности:

Гуамцы	48 202
Бывшие жители Соединенных Штатов, осевшие на острове	5 212
Филиппинцы	5 168
Другие	2 701
	61 283 человека

45. Согласно Бюро переписи населения Соединенных Штатов на Гуаме в 1968 году находилось 17 000 человек военного персонала.

Политические и конституционные события

a) Конституция

46. Эта территория управляется согласно Органическому закону Гуама 1950 года, в который были внесены поправки. Отношения острова Гуам с правительством Соединенных Штатов осуществляются под общим наблюдением Департамента внутренних дел Соединенных Штатов Америки.

47. Территория управляется губернатором, назначаемым президентом Соединенных Штатов на четырехлетний срок. Законодательный орган состоит из одной палаты, в которой имеется 21 представитель; они

---

e/ Представляемая в этом докладе информация взята из опубликованных докладов, а также из информации, сообщенной Генеральному секретарю Соединенными Штатами Америки в соответствии со статьей 73e Устава за истекший год, окончившийся 30 июня 1969 года.

избираются на двухлетний срок, главным образом на основе всеобщего избирательного права для взрослых. Кроме того, в территории находится 19 районных комиссаров, избираемых каждые четыре года; их основная функция заключается в том, чтобы сотрудничать с различными правительственными учреждениями и департаментами с целью обеспечения общего благосостояния народа. Эта деятельность координируется главным комиссаром, назначаемым губернатором на основе совета и согласия Законодательного органа.

48. Избранное должностное лицо г-н Антонио Вон Пат представляет Территорию в Вашингтоне (округ Колумбия). Однако он не является официальным членом Конгресса США, но представляет Гуам на заседаниях Конгресса по вопросам, касающимся Территории.

49. Введение Законопроекта о выборе губернатора Гуама в конце 1968 года предоставляет право избирателям, впервые с момента создания гражданского правительства девятнадцать лет назад, избирать на основе всеобщего голосования губернатора и заместителя губернатора. Поэтому теперешний губернатор доктор Карлос Камачо, который приступил к исполнению своих обязанностей 1 июля 1969 года, будет последним назначенным губернатором. В ноябре 1970 года Гуам проведет свои первые выборы губернатора. Сообщалось, что уже проводится четыре отдельных кампании (в двух политических партиях) по выбору губернатора и заместителя губернатора. Законопроект о выборе губернатора ограничивает срок службы губернатора не более чем двумя последовательными четырехлетними сроками.

50. Как сообщают, Законодательные органы Гуама хотят провести первичные выборы до всеобщих выборов в ноябре 1970 года и одобрили законопроект по этому вопросу, который губернатор направил на утверждение президенту Соединенных Штатов.

51. Кроме всего прочего, Закон о выборе губернатора Гуама предусматривает назначение Контролера Соединенных Штатов, ответственного за ревизию активов правительства Гуама. Как сообщают, на эту должность с 1 августа 1969 года назначен г-н Флойд В. Фагг, опытный федеральный сотрудник. Он также несет ответственность за то, чтобы федеральные налоги, уплачиваемые в казну правительства Гуама, соответствующим образом регистрировались и проверялись.

52. В августе 1968 года Законодательный орган Гуама девятого созыва принял решение о созыве конституционного собрания (см. A/7623/Add.6 (часть I), стр. 49). Состоящее из 43 делегатов от различных округов, избранных в ходе специальных выборов 28 апреля 1969 года, это собрание было создано для обзора положения с целью вынесения рекомендаций о необходимых изменениях или о пересмотре Органического акта Гуама. Как сообщают, в феврале 1970 года первому конституционному собранию было внесено три предложения, которые в значительной степени изменяют некоторые разделы Органического акта. Согласно одному из предложений должность федерального контролера должна оплачиваться из средств федерального казначейства, а не из фондов казны Территории. В настоящее время 400 000 долларов, которые идут на оперативные расходы этого учреждения ежегодно, выплачиваются из сумм, которые получаются

казначейством Гуама в качестве поступлений от налогообложения. Согласно этому предложению выплаты должны делаться из федеральных фондов, кроме тех, которые обычно выделяются Гуаму.

53. Согласно другому предложению из Органического акта необходимо исключить предложение, которым Конгресс Соединенных Штатов резервирует за собой полномочия и право отменять любой закон, принятый законодательными органами Гуама.

54. Согласно третьему предложению должно быть исключено положение, которое запрещает операции с марихуаной. Считается, что такое положение является слишком конкретным для того, чтобы его включать в Органический акт, а этот вопрос является исключительно вопросом законодательства.

55. Собрание должно представить доклад о своих выводах и рекомендациях Законодательному органу в 1970 году.

b) Будущий статус территории

56. Одним из первых актов Собрания, после того как оно начало свои заседания 1 июня 1969 года, было назначение 16 постоянных комитетов, включая комитет по вопросу о будущем политическом статусе Территории.

57. Комитет по вопросу политического статуса Гуама пришел к согласию в отношении семи возможных мер в отношении Гуама: a) независимость; b) статус входящей в Соединенные Штаты территории; c) статус содружества, аналогичный статусу Пуэрто-Рико; d) ассоциация с другой страной; e) государственность; f) сохранение статус-кво (в качестве присоединенной территории); и g) присоединение к штату Гавайи.

58. В обращении к Конституционному собранию в январе 1970 года, губернатор Гуама доктор Камачо говорил по вопросу о будущем статусе Гуама. Он отверг рассмотрение вопроса о независимости или присоединении к другому государству как "политический и экономический непрактичный шаг и неприемлемый в социальном отношении" и как несовместимый с твердой и постоянной приверженностью Соединенным Штатам. Однако он сказал, что другие альтернативные предложения заслуживают изучения и рассмотрения.

59. Впоследствии Комитет по вопросу политического статуса принял решение рекомендовать, чтобы Гуам оставался неприсоединенной территорией Соединенных Штатов, но запросить дополнительные привилегии и права, которые придадут ему статус, почти аналогичный статусу Содружества Пуэрто-Рико.

60. Что касается дополнительных привилегий и прав, то в июле 1969 года сообщалось, что член Конгресса Мацунага, который представляет Гавайи в Конгрессе Соединенных Штатов, предложил в Комитете по вопросам процедуры Палаты представителей поправку ликвидировать систему выборщиков и проводить выборы президента и вице-президента Соединенных Штатов прямым голосованием. Поправка Мацунага дала бы возможность

трем территориям Соединенных Штатов - Гуаму, Виргинским островам Соединенных Штатов и Американскому Самоа присоединиться к народам пятидесяти штатов, округа Колумбии и Пуэрто-Рико при выборах президента и вице-президента. В октябре 1969 года сообщалось, что Юридический комитет Палаты представителей также намеревается рассмотреть вопрос о предоставлении права голоса народу территорий Соединенных Штатов, включая Гуам. Кроме того, как сообщают, губернатор Гуама в своем послании о положении в Территории в 1970 году потребовал, чтобы гражданам Гуама было предоставлено право голоса при выборах президента и представительство в Конгрессе Соединенных Штатов.

61. В выступлении на первом Конституционном собрании в марте 1970 г. бывший губернатор Гуама Джосеф Флорес заявил, что более прогрессивный политический статус Гуама и реинтеграция северных Марианских островов (часть подопечной территории островов Тихого океана) являются тесно связанными между собой вопросами. Он сказал, что "для Гуама является исключительно трудным, если не невозможным, достигнуть государственности или другого более прогрессивного и утонченного политического статуса ... Реинтеграция, вполне вероятно, весьма ускорит процесс развития".

62. План реинтеграции Гуама и Марианских островов, которые являлись одним политическим целым в течение столетий до испано-американской войны 1898 года, был отклонен 3 720 голосами против 2 688 в неофициальном плебисците на Гуаме 4 ноября 1969 года. В голосовании приняло участие менее одной трети из 20 000 зарегистрированных избирателей. Это голосование явилось проверкой мнения и не имело обязательной силы. Г-н Курт С. Мойлан, исполняющий обязанности губернатора в связи с отсутствием доктора Камачо, после проведения голосования заявил представителям прессы, что возможно население не уяснило себе данный вопрос достаточно четко и что могут быть расхождения во мнениях относительно последствий реинтеграции, вопрос о которой, как полагает население, не был обсужден достаточно глубоко. До плебисцита планировалось провести 18 публичных слушаний. По сообщениям, в ходе подобного же плебисцита на Марианских островах большинство голосовавших выразило пожелание присоединиться к Территории Гуам.

c) Политические партии

63. В данной территории существуют три политические партии. Одна является ответвлением национальной Демократической партии, а другая объединена с национальной Республиканской партией в Соединенных Штатах Америки. Третья организация называется "Территориальной партией Гуама".

d) Судопроизводство

64. Окружной суд Гуама имеет ту же юрисдикцию, что и суды Соединенных Штатов Америки, а также юрисдикцию в отношении местных гражданских дел, связанных с суммами, превышающими 2 000 долл., и уголовных преступлений, наказуемых в соответствии с законами Гуама. Он обладает исключительной юрисдикцией как налоговый суд в отношении подоходного налога и случаев, связанных с привилегированным налогообложением предпринимателей, когда налоговая сумма уже уплачена.

65. Суд острова обладает юрисдикцией в отношении всех видов уголовных преступлений, за исключением мелких преступлений, некоторых гражданских дел, брачных отношений, случаев утверждения завещаний, регистрации земли и особых судебных разбирательств. Суд имеет также отдел, известный под названием суда по делам несовершеннолетних, который обладает исключительной юрисдикцией в отношении всех случаев, связанных с рассмотрением в суде всех дел подростков, не достигших 18-летнего возраста. Существует также процедура в отношении небольших притязаний, которые не превышают 100 долларов.

66. Полицейский суд обладает юрисдикцией в отношении всех нарушений Автомобильного кодекса, а также в отношении простых мисдиминоров.

67. Согласно Гражданскому кодексу Гуама, управление судебными органами правительства Гуама должно находиться в руках Судебного совета Гуама, в который входят окружной судья - в качестве председателя, - главный судья и другие судьи суда Острова, генеральный прокурор Гуама, председатель Судебного комитета Законодательного органа Гуама и президент Гуамской ассоциации адвокатов.

e) Общественные службы

68. При существующей правительственной структуре данной территории, которая будет действовать до тех пор, пока избранный губернатор не приступит к исполнению своих обязанностей, губернатор, назначенный президентом Соединенных Штатов Америки, является главным исполнительным и административным лицом в деятельности правительства Гуама. Его помощником является Секретарь Гуама, также назначаемый президентом на четырехлетний срок. Секретарь занимает такое же положение, как и государственный секретарь или заместитель губернатора. В отсутствие губернатора секретарь имеет полномочия исполняющего обязанности губернатора. До 1969 года функционировало 10 департаментов, работавших под контролем губернатора, который назначал директора каждого департамента после консультаций и с согласия законодательного органа Гуама. Несколько административных органов оказывали помощь губернатору и главам департаментов.

69. Среди законодательных актов по вопросам реорганизации, принятых в 1968 году законодательным органом Гуама девятого созыва, был акт о создании Комиссии гражданской службы Гуама. В состав Комиссии входят семь человек, назначенных губернатором и утвержденных законодательным органом. Исполнительный директор Комиссии избирается этими семью членами Комиссии из их числа. По просьбе Администрации законодательный орган Гуама десятого созыва в 1969 году одобрил ряд мер, направленных на реорганизацию исполнительной власти. В результате было создано четыре новых департамента и реорганизовано два существующих.

70. В течение отчетного периода нехватка рабочей силы оставалась хронической проблемой, особенно нехватка кадров высокой и средней квалификации. Служба трудоустройства Гуама получила заявки на заполнение 9 335 рабочих мест как в общественном, так и в частном секторах. Было подано 1 736 заявлений о приеме на работу в системе правительства Гуама. Службам иммиграции и натурализации было разрешено выделить для трудоустройства 1 606 вакансий в системе гражданской службы.

71. В конце 1969 года было сообщено, что Комиссия гражданской службы Гуама сможет в скором времени установить классификационные стандарты для должностей в системе правительственных служб. В этой связи нужна была помощь со стороны Департамента по делам персонала штата Гавайи. Функции этой Комиссии состоят в следующем: a) определение различных классов должностей, существующих в службе классификации, с точки зрения обязанностей, ответственности и квалификационных требований; b) установление официальных званий в зависимости от класса; и c) определение размеров ставок по каждому классу.

Экономическое положение

a) Общие сведения

72. На Гуаме имеется прослойка энергичных и процветающих предпринимателей; здесь также быстро развивается индустрия туризма, однако экономика Гуама имеет в основном военную ориентацию. Сельское хозяйство является другим важнейшим элементом экономики этой Территории. Гуам является свободным портом и, за редким исключением, товары, ввозимые в эту Территорию, не облагаются пошлиной. После разрушительного тайфуна "Карен" в 1963 году, Конгресс Соединенных Штатов Америки принял Закон о восстановлении Гуама с целью реконструкции проектов, имеющих существенное значение для данной Территории, и с целью предоставления ей максимальных благ, которые может обеспечить федеральное зеконодательство. В 1966 году была создана Администрация экономического развития Гуама в целях диверсификации экономики Территории. Как сообщил председатель администрации экономического развития Гуама г-н Йесус С.Л. Герреро, в экономической деятельности за 12-месячный период с октября 1968 года по сентябрь 1969 года были достигнуты новые успехи в областях, не связанных с военной деятельностью или со стихийными бедствиями. Валовой доход увеличился на 37 процентов, составив ежегодный прирост в 230 млн. долларов, по сравнению с 168 млн. долларов за предыдущий год. Масштабы строительства также увеличились более чем на 40 процентов.

Г-н Герреро объяснил достижение этих рекордных результатов активной деятельностью во многих областях и заявил, что это отражает "укрепившуюся в международном масштабе веру вкладчиков в экономическое будущее Гуама".

b) Государственные финансы

73. Общие доходы и расходы в 1968-1969 годах составили соответственно 46 333 982 долл. и 43 648 135 долл., по сравнению с 36 508 141 долл. и 38 983 567 долл. в 1967-1968 годах. По сообщениям, губернатор представил бюджет, предусматривающий расходы в сумме 49,2 млн. долл. в 1969-1970 годах. Сметные доходы в том же финансовом году исчисляются в 45,8 млн. долларов. Сообщалось также, что губернатор в своем послании законодательному органу Гуама заявил, что он представит оперативный бюджет, предусматривающий ассигнования в сумме 47,2 млн. долларов при общих сметных доходах в 1971-1972 годах на сумму в 52,7 млн. долларов.

74. Как сообщил департамент торговли, в 1968-1969 годах импорт в Гуам с помощью морских средств транспорта составил общую сумму в 55,6 млн. долларов; эти товары были доставлены из следующих стран:

Страна	Процент
Соединенные Штаты Америки	60
Япония	21
Гонконг	5
Австралия	4
Филиппины	3
Другие, в том числе:	
Новая Зеландия, Тайвань, Федеративная Республика Германии	7
	100

Импортные товары включали тяжелое оборудование и машины, транспортное оборудование, готовые изделия, продукты питания, мебель, электроприборы, слесарно-водопроводное оборудование, одежду и научное оборудование. Кроме того, за тот же период самолетами были доставлены импортные товары на общую сумму в 5 млн. долларов. С другой стороны, с помощью морских транспортных средств было экспортировано товаров лишь на сумму в 1 млн. долларов. Основным продуктом, экспортировавшимся из Гуама, был металлолом, большая часть которого была поставлена в Японию.

75. По сообщениям, департамент торговли поощрял деятельность, ориентирующуюся на экспорт товаров, с тем чтобы начать осуществление мер по достижению более сбалансированной торговли. В этой связи, как

явствует из доклада управляющей державы, импорт за 1968-1969 год составил в весовом отношении 286 928 тонн, т.е. на 40 072 тонны меньше, чем в предыдущем году. Экспорт составил в весовом отношении 75 105 тонн, т.е. на 3 603 тонны больше, чем в 1967-1968 году. Объем транзитных перевозок грузов составил в общей сложности 20 203 тонны, т.е. на 6 368 тонн больше по сравнению с предыдущим годом.

76. Как следует из доклада управляющей державы, за основной 1968-1969 финансовый год Конгресс Соединенных Штатов поднял уровень фондов, которые могут быть предоставлены на основе Закона о восстановлении Гуама, с 45 млн. долл. до 75 млн. долларов. Из первоначально утвержденной суммы уже было ассигновано 43 061 000 долларов. С 1963 г. и по настоящий момент в соответствии с данным законом было осуществлено 36 проектов. Четыре проекта по улучшению столицы, а также часть нового проекта торгового порта Гуама, строительство которого должно обойтись в 11 млн. долл. и который предназначен для контейнерных операций, были осуществлены в течение отчетного года, 13 других проектов также находились на различных стадиях осуществления. В 1969 г. из казначейства Соединенных Штатов Америки было выделено в целом 10 078 577 долл. на расходы по восстановлению, так что общая сумма фондов, выделенных в соответствии с вышеупомянутым законом по состоянию на 30 июня 1969 г., составила 35 553 777 долларов f/. Из этой суммы 21 033 077 долл. представляет собой заем, который нужно было погасить. Выплата этого займа началась 1 июля 1968 г., и в течение 1968-1969 г. было сделано два взноса на общую сумму в 986 918 долларов.

77. В докладе управляющей державы также говорится, что в течение отчетного года Администрация экономического развития Гуама получила одиннадцать заявок на кредиты; шесть из этих заявок были приняты, две возвращены или отклонены, а три были на время отложены. Таким образом общее число утвержденных и предоставленных кредитов со времени создания Администрации экономического развития Гуама составило 17. Из этого числа 12 кредитов было предоставлено действующим или строящимся фирмам: четырем сборочным часовым заводам, четырем туристическим базам, одной фабрике по производству браслетов и ремешков для часов, комбикормовому заводу, лесопильному заводу и компании, занимающейся очисткой нефти. Администрация экономического развития Гуама получила также финансовую дотацию от Администрации экономического развития Соединенных Штатов Америки на 50-процентной основе, предназначенную для финансирования строящегося торгово-промышленного центра в Тамюнинге. Были также разработаны планы по строительству промышленного центра вблизи нового торгового порта на о-ве Кабрас, но правительство Гуама, являясь в настоящий момент владельцем данной территории, еще не передало этот участок.

---

f/ По неофициальным сообщениям, эта сумма по состоянию на январь 1970 г. равнялась 38,5 млн. долларов.

78. Управление энергетики Гуама, созданное в 1968 г. в соответствии с законом, принятым законодательным органом Гуама, начало действовать 15 марта 1969 г., когда в его распоряжение перешли активы и материально-техническая база энергосистемы частного сектора территории; раньше эта энергосистема находилась в ведении Управления коммунального хозяйства правительства Гуама. В соответствии с этим законом и его дополнением - Законом о выпуске облигаций Управления энергетики Гуама, это Управление должно создать и обеспечить фонды для охватывающей весь остров энергосистемы, которая сама будет производить электроэнергию, и, как только это станет целесообразным, приобрести - путем закупки или аренды - установки, являющиеся собственностью военно-морского флота Соединенных Штатов и используемые совместно для обеспечения электроэнергией гражданских потребителей, федеральных учреждений и военных баз.

79. В соответствии с резолюцией, подписанной губернатором в июне 1969 года, Управление энергетики Гуама было уполномочено выпустить облигации на общую первоначальную сумму в 11 млн. долл., из которой 1 425 000 должны приходиться на облигации серии А. Доход от этих облигаций используется для закупки и установки дизельных генераторов мощностью в 11 тыс. киловатт. По сообщениям, электростанция, расположенная в районе торгово-промышленного центра в Тамюнинге, была введена в действие в апреле 1970 года. Остальные фонды, полученные по программе финансирования, должны быть использованы на расширение и улучшение энергосистемы Территории. Управление энергетики Гуама закончило также разработку планов по сооружению электростанции мощностью в 33 тыс. квт., оборудованной паровыми генераторами; сметная стоимость сооружения этой электростанции 9 575 000 долларов. Общий доход Управления в 1968-1969 году составил 4 563 919 долларов.

c) Сельское хозяйство

80. Департамент сельского хозяйства правительства Гуама отвечает за развитие земледелия, охрану земель и осуществляет контроль над сохранением фауны и флоры. Он состоит из пяти отделов: сельскохозяйственных культур, животноводства, рыбного и лесного хозяйства, ветеринарной службы и службы кооперативного развития.

81. На Гуаме выращиваются бананы, дыни, баклажаны, зеленый лук, картофель, китайская капуста, бобовые и перец, однако, как сообщается, многие производители предпочитают через кооперативы поставлять свою продукцию непосредственно военно-морской базе Соединенных Штатов на договорной основе, не идя на риск из-за колеблющихся цен на открытом рынке. Служба развития сельскохозяйственного департамента намерена популяризировать использование севооборота, с тем чтобы продлит сезон выращивания сельскохозяйственных культур и обеспечить поставку различных видов фруктов и овощей в течение всего года, вместо того чтобы наводнять рынок в течение нескольких месяцев лишь одним или двумя видами продукции.

82. По данным управляющей державы, за отчетный год производство фруктов и овощей достигло 2 230 493 фунта (на общую стоимость в 404 919 долл.), что на 452 621 фунт (общей стоимостью на 95 249 долл.) или на 24,1 процент превышает производство предыдущих лет. За тот же период производство яиц достигло 1,3 млн. дюжин, что превышает производство яиц в 1968 году на 23,6 процента. По предварительным подсчетам, в 1968-1969 гг. число кур-несушек составляло 85 000 штук, что на 15 процентов превышает уровень предыдущего года.

83. Число фермеров, работающих лишь в сельском хозяйстве и производящих товарную продукцию, а также фермеров, не производящих товарной продукции, уменьшилось. В течение двух предыдущих лет на острове было примерно 250 фермеров, работавших лишь в сельском хозяйстве, в то время как в отчетном году общее число фермеров уменьшилось до 192. Число фермеров, занятых в сельском хозяйстве неполный рабочий день, составляло 428 человек, т.е. на 197 человек меньше, чем в предыдущем году, когда их общее число равнялось 625.

84. По сообщению Кооперативной ассоциации фермеров Гуама, в течение 1968 календарного года наблюдалась активизация предпринимательской деятельности: сельскохозяйственных продуктов продавалось в месяц на 32 132 доллара. Эта сумма на 2 132 доллара превышала сумму предыдущего года. Это увеличение произошло в основном за счет расширения объема продажи сельскохозяйственных продуктов военным на договорной основе.

85. По сообщениям управляющей державы, Департамент по управлению землей передал, в соответствии с законом, принятым законодательным органом Гуама, 265 гектаров угодий, весьма пригодных для использования в сельскохозяйственных целях, Департаменту сельского хозяйства. Эта площадь была разделена на отдельные участки по 3,72 га каждый и сдана в аренду подавшим заявления. Согласно неофициальному сообщению,

фермер не может - по соответствующему договору - свободно продавать или передавать эту землю в аренду. Он должен также представлять ежегодный отчет Департаменту сельского хозяйства с подробным указанием тех улучшений, которые он осуществил на основе дохода, получаемого от пользования арендованным участком. Договор об аренде может быть аннулирован, если фермер не использует потенциальные сельскохозяйственные возможности данного участка земли.

86. Департамент сельского хозяйства пытается склонить Конгресс Соединенных Штатов Америки к принятию мер, которые позволяли бы Гуаму участвовать в программе Национальной администрации фермеров, что обеспечивает фермерам получение закладных по низким процентным ставкам. Губернатор Гуама пытается также через Конгресс добиться статуса бесплатного землепользования для Гуамского университета.

87. В конце 1969 года на одной из сессий подкомиссий по внутренним вопросам и делам островов палаты представителей и сената губернатор Камачо, как сообщают, проинформировал членов Конгресса о том, что, по подсчетам, территория Гуам способна "производить более 85 процентов продовольственных товаров, в которых нуждается как гражданское, так и военное население"; однако он подчеркнул настоятельную необходимость в специалистах и подготовленном персонале в области сельского хозяйства. В этой связи он добивался принятия такого законодательства, которое бы обеспечило получение Гуамским университетом различной финансовой помощи и дотаций, с тем чтобы на Гуаме можно было проводить широкую совместную работу по популяризации сельскохозяйственных знаний. Перед второй мировой войной Гуам являлся экономически самообеспечивающейся территорией, однако после вооруженных действий, имевших здесь место в 1944 году, остров так и не восстановил полностью свое хозяйство, и в настоящее время здесь производится менее 15 процентов необходимых продовольственных товаров.

88. Проект по уничтожению дынной мухи был полностью введен в действие в марте 1969 года, когда было стерилизовано 18 млн. мух этого вида. Позднее персонал, занятый осуществлением проекта, смог увеличить количество стерилизуемых мух примерно с 18 млн. до почти 80 млн. в месяц. Наблюдения свидетельствуют о благоприятных результатах, и было высказано мнение, что к концу 1969 года на острове Гуам не будет этого вредителя.

d) Рыбное хозяйство

89. В феврале 1970 года в Гонолулу состоялась конференция по вопросам, связанным с ловлей "прыгающего" тунца; в работе конференции участвовали губернаторы штата Гавайи и территорий Гуам и Американского Самоа, а также Верховный комиссар подопечной территории Тихоокеанские острова. В работе конференции участвовали также должностные лица на федеральном уровне, руководители из частного промышленного сектора и местные правительственные чиновники. Целью конференции являлось выяснение запасов прыгающего тунца с точки зрения использования их как ресурсов для этих четырех групп Тихоокеанских островов. Ближайшая цель - развитие современных методов лова тунца. В конце работы

конференции была создана Совместная комиссия по освоению морских ресурсов. По сообщениям, комиссия была создана участвовавшими в конференции должностными лицами как гибкий орган для получения денежных фондов и осуществления руководства программами. Сенаторы от Гавайев внесли в Конгрессе Соединенных Штатов законопроект, направленный на получение 3 млн. долл. для программы, осуществляемой в центральном и западном районах Тихого океана. Хотя шансы на принятие этого законопроекта были невелики - ввиду огромного спроса на средства из ограниченного федерального бюджета, губернаторы Камачо и Хейдон, а также Верховный комиссар официально обещали сделать взносы в рамках территориальных бюджетов, чтобы подчеркнуть, что они весьма серьезно относятся к данной программе.

e) Туризм

90. Комиссия Гуама по туризму, находящаяся в ведении Департамента торговли США, расширила кампанию по рекламированию и содействию туризму в целях его поощрения. Быстрый рост этой отрасли промышленности считается важным шагом на пути развития экономики. Согласно данным Комиссии, в 1968-1969 гг. остров посетило 18 000 человек. В это число входят пассажиры судов, совершающих круизы и делавших краткую остановку у острова. Из них, как сообщается, 90 процентов японцы. Недавно проведенное исследование японской газетой "Майниши" показало, что Гуам занимает пятое место среди наиболее излюбленных мест посещения за границей японцами, совершающими путешествия Из числа японцев, посетивших территорию, 76 процентов совершали увеселительное путешествие и 12 процентов преследовали деловые цели. Лица, посетившие Гуам, внесли в 1968/1969 гг. около 3 млн. долл. в слабую экономику территории, а общая сумма в 1969/1970 гг., как ожидается, составит 7 млн. долларов.

91. За рассматриваемый период в стадии строительства находилось четыре крупных отеля: два из них должны были быть открыты в 1969 году, третий - в 1970 году и четвертый - в 1971 году. По завершению строительства этих отелей для приезжающих будет иметься приблизительно 1 000 дополнительных комнат. Как сообщалось в конце 1969 года, Центр экономических исследований Гуама предвидит необходимость постройки 2 500 дополнительных комнат к 1974 году для размещения предусматриваемого притока туристов. За прошедшее время, как сообщалось, было достигнуто соглашение о постройке еще двух отелей, один из них первоклассный курортный отель стоимостью, как ожидается, в 6 млн. долларов на 200 комнат.

f) Транспорт и связь

92. Управляющая держава сообщает, что служба авиаперевозок пассажиров на Гуам получила дальнейшую поддержку в результате решения, принятого Советом гражданской аэронавтики США в отношении маршрутов над Тихим океаном. Решение позволило третьей крупнейшей национальной авиакомпании осуществлять ежедневные полеты на Гуам в восточном и западном направлении, что связало Гуам с Гонолулу, Сайпаном, Окинава, Тайпеем и Гонконгом. Полеты, начатые в 1967 году по маршруту Гуам-Токио, стали еще более популярными и число полетов увеличилось с четырех до семи в неделю, чтобы удовлетворить спрос японских туристов. Число международных рейсов достигло в среднем тридцати шести в неделю по сравнению с двадцатью шестью в предыдущем году, а число включенных в расписание рейсов между Гуамом и соседней подопечной территорией Тихоокеанские острова увеличилось с двадцати трех до тридцати в неделю. Сообщается также, что запланировано рассмотрение вопроса в Совете гражданской аэронавтики ходатайства японской авиакомпании (IAL) об обслуживании Гуама и Сайпана, начиная с 1 января 1971 года.

93. Гуам обслуживают одиннадцать пароходных линий. В 1968 году около 600 судов заходили в порт Апра. Две иностранные судоходные компании выразили заинтересованность в обслуживании Гуама.

94. Управляющая держава сообщает, что территория соответствующим образом оснащена системой автодорог длиной в 191 милю. Отдел автодорог, который несет ответственность за постройку и содержание всех общественных дорог и общинных улиц, является частью Департамента общественных работ.

95. Как сообщалось, I января 1970 года была закончена постройка нового торгового порта на острове Капрас. Порт, постройка которого обошлась в 11 млн.долл. за счет фондов, полученных на основании Акта о восстановлении Гуама, расположен на земле, полученной от ВМС США. Новый участок площадью в тридцать семь акров является собственностью правительства Гуама, у которого ВМС арендовали старый порт. В новом порту имеется более полумили верфей, большие бетонные хранилища, открытые площадки для хранения и оборудование для погрузки и выгрузки контейнеров. Имеется также промышленное оборудование для развития коммерческих отраслей.

96. Гуам является центром коммуникаций западной части Тихого океана. Компании "Radio Corporation of America (RCA), "Global Communications, Inc." и "Australian Cable Communications System" имеют современное оборудование, включая подводные телефонные и телеграфные кабели, связывающие коммерческие центры во всем мире.

Социальные условия

а) Трудоустройство

97. В 1968 году законодательный орган Гуама девятого созыва создал новый Департамент труда, который принял на себя некоторые функции, осуществлявшиеся ранее бывшим Департаментом труда и кадров, а также выполняет роль посредника в случае разногласий между работодателями и рабочими, если этого потребует губернатор. Те функции, которые не принял на себя новый Департамент труда, были переданы также новому Департаменту управления. Этот Департамент является централизованным учреждением по управлению внутренними делами правительства Гуама. В том же году законодательный орган Гуама принял Закон о взаимоотношениях между государственными служащими и руководством для установления норм, содействующих упорядоченным и конструктивным взаимоотношениям между правительством Гуама и его служащими.

98. Набор рабочей силы для частных предприятий и учреждений федерального правительства осуществляется отдельно службой найма Гуама при Департаменте труда США. Управляющая держава сообщает, что нехватка рабочей силы остается хронической проблемой, в особенности в категориях квалифицированных и полуквалифицированных рабочих. Проблема, как сообщается, вызвана не только потребностью в рабочей силе для военных учреждений на острове, но также и строительным "бумом", который охватил частный сектор экономики. Подсчитано, что срочно необходимы еще примерно 5 000 дополнительных рабочих. Приблизительно половина их требуется в секторе услуг: отели, рестораны, магазины и т.д. Законопроект, направленный на решение

проблемы острой нехватки рабочей силы, был внесен в Конгресс Соединенных Штатов (H.R.445) и находится на рассмотрении Юридического подкомитета по вопросам иммиграции при Палате представителей. Этот законопроект предусматривает наем по контрактам на временной основе иностранных рабочих для сектора услуг. В настоящее время иностранные рабочие могут наниматься на временной основе для работы на гражданских строительных проектах.

99. Мнения по этому вопросу расходятся. Согласно одному мнению, наилучший путь для решения проблемы хронической нехватки рабочей силы на острове Гуам заключается в расширении и ускорении программ ученичества; содействии предоставлению займов для лучения образования и стипендий; увеличении числа пособий на подготовку без отрыва от производства; расширении технических и торговых школ и программ; и введении дополнительных программ подготовки при университете Гуама. Второе предлагаемое решение заключается в сочетании двух подходов к ускоренной программе.

100. Вступление в силу законопроекта (H.R.445) было задержано в конце 1969 года. В ходе обсуждения представители Департамента труда США, как сообщалось, высказались против него, основываясь на возможности ослабления контроля над иностранными рабочими. Представитель Гуама в Вашингтоне (О.К.) обратился к лидерам в Конгрессе и к должностным лицам Департамента труда США с просьбой рассмотреть особую проблему рабочей силы в территории, как такую.

101. Управляющая держава указывает, что за рассматриваемый период служба найма Гуама сообщила о 9 335 незаполненных должностях в правительстве Гуама, военных учреждениях и в частном секторе. Из этого числа 8 709 должностей предлагались для найма иностранцев и продления контрактов о найме иностранных рабочих. Наибольшее число вакантных должностей имелось в секторе строительства - 4 655. Сектор услуг занимал второе место с числом вакантных должностей 1 682. В категории специалистов, служащих технического и управленческого состава имелось 983 незаполненных должности.

102. Число заявлений о найме на работу в течение рассматриваемого года составило 1 516, т.е. на 199 заявлений меньше, чем в предыдущем году. В эти цифры, однако, не включены 1 736 заявлений о найме на государственную службу. Число должностей, заполненных подавшими заявления, составило 687, что на 172 меньше, чем в предыдущем году. За этот же период 960 молодых людей пытались получить работу путем регистрации в службе найма Гуама.

103. На 30 июня 1968 года рабочая сила территории насчитывала всего 21 316 человек, из которых 57 процентов работали либо в федеральном правительстве, либо в правительстве Гуама. Двадцать процентов от общего числа рабочих - филиппинцы, используемые в основном на строительных проектах. Статистических данных за более поздний период не имеется.

b) Жилищный вопрос

104. Управляющая держава сообщает, что в течение года, закончившегося 30 июня 1969 года, объем строительных работ превысил на 20 процентов предыдущий год. Управление общественных работ выдало I 900 разрешений на строительство и других разрешений для жилищного и коммерческого строительства стоимостью приблизительно в 5,5 млн. долларов. Из числа выданных разрешений I 530 выданы на постройку новых жилых домов. Несмотря на расширение строительства, в территории ощущается острая нехватка жилищ. С учетом продолжающегося ежегодного прироста населения считается, что потребуется приблизительно еще 4 000 домов, причем по крайней мере I 400 необходимо для размещения семей военнослужащих, расположенных на Гуаме.

105. Как сообщалось ранее, Управление по жилищному вопросу и реконструкции городов Гуама начало постройку 250-квартирного жилого проекта для размещения семей с низким доходом; приблизительная стоимость этого проекта 5,I млн.долларов за счет федеральных фондов. Проект постройки дешевых квартир предусматривает застройку шести участков, причем все из них расположены в одной миле от столицы Аганья. Как ожидается, этот проект будет завершен к июню 1970 года. 250 жилых единиц будут в первую очередь предоставлены семьям с низким доходом, которые необходимо переселить вследствие перестройки города Синаяна. Проект Синаяна предусматривает застройку почти 215 акров и включает 679 жилых и других зданий. Из этого числа 426 должны быть освобождены и построены заново, 229 должны быть восстановлены и 24 останутся в их настоящем виде. Проект перестройки Иона охватывает приблизительно 87 акров. Он включает 237 зданий, из которых I56 должны быть освобождены и построены заново, 73 восстановлены и 8 остаются в их настоящем виде. Оба проекта финансируются на основе параллельного взноса в 75/25 процентов. Общая валовая стоимость исчисляется в I7,3 млн. долларов.

106. Жилищная корпорация Гуама утвердила 72 заявления о предоставлении займов на общую сумму в 986 315 долл. в течение года, заканчивающегося 30 июня 1969 года. Это превышает общее число 49 займов на постройку домов, предоставленных в предыдущем году на общую сумму в 661 500 долларов.

107. Для решения проблемы нехватки жилищ Арендная корпорация Гуама строит II5 жилищных единиц, финансируемых федеральным правительством, которые будут сдаваться семьям с низким и средним доходом. Эти квартиры должны были быть готовы в ноябре 1969 года.

108. В марте 1970 года сообщалось, что губернатор Гуама получил 2 млн.долл. от правительственной национальной ассоциации ипотек для предотвращения кризиса в строительной промышленности Гуама. Эта сумма будет достаточна для постройки I25-I50 домов. Губернатор Камачо заявил, что предпринимаются также усилия для обеспечения

фондов для финансирования жилищного строительства через различные программи Департамента жилищного и городского развития США и Департамента сельского хощяйства, а также находящейся в частных руках федеральной национальной ассоциации ипотек. Позднее в том же месяце ВМС США сообщили о плане предоставления 9,5 млн.долл. на жилищное строительство в Гуаме.

c) Общественное здравоохранение

109. Департамент общественного здравоохранения и социального обеспечения, созданный в 1964 году, разделяется на два отдела, один по вопросам общественного здравоохранения, а другой по вопросам социального обеспечения. Управляющая держава сообщает о том, что за рассматриваемый период значительно увеличился спрос на услуги больниц и расширение функций социального обеспечения для решения всех проблем, которые угрожают здоровью человека.

110. Мемориальный госпиталь Гуама официально признан: Объединенной комиссией по признанию годности госпиталей и является членом Американской ассоциации госпиталей. В 1969 году крыло "F" госпиталя подверглось модернизации и реконструкции для предоставления сорока восьми больничных коек для больных туберкулезом. Перестройка привела к увеличению количества больничных коек с 237 до 285. В бывших туберкулезных палатах будут размещаться больные, требующие специального медицинского ухода. Дальнейшие строительные работы в этой больнице проводятся в крыле "C", где будут размещены центр диагностики общественного здравоохранения и лаборатория для анализа качества воды. Стоимость работ составит сумму в 220 683 доллара.

111. В течение года, закончившегося 30 июня 1969 г., Мемориальный госпиталь Гуама, который финансируется отдельно Департаментом общественного здравоохранения, израсходовал 4,2 млн. долларов. Расходы по обслуживанию пациентов составили 2 439 408 долл., что на 272 080 долл. превышает расходы в предыдущем году. Общий сбор по счетам составил 1 581 222 долл., что на 320 353 долл. больше, чем в предыдущем году. В госпиталь было принято 7 667 пациентов, включая 1 819 новорожденных, - увеличение на 338 человек. Число амбулаторных пациентов составило 37 246 и было проведено 34 363 рентгеновских обследования, по сравнению с 21 430 обследованиями в прошлом году.

112. Было завершено исследование Дж.Х. Феллера и сотрудников из Калифорнии по вопросу о терапевтическом оборудовании госпиталя. Группа консультантов позднее рекомендовала, чтобы правительство Гуама создало Центр здравоохранения в масштабах всего острова, который будет включать все возможности, как государственные, так и частные, для предоставления необходимого и желательного ухода и лечения населения острова на общем участке, окружающем совокупность всех совместно используемых услуг.

113. Сообщалось, что законодательному органу Гуама десятого созыва было сделано официальное представление с рекомендациями о принятии законов, включающих признание концепции центра здравоохранения, исследования о его финансировании, создания плановой комиссии Центра здравоохранения с положениями, предусматривающими самостоятельное

финансирование, и финансирование исследования возможностей осуществления заранее оплаченного плана здравоохранения Гуама.

114. В марте 1970 года было сообщено, что губернатор Камачо утвердил законопроект, разрешающий Мемориальному госпиталю Гуама затратить 130 000 долл. на проведение исследований возможностей. Из этой суммы 55 000 долл. были ассигнованы на исследование возможностей осуществления заранее оплаченного плана здравоохранения и 75 000 долл. должны быть израсходованы для изыскания путей и средств получения федеральной финансовой помощи для постройки и оборудования комплекса.

115. Управляющая держава сообщает, что наибольшие успехи, достигнутые Департаментом здравоохранения и социального обеспечения за 1968-1969 гг., были отмечены в децентрализации многих услуг клиникам и отделениям в отдаленных населенных пунктах. Среди новых услуг и программ в отношении этих районов были введены правовая помощь и интенсивная помощь беременным женщинам, контроль над загрязнением водных источников, образование по вопросам здравоохранения с помощью телевидения, услуги пожилым гражданам и т.д.

116. Были одобрены планы постройки Центра диагностики и лечения в Инарайане стоимостью в 551 434 долл., который может противостоять тайфунам.

117. Было сообщено, что федеральная субсидия на цели здравоохранения в сумме 824 686 долл. должна быть разделена в этом районе между Гавайями, Американским Самоа, Гуамом и подопечной территорией Тихоокеанские о-ва. Благодаря этой программе Гуам сможет улучшить службу диагностики и лечения сердечных заболеваний, рака, паралича и смежных заболеваний.

118. Правительство Гуама израсходовало 1,5 млн. долл. на профилактические цели здравоохранения в течение года, закончившегося 30 июня 1969 года. В виде финансовой помощи оно получило 610 981 долл. на службу общественного здравоохранения и 155 018 долл. на службу здравоохранения матери и ребенка в том же году.

Условия в области образования

119. Посещение школы обязательно для всех детей в возрасте от шести до шестнадцати лет. Согласно новому закону дети в соответствующем возрасте должны будут посещать детские сады, начиная с 1970-1971 учебного года. В 1969-1970 учебном году работали две полные средние школы, одна школа профессиональной и технической подготовки, школа для неполноценных детей и двадцать одна начальная школа. За рассматриваемый период в Территории было около 700 классных помещений. Почти 3 млн. долл. было затрачено Департаментом просвещения на постройку двух новых начальных школ, в которых имеется 66 классных комнат. Число учащихся начальной и средней школы составляет 20 500 в государственных школах по сравнению с 19 086 человек в предыдущем учебном году. Как сообщалось, в частных школах, начальных и средних, обучалось приблизительно 5 000 школьников. Из 988 школьников,

обучавшихся в старшем классе средней школы, 763 получили дипломы об окончании средней школы, по сравнению с 889 выпускниками в предыдущем году. Рекордное число 1 000 преподавателей было нанято Департаментом просвещения для укомплектования школ.

120. Хотя постройка новых школьных помещений, наконец, ликвидировала то положение, при котором школьники занимались в плохих помещениях периода второй мировой войны, ожидаемое увеличение числа учащихся на 2 000 человек в течение года, заканчивающегося 30 июня 1970 г., по-прежнему вызовет острую нехватку классных помещений.

121. Согласно закону законодательного органа Гуама Колледж Гуама стал Университетом Гуама 12 августа 1968 года. Имеется Совет попечителей в составе пяти членов. Университет состоит из трех колледжей - Колледж словесности, искусства и наук, Колледж образования и Колледж продолженного образования, а также Школы бакалавров, во главе каждого из которых стоит декан. В течение рассматриваемого года в Университете Гуама занималось в среднем 2 000 студентов по сравнению с 1 700 в предыдущем году. 114 человек получили степени в мае 1969 года, из которых 91 получил степень бакалавра исскуств, 21 - степень магистра и два - степень искусствоведа.

122. Согласно сообщениям управляющей державы в сентября 1969 года 1 650 студентов были приняты для прохождения программы образования для взрослых в школе профессиональной подготовки Гуама. Это значительно превышает число 150 студентов, которые записались, когда началась программа в 1960 году. Образование для взрослых, как сообщается, вызвало широкий интерес среди общественности в последние годы. Статистические данные показывают, что образование для взрослых на Гуаме расширяется со средним годовым темпом роста в 25 процентов. Шесть программ преподаются на вечерних курсах в двух средних школах и в школе профессиональной подготовки. Любой гражданин Соединенных Штатов, резидент или иностранный студент, имеющий действительную визу на получение образования, может записаться на любую из этих программ или на любой отдельный курс. Классы открыты также для неуспевающих учеников средних школ с разрешения их наставника. Все курсы бесплатны.

123. Управляющая держава сообщает, что оперативный бюджет Департамента просвещения достиг 15 млн. долл. в 1968-1969 учебном году. Бюджет университета значительно возрос с 1 608 177 долл. в 1967-1968 году до 3 392 870 долл. на 1968-1969 год, из которых 302 570 долл. были предоставлены в виде федеральных субсидий. Бюджет на образование на 1969-1970 год, как сообщается, составит 14,8 млн. долл. и 16,8 млн. долл. на 1970-1971 год.

124. Сообщается также, что федеральное правительство предоставило субсидию в 65 450 долл., чтобы помочь обеспечить частичной работой 110 нуждающихся студентов Университета Гуама. Субсидия предназначена на первую половину 1970 года и деньги поступили от Департамента просвещения США. Федеральное правительство вносит 80 процентов заработка студента, а работодатели - остальные 20 процентов. Работодателями могут быть университет или постороннее учреждение.

125. О дополнительной федеральной помощи для целей образования в Гуаме было сообщено из Управления представителя Территории в Вашингтоне (О.К.). В 1970 году субсидии, превышающие сумму в 900 000 долл., были ассигнованы для Территории для выполнения положений закона о начальном и среднем образовании, а также для проведения ее программ образования для взрослых. Эта последняя субсидия поступила из Департамента просвещения США.

E. ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ ТИХООКЕАНСКИЕ ОСТРОВА*

СОДЕРЖАНИЕ

		Пункты
1.	МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ РАНЕЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ И СОВЕТОМ ПО ОПЕКЕ НА ЕГО ТРИДЦАТЬ СЕДЬМОЙ СЕССИИ	1 - 4
2.	ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ	5 - 83
	Введение	5
	Общие сведения	6 - 13
	Политические и конституционные изменения . .	14 - 32
	Экономическое положение	33 - 56
	Социальное положение	57 - 68
	Положение в области образования	69 - 83

---

* Ранее выпущено под условным обозначением A/AC.109/L.642 и Corr.1.

1. МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ РАНЕЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ И СОВЕТОМ ПО ОПЕКЕ

I. Подопечная территория Тихоокеанские острова служит объектом рассмотрения Специальным комитетом начиная с 1964 года. Выводы и рекомендации Специального Комитета в отношении этой подопечной территории изложены в его докладах Генеральной Ассамблее на ее девятнадцатой и двадцать первой - двадцать третьей сессиях а/.

2. После рассмотрения вопроса о подопечной территории Тихоокеанские острова в 1969 г. Специальный комитет принял следующие выводы и рекомендации.

"1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа подопечной территории Тихоокеанские острова на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

2) Полностью сознавая особое географическое положение и экономические условия, которые существуют в территории, Специальный комитет вновь повторяет свое мнение о том, что вопрос о размере, обособленности и ограниченных ресурсах никоим образом не должен задерживать осуществление Декларации в этой подопечной территории.

3) Специальный комитет отмечает, что Комиссия по будущему политическому статусу, созданная Конгрессом Микронезии, представила в отчетный период свой доклад. Специальный комитет хотел бы в самом ближайшем будущем получить информацию о нем. Специальный комитет считает, что управляющая власть никоим образом не должна предрешать будущее подопечной территории, по которому ее жители должны высказаться сами.

4) Специальный комитет озабочен тем, что в высших эшелонах центральной исполнительной власти все еще нет микронезийцев, и настоятельно предлагает управляющей власти в качестве вопроса первостепенной важности немедленно принять меры по исправлению этого положения.

5) Специальный комитет отмечает, что экономическая зависимость территории от управляющей власти не уменьшилась. Он считает далее, что любые меры по стимулированию внешних капиталовложений должны осуществляться таким образом, чтобы это не привело к последующей зависимости от иностранных экономических кругов, представляющих такой капитал.

а/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия, Приложение № 8 (часть I) (A/5800/Rev.1), глава XVIII, пункты 57-66; то же, двадцать первая сессия, Приложения, Дополнение к пункту 23 повестки дня документ A/6300/Rev.1, глава XVIII, пункты 65,66; там же, двадцать вторая сессия, Приложения, добавление к пункту 23 (часть III), документ A/6700/Rev.1, глава XIX, пункт 33; A/7200/Add.9, глава XXII, раздел П.

6) Специальный комитет просит административную власть удвоить свои усилия в области образования и создать, в частности, в ближайшем будущем возможности для получения высшего образования.

7) Специальный комитет вновь повторяет свое мнение о том, что посещение выездными миссиями подопечной территории позволили бы ему получить бесценные сведения из первых источников о положении в подопечной территории и ознакомиться с мнением народа. Это было бы особенно уместно в свете вызывающих беспокойство петиций, которые поступили из подопечной территории в начале этого года. Это оказало бы помощь Специальному комитету в изыскании быстрейшего и наиболее подходящего способа для осуществления Декларации в подопечной территории в соответствии со свободным волеизлиянием народа. Поэтому Специальный комитет настоятельно предлагает управляющей власти пересмотреть свою позицию в отношении выездных миссий и позволить одному из подкомитетов посетить подопечную территорию".

3. На своей тридцать седьмой сессии, состоявшейся в мае-июне 1970 г., Совет по Опеке закончил рассмотрение годового доклада управляющей власти за период с I июля 1968 г. по 30 июня 1969 г. (T/1705). На рассмотрение Совета был представлен также доклад выездной миссии Организации Объединенных Наций, посетившей эту Подопечную Территорию в 1970 г. b/

4. В письме от 29 июля 1970 г. (A/AC.109/356) Председатель Совета по Опеке информировал председателя Специального комитета о том, что Совет утвердил доклад о Подопечной Территории Тихоокеанские острова для представления его Совету Безопасности c/. Помимо выводов и рекомендаций Совета по Опеке и замечаний отдельных членов в докладе содержится подробная информация о политических, экономических и социальных условиях, а также об условиях в области образования.

2. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ d/

ВВЕДЕНИЕ

5. Настоящий документ представляет собой краткое изложение основной информации о подопечной территории Тихоокеанские острова и последних важных событий, относящихся к этой территории. Более подробная информация относительно Подопечной Территории была разослана в рабочем документе, подготовленном Секретариатом, для тридцать седьмой сессии Совета по Опеке e/ и в последних докладах Специального комитета Генеральной Ассамблее f/. Рекомендации и выводы в отношении этой подопечной территории, принятые Советом по Опеке на ее тридцать седьмой сессии, представлены в документе S/9893.

---

b/ Официальные отчеты Совета по Опеке, двадцать седьмая сессия, Дополнение № 2 (T/1713).

(см. сноски на след. стр.)

(прод. сносок с пред. стр.)

---

c/ Официальные Отчеты Совета Безопасности, двадцать пятый год, Специальное дополнение № I (S/9893).

d/ Информация, представленная в настоящем разделе, была взята из опубликованных докладов, а также из информации о Подопечной Территории Тихоокеанские острова, представленной Совету по Опеке на его тридцать седьмой сессии, в частности из доклада Управляющей власти за период с I июля 1968 г. по 30 июня 1969 г., представленного в соответствии со статьей 88 Устава (T/I705), а также из доклада Выездной миссии Организации Объединенных Наций, посетившей Подопечную Территорию Тихоокеанские острова в 1970 г. (см. ыые примечание b).

e/ Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать пятый год, Специальное дополнение № 1 (S/9893).

f/ Наиболее последний документ см. в A/7623/Add.6 (часть II), глава XIX, Приложение I.

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Земля и население

6. Подопечная территория Тихоокеанские острова имеет площадь, равную примерно 3 млн. кв. миль, и расположена в западной части Тихого океана, к северу от экватора. Территория состоит из более чем 2 000 островов и атоллов, общая площадь которых равна 700 кв. миль. Эти острова и атоллы, которые известны под общим названием Микронезия, образуют три главных архипелага - Марианские, Каролинские и Маршалловы острова. Гуам - самый большой остров в группе Марианских островов - не является частью этой Подопечной территории.

7. Численность населения территории на июнь 1969 г. составляла 98 009 человек против 94 460 человек в предыдущем году.

Миграция населения

8. Атолл Бикини был официально возвращен Подопечной территории правительством Соединенных Штатов в марте 1970 года. Полный правовой статус будет позднее официально передан населению Бикини. В течение последующих 2-3 лет должно быть завершено строительство общественных и жилых зданий, а в связи с выращиванием продовольственных сельскохозяйственных культур население Бикини, как ожидается, возвратится в прежние дома на постоянное жительство.

9. В 1969 г. правительство Соединенных Штатов предоставило еще одной группе перемещенных микронезийцев - бывшим жителям атолла Эниветок, проживающим в настоящее время в Ужеланге, 1,02 млн. ам. долл. для создания фонда кредитования. Кроме того, в течение 1969 г. жители Ужеланга получили строительные материалы и инструменты, необходимые для реконструкции жилых и общественных зданий, на сумму, равную 80 000 ам. долларов. Правительство Подопечной территории продолжает свою работу, с тем чтобы в конечном итоге вернуть микрозийцев на атолл Эниветок.

10. Пособия, выплачиваемые перемещенным лицам, проживающим на островах среднего коридора атолла Кважилейн, увеличивались в каждом квартале на 35 000 ам. долларов. Первые квартальные пособия были предоставлены 1 мая 1970 года. Кроме того, было принято решение о пересмотре всего соглашения об использовании островов среднего коридора.

Претензии, связанные с ущербом, причиненным войной

11. Пока что были рассмотрены две большие категории претензий, связанные с компенсацией ущерба, причиненного войной жителям Подопечной территории: претензии правительствам Японии и Соединенных Штатов, связанные в основном с ущербом, причиненным местному населению в ходе второй мировой войны; и претензии правительству Соединеных Штатов за ущерб, причиненный в результате оккупации территории в связи со второй мировой войной.

12. В Конгресс Соединенных Штатов было внесено законодательство о создании Комиссии по разбору претензий микронезийцев, связанных с ущербом, причиненным войной, которая будет работать под руководством Комиссии по регулированию иностранных претензий и будет получать и рассматривать связанные с военными убытками претензии микронезийцев и санкционировать платежи по ним на сумму до 10 млн. ам. долларов в соответствии с соглашением, заключенным 18 апреля 1969 г. между правительствами Соединенных Штатов и Японии. Комиссия будет состоять из пяти членов, причем по крайней мере два из них должны быть микронезийцами, которые должны отбираться из числа кандидатов, представленных Конгрессом Микронезии. Рассмотрение в рамках Комитета этого законодательства должно было быть запланировано в обеих палатах Конгресса Соединенных Штатов на конец июня 1970 года. Как только это законодательство вступит в силу, начнется предварительная работа Комиссии и будут изыскиваться конкретные средства. Детали соглашения, заключенного в апреле 1969 г., приводятся в докладе Специального комитета о подопечной территории за 1969 год (A/7623/Add.6 (Часть II), глава XIX, приложение I, пункт 9).

13. Что касается претензий к Соединенным Штатам за ущерб, причиненный в результате оккупации территории, то претензии на сумму примерно в 24 млн. долл. были поданы в Отдел Генерального прокурора Подопечной территории до истечения крайнего срока 15 сентября 1968 г. Было предложено Законодательство об ускорении платежей по претензиям за ущерб, причиненный в результате оккупации территории в связи со второй мировой войной, однако по нему еще не принято решение ни одной из палат Конгресса Соединенных Штатов Управляющая власть по-прежнему надеется, что, как только будет определен метод платежей по претензиям, связанным с ущербом, причиненным войной, можно будет быстро заняться регулированием претензий за ущерб, причиненный в результате оккупации территории в связи со второй мировой войной.

ПОЛИТИЧЕСКИЕ И КОНСТИТУЦИОННЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ

Исполнительные органы

14. Исполнительная и административная власть правительства Территории и ответственность за осуществление международных обязательств, принятых Соединенными Штатами в отношении Территории, возложены на Верховного комиссара, который назначается Президентом Соединенных Штатов Америки и утверждается Сенатом Соединенных Штатов Америки.

Конгресс Микронезии

15. Законодательная власть возлагается на Конгресс Микронезии, как это определено в указе № 2918 министра внутренних дел, который заменил и усилил указ министра № 2882 и поправки. Конгресс состоит из двух палат: Сената и Палаты представителей. Сенат состоит из 12 членов, причем избирается в целом по два представителя от каждого из шести округов сроком на 4 года. Палата представителей состоит из двадцати одного члена, которые избираются на основе всеобщего голосования взрослого населения на двухгодичный срок, по одному члену от всех избирательных округов, имеющих приблизительно одинаковое количество населения. Последние всеобщие выборы состоялись 5 ноября 1968 года. При каждой из этих двух палат имеются постоянные комитеты, которые имеют право заниматься деятельностью, связанной с вопросами законодательства, в промежутке между сессиями палат.

16. Третий конгресс провел свою первую регулярную сессию в январе 1969 года, вторую регулярную сессию - в июле-августе 1969 года и специальную сессию - в январе 1970 года. На этой специальной сессии Конгресс подтвердил свое желание сохранить существующую двухпалатную структуру.

17. Заместитель министра внутренних дел Соединенных Штатов в своем обращении в связи с открытием Конгресса Микронезии в январе 1970 г. выделил два основных момента, характеризующих нынешнюю администрацию: участие микронезийцев в процессе составления и выполнения бюджета и в децентрализации.

18. Относительно права Конгресса Микронезии утверждать бюджет управляющие власти придерживаются мнения о том, что, поскольку основная часть средств поступает от Конгресса Соединенных Штатов, этот орган сохраняет за собой право на окончательное утверждение ассигнований. Однако в настоящее время Конгресс Микронезии имеет право принимать бюджет, который исполнительные органы и Конгресс Микронезии совместно представляют Конгрессу Соединенных Штатов. Конгресс Микронезии имеет полное право ассигновать те средства, которые поступают в качестве доходов, получаемых на месте.

19. Для того чтобы стимулировать дополнительный интерес микронезийцев к своему собственному правительству и к участию в нем, в бюджете на 1969/1970 финансовый год было предусмотрено 200 000 ам. долларов на финансирование программы политического просвещения в масштабе всей Территории. Эта деятельность должна быть расширена в 1970/1971 годах.

Система выборов

20. Члены Конгресса избираются на основе всеобщего голосования взрослого населения. Первые всеобщие выборы состоялись в январе 1965 года. Последующие всеобщие выборы проводились через каждые два года, в каждом четном году.

21. Управляющая власть сообщила, что в выборах в Конгресс Микронезии 1968 года право участия в голосовании имело 45 000 человек при условии, если они были зарегистрированы и отвечали другим требованиям, предусмотренным законом. Степень участия в этих выборах была различной по отдельным районам. Так, например, процент избирателей, имеющих право голоса и принявших участие в голосовании, колебался от 70 процентов в округе Марианских островов до 30 процентов на Маршальских островах. Для того чтобы население знало о своем праве голоса, правительство распространяло информацию о порядке регистрации и голосования, датах выборов и т.п. с помощью радиопередач, а также путем встреч с местными официальными лицами. Кроме того, политические партии, а также отдельные кандидаты значительно активизировали усилия, способствующие регистрации и участию в голосовании своих сторонников.

Политические партии

22. В 1968-1969 годах организованные и зарегистрированные политические партии существовали лишь в округах Марианских островов и Палау. В округе Марианских островов имелось две партии: Народная партия и Территориальная партия. Свидетельством их влияния является тот факт, что за последние годы ни один кандидат на работу в государственном учреждении не проходил, независимо от этих партий. В Палау имеются две партии: Либеральная партия и Прогрессивная партия, которые осуществляют деятельность начиная с 1963 года.

23. По сообщениям Управляющей власти, репутация кандидата, его положение в обществе и традиционные связи по-прежнему играют важную роль с точки зрения получения поддержки со стороны населения. Политические кампании в общепринятом смысле этого слова начались примерно девять лет назад, и они были различными по своему характеру, начиная от чрезвычайно оживленных кампаний в районе Марианских островов и Палау, кончая более сдержанными кампаниями в других округах. Кандидатам предоставляется время для выступлений по радио с целью освещения их программ.

Судопроизводство

24. Судебная власть существует независимо от исполнительных и законодательных органов власти, и она находится в руках Верховного суда, а также окружных и местных судов.

Органы местного самоуправления

25. В административных целях Территория разделена на шесть округов: Палау, Яп, Трук, Понапе (в группе Каролинских о-вов), Маршальские о-ва и Марианские острова. Сайпан в районе Марианских о-вов является временной штаб-квартирой Администрации. Общая исполнительная ответственность в каждом из этих шести округов возложена на районную администрацию, возглавляемую администратором округа. В настоящее время пять окружных администраторов являются микронезийцами.

Государственная служба

26. На 30 июня 1969 года общее число микронезийцев, занятых в исполнительных органах правительства, составляло 4 415 человек, против 4 071 человек в 1968 году. Из этого числа 218 человек занимали руководящие, профессиональные и исполнительные должности, 2 745 - канцелярские и административные должности и 1 452 - занимались физическим трудом и профессиональным ремеслом. Соответствующие данные за предыдущие годы были следующие: 212, 2 518 и 1 341 человек. На 30 июня 1969 года общее число штатных сотрудников-микронезийцев, работавших в в центральном аппарате учреждений, включая сотрудников представительств на местах, но исключая лиц, работающих в судебных органах, составляло 182 человека, а в районах - 211 человек. Соответствующие данные за предыдущий год составляли 183 и 258 человек.

27. Министр внутренних дел Соединенных Штатов взял на себя обязательство обеспечить более активное участие микронезийцев в управлении Территорией и равную оплату за равный труд и квалификацию. По сообщениям Управляющей власти, был достигнут значительный прогресс в деле выполнения обоих этих обязательств. Группа экспертов Соединенных Штатов по классификации персонала должна была не позднее 30 июня 1970 года завершить разработку единого штатного расписания для правительства подопечной Территории и представить его Конгрессу Микронезии на его сессии, которая должна была начаться 13 июля 1970 года.

Корпус мира

28. В 1969 году добровольцы Корпуса мира продолжали оказывать помощь в осуществлении многих программ в масштабе всей подопечной территории: в области образования, сельского хозяйства, общинного развития и в других областях. В апреле 1969 года насчитывалось 493 добровольца Корпуса мира, которые работали в шести округах подопечной Территории, причем половина из них работала в качестве преподавателей начальных школ, в основном в качестве преподавателей английского языка. Согласно существующим планам в 1970/1971 гг. в Микронезии будет находиться приблизительно 338 добровольцев Корпуса мира.

Будущий статус территории

29. На тридцать седьмой сессии Совета по Опеке представитель управляющей власти обратил внимание на доклад, изданный Комиссией по вопросу о будущем политическом статусе Микронезии, в котором рекомендуется статус, предусматривающий самоуправление Микронезии на основе свободной ассоциации с Соединенными Штатами, и заявил, что этот доклад рассматривался Конгрессом Микронезии на его сессии в июле-августе 1969 года, но в то время он не был официально утвержден. Однако Конгресс уполномочил делегацию, состоящую из 10 человек, включая всех шесть членов Комиссии по статусу, выехать в Вашингтон для предварительных переговоров, как это было предложено Президентом Соединенных Штатов и министром внутренних дел.

30. По сообщениям управляющей власти, эти переговоры проходили в течение двух с половиной недель в октябре 1969 года и они позволили провести полезный обмен мнениями, а также составить документ, в котором определены позиции сторон в этом вопросе. Обе делегации согласились пересмотреть свои позиции, и в январе 1970 года заместитель министра внутренних дел г-н Лоеш, председатель делегации Соединенных Штатов, воспользовался возможностью посещения Территории, для того чтобы довести до сведения делегации Микронезии некоторые дополнительные мнения и предложения. После этого было достигнуто решение провести вторую серию переговоров, которые проходили в Сайпане в начале мая в течение одной недели. Делегации вновь обменялись заявлениями, и в конце оставшейся части недели были изучены различные точки зрения и вопросы, затронутые в этих заявлениях. Обе делегации признали, что в вопросе, представляющем исключительно большой интерес для населения Микронезии первым публичным докладом о результатах переговоров должен быть такой доклад, который делегация Микронезии представит Конгрессу Микронезии в июле 1970 года.

31. Представитель Управляющей власти сообщил на тридцать седьмой сессии Совета по Опеке о том, что Соединенные Штаты по-прежнему преисполнены решимости предоставить в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций и соглашения об опеке народу Микронезии возможность осуществлять свое право на самоопределение без неоправданной задержки. Считая, что большое значение необходимо придавать желаниям народа при определении точных сроков перехода на любой новый статус, Соединенные Штаты безусловно согласны с мнением выездной миссии Организации Объединенных Наций 1970 года о том, что этот переход должен произойти раньше, а не позже, и что на Соединенные Штаты, как на Управляющую державу, возложена ответственность сотрудничать вместе с народом Микронезии, с тем чтобы он был подготовлен к этому дню.

32. На той же самой сессии Совета по Опеке г-н Амбилос Иехзи, член Сената Конгресса Микронезии и советник делегации Соединенных Штатов, заявил, что он с удовлетворением узнал о том, что Совет рассмотрел позицию, занятую Комиссией по вопросу о будущем политическом статусе территории, заключающуюся в стремлении найти в кратчайший срок правильное решение вопроса о политическом статусе территории. Мнение, выраженное выездной миссией 1970 года, о том, что следует оказывать больше технической помощи Конгрессу Микронезии в решении его задачи, связанной с политическим просвещением, было воспринято хорошо, и он разделяет мнение выездной миссии о том, что вопрос о будущем статусе должен быть решен раньше, а не позже.

ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

Общие сведения

33. Уровень экономического развития в территории различен, начиная от окружных центров, где полугородское население участвует в товарном хозяйстве, кончая периферийными островами, жители которых могут получать лишь небольшое количество наличных денег от продажи копры для пополнения своих продовольственных ресурсов. Территория обладает слабой экономической базой. Труд, земля, природные ресурсы и капитал, являющиеся основой развития, представлены скудно и разбросаны по многим изолированным островам. Валовой продукт территории в основном формируется за счет расходов Соединенных Штатов, связанных с услугами, модернизацией оборудования, а также за счет производства копры, туризма, натурального сельского хозяйства и рыбного промысла.

34. По данным управляющей власти Администрация по-прежнему стремится изыскать средства для оказания содействия развитию экономики Микронезии с целью приобщения ее к международной денежной экономике и уменьшения тем самым влияния сектора натурального хозяйства до уровня вспомогательного сектора. Осуществляемые на широкой коммерческой основе рыбный промысел и туризм являются двумя важными отраслями, имеющими перспективы роста. Для достижения значительных сдвигов потребуется обеспечить более квалифицированную рабочую силу, больший объем средств и более умелое руководство по сравнению с тем, чем располагает территория в настоящее время.

35. Национальный доход подопечной территории, исчисленный на основе показателей заработной платы и экспорта Микронезии, в 1969 году оценивался в размере 18,2 млн. американских долларов против 14,9 млн. американских долларов в 1968 году. Поскольку большая часть дохода населения подопечной территории рассчитывается на основе натурального хозяйства, национальный доход, рассчитанный на основе показателей заработной платы и экспорта, составляет лишь часть истинного дохода территории.

36. Управляющая власть изложила следующие принципы, которые определяли экономическое развитие территории: a) увеличение производства продовольствия путем улучшения агротехники и оказания содействия использованию местных материалов для местных предприятий; b) развитие систем транспорта и связи; c) содействие развитию туризма; d) сохранение на определенном уровне структуры заработной платы и условий найма, содействующих улучшению социальных и экономических условий в территории; e) сохранение за жителями права на их землю и ресурсы; f) обеспечение основных материальных и финансовых предпосылок, необходимых для экономического развития, путем расширения программы строительства в масштабе всей территории; g) стимулирование микронезийцев в деле создания их собственных экономических предприятий путем предоставления им технической помощи и долгосрочных

займов и h) привлечение капитала в экономические предприятия, деятельность которых не может быть обеспечена за счет финансовых возможностей местных вкладчиков.

Государственные финансы

37. Расходы на операции в подопечной территории покрываются за счет субсидий управляющей власти и за счет местных источников дохода. Заявки на получение средств ограничены определенными пределами, устанавливаемыми Конгрессом Соединенных Штатов. Минимум расходов, составивших в 1967 году 25 млн. американских долларов, возрос до 35 млн. долл. в 1968 году и до 50 млн. долл. в 1970 году. Источники средств на период 1967-1970 финансовых годов выглядели следующим образом:

	1967 г.	1968 г.	1969 г.	1970 г. (сметные предположения)
	(в долларах США)			
Территориальные налоги и другие поступления	1 090 877	1 442 459	1 298 114	1 359 000
Прямые ассигнования Соединенных Штатов	472 000	543 000	541 000	586 000
Субсидии Конгресса Соединенных Штатов	18 722 000	29 657 000	29 459 000	41 026 000
Перенесенные несвязанные обязательствами фонды	6 151 328	6 355 488	9 954 296	3 351 319
Всего	26 436 205	37 997 947	41 252 410	46 322 319

38. Ссудный фонд экономического развития был создан в 1963 году для поощрения местной экономики территории. Фонд управляется советом директоров, состоящим из семи членов; его председателем является директор по вопросам экономического развития. Фонд предоставляет прямые займы или гарантирует займы, предоставляемые коммерческими банками. В 1968 году Фонд предоставил займы на общую сумму в 115 300 долл. и гарантировал банковские займы на общую сумму в 164 200 долларов. Соответствующие показатели за 1969 год составили 94 182 долл. в форме прямых займов и 96 500 в форме гарантированных займов.

39. Другими источниками кредита являются кредитные союзы. К концу 1968 года в данной подопечной территории функционировало сорок чартерных кредитных союзов. Они объединяли 7 931 члена, а их общие активы составляли 1,24 млн. долл. по сравнению с 879 700 долл. в предыдущем году. На протяжении 1968 года объем займов, выданных кредитными союзами, достиг 1,5 млн. долларов.

40. Управляющая власть сообщает, что Конгресс Соединенных Штатов Америки осуществлял дополнительные ассигнования в Ссудный фонд экономического развития, и к 30 июня 1969 г. баланс фонда превысил 1 млн. долларов. В августе 1968 года одним из законов Соединенных Штатов услуги Администрации мелкого предпринимательства были распространены на территорию, что позволило получать довольно значительные суммы через программу займов Администрации мелкого предпринимательства. Для оказания содействия получателям займов из Фонда экономического развития и другим новым или потенциальным предпринимателям назначены консультанты по делам предпринимательства в каждый административный округ. Фонд уже почти израсходовал имеющийся у него капитал более,чем в 1 млн.долл., и Администрация стремится к увеличению его до 5 млн. долларов. В феврале 1970 года был подписан и приобрел силу закона Акт о выдаче разрешений иностранным вкладчикам капитала на ведение хозяйственной деятельности, которым в каждом округе были созданы советы экономического развития из микронезийских граждан, которые будут рассматривать заявления на выдачу разрешений на ведение хозяйственной деятельности.

Земля

41. Земельная площадь подопечной территории составляет 700 кв. миль, примерно 42 процента которой пригодно для обработки. Приблизительно 40 процентов всей земельной площади территории находится в частном владении. Законы подопечной территории запрещают негражданам территории владеть землей.

42. Управляющая власть недавно провозгласила земельную политику, которой предусматривается процедура выделения государственных земель или приобретения частных земель для осуществления правительственных программ капитального строительства. Ее главное положение сводится к тому, что проекты капитального строительства должны, насколько это возможно, осуществляться на государственных землях. Если таких земель нет или они не пригодны для предполагаемого строительства, то соответствующие права на частные земли могут быть приобретены правительством, но только в государственных интересах. Ею предусматривается также, что права на частные земли могут быть приобретены посредством переговоров или на основе суверенного права государства отчуждать частную собственность. Однако использование этого права ограничено лишь теми случаями, когда земля не может быть приобретена посредством переговоров и она необходима для государственного использования.

43. С помощью двадцати инспекторов из Бюро земельного управления Соединенных Штатов и Геологического управления Соединенных Штатов, а также персонала Земельного и топографического отдела администрации подопечной территории было начато осуществление рассчитанной на пятилетний срок программы учета земель, на которую выделено 5 млн. долларов. Впервые в истории территории были опубликованы сведения о собственности на землю. I мая I970 года в округе Марианские острова были выданы 269 предварительных сертификатов, подтверждающих собственность на землю; несколько сотен сертификатов находятся в процессе уточнения. Эти сертификаты о собственности становятся окончательными по истечении установленного I20-дневного периода.

44. Согласно сообщению управляющей власти, эта программа учета земель не является программой земельной реформы. Администрация в настоящее время не осуществляет никаких изменений в традиционных системах землепользования, но стремится приспособить систему учета земель к различным системам землепользования в шести округах территории. Управляющая власть не выступает против собственно земельной реформы, но считает, что любой прогресс в этой области должен исходить от самих жителей Микронезии.

45. Управляющая власть не имеет земельной собственности в подопечной территории Тихоокеанские острова. Под названием "государственные земли", они принадлежат Управляющей власти как доверительному собственнику народа Микронезии.

Сельское хозяйство

46. Главной товарной сельскохозяйственной культурой территории является копра. Полагают, что какао может стать второй коммерческой культурой в округах Понапе и Трук. В Понапе начинают разводить черный перец для коммерческих целей, и осуществляется проект по производству риса для местного потребления. Основными культурами также остаются таро, арроурут, ям, сладкий картофель, касава, хлебное дерево, пандапус, бананы, цитрувые и ряд других внедренных культур, используемых главным образом для местного потребления. Развитию производства кокосов уделяется наибольшее внимание. Уже девятый год осуществляется на всей территории долгосрочная программа посадок кокосовой пальмы. Копра по-прежнему остается самой крупной статьей экспорта подопечной территории, и в 1969 году было экспортировано 14 080 коротких тонн копры на сумму в 2 199 422 долл. по сравнению с 12 880 коротких тонн на сумму в 2 504 740 долл. в 1968 году.

Рыболовство

47. Отдел морских ресурсов Департамента ресурсов и развития занят выполнением шести основных программ: по охране природы, развитию морского рыболовства развитию прибрежного рыболовства, судостроению, исследованиям и подготовке кадров. В настоящее время "Ван Кэмп Си Форд Корпорейшн" эксплуатирует тунцеловные суда и холодильники в округе Палау. В 1969 году уловы этой компании в основном шли на экспорт, стоимость которого составила 342 714 долларов. Рыба может стать второй крупнейшей статьей экспорта территории. Согласно предварительным данным Отдела морских ресурсов, рыболовство может приносить территории ежегодный доход примерно в 10 млн. долларов и обеспечить работу для 1 000 человек.

48. Совместно с Американским Самоа, Гуамом и штатом Гавайи подопечная территория разрабатывает новые методы ловли полосатого тунца в водах Тихого океана. На недавней конференции исполнительных глав каждого района и директоров отделов морских ресурсов была создана Комиссия по развитию Тихоокеанских островов.

Промышленность

49. Обрабатывающая промышленность в подопечной территории состоит в основном из мелких кустарных предприятий в секторе натурального хозяйства. Для некоторых видов производства для рыночного хозяйства характерны неудовлетворительная капитализация, плохое руководство и неквалифицированная рабочая сила. Имеется ряд мелких кустарных предприятий. Изделия кустарей находят хороший сбыт, однако необходимо стимулировать производство товаров по разумным ценам. Широко распространено строительство лодок, но, за исключением верфи в Палау, оно ведется отдельными ремесленниками на дому. Большинство мелких предприятий относятся к категории обслуживания.

Туризм

50. Согласно данным Управляющей власти продолжается рост промышленности туризма, имеющей потенциальные возможности для дальнейшего роста. В 1969 году подопечную территорию посетило 20 600 туристов, что на 58 процентов больше, чем за предыдущий год. С постройкой новых гостиниц и с расширением воздушного обслуживания предполагается, что в течение 1970 года территорию посетят 32 000 туристов. Если эта тенденция будет продолжаться и предполагаемое строительство гостиниц обеспечит возможность принять возрастающее число туристов, то к 1974 году можно ожидать до 100 000 туристов и доход примерно в 6 млн. долларов. Как сообщалось, предпринимаются усилия для того, чтобы поощрить участие микронезийцев в максимальном развитии промышленности.

51. В 1970 году выездная миссия Организации Объединенных Наций в подопечную территорию отметила, что большая часть фондов, вложенных в развитие туризма, имеет иностранное происхождение, и поэтому были высказаны опасения, что большая часть доходов непосредственно от туризма, видимо, не остается в территории. Для микронезийцев было бы полезнее располагать большим количеством новых рабочих мест и использовать стимулирующее воздействие расширяющейся промышленности на развитие вспомогательных отраслей. Однако вполне возможно, что развитие производства предметов роскоши, увязанного с расходами не на предметы первой необходимости, может привести к расстройству экономики и усилению инфляции. Массовый приток туристов, число которых может значительно превысить общую численность населения Микронезии, не может не вызывать опасений. Во время своего пребывания в территории миссия отмечала широкое распространение таких опасений среди населения, которое сохраняет свои традиции и обладает острым чувством собственного достоинства. Хотя развитие промышленности туризма можно, по мнению выездной миссии, считать важным активом территории, вместе с тем, было бы опасно для будущего рассматривать ее в качестве универсального средства решения всех экономических проблем. К созданию такого искусственного и дорогостоящего сектора экономики, доходы от которого, видимо, не останутся в территории, необходимо подходить осторожно, и это не должно отвлекать Управляющую власть от стимулирования сбалансированного экономического и социального прогресса вверенного ей населения.

Кооперативы

52. В подопечной территории выросло как число кооперативов, так и объем их деловой активности. В 1968 году в территории имелся 31 кооператив, которые ведут активную розничную торговлю, покупку и сбыт копры, производство и сбыт ремесленных изделий и продажу рыбы. Валовой оборот кооперативов в 1968 году оценивался в 5 280 000 долл. Преобладает продажа товаров, копры и продуктов моря. К концу 1968 г. в кооперативах было 9 239 членов; их чистые сбережения составили 402 174 долл., они выплатили 130 764 долл. в форме дивидендов или возмещения стоимости приобретенных у них товаров.

Транспорт и связь

53. Транспортные перевозки в подопечной территории осуществляет "Микронезиан Интероушн Лайн, Инк. (МИЛИ)". Эта судоходная компания обеспечивает прямую связь с западным побережьем Соединенных Штатов и с портами Дальнего Востока. Согласно сообщениям Управляющей власти, обслуживание улучшилось, но наземные перевозки продолжают оставаться одной из наиболее сложных проблем территории. Перевозки между островами каждого округа осуществляются принадлежащими правительству судами, используемыми микронезийскими компаниями, которые получают субсидии от правительства для удовлетворения всех транспортных потребностей во всех районах. В целях улучшения транспортных связей между островами в пределах округов администрация приобрела два судна для удовлетворения нужд образования, здравоохранения и коммунального обслуживания.

54. В феврале 1970 года был открыт международный аэропорт в Понапе. С мая 1968 года, когда "Эйр Микронезия" взяла в свои руки воздушное сообщение в территории, качество воздушного транспорта значительно улучшилось. "Эйр Микронезия" является корпорацией, созданной такими компаниями, как "Континенталь Эйрлайнс", "Алоа Эйрлайнс" и "Юнайтед Микронезия Девелопмент Ассошийшн". Акции компании приобрели более 1 100 микронезийцев. "Эйр Микронезия" осуществляет программу подготовки кадров, с тем чтобы в конечном итоге микронезийские служащие занимали посты во всех сферах ее деятельности. Микронезийцы уже получили некоторые посты, занимаемые ранее служащими Соединенных Штатов Америки.

55. В территории имеются дороги разных типов от превосходно бетонированных или покрытых щебнем дорог до грунтовых дорог, мало отличающихся от пешеходных тропинок. Согласно сообщениям Управляющей власти, эксплуатация дорог связана с трудностями, особенно на островах с гористым рельефом, где проливные дожди размывают полотно дороги, а ограниченных средств хватает лишь на установление дорожных знаков на дорогах, удаленных от окружных центров. Ввиду ограниченных средств дорожное строительство сведено до минимума, хотя администрация и считает дороги важным средством связи с отдаленными от центров деревнями на тех островах, где возможно строительство дорожной сети.

56. В конце 1969 года между Сайпан и Гуам была проведена телефонная линия, связавшая территорию с Гонолулу, Соединенными Штатами и с другими частями мира. Как предполагается, в октябре 1970 года будет завершена система улучшенной связи между шестью округами, разработанная в сотрудничестве с инженерами Федеральной авиационной администрации. Улучшается радиосвязь между более отдаленными островами и каждым окружным центром. К концу 1970 года в Маджуро, Маршалльские острова, будет завершено строительство новой станции мощностью в 10 000 ватт.

СОЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ

Общие положения

57. Администрация оказывает местным коммунам финансовую и техническую помощь в разработке и осуществлении необходимых на местах общественных проектов в тех случаях, когда недостаточно местных наличных средств. Эти проекты могут охватывать оказание услуг и строительство дорог, школ, аптек, электростанций, организацию автобусных и паромных перевозок. Правительственные субсидии на протяжении рассматриваемого года составили 243 651 долл., параллельный вклад сорока девяти участвующих коммун составил 75 154 долл. наличными и 92 776 долл. в форме трудовых затрат материалов, земли и другого участия. Для усиления программы администрации по субсидированию законодательные органы округов Палау, Панапе, Трак и Яп ассигновали 143 000 долл. для финансирования тридцати восьми проектов коммунального строительства и оказания помощи небольшим коммунам в выплате 10-процентной доли наличными, что обычно требуется для получения правительственной субсидии.

58. Каждый округ имеет также агентство коммунального действия, представляющее собой частную некоммерческую корпорацию, руководимую избранным на местах советом управляющих. Такое агентство мобилизует ресурсы для борьбы с бедностью в своих коммунах. Программа коммунального действия совместно финансируется заинтересованной коммуной и Отделом экономических возможностей Соединенных Штатов. Программе коммунальной деятельности по-прежнему уделяется основное внимание в рамках программы Соединенных Штатов по борьбе с бедностью в территории.

Жилищное строительство

59. В территории имеется ряд органов по жилищному строительству, в функции которых входит строительство и управление дешевым жильем и обновление городских районов. На протяжении 1968/1969 годов органу по жилищному строительству округа Марианские острова была предоставлена ссуда в 875 000 долл. с целью обеспечения жильем жертв урагана Джин. Другие органы по жилищному строительству финансировали строительство дешевого жилья.

60. Медицинская перепись в 1967 году показала, что рабочую силу территории составляет 41 000 человек, т.е. все лица, за исключением студентов и домашних хозяек, в возрасте от 15 до 65 лет. Лишь около

16 600 человек были заняты по найму и около половины указанного числа являлись фермерами, обеспечивающими себе прожиточный минимум выращиванием копры, рыбаками, ремесленниками или строителями лодок. Это означает, что в указанном году около 8 000 или почти 20 процентов всего дееспособного населения получали заработную плату либо регулярно, либо за неполную занятость.

61. По состоянию на 30 июня 1969 года было зарегистрировано 9 214 рабочих, занятых по найму. Из этого количества 5 630 рабочих было занято в учреждениях правительства подопечной территории и Соединенных Штатов Америки. Из общего количества 3 584 работающих в частном секторе больше всего было занято в строительной промышленности. В 1969 году общая сумма доходов в виде заработной платы составила 14 741 099 долларов. Из этой суммы 3 395 119 долл. были заработаны в частном секторе и 11 345 980 долл. на государственных предприятиях. В 1968 году эти показатели были 2 358 351 и 9 565 750 долл. соответственно.

Здравоохранение

62. Медицинское и санитарное обслуживание территории осуществляется Департаментом здравоохранения. Окружной директор (на уровне округа) руководит и контролирует все окружные программы здравоохранения, больницы и аптеки. Тяжелобольные направляются в военно-морской госпиталь Гуама, в Гонолулу и Гавайи.

63. В 1969 году в территории имелось шесть основных больниц по одной в каждом округе и три субокружных больницы. Новая больница в округе Трак, стоимостью 3 млн. долл., начнет работать в сентябре 1970 года. Больница Рота в округе Марианские острова будет построена, как предполагают, в то же время. Место для строительства центральной больницы в Понапе уже подготовлено, и строительство начнется в 1971 году. Скоро начнется строительство новой больницы в Яп е. В 1971 году планируется строительство субокружной больницы в Ибейе. Имеется 146 аптек, в основном на островах, удаленных от окружных центров, и 25 новых аптек строится. Группа экспертов разработала рекомендации относительно методов ускорения строительства аптек.

64. В области превентивной медицины перевыполняется программа по проведению удовлетворительной вакцинации на всех островах; в каждом округе создана система раннего предупреждения о заражении окружающей среды, в которой особое внимание уделяется изучению загрязнения воды.

65. В 1969 году персонал Департамента здравоохренения территории насчитывал 910 человек, 39 в центральных учреждениях и 871 в округах. Из этого числа 32 человека были эмигрантами, 23 - добровольцами корпуса мира и 855 - микронезийцами. Эмигрантский персонал включал 10 врачей, один из которых был директором Департамента здравоохранения. Из числа добровольцев Корпуса мира шесть человек были врачами. Микронезийский персонал включал 34 врача, 17 зубных врачей, 3 дипломированных или получивших университетское образование медицинских сестры, и 129 медицинских сестер с дипломами Школы медсестер подопечной территории. Среди должностей, занимаемых микронезийцами, было

две должности заместителя директора Департамента здравоохранения и шесть должностей окружных директоров по вопросам здравоохранения.

66. В 1968/1969 году был создан Совет подопечной территории по планированию здравоохранения,и в Сайпане состоялось его первое заседание. Совет состоит из шести окружных директоров по вопросам здравоохранения и двенадцати других микронезийцев, и в его функции входит изучение вопросов здравоохранения и предоставление консультаций директору Департамента здравоохранения по вопросам, касающимся планирования будущих программ здравоохранения.

67. Общая программа подопечной территории по предоставлению стипендий имеет отдельные фонды для медицинского образования и подготовки. В 1968/1969 годах шестьдесят одна стипендия была выделена для подготовки медицинского и подсобного персонала. Новая школа медсестер подопечной территории на Сайпане была открыта в феврале 1970 года с набором в сорок два человека. В 1970/1971 году основное внимание будет уделено подготовке микронезийского персонала здравоохранения, в частности вспомогательного персонала на окружном уровне. Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Комиссия южной части Тихого океана и Центр "Восток-Запад" в Гонолулу представляют стипендии для повышения квалификации медиков и вспомогательного медицинского персонала. Врачи повышают свою квалификацию в общей и специальной областях в больницах на Гуаме, Гавайях и в Новой Зеландии.

68. В 1969 году текущие расходы на здравоохранение достигли 3 777 959 долл. США по сравнению с 3 437 527 долл. в 1968 году и 2 724 233 долл. в 1967 году.

ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ

69. Администрация ответственна за строительство школ, предоставление учебников, канцелярских принадлежностей и оборудования, профессиональную подготовку учителей и установление стандартов в области образования. Хотя местные общины поощряются к оказанию содействия их школам, территориальное правительство несет основную ответственность за предоставление необходимых средств для поддержки государственного образования по всей Микронезии.

70. Образование является обязательным для детей в возрасте от шести до четырнадцати лет или до получения начального образования. Обучение в государственных школах бесплатное. В области образования девочкам предоставляются одинаковые возможности с мальчиками. Наблюдается тенденция к равному набору девочек и мальчиков в начальных школах, но в некоторых округах все еще сравнительно высок процент отсева девочек в старших классах. За исключением школы второй ступени на Сайпане, государственные школы второй ступени обычно являются школами-интернатами, где учащиеся получают все необходимое бесплатно. Шестьдесят три процента учащихся государственных школ второй ступени живут в общежитиях.

71. Согласно сведениям, представленным управляющей властью, качество образования улучшается в связи с новой подготовкой учителей, введением программ по преподаванию английского языка, разработкой учебных программ и расширением профессионального образования. В Палау заканчивается строительство новой школы профессионального обучения, которая будет открыта для жителей всей Микронезии. В связи с продолжением использования более чем 300 добровольцев Корпуса мира в качестве учителей, многие отдаленные школы впервые получили учителей, говорящих на английском языке.

72. Выездная миссия Организации Объединенных Наций 1970 года сообщала, что Комитет конгресса Микронезии по вопросам образования представил доклад в августе 1969 года и что Конгресс принял закон об учреждении системы образования в подопечной территории. В соответствии с этим законом целью образования в территории является развитие людских ресурсов Микронезии, для того чтобы подготовить народ к самоуправлению и участию в экономическом и социальном развитии; образование должно явиться объединяющим фактором и должно дать народу знания об их островах, экономике, правительстве и о народе, который населяет территорию; а также должно выработать у микронезийцев профессиональные производственные, а также социальные и политические навыки, которые потребуются для развития подопечной территории. Миссия отметила, что хотя цели и планы Администрации и задачи Комитета по вопросам образования не совпадают полностью ни по содержанию, ни по основному акценту, они в более широком плане лежат в одном направлении. По мнению Миссии, основной чертой нового закона является учреждение органов просвещения на территориальном, окружном и общинном уровнях.

73. В 1969 году в территории имелось 190 государственных начальных школ и девятнадцать частных начальных школ, по сравнению, соответственно, со 188 и 20, в 1968 году. Среднее образование

предоставлялось восемью государственными средними школами и одиннадцатью миссионерскими средними школами. Кроме того в округе Трук были три государственные промежуточные школы. В 1968/1969 гг. неправительственным учреждениям было предоставлено право руководить школами под наблюдением Администрации, если считалось, что образовательная программа будет выполняться так, чтобы достичь целей, определяемых Администрацией. В пределах, предусматриваемых законом, некоторые субсидии предоставлялись частным школам.

74. В 1969 году общее число детей, включая тех, которым было уже более четырнадцати лет, обучавшихся в первых восьми классах, начальных школ составляло 28 143. Из них 23 711 человек посещали государственные начальные школы и 4 432 человека обучались в частных начальных школах. В предыдущем году общее число учащихся в начальных школах было 27 263 человека. В начальных школах преподавали 950 местных учителей (835 учителей с дипломом и 115 без диплома) и 115 учителей-иностранцев, имеющих диплом. В 1968 году учительский персонал начальных школ составляли 962 местных учителя (333 учителя с дипломом и 629 без дипломов) и 173 учителя-иностранца, имеющих диплом. Общее число добровольцев Корпуса мира в начальных школах составляло 300 человек.

75. На 30 июня 1969 года число учащихся в средних школах составило 3 288 человек в государственных средних школах и 1 342 человека в миссионерских средних школах, по сравнению с 3 054 и 1 224 в предыдущем году. Существующие государственные средние школы могут принять около 63,8 процента учащихся, оканчивающих начальные школы. Многие выпускники миссионерских начальных школ поступили в одну из одиннадцати миссионерских средних школ. Другие учащиеся имели выбор поступить в частные или государственные школы на Гуаме или за границей.

76. Администрация планирует создание системы средних школ, которые будут содержаться на добровольные взносы и которые к 1975 году будут охватывать 80 процентов всех детей возраста средней школы. Администрация предусматривает создание дополнительных средних школ, особенно в округах Трук и Маршалловы острова. По предложению группы экспертов, которая посетила подопечную территорию, строительство школ должно быть ускорено в 1970 году, так чтобы более 100 классных комнат для начальных школ, т.е. в два раза больше первоначально запланированного, были готовы к началу следующего школьного семестра. В результате возросших возможностей набор в средние школы в 1969 году должен быть увеличен на 300 человек.

77. Микронезийский центр профессиональной подготовки в Короре был открыт в сентябре 1969 года. К сентябрю 1970 года это учебное заведение будет иметь 320 учащихся, занимающихся на 17 различных профессиональных курсах. Центр располагает современными зданиями с хорошо оборудованными мастерскими, лабораториями и классными комнатами. Кроме этого Центра в подопечной территории существует лишь одна профессиональная школа, учащиеся которой занимаются полный учебный день, - это сельскохозяйственная и торговая школа в округе Понапе, которая была основана в 1966 году на Мадоленихмв. Эта школа в основном финансируется за счет взносов религиозных организаций и частных

источников, главным образом из Соединенных Штатов Америки. В ней обучаются 115 учащихся из всех шести округов и она имеет 11 преподавателей и 4 помощника преподавателей.

78. Большинство учителей подопечной территории составляют микронезийцы. Одна из целей Департамента по вопросам образования заключается в том, чтобы предоставить каждому учителю, по крайней мере, четырехгодичную подготовку после окончания средней школы по методике преподавания и преподаваемому предмету. Помимо большого числа стипендий, предоставляемых каждый год учителям и потенциальным учителям, важную роль в программе подготовки учителей играют подготовка без отрыва от производства и семинары, проводимые Гуамским университетом и центром "Восток-Запад". Кроме того имеются летние подготовительные сессии в каждом округе, а также специализированное обучение в центре подготовки учителей Микронезии в Понапе и шесть программ подготовки преподавателей по округам.

79. В 1969 году Микронезийский центр по подготовке учителей завершил седьмой год своего существования. В первые шесть лет в центре обучались сорок пять учащихся в год, а в сентябре 1968 года набор увеличился до девяноста человек. Центр ориентирован на повышение квалификации учителей, которые ранее не окончили средней школы, хотя он также принимает тех, кто окончил среднюю школу, но не обладает опытом преподавания. Однако начиная с сентября 1969 года центр стал в основном подготовительным институтом. Он будет продолжать предоставлять программы для подготовки учителей-методистов (учителей по подготовке учителей), которых в настоящее время насчитывается 16. Шесть программ подготовки учителей по округам, учрежденных в 1969 году, предоставляют официальные образовательные возможности 66 микронезийцам, в основном опытным учителям.

80. 1 июня 1970 года Микронезийский центр по подготовке учителей на Понапе получил официальное название Общинного колледжа Микронезии. В настоящее время Общинный колледж предоставляет двухгодичный курс по подготовке учителей, по окончании которого присуждается звание младшего научного сотрудника по подготовке преподавателей начальных школ. Начиная с будущего года будут строиться новые здания колледжа на другом участке. Планы предусматривают постепенное расширение Общинного колледжа в связи со строительством предполагаемой больницы, по подготовке персонала и осуществлению в ней лечения, а также для того, чтобы иметь дополнительную базу для расширения сельскохозяйственного образования. В настоящее время Администрация также серьезно рассматривает вопрос о возможности введения курсов по подготовке предпринимателей.

81. Департамент по вопросам образования разрабатывает единую шкалу оплаты для микронезийского и немикронезийского персонала, для того чтобы в ближайшем будущем представить ее Конгрессу Микронезии и Верховному комиссару.

82. Высшее образование для микронезийцев обеспечивается вне территории через посредство правительственной программы стипендий и через субсидии частичного характера, включая субсидии на поездки для лиц, получающих стипендию от частных организаций, или для студентов-стипендиатов. В течение 1969 года на стипендии было выделено около 550 000 долларов.

83. Согласно сообщениям управляющей власти в 1969 году в высших учебных заведениях за границей обучалось 445 микронезийцев. Из этого числа 285 человек были правительственными стипендиатами, по сравнению с 233 в предыдущем году. Кроме этих студентов, имеющих правительственные стипендии, 160 других микронезийских студентов обучались в колледжах вне территории. Из них 11 получали стипендии от окружных законодательных органов, 30 - от религиозных организаций, 8 - от центра "Восток-Запад" и 8 - из других источников. Из общего числа учащихся в высших учебных заведениях 264 человека занимались в Гуамском университете, 59 на Гаваях, 64 в Соединенных Штатах, 19 на Филиппинах, 1 в Японии, 30 на островах Фиджи, 6 на Папуа и в Новой Гвинее и 2 в Западном Самоа.

F. ПАПУА И ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ НОВАЯ ГВИНЕЯ И КОКОСОВЫЕ (КИЛИНГ) ОСТРОВА*

СОДЕРЖАНИЕ

		Пункты
1.	МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ РАНЕЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ, ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ И СОВЕТОМ ПО ОПЕКЕ	1 - 8
2.	ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИЯХ	
	A. ПАПУА И ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ НОВАЯ ГВИНЕЯ	
	Введение	9
	Общие сведения	10
	Политические и конституционные изменения	11 - 67
	Экономическое положение	68 - 119
	Социальное положение	120 - 137
	Положение в области образования	138 - 154
	B. КОКОСОВЫЕ (КИЛИНГ) ОСТРОВА	
	Общие сведения	155 - 157
	Политические и конституционные изменения	158 - 165
	Экономическое положение	166 - 180
	Социальное положение	181 - 187
	Положение в области образования	188 - 190

---

* Ранее выпущено под условным обозначением A/AC.109/L.653.

1. МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ РАНЕЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ, ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ И СОВЕТОМ ПО ОПЕКЕ

I. Вопрос о территории Папуа, подопечной территории Новая Гвинея и территории Кокосовые (Килинг) острова рассматривался Специальным комитетом и Генеральной Ассамблеей начиная с 1964 года. Выводы и рекомендации Специального комитета в отношении этих территорий содержатся в его докладах Генеральной Ассамблее на ее девятнадцатой и двадцать первой - двадцать третьей сессиях а/. Решение, принятое Генеральной Ассамблеей, относительно Папуа и подопечной территории Новая Гвинея, содержится в резолюциях 2112 (XX) от 21 декабря 1965 г., 2227 (XXI) от 20 декабря 1966 г., 2348 (XXII) от 19 декабря 1967 г. и 2427 (XXIII) от 18 декабря 1968 года.

2. После рассмотрения вопроса об этих территориях в 1969 г., Специальный комитет принял следующие выводы и рекомендации b/:

"1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа Папуа и подопечной территории Новая Гвинея и Кокосовых (Килинг) островов на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

2) Отмечая, что роль, которую члены Законодательного собрания Папуа и подопечной территории Новая Гвинея из числа коренного населения играют в этом собрании, главным образом в результате последних конституционных изменений и общих выборов 1968 г., Специальный комитет считает, однако, что прогресс на пути осуществления Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, по-прежнему идет медленно. Специальный комитет просит управляющую державу принять все необходимые меры, для того чтобы дать коренным жителям Папуа и подопечной территории Новая Гвинея возможность принимать полное участие в управлении своими собственными делами. Специальный комитет настоятельно рекомендует управляющей державе расширить свою деятельность, направленную на привлечение местных жителей на государственную службу.

3) Специальный комитет настоятельно рекомендует управляющей державе принять меры по диверсификации хозяйства,

---

а/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия, Приложения, приложение № 8, часть I (A/5800/Rev.1), глава XIX, пункты 131-138, 143-151, 155; там же, двадцать первая сессия, Приложения, дополнение к пункту 23 повестки дня документ A/6300/Rev.1, глава XIX, пункт 73; там же, двадцать вторая сессия, Приложения, дополнение к пункту 23 повестки дня (Часть II) документ A/6700/Rev.1, глава XX, пункт 98; A/7200/Add. 9, глава XXIII, пункт 6.

b/ A/7623/Add.6 (Часть II), глава XX, пункт 13.

которое, по-видимому, останется главным образом аграрным в течение некоторого времени в будущем. Специальный комитет считает, что повышенное внимание к диверсификации и индустриализации должно направляться таким образом, чтобы устранить экономическую зависимость территории от управляющей державы. Специальный комитет отмечает, что с 1968 г. в этой территории осуществляется пятилетняя программа экономического развития. Он хотел бы получить более подробную информацию о ходе осуществления этой программы. Специальный комитет считает, что любые меры, принятые по стимулированию внешних инвестиций, не должны способствовать последующей зависимости от иностранных экономических кругов, представляющих такой капитал.

4) Специальный комитет отмечает прогресс, достигнутый в области начального образования в Папуа и подопечной территории Новая Гвинея. Однако он считает, что необходимо приложить усилия, с тем чтобы дать возможность посещать школу большему проценту имеющих на то право людей и обеспечить большие возможности для получения высшего образования и подготовки. Специальный комитет настоятельно рекомендует ликвидировать все формы дискриминации в системе образования и создать объединенную систему школ.

5) Специальный комитет вновь повторяет свое мнение о том, что посещение выездными миссиями Папуа и подопечной территории Новая Гвинея, а также Кокосовых (Килинг) островов позволили бы ему получить бесценные сведения из первых источников о положении в этих территориях и ознакомиться с мнением народа. Это оказало бы помощь Специальному комитету в изыскании быстрейшего и наиболее подходящего способа для осуществления Декларации в территориях в соответствии со свободным волеизъявлением народа. Поэтому Специальный комитет настоятельно рекомендует управляющей державе пересмотреть свою позицию в отношении выездных миссий и позволить одному из подкомитетов посетить Папуа и подопечную территорию Новая Гвинея и Кокосовые (Килинг) острова".

3. В резолюции 2590 (XXIV) от 16 декабря 1969 г. Генеральная Ассамблея вновь подтвердила неотъемлемое право народов Папуа и подопечной территории Новая Гвинея на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и Соглашением об опеке от 13 декабря 1946 года; она вновь подтвердила далее свои прежние резолюции, касающиеся Папуа и подопечной территории Новая Гвинея; призвала управляющую державу предпринять все необходимые меры по передаче всех полномочий в области исполнительной и законодательной власти избранным представителям народа в соответствии со свободно выраженными пожеланиями народов этих территорий; обратилась с просьбой к управляющей державе улучшить и ускорить образование, техническую и административную подготовку коренного населения этих территорий; обратилась с просьбой к Совету по Опеке включить в его периодические выездные миссии в подопечную территорию Новая Гвинея нечленов Совета по Опеке на основе консультации со Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления

Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и управляющей державой в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций; призвала управляющую власть полностью сотрудничать с выездной миссией и предоставить ей все необходимые средства и помощь в выполнении ее задач, а также поручила Совету по Опеке и Специальному комитету продолжать рассмотрение этого вопроса и представить по нему доклад двадцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи.

4. В резолюции 2592 (XXIV) от 16 декабря 1969 г., касающейся двадцати пяти территорий, в том числе Кокосовых (Килинг) островов, Генеральная Ассамблея, в частности, утвердила главы доклада Специального комитета, касающиеся этих территорий c/, и предложила Специальному комитету по-прежнему уделять внимание этим территориям и представить Генеральной Ассамблее на ее двадцать пятой сессии доклад о ходе выполнения настоящей резолюции.

5. Совет по Опеке на своей тридцать седьмой сессии в мае и июне 1970 г. завершил рассмотрение годового доклада управляющей державы за период с 1 июля 1968 г. по 30 июня 1969 года (T/1704 и Add.1).

6. На своем 1370-м заседании 19 июня 1970 г. Совет в своей резолюции 2154 (XXXVII) от 19 июня 1970 г. четырьмя голосами против одного при одном воздержавшемся утвердил полномочия выездной миссии Организации Объединенных Наций, направляемой в подопечную территорию Новая Гвинея в 1971 г., в этой резолюции говорится следующее:

"Совет по Опеке,

приняв решение направить в 1971 г. периодическую выездную миссию в подопечную территорию Новая Гвинея,

напоминая о выраженной Генеральной Ассамблеей в пункте 5 ее резолюции 2590 (XXIV) от 16 декабря 1969 г. просьбе к Совету по Опеке о том, чтобы включить в его периодические выездные миссии в подопечную территорию Новая Гвинея нечленов Совета по Опеке при консультации со Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и управляющей державой в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

отмечая, что консультации, предложенные Генеральной Ассамблеей, были проведены,

приняв решение, что в состав выездной миссии должны войти ....(Ирак) ..... Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), ...(Сьерра-Леоне) и ....(Франция) d/,

---

c/ Там же, глава XX.

d/ 19 июня 1970 г. на своем 1370-м заседании Совет постановил, что выдвигаемые кандидатуры будут автоматически утверждаться по мере их представления.

приняв решение о том, что выездная миссия должна посетить подопечную территорию в начале 1971 года,

1. поручает выездной миссии провести обследование и представить по возможности полный доклад относительно мер, принятых в подопечной территории Новая Гвинея по осуществлению целей, изложенных в статье 76b Устава Организации Объединенных Наций, и уделить особое внимание вопросу о будущем территории в свете соответствующих статей Устава и Соглашения об опеке, учитывая положения соответствующих резолюций Совета по Опеке и Генеральной Ассамблеи, включая резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 г. и 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года;

2. поручает выездной миссии уделить в той мере, в которой это будет соответствовать обсуждению в Совете по Опеке и принятым им резолюциям, внимание вопросам, затронутым в связи с ежегодными докладами об управлении подопечной территорией, в петициях, которые были получены Советом относительно докладов предыдущих периодических выездных миссий в территорию, и в замечаниях управляющей державы по этим докладам;

3. поручает выездной миссии принимать петиции, не отклоняясь в своих действиях от правил процедуры Совета, и разбирать на месте такие из принятых петиций, какие, по ее мнению, заслуживают особого разбирательства;

4. предлагает выездной миссии представить Совету в возможно короткий срок доклад о ее поездке в подопечную территорию Новая Гвинея с выводами и такими замечаниями, заключениями и рекомендациями, которые она сочтет нужным сделать".

7. В письме от 29 июля 1970 г. (A/AC.109/356) председатель Совета по Опеке информировал председателя Специального комитета о том, что Совет утвердил доклад о подопечной территории Новая Гвинея для представления Генеральной Ассамблее e/. Этот доклад содержит, помимо выводов и рекомендаций Совета по Опеке, а также замечаний его отдельных членов, подробную информацию о политическом, экономическом и социальном положении, а также о положении в области образования.

8. На своем 1370-м заседании 19 июня 1970 г. Совет постановил обратить внимание Генеральной Ассамблеи на плодотворное сотрудничество, осуществлявшееся в этом году между Специальным комитетом и Советом по Опеке, которое позволило впервые включить нечленов Совета в состав выездной миссии в подопечную территорию.

---

e/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, Приложения, Дополнение № 4 (A/8004).

2. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ

A. ПАПУА И ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ НОВАЯ ГВИНЕЯ[f/]

Введение

9. Настоящий документ является обзором основной информации о Папуа и подопечной территории Новая Гвинея и о недавних важных изменениях, происшедших в них. Более подробная информация, касающаяся подопечной территории Новая Гвинея, была распространена в рабочем документе, подготовленном Секретариатом для тридцать седьмой сессии Совета по Опеке, (A/8004), а в отношении Папуа и подопечной территории Новая Гвинея - в предыдущих докладах Специального комитета Генеральной Ассамблеи g/. Рекомендации и заключения, принятые Советом по Опеке на его тридцать седьмой сессии, содержатся в документе A/8004.

Общие сведения

10. На 30 июня 1969 года население Папуа и подопечной территории Новая Гвинея составляло:

Новая Гвинея	I 692 095	(перепись)
	10 184	(оценка)
	I 702 279	
Папуа (за исключением Порт-Морсби)	596 917	(перепись)
	7 867	(оценка)
	604 784	

Коренное население Порт-Морсби, согласно переписи 1966 года, составляло 32 222.

---

f/ Настоящий раздел основан на опубликованных докладах, информации о Папуа, предоставленной 22 июля 1970 года Генеральному секретарю Австралией в соответствии со статьей 73e Устава за годичный период, завершившийся 30 июня 1969 года, и на информации, касающейся подопечной территории Новая Гвинея, находившейся на рассмотрении тридцать седьмой сессии Совета по Опеке, и, в частности, на докладе управляющей державы за период с I июля 1968 года по 30 июня 1969 года, представленном в соответствии со статьей 88 Устава (T/1704 и Add.1).

g/ Наиболее последний см. в A/7623/Add.6 (Часть II) глава XX, приложение I.

Политические и конституционные изменения

11. Закон 1949-1968 годов о Папуа и Новой Гвинее предусматривает управление этой подопечной территорией в административном союзе с территорией Папуа в соответствии со статьей 5 Соглашения об опеке для Новой Гвинеи. Закон, за исполнением которого наблюдает государственный министр по делам заморских территорий через посредство департамента заморских территорий в Канберре, предусматривает назначение Администратора для осуществления управления территориями от имени Австралийского содружества наций. Закон предусматривает также деятельность Законодательного собрания, которое, в соответствии с этим законом, обладает полномочиями издавать указы, направленные на поддержание мира, порядка и справедливого управления территориями. Законодательное собрание начало свою работу в 1964 году. В соответствии с поправкой к закону, принятой в 1966 году, состав Законодательного собрания был увеличен с 63 до 94 членов, из которых 84 члена являются выборными членами, а 10 - официальными членами. После проведения в феврале и марте 1968 года всеобщих выборов, состав Законодательного собрания был расширен.

12. В 1968 году, после принятия поправок к закону о Папуа и Новой Гвинее, были внесены изменения, направленные на то, чтобы предоставить выборным членам Собрания больший объем исполнительной власти. Эти поправки предусматривали назначение из числа выборных членов Законодательного собрания семи членов Собрания в министерском ранге и до десяти заместителей членов в министерском ранге. Члены Собрания в министерском ранге назначаются министром по делам заморских территорий на основе списка, составляемого в консультации с Комитетом по назначениям Законодательного собрания и администратором с последующим одобрением Законодательным собранием. Члены Собрания в министерском ранге наряду с руководителем департаментов несут совместную ответственность за общую деятельность своих департаментов и за разработку основных предложений, в том числе и предложений, касающихся расходов. Члены Собрания в министерском ранге представляют свои департаменты в Законодательном собрании в связи с предложениями и вопросами в внесением и осуществлением законодательных актов.

13. Поправками 1968 года к закону о Папуа и Новой Гвинее предусматривается также создание Исполнительного совета администратора, состоящего из администратора, трех официальных членов Законодательного собрания, назначаемых министром заморских территорий по предоставлению администратора и членов Собрания в министерском ранге. Помимо этого, министр заморских территорий по представлению администратора может назначать в этот Совет еще одного дополнительного члена, который является выборным членом Законодательного собрания. Исполнительный совет администратора дает администратору консультации по любому вопросу, направляемому им в Совет для консультации или же на основании закона по любому другому вопросу. Данный Совет, находясь в ведении администратора, по-видимому, является основным политическим инструментом исполнительной власти в территории.

14. После проведения дискуссий с Выборным комитетом по конституционному развитию управляющая держава 4 марта 1970 года провела изменения, увеличив личную ответственность членов Собрания в министерском ранге в осуществлении их функций в соответствующих департаментах и увеличив их коллективную ответственность в качестве членов Исполнительного совета администратора. Члены Собрания в министерском ранге в настоящее время не действуют совместно с руководством государственной службы, а несут полную ответственность перед Исполнительным советом администратора за повседневную деятельность их департаментов. Они могут также составлять планы и предложения, связанные с расходами департаментов, включая проекты бюджета департаментов. Помимо этого, в будущем Исполнительным советом администратора будут проводиться консультации по всем важным политическим вопросам; он будет давать консультации по наиболее важным вопросам, связанным с деятельностью департаментов, направленным на его рассмотрение кем-либо из членов Собрания в министерском ранге, ему будет придан также больший вес при составлении бюджета территории.

15. Специальный комитет по конституционному развитию второго Законодательного собрания представил 17 ноября 1969 года свой первый промежуточный доклад, в котором излагалась временная программа, включающая четыре главных темы: a) насущная необходимость объединения Папуа и Новой Гвинеи и необходимость рассмотрения внешних символов такого объединения; b) направление развития, при котором следует уделить внимание формам правления, наилучшим образом отвечающим нуждам данной территории, как независимого государства; c) конкретные конституционные проблемы, возникающие в связи с совершенствованием нынешней конституции территории; d) проблемы темпов потенциального развития, учитывая как административные, так и экономические потребности самоуправления.

16. 5 марта 1970 года Специальный комитет представил свой второй промежуточный доклад, содержавший мнение Комитета о результатах его визита в Австралию, где в ходе дискуссий были обсуждены такие вопросы, как приемлемость унитарной или же федеральной системы правления для населения Папуа и Новой Гвинеи; двухпалатная или однопалатная парламентская система; преимущества и недостатки введения непосредственной ответственности министров перед выборными законодательными органами или же ответственности перед избранным президентом и целый ряд связанных с ними проблем.

17. Одновременно Специальный комитет распространил документ, содержавший перечень конституционных проблем, по которым необходимо было выяснить мнение населения в ходе поездки по территориям с 12 апреля по 22 мая 1970 года.

18. В конце июня 1970 года Комитет выразил намерение разделиться на две группы и посетить ряд стран в Африке, Азии и в районе Тихого океана, с тем чтобы получить некоторое представление о проблемах, возникших у этих стран в ходе их развития к получению независимости и о способах разрешения таких проблем. В конце сентября или в начале октября Комитет, возможно, предпримет еще одну поездку по территории, для того чтобы вновь провести консультации с населением, прежде чем представить свой окончательный доклад Законодательному собранию.

19. Для того, чтобы усилить роль Законодательного собрания и Исполнительного совета администратора в составлении ежегодного бюджета территории, Исполнительный совет учредил Бюджетный комитет, состоящий из трех членов Собрания в министерском ранге, который находится в тесном контакте с административными сотрудниками государственного казначейства и время от времени дает консультации австралийскому министру по делам заморских территорий и его сотрудникам по вопросам составления бюджета. Постоянный бюджетный комитет Законодательного собрания также проводит консультации со Сметным комитетом в целях осуществления эффективной связи между отдельными членами Законодательного собрания и Сметным комитетом.

20. В марте 1970 года Комиссия по изучению избирательной системы территории опубликовала свой доклад, в котором она, в частности, рекомендует: чтобы осталась без изменений действующая в настоящее время "факультативно-преференциальная" система голосования; чтобы минимальный возраст для внесения в списки избирателей и для голосования на выборах в Законодательное собрание был снижен до 18 лет; чтобы существующий в настоящее время минимальный возраст для кандидатов (21 год) был сохранен до следующих всеобщих выборов, после которых его следует пересмотреть, и чтобы в широкой демонстрации по всей территории был создан фильм, рассказывающий об основных избирательных функциях, таких как голосование неграмотных, система факультативных преференций и т.п. Прения по этому докладу были отложены до сессии Собрания в июне 1970 года, с тем чтобы дать возможность членам Собрания изучить этот доклад.

21. Сообщается, что премьер-министр Австралии г-н Джон Гортон объявил об изменениях, которые предоставят Папуа и Новой Гвинее большую автономию в правительстве. Это заявление, которое было сделано премьер-министром в Порт-Морсби в ходе его недельного визита в территории (5-11 июля), в значительной степени увеличит полномочия восьми членов Исполнительного совета администратора, который в настоящее время обладает лишь консультативными функциями. Согласно этому заявлению, члены Собрания в министерском ранге или же Исполнительный совет администратора будут теперь обладать полномочиями принимать решения по таким вопросам, как вопросы образования (начального, среднего и технического, но не образования третьей ступени); общественное здравоохранение, туризм, кооперативы, консультативные службы предприятий, пособия трудящимся, производственное обучение, почта и телеграф, доходы территории, включая налоги, контроль над ценами, прибрежные морские перевозки, гражданская оборона, исправительные заведения, регистрация обрабатываемой земли, землепользование, аренда земельных участков и планирование и развитие городов. Премьер-министр заявил также, что в случае принятия решения по предложениям, выдвинутым членами Собрания в министерском ранге, официальные члены будут заседать в Совете с правом совещательного голоса, однако они не будут принимать участия ни в каком голосовании по поводу вынесения окончательного решения Совета.

22. Он заявил далее, что австралийское правительство не будет пользоваться своим правом вето в отношении законодательных актов, принятых в рамках полномочий, возложенных на членов Собрания в министерском ранге.

23. Премьер-министр заявил далее, что Исполнительный совет администратора в связи с его новыми полномочиями будет иметь своего представителя в Законодательном собрании, с тем чтобы отвечать на запросы о деятельности Исполнительного совета администратора.

24. Области, в которых Австралия на данном этапе сохраняет за собой право принимать окончательное решение, включают судебные органы, принудительное поддержание закона и порядка, внутреннюю безопасность, внешние сношения, внешнюю торговлю и крупные проекты развития в сельском хозяйстве, транспорте, лесном хозяйстве, поскольку именно в этих областях осуществляется пятилетний план развития, который в большей части финансируется австралийскими налогоплательщиками.

25. Политическое просвещение. Текущая фаза программы политического просвещения, проводимого администрацией, была объявлена в Законодательном собрании 29 ноября 1968 года и началась в начале 1969 года. Основными моментами этой программы являются:

a) предоставление населению большей информации о том, что происходит в территории, с тем чтобы помочь ему в формировании мнений и суждений на основе текущей информации;

b) обеспечение более официальной программы просвещения, в которой более конкретно рассматриваются принципы и структура демократического управления;

c) охват полного спектра политического просвещения, начиная с участия в текущих событиях и в практическом использовании политических институтов и кончая пониманием принципов демократии;

d) осуществление этой программы в деревнях с уделением особого внимания местным правительственным советам, женским клубам и аналогичным группам, а также учащимся школ;

e) широкое использование, там, где это возможно, радиопередач на английском, моту, пиджин и франко языках, на которых говорят основные группы населения;

f) использование публикаций в форме брошюр, повестей, очерков и газет, а также проведение бесед с сотрудниками на местах.

Официальная часть программы будет включать материал по темам: правление большинства, местное управление; законодательная деятельность - ответственность членов Законодательного собрания и политических партий; исполнительные функции; роль и функции членов Собрания в министерском ранге; государственная служба; судебные органы.

26. Эта программа, которая оценивается в 40 тыс.долл., будет осуществляться вплоть до момента выпуска избирательных списков для выборов в Законодательное собрание в конце 1971 года.

27. Политические партии. Управляющая держава сообщает, что из тех политических партий, о которых сообщалось ранее, на 30 июня 1969 г. все еще продолжали свою деятельность лишь Единая партия Папуа и Новой Гвинеи (ПАНГУ), Объединенная демократическая партия (в прошлом Христианско-демократическая партия) и Партия национального прогресса. За отчетный период сформировались две партии: Меланезийский фронт независимости и Объединенное политическое общество.

28. Сообщается также, что Матаунганская ассоциация на полуострове Газелле в Новой Британии намечает стать полноправной политической партией в территории. Она намерена выставить кандидатов на следующих выборах в Законодательное собрание территории в 1972 году. Основные положения партийной программы уже известны. Членами партии смогут стать лишь коренные жители территории. Согласно тем же сообщениям, лидеры Матаунганской ассоциации подчеркнули, что в их Ассоциацию

входят не только представители сравнительно более просвещенного народа толай, населяющего полуостров Газелле. Она имеет сторонников на Новой Гвинее и на других островах и надеется получить более значительную политическую поддержку на основном острове.

29. Далее сообщается, что в районе Нагорья возникло новое политическое движение, выступающее за проведение референдума в качестве средства определения готовности территории к получению независимости. Это движение называется "Компасс", что обозначает "комбинированные политические ассоциации" и будет состоять из членов движения, которое, как оно заявляет, насчитывает около 50 человек в Законодательном собрании. "Компасс" является второй политической партией, которая основывается европейскими членами Законодательного собрания. Ассоциация выступает за то, чтобы все решающие полномочия по-прежнему оставались в руках администрации и ее Исполнительного совета до тех пор,пока члены Собрания не будут готовы взять на себя эти полномочия. Согласно сообщениям, основным политическим требованием этого движения является образование "демократического правительства западного типа" в территории. Его общие цели включают деятельность на благо политической стабильности, повышение жизненного уровня и поддержание закона и порядка.

30. Судебные органы. Судебными органами, осуществляющими правосудие в территории, являются Верховный суд территории Папуа и Новая Гвинея, районные суды, местные суды и детские суды. Верховный суд, созданный в соответствии с законом о Папуа и Новой Гвинеи 1949 - 1968 годов, является высшим органом правосудия в территории.

31. Закон 1968 года о Верховном суде (Полном суде) вступил в силу в 1969 году. Согласно этому закону полный состав суда должен насчитывать, по крайней мере, трех верховных судей для заслушивания апелляций на решения, принятые одним судьей как по гражданским, так и по уголовным делам. Полный суд располагает широкими полномочиями. Он может подтверждать или изменять приговоры, по которым поданы аппеляции, откладывать данное дело в целом или же частично для дальнейшего слушания или же давать распоряжение о проведении нового процесса. Правовые вопросы, возникающие в ходе уголовного процесса, могут быть оставлены на рассмотрение Полного суда. Полный суд провел свое первое заседание в мае 1969 года. Высший суд Австралии обладает юрисдикцией, при определенных условиях, заслушивать аппеляции на приговоры Верховного суда и принимать по ним решения.

32. На должность местных судей на полной ставке был назначен 21 коренной житель. Сотрудники Департамента районной администрации также назначаются на должность местных судей для обслуживания тех районов, которые не могут быть должным образом охвачены деятельностью какого-либо судьи на полной ставке. Управляющая власть заявляет, что число таких назначений будет уменьшаться по мере того, как улучшится связь с отдаленными районами и возрастет число судей на полной ставке. 140 представителей местного населения также были назначены в качестве помощников судей.

33. Советы местного управления. На 30 июня 1969 года в Новой Гвинее насчитывалось 90 местных советов. За отчетный период 13 советов расширили свои границы и включили дополнительные деревни и небольшие города, в результате чего, хотя число советов осталось неизменным, население в районах, находящихся в сфере действия советов на 30 июня 1969 года составило приблизительно 1 446 718 человек по сравнению с 1 355 013 человек в предыдущем году. В территории 76 таких советов входят земли, не арендуемые в обычном порядке, которыми пользуются поочереди все жители данного района. В Папуа за тот же период имелось 52 совета местного самоуправления, представляющих 520 879 человек по сравнению с 503 551 человек в предыдущем году. 36 из этих советов были многорасовыми.

34. В докладе за отчетный год управляющая власть заявила, что в ближайшее время в территории будут учреждены городские советы местного управления в связи с созданием советов местного управления в Лае, Рабауле и Маданге. Помимо этого, некоторые советы местного управления расширят свои полномочия, поскольку от них потребуется предоставление муниципальных услуг определенным городам, расположенным в их районах.

35. Сообщается, что в течение приблизительно 12 месяцев в 1969 и 1970 годах усилилась напряженность в многорасовомсовете местного управления полуострова Газелле (остров Новая Британия). В июне 1969 года была образована Матаунганская ассоциация с целью противодействовать многорасовому совету и бороться против его существования. Члены этой группы бойкотировали выборы в мае 1969 года в многорасовый совет полуострова Газелле, о которых было объявлено 5 февраля 1969 года по просьбе бывшего совета местного управления всего народа толаи. Матаунганская ассоциация, состоявшая из представителей народа толаи, который составлет большую часть населения полуострова, возглавляется выборным членом Законодательного собрания г-ном Оскаром Тамуром и бывшим учащимся центра Восток-Запад Гавайского университета г-ном Джон Капутин. Матаунганская ассоциация решительно выступает против превращения совета местного управления Газелле, состоявшего исключительно из коренных жителей, в многорасовый. Имели место крупные демонстрации и ряд вспышек насилия между Ассоциацией и сторонниками многорасового совета, причем на полуострове были временно размещены несколько сот полицейских со всех частей территории, что обратило на себя внимание общественности.

36. В сентябре 1969 года, когда четыре представителя полуострова Газелле в Законодательном собрании направились в Рабаул для проведения встреч с официальными деятелями Матаунганской ассоциации, администрация направила дополнительные полицейские силы в Новую Британию, для того чтобы взять под контроль намечавшиеся крупные демонстрации и добиться того, чтобы дискуссии проводились "в атмосфере откровенных переговоров без страха или запугивания со стороны посторонних фракций". Обсуждая это положение, Законодательное собрание постановило просить администратора создать комиссию по расследованию для нахождения решения. Администратор, г-н Дэвид Хэй, объявил, что комиссия будет выполнять следующие функции: а) рекомендовать наилучшую форму совета

на полуострове Газелле; b) рекомендовать форму сотрудничества этого совета с городским советом Рабаула, который будет создан вскоре и c) рассмотреть некоторые из долгосрочных проблем народа толая, в частности, использование и распределение земли.

37. Доклад комиссии был направлен в Законодательное собрание в ноябре 1969 года. В нем говорится, что не следует проводить референдума по вопросам многорасовых отношений, однако новый совет должен иметь полную возможность проявить себя, что нынешняя форма местного управления является приемлемой; что совет полуострова Газелле не следует разделять на более мелкие советы; что серьезная земельная проблема должна быть смягчена путем перераспределения земли (контролируемый через посредство совета местного управления) полуострова Газелле и что Верховному суду следует постоянно проводить в Рабауле рассмотрение дел, связанных с землепользованием.

38. Было отмечено, что народ толаи, насчитывающий примерно половину 140.000 жителей Новой Британии, является наиболее экономически развитой группой в Новой Гвинее. Денежные доходы с получаемых ими урожаев, наряду с натуральным производством, делают его одним из наиболее развитых народов в территории. Было заявлено, что высокие темпы роста населения, составляющие более 4 процентов в год, сопровождающиеся недостаточным количеством земли и отчуждением значительных площадей земли, в прошлом принадлежавшей толайцам, лучшее представление о внешнем мире и получение современного образования и профессиональной подготовки явились основными факторами, вызвавшими нынешние беспорядки.

39. Один из лидеров Матаунганской ассоциации, доктор Дамьен Кереку, выступая перед комиссией по расследованию, как сообщают, заявил, что еще не наступило время для создания многорасового совета и что, по мнению Матаунганской ассоциации, такой совет следует создать тогда, когда территория достигнет самоуправления. Население полуострова Газелле считает, что создание данного совета является проявлением желания насадить европейцев на ответственные должности и облегчить приобретение ими земли.

40. В декабре 1969 года и январе 1970 года лидер оппозиции Австралии, г-н Е.Дж.Уитлэм, посетил Папуа и Новую Гвинею. Находясь там, он заявил, что желает "лично ознакомиться" с изменениями, происходящими в территории и уделить особое внимание Бугенвилю и Рабаулу. До этого в декабре месяце в Рабауле имели место инциденты и несколько членов Матаунганской ассоциации, по сообщениям, были арестованы. 7 января 1970 года толайцы устроили г-ну Уитлэму встречу, на которой, как полагают, присутствовало приблизительно 10 000 человек. Многие ораторы требовали, чтобы многорасовый совет местного управления полуострова Газелле был немедленно распущен. Они потребовали также освобождения 28 официальных деятелей и членов Матаунганской ассоциации, арестованных после декабрьских инцидентов. Другие жалобы были связаны с нехваткой земли, низким уровнем заработной платы и недостаточной возможностью влиять на управление их страной.

В качестве минимального они выдвигали требование о немедленном предоставлении самоуправления. Как сообщается, г-н Уитлэм обещал оказать им помощь.

41. Сообщается, что 10 января 1970 года премьер-министр Австралии г-н Джон Гортон, обвинил г-на Уитлэма в поощрении "туземных экстремистов", в частности, в Новой Британии. Упомянув о многорасовом совете полуострова Газелле, он заявил:

> "Правительство считает, что законно избранный многорасовый совет, в который входят 34 коренных жителя и 4 некоренных жителя, является приемлемым для большинства народа толаи и что он наилучшим образом соответствует задачам справедливого управления полуостровом Газелле.
>
> Правительство готово проверить это мнение путем референдума, проводимого при помощи тайного голосования.
>
> Матаунганская ассоциация выступила против проведения такого референдума с тайным голосованием и заявила, что она ни в коем случае не подчинится результатам такого голосования.
>
> Матаунганская ассоциация прекратила платить налоги, отказалась вступить в дискуссию по этому вопросу и прибегла к насилию.
>
> Поддержка, оказанная г-ном Уитлэмом этой позиции и действиям, решительно осуждается правительством, и мы хотим, чтобы это было известно всем на полуострове Газелле".

42. В феврале 1970 года, как сообщается, администрация объявила о том, что 9.000 акров [h/] принадлежавшей правительству земли на полуострове Газелле должно быть разделено на земельные участки для местного населения. Это было сделано для того, чтобы смягчить аграрную перенаселенность на полуострове. Позднее в этом же месяце советами местного управления полуострова Газелле и Баймингс были удовлетворены заявки на 302 земельных участка.

43. В течение апреля и мая 1970 года в печати продолжали появляться статьи, касающиеся членов Матаунганской ассоциации, которые подверглись штрафам по обвинению в отказе платить налоги совету и в отказе явиться в суд, за что они подлежали краткосрочному тюремному заключению. Как сообщают, от 4 до 5 тысяч человек на полуострове Газелле не платят налогов.

44. Сообщалось, что в мае 1970 года целый ряд представителей народа толаи сформировал специальную группу, стремящуюся ликвидировать раскол среди населения полуострова Газелле. Эта группа называет себя "вармарам", что на языке толаи означает "посредничать". Она пыталась примирить Матаунганскую ассоциацию и сторонников местного многорасового совета, причем австралийское правительство и администрация, как сообщается, оказали этому делу полную поддержку, "с тем чтобы восстановить спокойствие на полуострове Газелле".

---

h/ Позднее эта цифра, согласно сообщениям, составила 14 000 акров, а еще позднее - 15 000.

45. 23 июня 1970 года Матаунганская ассоциация, по сообщениям, отклонила предложение группы "вармарам" приступить к обсуждению проблем и предложение совета местного управления полуострова Газелле провести заседание всех организаций народа толаи на полуострове Газелле.

46. На 1358-м заседании Совета по Опеке 28 мая 1970 года специальный представитель управляющей власти г-н Л.У. Джонсон, являющийся в настоящее время администратором Папуа и Новой Гвинеи, в ответ на запрос представителя Соединенного Королевства заверил, что там не существует споров по поводу землевладения. Тем не менее полуостров Газелле является одним из районов, где испытывается недостаток земли. Землевладение осуществляется по системе, носящей название "вунатераи", что означает, что права на землевладение закрепляются за традиционными лидерами или старейшинами деревенских общин. Таким образом, доступ к земле достигается посредством традиционного руководства в деревне. Это явилось причиной значительного недовольства среди молодых людей, которые не в состоянии обрести права на землю и, следовательно это является одной из причин неподчинения традиционному руководству, что проявилось в создании Матаунганской ассоциации.

47. Признавая, что одной из причин беспорядков на полуострове Газелле является нехватка земли или земельный голод, г-н Джонсон отметил, что администрация поощряет приобретение во владение плантаций. На полуострове Газелле сложилось совершенно особое положение, поскольку в период германской администрации до первой мировой войны имели место многочисленные случаи предоставления прав на плантации европейским поселенцам. Это - единственный район во всей подопечной территории Новая Гвинея, где значительная часть плодородной земли находится в собственности плантаторов или,иначе говоря, является плантациями под контролем европейцев. Г-н Джонсон сообщил, что это явилось еще одной причиной беспорядков в районе полуострова Газелле и именно по этой причине администрация поощряет выкуп некоторых из этих земель и выделяет их коренному населению этих районов.

48. Во время своего недельного визита в Папуа и Новую Гвинею в начале июля австралийский премьер-министр г-н Джон Гортон 9 июля останавливался в Рабауле. В аэропорту его встретили около 10 000 толайцев, в том числе г-н Капутин, который выступал от их имени. Г-н Гортон заявил: "Я знаю, что имеются проблемы, которые беспокоят многих толайцев. Я знаю, что имеются земельные проблемы: ... которые беспокоят толайцев. Я просил лидеров Матаунганской ассоциации встретиться со мной сегодня и обсудить эти проблемы, однако, они отказались. Почему?"

49. Позднее, при отъезде,в своем выступлении по радио 11 июля г-н Гортон заявил: "Я могу лишь надеяться, что призыв к разумной дискуссии окажется плодотворным, однако тем временем необходимо принудительно поддерживать закон". Он упомянул о членах Матаунганской ассоциации, которые захватили в Видале землю, принадлежащую администрации, которую администрация намеревается разделить на

участки для расселения (упомянутого выше). К этому времени, как сообщалось, на полуострове Газелле был учрежден земельный совет, рассматривающий около 855 заявок на имеющиеся в наличии 302 земельных участка, каждый размером около 20 акров.

50. 17 июля сообщалось, что Администрация предпримет последнюю попытку убедить членов Матаунганской ассоциации покинуть все незаконно захваченные правительственные земли. Однако, поскольку переговоры провалились, против 700 нарушителей закона был отправлен отряд полиции численностью в 560 человек.

51. 23 июля сообщалось, что Матаунганская ассоциация направила письмо премьер-министру г-ну Гортону, в котором содержались условия мирного урегулирования спора по поводу земли в Вунапаладиге, близ Рабаула, Новая Британия.

52. В матаунганских предложениях предлагается распределить земли между толайцами или другими жителями Новой Гвинеи специальной земельной комиссией или комитетом, возглавляемым человеком, который, как они заявляют, владеет этой землей.

> "Вопрос о земле должен рассматриваться путем наших традиционных переговоров о земле...
> Несомненно, это будет длительный процесс в экономическом развитии, однако, в конечном счете, это было бы более конструктивной программой..."

53. Ассоциация потребовала также, чтобы члены нынешнего земельного совета (учрежденного администрацией для распределения 302 земельных участков среди приблизительно 900 желающих) не принимали более никаких заявок на эту землю.

54. 27 июля сообщалось, что Матаунганская ассоциация отвергла предложения г-на Лесли Джонсона, нового администратора Папуа - Новой Гвинеи, который занял эту должность 23 июля в целях разрешения данного спора.

55. Предложения, выдвинутые г-ном Джонсоном, были следующие: немедленный вывод 100 полицейских и последующий вывод полиции в течение недели; назначение представителя Матаунганской ассоциации в земельный совет, что означало бы, что в этом совете будут два представителя сторонников этой организации; чтобы администрация провела исследования для выяснения, имеется ли дополнительная плантационная земля, которая могла бы быть закуплена для перераспределения; чтобы администрация оказала полную поддержку любым ценным предложениям, касающимся экономического развития, которые будут выдвинуты группами толайцев; что администрация предполагает посетить полуостров Газелле на следующей неделе и надеется провести дискуссии с представителями толайцев, включая лидеров Матаунганской ассоциации.

56. Государственная служба. Государственная служба в территориях Папуа и Новая Гвинея учреждена в соответствии с законом 1949-1968 гг. о Папуа и Новой Гвинее, и деятельность ее регулируется законом 1963-1968 гг. о государственной службе (Папуа и Новая Гвинея). Контроль за деятельностью государственной службы в таких вопросах, как создание и ликвидация учреждений, изменение в классификации, задачи и обязанности должностных лиц, установление уровня окладов и пособий, принятие постановлений и решений, в соответствии с указанным законом, осуществляется государственным министром по делам заморских территорий. Совет государственной службы, состоящий из четырех членов, два из которых являются коренными жителями, несет, в частности, ответственность за соответствующее управление государственной службой, за обеспечение всех необходимых мероприятий по подготовке служащих на местах и за обеспечение их продвижения на все посты государственной службы, а также за предоставление министру докладов и рекомендаций по тем вопросам, которые он должен решать.

57. Политика управляющей власти, как было заявлено на тридцать седьмой сессии Совета по Опеке, заключается в создании эффективной государственной службы, полностью укомплектованной жителями Папуа и Новой Гвинеи, способной осуществлять исполнительные функции правительства в будущем независимом Папуа и Новой Гвинеи, и после получения независимости оказывать помощь в предоставлении квалифицированного персонала из числа иммигрантов в качестве одной из форм помощи и если это потребуется независимому правительству.

58. 6 февраля 1970 года вступил в силу закон 1969 года о государственной службе и арбитраже. Этот закон заменил арбитра посредником и ввел арбитражный трибунал, состоящий из председателя, двух членов и четырех помощников членов трибунала, которые, согласно договоренности, будут коренными жителями. Решения трибунала должны получать подтверждение генерал-губернатора.

59. В течение 1968-1970 гг. число сотрудников, классифицируемых согласно характеру назначения, было следующим:

	30 июня 1968 г.	30 июня 1969 г.
Штатные должности	36	39
Первое, второе и третье подразделения		
Постоянные должностные лица:		
иностранные	1 773	1 640
местные	7 747	8 095

	30 июня I968 г.	30 июня I969 г.
Должностные лица, работающие по контрактам, и служащие а/:		
Должностные лица, работающие по контрактам	2 I32	2 700
Служащие	I04	29
Временные служащие:		
Иностранные	2 390	2 407
Местные	4 3I9	5 I23
Итого	I8 50I	20 033
Служащие смешанных рас	75	53
	I8 576	20 086

а/ Должностные лица, работающие по контрактам, или служащие являются лицами, нанятыми на условиях за границей на определенный период.

60. На 3I марта I970 года насчитывалось I I60 местных служащих во втором подразделении и I2 970 местных служащих в третьем подразделении. Это составляет общее увеличение на 912 местных служащих за период в девять месяцев. На 30 июня I969 г. местные служащие составляли 65,93 процента от общего состава служащих, в то время как на 3I марта I970 г. они составляли 66,76 процента.

6I. В департаменте совета государственной службы была создана секция локализации, которая начала свою работу в октябре I969 года. Эта секция поддерживает тесную связь со всеми административными департаментами в целях отбора и ускоренного продвижения служащих из местного населения, имея в виду их дальнейшую подготовку и продвижение по службе.

62. Единая структура заработной платы, классифицирующая должности на уровне местных служащих, вступила в силу I августа I968 года. Иностранные служащие получают дополнительное вознаграждение, с тем чтобы довести общее вознаграждение до существующих уровней заработной платы, для того чтобы сохранить их услуги и набирать замену для обеспечения услуг экспертов и помощи, все еще необходимой для государственной службы, однако не обеспечиваемой наборами из местного населения.

63. Начиная с I июля I969 года, местные государственные служащие-женщины, осуществляющие ту же или сходную работу, что и мужчины, и выполняющие тот же объем работы, что и мужчины, и при одинаковых условиях оплачиваются по бывшим ставкам для мужчин.

64. Департамент совета государственной службы осуществляет функции подготовки местных служащих при помощи курсов, возглавляемых центром подготовки государственных служащих (ранее именовавшимся административным колледжем). За отчетный период на семи различных курсах, одногодичных или двугодичных, занималось 217 слушателей. Проводилось также 20 краткосрочных курсов, каждый из которых в среднем посещало по двадцать служащих. В 1969 году в центре подготовки было зарегистрировано 279 учащихся.

65. В речи, произнесенной 6 июля 1970 года в Порт-Морсби, австралийский премьер-министр, как сообщается, объявил также о планах организации в Австралии службы для эмигрантов. Для того чтобы поощрить избранное число занимающих ключевые посты иностранных служащих оставаться на службе для нынешнего и будущего блага территории, он предложил, чтобы тем из них, кто являются постоянными служащими государственной службы в Папуа и Новой Гвинее, и тем из них, кто являются служащими, работающими по контрактам, было предложено записаться на новую службу в Австралии. По его мнению, общая численность персонала этой новой службы составит приблизительно одну тысячу. Назначения на эту новую службу повлекут за собой гарантию постоянной занятости на государственной службе со стороны австралийского правительства.

66. Будущее Папуа и подопечной территории Новая Гвинея. В своем ежегодном докладе о Новой Гвинее за год, заканчивающийся 30 июня 1969 года, управляющая власть заявила, что ее политика направлена на то, чтобы Папуа и Новая Гвинея стали самоуправляющейся страной, достаточно развитой для получения независимости, в том случае и когда она ясно продемонстрирует, что большинство коренного населения желает этого. Нынешние конституционные меры, принятые в территории, явились результатом изучения потребностей территории Специальным комитетом по конституционному развитию Законодательного собрания. Законодательное собрание одобрило рекомендации Специального комитета, и они также были приняты управляющей властью. Было заявлено также, что Законодательное собрание в июне 1969 года постановило учредить еще один специальный комитет для изучения путей и средств разработки и составления для рассмотрения Собранием проекта свода конституционных предложений, который мог бы служить в качестве основы для дальнейшего конституционного развития территории.

67. Генерал-губернатор Австралии на открытии австралийского парламента 3 марта 1970 года заявил, что его правительство предпримет меры для дальнейшего прогресса Папуа и Новой Гвинеи к самоуправлению и обретению независимости. Его правительство не считает, что следует устанавливать произвольную дату получения независимости Папуа и Новой Гвинеи даже вопреки желанию населения этой территории, и оно не поступит таким образом; однако оно искренне верит в постоянный прогресс в направлении к самоопределению. Рассмотрение основных изменений в конституционных положениях в целях самоуправления начнется после представления территориальному Законодательному собранию

доклада Специального комитета по конституционному развитию, который в настоящее время изучает этот вопрос. Управляющая власть информировала тридцать седьмую сессию Совета по Опеке о том, что дальнейшие конституционные изменения, которые вступят в силу в конце этого года, подтвергаются рассмотрению в настоящее время.

Экономическое положение

68. Общие сведения. Основу экономики территории по-прежнему составляет производство сырьевых товаров, причем сельское хозяйство все еще остается самой важной областью деятельности. За отчетный год сельскохозяйственные продукты, как и прежде, составляли примерно 85 процентов общего объема экспорта территории. До сих пор экономика в значительной степени зависит от копры и копровых продуктов. Местное население занимается главным образом натуральным сельским хозяйством, однако основная доля натуральных сельскохозяйственных продуктов, идущих на экспорт, производится частично местными жителями. Эти натуральные продукты включают копру, какао и кофе.

69. Управляющая держава по-прежнему считает, что капиталообразование является основной проблемой в экономическом развитии территории. Она заявила о том, что поощряется инвестирование капитала в территорию со стороны с помощью таких эффективных охранных мер, как обеспечение равноправного участия коренных жителей, с целью защиты интересов территории и ее населения и гарантии того, что их полное участие в экономической жизни и в повышении благосостояния нации не будет ставиться под сомнение.

70. Программа экономического развития. В сентябре 1968 года Законодательным собранием территории и австралийским правительством была одобрена программа пятилетнего экономического развития (1968/1969-1972/1973 гг.). Программой предусматривалось, что в течение этих пяти лет администрацией будет затрачено около 1 млрд. австралийских долларов. Программа была разработана таким образом, что в нее преднамеренно не был включен проект по добыче меди на острове Бугенвиль; этот проект находился тогда лишь в стадии изучения. По мнению управляющей державы, осуществление данного проекта сулит огромные выгоды территории. В настоящий момент этот проект привел к огромному спросу на рабочую силу, что в свою очередь оказывает известное влияние на другие сферы экономического развития.

71. Доход от экспорта на территории Папуа и Новая Гвинея в целом увеличился в 1968/1969 году на 9 процентов по отношению к общему доходу в размере 91 млн. долл. США, причем сметные расходы по программе составили 67 млн. долл. США. Хотя общее положение, связанное с экспортом сырья, вызывает удовлетворение, налицо признаки того, что новые посадки не смогли обеспечить выполнение задач по программе в области сбора кокосовых орехов, каучука и чая. Число мелкособственнических угодий, пригодных для заселения, далеко не отвечает требованиям программы. Это относится к проблемам землевладения.

72. Что касается сектора обрабатывающей промышленности, то здесь были налицо высокие темпы роста в 1968/1969 году, когда общий объем производства по всей территории Папуа и Новая Гвинея достиг цифры 70 млн. долл. США, что на 9,5 процента выше показателя 1967/1968 года - 64 млн. долл. США. Такое достижение было лишь на 200 000 долл. США ниже цифры, намеченной по программе развития. В машиностроительном секторе прирост составил 13 процентов, обеспечив повышение общего объема производства до 23 млн. долл. США, что несколько превышает

сумму по программе. В пищевом секторе, в секторах по производству напитков и табака и в других секторах обрабатывающей промышленности прирост составил 12%, так что общий объем производства оказался лишь незначительно ниже сметных данных, предусмотренных по программе. Производство электроэнергии увеличилось в 1968/1969 г. до 149 млн. квт/час, что на 18 процентов превысило уровень производства электроэнергии в предыдущем году.

73. Объем импорта увеличился в течение отчетного года незначительно, однако предварительные данные за первые шесть месяцев 1969/1970 года свидетельствуют о быстром росте импорта. Ожидается, что разрыв в импортных поставках расширится вследствие повышения уровня импорта капитала, необходимого для развития; ожидается также, что возрастающий уровень импорта потребительских товаров явится результатом увеличившихся доходов. Импорт капитального оборудования на Бугенвиль будет ухудшать это положение вплоть до 1972/1973 года, после чего обстановка должна улучшиться вследствие того, что, как предполагается, экспорт меди, а также уменьшение спроса на капитальное оборудование в Бугенвиле помогут сократить разрыв в импортных поставках.

74. Управляющая держава решила, что следует воспользоваться правом на приобретение собственного капитала в сумме 27 млн. долл. США, что составляет 20 процентов общей стоимости акций Бугенвильской горнодобывающей компании. Правительство Австралии уже предоставило первую половину этой суммы (13 млн. долл. США), с тем чтобы можно было сделать намеченный шаг. По сообщениям управляющей державы, 19 ноября 1969 года Законодательное собрание Папуа и Новой Гвинеи одобрило законопроект по займам (Бугенвильское соглашение по меди), который позволяет администрации занять для осуществления этой цели 25 млн. австралийских долларов.

75. Что касается участия коренного населения в осуществлении программы экономического развития в сельском хозяйстве, то предусматривается, что местные жители будут возделывать приблизительно 60 процентов всех новых посадок плодоносных деревьев. Усилие в этом направлении должно быть поддержано широко разветвленной системой служб по расширению сельскохозяйственного сектора.

76. Общий вопрос о равноправном участии коренных жителей в иностранных предприятиях находится в стадии изучения. Управляющая держава объявила, что она намерена обратиться с просьбой к территориальному Законодательному собранию о принятии закона, который бы позволил учредить корпорацию в целях достижения равноправия при осуществлении основных инвестиционных проектов в территории. Эта новая организация могла бы иметь тесные связи с Банком развития Папуа и Новой Гвинеи, и ее главные функции будут заключаться в том, чтобы приобретать акции соответствующих предприятий и хранить их для будущего использования народом территории, обеспечивать выпуск местных акций, а также учреждать целевые фонды или компании по инвестированию. Предполагается, что эта новая организация тщательно изучит проблемы, связанные с передачей ее собственного капитала коренным жителям и что эта организация сможет давать с этой целью конкретные рекомендации.

77. Государственные финансы. Доходы Папуа и Новой Гвинеи дополняются прямой, беспроцентной и не подлежащей оплате субсидией управляющей державы. В 1968/1969 году эта субсидия составляла 87 271 286 австралийских долл., тогда как в 1967/1968 году она исчислялась суммой 77 594 252 австралийских доллара. Доходы территории Папуа и Новая Гвинея, за исключением займов, исчисляющиеся суммой 55 136 914 австралийских долл., поступают в основном за счет импортных тарифов и непосредственного налогообложения; в 1967/1968 году эта сумма составляла 49 900 236 австралийских долларов. Общие расходы в Папуа и Новой Гвинее в 1968/1969 году исчислялись суммой в 149 475 395 австралийских долл., тогда как в 1967/1968 году эта сумма составляла 134 260 770 австралийских долларов. На 30 июня 1969 года государственный долг Папуа и Новой Гвинеи составлял 38 678 810 австралийских долл., тогда как на 30 июня 1968 года эта сумма составляла 33 091 898 австралийских долларов.

78. Объем торговли Папуа и Новой Гвинеи продолжал расти - в основном за счет торгового обмена, происходившего через порты подопечной территории. Уровень торговли на Папуа несколько снизился. В 1968/1969 году общий объем экспорта исчислялся суммой в 75 359 000 австралийских долл., тогда как в 1967/68 году эта сумма составляла 70 250 000 австралийских долларов. Объем импорта увеличился со 145 303 000 австралийских долл. до 149 963 000 австралийских долл. в 1968/1969 году.

79. В 1967 году был открыт Банк развития Папуа и Новой Гвинеи, который с того времени предоставил ссуды на общую сумму более 8 млн. австралийских долларов. На 30 июня 1969 года в Банк было вложено администрацией 6 млн. австралийских долларов. В бюджете 1969/1970 года было предусмотрено дальнейшее увеличение этой суммы на 3,5 млн. австралийских долларов. В ежегодных докладах, относящихся к отчетному периоду, говорится, что с того момента, как Банк развития начал осуществлять операции, им было утверждено 1 217 займов на общую сумму 7,7 млн. австралийских долларов. Кроме того, Банк разместил собственный капитал в шести местных компаниях на общую сумму до 1,6 млн. австралийских долл. и имеет возможность приобрести акции трех других компаний.

80. В 1967/1968 году Банк утвердил займы на общую сумму в 750 000 долларов США для 422 коренных жителей. В 1968/1969 году займы стоимостью 900 000 долл. США были оформлены для 539 таких податели заявлений из числа коренных жителей. Согласно сообщениям управляющей державы, налицо имелись признаки, что общий объем займов, которые будут предоставлены коренным жителям в 1969/1970 году, может превысить 1 млн. долл. США.

81. Управляющая держава еще раз подчеркнула, что отсутствие фондов не будет оказывать сдерживающее влияние на деятельность Банка развития.

82. Главная контора Банка развития находится в Порт-Морсби; имеются также районные отделения Банка в Лае, Рабауле и Маунт-Хэйгене.

83. Землевладение. Управляющая держава преследует долгосрочную цель создания единой системы землепользования на всей территории, с тем чтобы обеспечить надежность индивидуальных прав на пользование землей. Управляющая держава неоднократно подчеркивала, что она сознает тот факт, что традиционное землевладение не является удовлетворительным с точки зрения экономического прогресса, поскольку такой форме землепользования зачастую нехватает гибкости, необходимой для поощрения освоения земли.

84. В докладе о Новой Гвинее, охватывающем отчетный период, управляющая власть заявила, что в настоящий момент разрабатывается обзор нынешней политики и земельных законов территории. В указанном году территорию посетил советник по вопросам землевладения при Министерстве по делам развития заморских территорий Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии г-н С. Роутон Симпсон. По просьбе правительства Австралии он подготовил доклад по проблемам землевладения. В августе 1969 года этот доклад был направлен правительством в Законодательное собрание для изучения; доклад был направлен в Законодательное собрание вместе с рекомендациями по вопросам земли, подготовленными в 1968 году Выездной миссией и Международным банком реконструкции и развития. Прения по докладу состоялись в ноябре. В соответствии с рекомендациями г-на Симпсона в январе 1970 года Кению посетила рабочая группа сотрудников, занимающихся проблемами земли. Эта группа заключила, что, хотя положение в Кении и в территории Папуа - Новая Гвинея не является одним и тем же, тем не менее обстановка в этих двух районах является достаточно идентичной, чтобы в отношении территории Папуа и Новая Гвинея можно было применить основные положения законодательства Кении.

85. В марте 1970 года администрация выступила в Законодательном собрании с заявлением, охарактеризовав принципы предложенного нового законодательства, которое в основном должно было обеспечить единую регистрацию прав на землепользование и единую систему процедур для всех сделок, связанных с землей. Это новое законодательство должно было также обеспечить создание новой системы и процедур для решения вопросов обычного владения землей, а также индивидуального владения (образовавшегося на основе обычного) в особо отобранных районах; создание системы контроля со стороны местных органов над сделками, связанными с преобразованной землей, а также создание такой системы регистрации групп собственников, которая бы позволила регистрировать последних, как собственников земли. Администрация надеется, что к концу 1970 года будет принято и войдет в силу законодательство, так чтобы в 1971 году можно было приступить к выполнению первых задач в новых особо избранных районах.

86. Сельское хозяйство и поголовье скота. В 1968/69 году общий объем экспорта территории составил 64 635 000 австралийских долл., причем этот общий объем экспорта включал изделия из кокосовых орехов, а также какао, кофе, каучук и строевой лес.

87. В течение года, который закончился 30 июня 1969 года, местные производители копры в Новой Гвинее произвели 32 027 тонн копры. Это составило примерно 28 процентов общего объема производимой копры.

Экспорт какаовых бобов в 1968/69 году достиг 23 461 тонны, 5 485 тонн из которых были произведены местными фермерами. Экспорт кофейных бобов составил в общей сложности 14 603 тонны, 9 410 тонн из которых были произведены местными фермерами.

88. Местные жители как в Папуа, так и в Новой Гвинее произвели в течение года, окончившегося 30 июня 1968 года, 38 644 тонны кокосовых орехов по сравнению с 34 504 тоннами в предыдущем году, закончившемся 30 июня 1967 года. Фермерами из числа некоренных жителей за год, закончившейся 30 июня 1968 года, было произведено 91 285 тонн, тогда как в предыдущем году они произвели 85 855 тонн. В 1967/1968 году коренными жителями было произведено в целом 5 546 тонн какао, тогда как в 1966/67 году эта цифра составляла 5 032 тонны. Фермеры из числа некоренных жителей произвели в 1967/68 году 19 189 тонн какао, тогда как в 1966/67 году ими было произведено 16 068 тонн какао.

89. Из 5 724 тонн каучука, произведенного на Папуа в течение 1967/1968 года, доля фермеров из числа коренных жителей составила лишь 13 тонн. Экспорт каучука (5 600 тонн) был гораздо ниже намеченной по Программе развития цифры, равной 6 800 тонн. Сметные данные по торговле за 6-месячный срок, истекший в декабре 1969 года, свидетельствует о 9-процентном увеличении по сравнению с соответствующей цифрой за тот же период в 1968 году, однако это все еще ниже уровня, установленного Программой.

90. В 1967/1968 году фермеры из числа коренных жителей произвели в целом 9 635 тонн кофе, тогда как в 1966/1967 году эта цифра составляла 10 567 тонн. Фермерами из числа некоренных жителей было произведено в общей сложности 5 259 тонн кофе в 1967/1968 году и 5 577 тонн - в 1966/1967 году.

91. Производство пиретрума находится полностью в руках фермеров из числа коренных жителей. В 1967 году было засеяно 1 394 гектара и произведена 521 тонна пиретрума. В 1968 году было засеяно 1 060 гектаров и произведено 428 тонн.

92. Администрация территории провела переговоры, закончившиеся подписанием соглашений о кредитах и финансовой помощи, которые будут обеспечены через Международную ассоциацию развития (МАР) и МБРР. Соглашение, заключенное между администрацией и МАР, обеспечивает предоставление кредитов для развития промышленности территории по переработке плодов масличной пальмы в Кейп-Хоскинсе. Доля мелких собственников, участвующих в этом проекте, составляла, по подсчетам, 3,3 млн. долл. США, причем МАР должна предоставить кредиты на общую сумму в 1,5 млн. долл. США. Остальная часть стоимости проекта должна быть покрыта администрацией. Из кредитной ссуды МАР будет выделена сумма в 600 тыс. долл. США для Банка развития территории, который в свою очередь предоставит ее в виде займа мелким собственникам на развитие фермерского и натурального хозяйства на начальной стадии

выращивания сельскохозяйственных продуктов. Программа пятилетнего развития предусматривает расходы администрацией свыше 13 млн. долл. США в течение 4-годичного периода, заканчивающегося в 1971/1972 году; МБРР выделил 6,3 млн. долл. США в дополнение к этим расходам и в целях обеспечения осуществления намеченной программы.

93. Управляющая держава продолжает свою политику исследований и развития в области сельского хозяйства, политику, направленную на разведение в территории новых товарных культур. Цель этой политики - повышение разнообразия культур в сельскохозяйственном секторе и расширение возможностей для коренных жителей участвовать во всех областях сельскохозяйственной деятельности. С этой целью в настоящий момент ведутся агрономические исследования различных сортов сахарного тростника в Маркхам-Велли; эти исследования дают общую информацию, которая поможет определить, будет ли экономически выгодным развитие этой отрасли хозяйства в местных условиях. Имеющиеся на сегодняшний день результаты свидетельствуют о том, что можно будет собирать хорошие урожаи, однако налицо серьезные проблемы, связанные с насекомыми и грызунами. В целях расширения круга изучаемых вопросов несколько сортов сахарного тростника были привезены из Австралии.

94. В Восточном горном районе в Новой Гвинее началось коммерческое производство табака трубоогневой сушки. Из Эквадора были завезены 25 сортов пшеницы; это было сделано в соответствии с программой разведения новых культур, приспособленных к высокогорным условиям. К числу других испытываемых культур относятся клевер и кормовые бобы, овощи, фрукты, специи и травы.

95. Статистические данные относительно крупного рогатого скота в территории приводятся в следующей таблице:

Группа	1966/1967	1967/1968	1968/1969
Общее поголовье (в тыс.голов)			
Принадлежащие администрации	7,5	8,6	10,2
Принадлежащие местному населению	3,6	4,4	5,9
Принадлежащие неместному населению	38,9	46,3	52,1
Итого	50,0	59,3	68,2

96. По мнению управляющей державы, качество крупного рогатого скота в территории является в основном хорошим. Хотя поголовье скота является низким, оно увеличивается примерно на 14 процентов в год. Местные скотобойни лишь частично удовлетворяют спрос территории на говядину; имеется также необходимость в расширении производства молока и молочных продуктов.

97. В Восточном горном районе работает специалист-животновод (специализирующийся по искусственному разведению скота), который был командирован сюда из Гороки. Сначала он займется разработкой программы искусственного разведения скота, принадлежащего коренному населению в Восточном горном районе и в районе Чимбу, где налицо относительно высокая плотность поголовья скота и отвечающая требованиям сеть дорог.

98. В рассматриваемом ежегодном докладе о положении в Новой Гвинее говорится, что в настоящий момент изучается проект о заселении участка Арона в Восточном горном районе; в докладе была высказана надежда, что в 1969/1970 г. коренным жителям, у которых имеется скот, будут сданы в аренду 12 участков, каждый площадью около 80 га. Кроме того, двум коренным жителям, владеющим скотом, удалось приобрести по участку земли для использования под пастбища: один из этих участков площадью 264 га находится в Западном горном районе, а другой, площадью 240 га, близ Кайнанту в Восточном горном районе.

99. Никаких новых крупных участков под пастбища в течение рассматриваемого года не выделялось. Была высказана надежда, что в течение 1969/1970 г. можно будет получить новые пастбищные участки в Джими-Велли в Западном горном районе и в Раму-Велли в районе Маданг.

100. Традиционная форма землевладения оказывает в какой-то степени сдерживающее влияние на развитие животноводства, а также на другие отрасли сельского хозяйства. Однако в отличие от пахотных земель, где зачастую применяются права индивидуального пользования, открытые луговые земли доступны в основном для всех членов любой группы или клана. Начали осуществляться проекты по выращиванию скота, принадлежащего коренному населению, которые действуют на уровне группы или деревни. Скот пасется на лугах общего пользования, примыкающих к какой-нибудь закрытой зоне улучшенных пастбищ, на которой они находятся лишь в ночное время.

101. Рыбное хозяйство. Самое важное развитие коммерческого рыболовства имеет место вдоль побережья Папуа. В 1968/1969 г. объем экспорта рыбы из Папуа составил 430 816 фунтов стоимостью 330 668 австралийских долл.; в 1967/1968 г. объем вывезенной рыбы составлял 1 021 902 фунта, что стоило 1 030 336 австралийских долларов. Экспорт раковин из Папуа и Новой Гвинеи в 1968/1969 г. оценивался, по подсчетам, на общую сумму 68 967 австралийских долл., тогда как в 1967/1968 г. раковин было продано на сумму 87 961 австралийский доллар.

102. В рассматриваемом ежегодном докладе о положении в Новой Гвинее управляющая власть заявляла, что исследовательская группа в составе двух человек, представляющих Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Продовольственную и сельскохозяйственную организацию (ФАО), произвела в мае 1969 г. исследование потенциальных возможностей развития отрасли местного рыбного хозяйства, связанной

с ловлей тунца; группа намерена проконсультировать управляющую власть о потенциальных возможностях развития такой отрасли. Потенциальные возможности, связанные с ловлей тунца, были изучены экспертом ПРООН/ФАО по вопросам рыбного хозяйства, который указал на многообещающие аспекты проведенного исследования.

103. Объединенная австралийско-японская группа специалистов начала практическое изучение возможностей, связанных с ловлей тунца в Новой Гвинее. Изучение еще не достигло такой стадии, когда можно сделать какие-либо прогнозы, поскольку на такое исследование, по подсчетам, должен уйти по крайней мере год.

104. Лесное хозяйство. На 30 июня 1969 г. площадь используемых лесных массивов в подопечной территории Новая Гвинея составляла 422 134 га. В то же время площадь используемых лесных массивов в Папуа составляла 163 457 акров. Размеры разработки леса в этих территориях составили 146 000 000 кв.футов, причем на Новую Гвинею приходилось 136,6 млн.кв.футов.

105. По сообщениям управляющей державы, вторая часть доклада консультантов о возможностях сооружения предприятия по производству лесоматериалов на участке площадью 168 000 га в Новой Британии подготовлена и в настоящий момент изучается.

106. Горнодобывающая промышленность. Согласно прогнозам, осуществление проекта по добыче меди на острове Бугенвиль будет давать территории к концу 1970-х годов ежегодную прибыль в размере более чем 50 млн. австралийских долларов. Население острова будет также получать выгоду от таких сопутствующих факторов, как предприятия дорожного строительства, местные закупки компанией, увеличение занятости и возможности приобретения новых специальностей и занятия ответственных должностей. О финансировании проекта уже сообщалось ранее (A/7752/Add.1, Добавление VII, пункт 36).

107. В соответствии с Соглашением о добыче меди на острове Бугенвиль администрация обязалась предоставить землю для постройки города и порта. Этот город должен стать самым большим на острове Бугенвиль, и выбор строительной площадки должен быть удобным для населения. Специальный представитель управляющей власти проинформировал участников тридцать седьмой сессии Совета по Опеке о том, что мероприятия, связанные с данным проектом, имеют непосредственное отношение к четырем деревням на горнорудном участке и двум деревням, расположенным в намеченной зоне строительства порта и в меньшей степени к ряду деревень, расположенных вдоль дороги между двумя строительными площадками. Специальный представитель выразил сомнение относительно того, что более 8 000 человек из 80 000 тыс. населения Бугенвиля оказались непосредственно связанными со строительной деятельностью горнорудной компании.

108. Коренные жители, владевшие землей, которая была необходима для осуществления проекта по выращиванию копры, получали выплату наличными, включая компенсацию, и им оказывалась помощь при расселении в других районах. Известен случай, когда землевладельцы из числа коренных жителей решили принять часть предоставляемой им компенсации в виде 7 000 акций горнодобывающей компании. Землевладельцы, проживавшие непосредственно в районе горнодобычи, могли также получать арендную плату за добычу металлов на их участке.

109. Компания в сотрудничестве с администрацией прилагала также значительные усилия не только с целью предоставления образования служащим из числа коренных жителей, но также в целях обеспечения того, чтобы побочные эффекты осуществляемого предприятия служили экономическому развитию всего района и чтобы благами, которые будет давать такое развитие, пользовалось максимальное число местных жителей.

110. В течение некоторого времени до и в ходе переговоров администрация давала консультации населению данного района и всегда держала в курсе дела Палату ассамблеи, направляя ей доклады о ходе работы. Советник специального представителя г-н Алойсиус Нога, член местного совета управления от Бугенвиля, информировал далее Совет по Опеке о том, что между землевладельцами, администрацией и компанией заключено соглашение, удовлетворяющее все стороны. В прошлые годы Бугенвиль пользовался доброй славой поставщика какао и копры, а теперь чувство гордости у островитян стало еще сильнее, когда они узнали, что остров может экспортировать также медь. Возможно, о переговорах и фактической деятельности компании были сделаны неправильные выводы, однако добыча меди в Пангуне является верным средством содействия экономике, в частности экономике Бугенвиля, а также подопечной территории Новая Гвинея. В настоящее время население горнодобывающих районов пользуется благами, которые им дали хорошие дороги. Теперь жители могут легко и с удобствами вывозить свои товарные культуры, которые они раньше переносили на плечах, покрывая расстояния в несколько миль. Сегодня средний бугенвилец, новогвинеец и житель Папуа может сам подыскать себе работу и зарабатывать на жизнь.

111. Промышленность. По традиции второстепенные отрасли промышленности в территории заняты в основном переработкой сырьевых продуктов на экспорт. Обрабатывающие отрасли промышленности все еще находятся на ранней стадии развития, и многие предприятия в значительной степени зависят от импортируемых сырьевых материалов. Участие коренных жителей в работе на руководящих должностях в крупных обрабатывающих предприятиях невелико. В систему стимулов в соответствии с Декретом промышленного развития, 1965-1969 гг. (стимулы, предоставляемые новым предприятиям) входят положения о полном освобождении от подоходного налога в территории компаний, занятых в утвержденных новых предприятиях в течение первых пяти лет их коммерческой деятельности. 30 июня 1969 г. 32 предприятия были объявлены новыми, а 33 компании были предоставлены сертификаты на участие в развитии новых предприятий.

112. Коренные жители, занимающие руководящие должности, получают советы по хозяйственной деятельности от консультативных контор, обслуживающих сферу бизнеса и расположенных в главных центрах с целью оказания им поддержки в развитии обрабатывающих предприятий. Банк развития уполномочен предоставлять кредиты местным предприятиям в тех случаях, когда такие кредиты невозможно получить на приемлемые сроки и на подходящих условиях от коммерческих банков.

II3. На 30 июня I969 г. в соответствии с Указом о компаниях Папуа и Новой Гвинеи было зарегистрировано 2 089 компаний. Из этого числа I725 компаний были местными, а 364 - были зарегистрированы в качестве иностранных компаний.

II4. Туризм. Управление по делам туризма Папуа и Новой Гвинеи, учрежденное в I966 г., поощряет создание региональных туристических отделений в Порт-Морсби, Рабуле, Лае, Маданге и в Восточном горном районе в целях расширения местных достопримечательностей и улучшения сферы обслуживания для туристов. Управление вошло в Тихоокеанскую ассоциацию путешествий в качестве полноправного правительственного члена; ожидается, что в будущем расширится участие территории в международной туристической деятельности.

II5. Кооперативы. Наиболее всеобъемлющей и старейшей формой предпринимательства среди коренного населения территории является кооперативное движение. В этом движении участвует более II0 000 человек. Участники движения объединены более чем в 300 обществах, большинство из которых занимается сбытом сырьевых продуктов или вопросами, связанными с функционированием деревенских магазинов. В настоящий момент эти общества объединены в федерацию в масштабе всей территории, причем у этой федерации имеется несколько филиалов, в том числе общество по оптовым продажам и общество по инвестициям. Для профессионального обучения избираемых директоров и сотрудников кооперативов существует кооперативный колледж подготовки в Порт-Морсби, который, как надеется администрация, в скором времени будет расширен с помощью Программы развития Организации Объединенных Наций. Кооперативам оказывается помощь, и их деятельность находится в ведении Департамента торговли и Отдела промышленности по вопросам расширения кооперативов.

II6. Транспорт и связь. На 30 июня I969 г. расходы на строительство и обслуживание дорог и мостов составили в целом II 3I8 528 австралийских долларов. В то же время общая протяженность дорог составляла 5 2I6 миль, причем 4 025 миль подходили для движения средней и высокой плотности, а I I9I миля - для движения с небольшой плотностью и для непостоянного использования. По мере расширения и улучшения сети дорог продолжают расширяться и транспортные службы. Основные дороги, действующие бесперебойно в любую погоду, начинаются в главных портах, и в настоящий момент дорожные транспортные службы обеспечивают значительный объем движения в обе стороны в прилегающих районах.

II7. Департамент почты и телеграфа приступает к разработке планов по повышению качественного уровня всех телефонных, телеграфных и межстанционных линий связи. В настоящее время Департамент намерен построить в общей сложности 47 телеграфных станций, причем к июню I974 г. мощность этих станций будет достигать 22 600 линий. Из этого числа 2I 8I0 линий будут подсоединены к автоматическим телефонным станциям, причем приблизительно 90 процентов из этих подсоединенных линий будут обеспечены номерами дальней связи. Ожидается, что это приведет также к вводу в действие и расширению

в масштабе территории телетайпной службы. Финансовая помощь для обеспечения такой технической базы будет оказана Международным банком реконструкции и развития в размере 6,3 млн. долл. США; эта сумма будет предоставлена на четырехлетний срок до 1971/1972 года. Кроме того, помощь будет оказана со стороны администрации, расходы которой составят 8,2 млн.долларов США.

118. В июне 1969 г. успешно прошли курс подготовки два летчика-стажера из числа коренных жителей, и им были выданы права коммерческих пилотов Австралии. Ожидается, что оба пилота будут использоваться на внутренней авиалинии. В феврале 1969 г. было выделено 4 стипендии, причем два стажера, которым выплачивались стипендии, получили права частного пилота. Два других стажера еще проходят обучение. Ожидается, что в наступающем году стипендии будут предоставлены еще двум стажерам.

119. Управляющая власть заявила в докладе по Новой Гвинее за рассматриваемый период, что окончательный доклад консультантов Программы развития Организации Объединенных Наций по вопросам транспорта и средствам связи должен быть рассмотрен администрацией и правительством Австралии после представления этого доклада в сентябре 1969 года. Эти исследования еще не завершены.

Социальное положение

120. Расовая дискриминация. В ежегодных докладах за рассматриваемый период управляющая держава заявляет, что всем слоям населения предоставлена возможность пользоваться правами человека и основными свободами без различия расы, пола, языка и религии. Однако до сих пор считается необходимым сохранение некоторых законодательных положений в целях защиты интересов коренных жителей в таких областях, как приобретение земли и наем на работу.

121. Рабочая сила. На 30 июня 1968 г. в Новой Гвинее на оплачиваемой работе было занято 80 138 человек из числа коренных жителей, а в Папуа - 35 379 человек. В частной промышленности Новой Гвинеи было занято 63 533 человека, причем 38 821 человек из этого числа был занят в производстве сырьевых товаров. В системе Администрации и Правительства содружества работало 16 605 человек. Сравнительные цифры по Папуа за тот же период были соответственно 23 891, 9 097 и 11 488 человек.

122. По состоянию на 30 июня 1969 г. штат по районам (сотрудники из числа как коренных жителей, так и иностранцев) в Департаменте труда Новой Гвинеи распределялся следующим образом: три регионашьных сотрудника по вопросам труда, четырнадцать инспекторов по вопросам труда, двенадцать сотрудников по вопросам занятости и двадцать четыре других штатных сотрудника из числа коренных жителей. В Папуа на 30 июня 1969 г. подобный же штат состоял из одного регионального сотрудника по впросам труда, пяти инспекторов по вопросам труда, двух сотрудников по вопросам занятости (оба из числа местных жителей) и восьми других сотрудников из числа других юренных жителей. В Порт-Морсби для всех региональных сотрудников по вопросам труда был организован практический семинар

в целях обеспечения, среди прочего, единообразия действий в случае децентрализации департаментов.

123. На 31 декабря 1969 г. имелось двадцать семь ассоциаций рабочих с общим числом членом 17 853 человека. В это число входили ассоциации рабочих в Лае, Вау-Булоло, Гороко, Хэйгене, Маланге, Умуаке, Лоренгау, Кейвинге, Р буле, Кейп-Родни, Самарае, Попондетте, Порт-Морсби и Дару.

124. Ассоциация каталогических учителей Бугенвиля, Гильдия старших полицейских офицеров, Ассоциация рабочих Западного района, профсоюз береговых рабочих Центрального района и профсоюз рабочих строительной и монтажной промышленности Центрального района были зарегистрированы в отчетный период в качестве промышленных организаций.

125. В течение рассматриваемого периода заработные ставки и условия найма на работу команд пароходов, курсирующих за пределами Порт-Морсби и всех портов в районе бухты Милне, регулировались соглашениями, заключенными между Федерацией радотодателей Папуа и Новой Гвинеи и соответствующими ассоциациями рабочих.

126. Указ 1967 г. о ремесленном обучении, вступивший в силу в феврале 1968 г., предусматривает подготовку учеников по конкретным специальностям и получение профессиональных дипломов. Ремесленное обучение контролируется Управлением по вопросам ремесленного обучения. Программа ремесленного обучения позволяет подмастерьям, закончившим обучение и успешно выдержавшим по специальности, получить звание квалифицированного специалиста. На 30 июня 1969 г. по контрактам о ремесленном обучении обучалось 871 новогвинеец и 563 жителя Папуа, из которых, соответственно, 359 человек и 422 человека обучались в Папуа. В целом 303 подмастерья-новогвинейца и 277 подмастерьев из Папуа завершили учебу и получили дипломы по специальностям.

127. В ежегодных докладах за рассматриваемый период управляющая держава заявила, что имеются такие сотрудники администрации, которые могут оказать помощь промышленным организациям при регистрации и разработке собственных административных правил процедуры. Программы ремесленного обучения для коренных жителей были расширены, так чтобы образование могли получать подмастерья и контролирующий персонал как в Папуа и Новой Гвинее, так и за границей. Такой вид образования будет доступен служащим как общественного, так и частного секторов.

128. В январе 1970 г. в соответствии с Указом, касающимся промышленных отношений, было создано бюро по расследованию с целью изучения уровня и состава минимальной заработной платы в сельских районах территорий и представления докладов по этому вопросу. В задачу бюро входило рассмотрение нужд служащих и экономических возможностей выплаты заработной платы. Бюро займется также изучением повысившейся эффективности управленческой деятельности.

I29. Указ I969 г. о примиренческой и посреднической деятельности в области государственной службы вступил в силу 6 февраля I969 г., заменив Указ о посденической деятельности (государственная служба) на I952-I965 гг. (см. выше пункт 58). В новом указе акцент на примиренческую деятельность делается сильнее, чем в предыдущем законодательстве. В соответствии с новым Указом Ассоциация работников территории в сфере государственной службы выступила с меморандумом, в котором выдвигаются требования об общем увеличении заработной платы для местных служащих.

130. Общественное здравоохранение. На 30 июня 1969 года в территориях имелось 112 административных больниц. Из этого числа четыре больницы предназначались для лечения туберкулезных больных, четыре для прокаженных, две - для лечения больных проказой и туберкулезом, и одна для лечения душевнобольных. Кроме того, в обеих территориях имелось 1177 пунктов оказания медицинской помощи.

131. На 30 июня 1969 года администрация использовала - как в Папуа, так и в Новой Гвинее - 32 медицинских специалиста (в том числе одного сотрудника из коренных жителей) и 96 медицинских сотрудников (в том числе 30 сотрудников из коренных жителей). Кроме того, в территориях работало 55 медицинских сотрудников, не связанных контрактами с администрацией.

132. Согласно ежегодным докладам за рассматриваемый период в Папуа и Новой Гвинее насчитывалось 44 зубоврачебных клиники, в которых работало 18 зубных специалистов, 51 сестра (помощник) и 11 зубных техников.

133. Когда в 1968 году появилась новая волна гриппа, Департамент по вопросам здравоохранения начал в массовом порядке делать прививки - к тому времени стало ясно, что эпидемия распространяется в широких масштабах. В настоящее время администрация установила на неопределенный срок наблюдение за всеми районами, где населению были сделаны прививки. Эта эпидемия побудила Департамент по вопросам здравоохранения создать эпидемиологический отдел, который, помимо прочего, должен изучать вопросы и давать соответствующие советы, связанные с эпидемиями, расширенными исследованиями причин смертельных исходов при легочных заболеваниях, деятельностью дополнительных пунктов здравоохранения в сельских районах с улучшенным персоналом и большим разнообразием лекарств, подготовкой чрезвычайного плана действий при возникновении подобных ситуаций.

134. Первые курсы из цикла по планированию размера семьи были организованы в марте 1969 года. Первый набор на этих курсах состоял из медицинских сестер, специализирующихся в области охраны здоровья матери и ребенка из различных районов Папуа и Новой Гвинеи, причем до этого они были заняты миссионерской деятельностью или работали в системе администрации. Последующие наборы на курсы должны будут состоять из других работников системы здравоохранения и социального обеспечения, которых интересуют вопросы планирования размера семьи. Цель этих курсов - привить работникам системы здравоохранения навыки консультирования и оказания помощи по всем аспектам планирования размера семьи.

135. Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) организовала курсы теоретического и практического обучения акушерству для сельских районов; ВОЗ укрепляет и расширяет систему акушерского обслуживания на уровне деревень в Папуа и Новой Гвинее. Программа помощи ВОЗ в 1969 году состояла в основном из консультативных услуг и предоставления степендий. ВОЗ участвовала также в осуществлении проекта подготовки кадров и образования в области диэтического питания, который финансировался Детским Фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ). В финансовом выражении программа помощи Папуа и Новой

Гвинеи со стороны ВОЗ в целом составила 39 000 амер.долл. в 1969 году и должна составить 84 505 амер.долл. в 1970 году и 110 708 амер. долл. в 1971 году. Ожидалось, что в 1970 году территориям будет оказана финансовая помощь в размере 12 580 амер.долл. в области медицинского образования.

136. Расходы на медицинское обслуживание в течение года, закончившегося 30 июня 1969 года, составили 24 021 888 австралийских долл., в том числе 189 770 австралийских долл. на больничное и медицинское оборудование. Капитальные расходы на больничные здания и оборудование составили в общей сложности 2 759 000 австралийских долл., в то время как пособия миссионерским обществам на деятельность в области здравоохранения достигли суммы 670 437 австралийских долларов.

137. Жилищное строительство. Согласно ежегодным докладам, за отчетный период, за год, закончившийся 30 июня 1968 года, было построено 1 157 жилых помещений общей стоимостью 8 990 000 австралийских долларов. В то же время в стадии строительства находилось 302 жилых помещения, стоимостью 2 503 000 австралийских доллара. На 31 марта 1969 года (по истечении девяти месяцев) было построено 507 жилых помещений стоимостью 4 380 000 австралийских долларов, а 313 жилых помещений стоимостью 2 445 000 австралийских долларов находились в стадии строительства.

Положение в области образования

138. В Новой Гвинее в течение 1968/1969 г. число государственных школ увеличилось с 358 до 385,а число учеников возросло с 56 298 до 60 325 в то же время число официально признаваемых миссионерских школ уменьшилось с 923 до 892,а число обучающихся в них увеличилось с 100 721 до 103 473.В Папуа за тот же период число государственных школ возросло со 170 до 184,а число учеников увеличилось с 32 276 до 33 562.Число увеличилось с 32 276 до 33 562.Число официально признанных миссионерских школ в Папуа уменьшилось с 375 до 344,а число обучающихся в них сократилось с 39 426 до 38 148.В ежегодных докладах за отчетный период управляющая держава заявляет, что школы, не получающие субсидии, не включаются больше в статистические данные по этому вопросу, поскольку они еще не отвечают минимальным требованиям, предъявляемым к субсидируемой школе.

139. В 1969 году общее число детей, обучавшихся в начальных школах в Новой Гвинее, составляло 149 086 человек. Из них 51 626 учеников обучались в государственных школах, а 97 400 - в официально признанных миссионерских школах. В то же время общее число учеников, обучавшихся в начальных школах в Папуа, составляло 64 368 человек. Из них 28 528 человек посещали государственные школы, а 35 840 - в официально признанных миссионерских школах.

140. Число учеников, обучавшихся в начальных школах категории "А" в Новой Гвинее в 1968/1969 году, составляло 4 008 человек, а число учеников, обучавшихся в начальных школах категории "Т", составляло в общей сложности 145 018 человек. В Папуа обучалось 2 600 учеников в начальных школах категории "А" и 61 768 человек - в начальных школах категории "Т".

141. В Новой Гвинее среднее образование давалось в 18 государственных средних школах и в 84 миссионерских средних школах. В 1969 году в государственных средних школах обучалось 5 879 человек, а в миссионерских средних школах - 4 793 человека, по сравнению с 5 060 человек и 4 121 человек в предыдущем году. В Папуа насчитывалось 10 государственных и 9 миссионерских средних школ. В тот же период в государственных средних школах обучалось 3 694 человека, а в миссионерских средних школах - 1 903 человека, по сравнению с 3 419 и 1 718 человек в предыдущем году.

142. Число объединенных начальных школ с двойной учебной программой в Папуа и Новой Гвинее возросло с 4-х до 11. При Университете Папуа и Новой Гвинеи была организована экспериментальная школа, где в настоящий момент проводятся дальнейшие изыскания с целью разработки такой учебной программы и организации школы, которые бы отвечали нуждам как детей коренных жителей территории, так и детей родителей-иностранцев.

143. Организация Объединенных Наций оказывает помощь в этой области путем осуществления проекта по научным методам преподавания под эгидой ЮНИСЕФ/ЮНЕСКО, содействуя таким образом введению научных элементов в учебную программу начальной школы. Вслед за осуществлением показательного проекта в 1970 году в начальных школах будет введено преподавание научных дисциплин; наборы с научной аппаратурой будут поставлены примерно 360 школам. ЮНИСЕФ выделил 275 000 долларов США для осуществления той части проекта, которая относится к средним школам. В течение отчетного года средние школы территории получили оборудование, поставляемое в соответствии с проектом.

144. Техническое образование дается в технических школах (колледжах) и профессиональных центрах. Специальная подготовка по вопросам торговли и предпринимательской деятельности дается в коммерческих учебных центрах. Рукодельным искусствам обучают в государственных и некоторых миссионерских средних школах. Число студентов, обучающихся в различных государственных технических школах в Папуа и Новой Гвинее в 1969 году, составляло в общей сложности 3 539 человек. Из этого числа 2 345 человек обучались в профессиональных центрах, а 1 294 - технических школах. В том же году в территориях насчитывалось 2 технических школы и 13 профессиональных центров, руководимых миссионерскими обществами, в которых обучалось приблизительно 480 человек.

145. В государственных и миссионерских колледжах организованы курсы подготовки учителей. В государственных колледжах открыты двухгодичные курсы для учителей начальных школ, курсы по подготовке учителей для средних школ с трехгодичным сроком обучения и курсы по подготовке преподавателей технических дисциплин со сроком обучения от 6 месяцев до 2-х лет. На 30 июня 1969 года во всех педагогических колледжах территории Папуа и Новой Гвинеи обучалось в общей сложности следующее число студентов: 432 человека - в государственных колледжах и 798 человек - в миссионерских колледжах. Соответствующие цифры в 1968 году были 399 и 677 человек.

146. Продолжает увеличиваться потребность в обучении без отрыва от производства, для чего созданы курсы по подготовке старших сотрудников, краткосрочные курсы подготовки на региональной основе заочные курсы, а также организуются поездки за границу. Бывшие курсы подготовки старших сотрудников, функционировавшие с 1965 года, заменены специальными шестимесячными курсами для старших преподавателей из числа коренных жителей, проявляющих выдающиеся способности. Разработана стационарная учебная программа, предусматривающая обучение с отрывом от производства, для подготовки этих сотрудников к выполнению обязанностей директоров начальных школ.

147. В 1968/1969 году расходы администрации на образование в Новой Гвинее составили 11 296 000 австралийских долларов, тогда как в предыдущем году эти расходы составили 10 371 000 австралийских долларов. Финансовая помощь в виде пособий, оказанная миссионерским школам, выразилась суммой 1 909 000 австралийских долларов, тогда как в предыдущем году эта помощь выражалась суммой 1 528 000 австралийских долларов. Собственные миссионерские расходы в 1968/1969 году составили 2 250 000 австралийских долларов, тогда как в 1967/1968 году эти расходы составили 2 931 000 австралийских долларов.

148. За тот же период расходы администрации на образование в Папуа составили 5 988 000 австралийских долларов, тогда как в предыдущем году эти расходы составляли 5 335 000 австралийских долларов. Финансовая помощь в виде пособий, оказанная миссионерским школам, составила в общей сложности 591 000 австралийских долларов, тогда как в предыдущем году эта помощь выразилась суммой 71 000 австралийских долларов.

149. Университет Папуа и Новой Гвинеи дает ученую степень и предоставляет возможность изучать на аспирантских курсах изобразительное искусство, право и естественные науки; он организует также курсы в области образования с целью получения дипломов. В ноябре 1968 года был назначен Постоянный совет университета, в который входят два человека из числа коренных жителей. В 1969 году в университете обучалось 368 студентов, по сравнению с 197 в предыдущем году. В первом семестре 1970 года число студентов, обучающихся в университете, составляло 818 человек. В 1969 году администрация выделила для университета пособие в размере 3,65 млн.австралийских долларов.

150. Институт высшего технического образования, который открыл свои первые курсы в 1967 году, теперь переведен в Лае. При институте организованы курсы с целью получения дипломов по специальностям: гражданское строительство, геологическая разведка, машиностроение и бухгалтерское дело. В 1969 году в институте обучалось 140 студентов; в 1970 году число студентов составляло 214 человек. В рассматриваемый период расходы, связанные с институтом, составили около 6,6 млн. австралийских долларов.

151. Другими специализированными институтами являются: Вудальский сельскохозяйственный колледж, медицинский колледж в Порт-Морсби. школа лесоводства в Булоло и полицейский подготовительный колледж в Бамане (Папуа).

152. За исключением стипендий, предоставляемых резервным банком Австралии и целевым фондом Уолтера Стронга, большинство стипендий, предназначенных для студентов, которые получают высшее образование в Австралии, выделяются администрацией. Эти стипендии покрывают всю плату за обучение и другие расходы. По сообщениям Управляющей державы, в австралийских третичных учебных заведениях обучается 14 студентов из Папуа и Новой Гвинеи, получающих образование в области сельского хозяйства, экономики, инженерного дела, права, фармакологии и социологии.

153. В течение 1969 года 4 498 человек проходили подготовку по отдельным дисциплинам в области образования для взрослых. Сюда входит полный цикл заочных курсов, вечерние занятия и заочные курсы с использованием репетитора.

154. Рекомендации Консультативного комитета по вопросам образования в Папуа и Новой Гвинее были одобрены Палатой Ассамблеи и Управляющей державой. В настоящее время разрабатывается законодательство по учреждению территориального управления по вопросам образования, представляющее все значительные секторы образования в территории; такое управление должно планировать развитие системы образования в территории в целом, а также создать службу преподавателей территории, в качестве органа, занимающегося вопросами занятости всех учителей. Все учителя в рамках такой службы получали бы заработную плату со стороны администрации, и это увеличило бы расходы на образование в Папуа и Новой Гвинее примерно на 7,31 млн. долл. США в течение оставшихся 3-х лет нынешнего пятилетнего плана.

B. КОКОСОВЫЕ ОСТРОВА (КИЛИНГ)[1/]

Общие сведения

155. Территория Кокосовые острова (Килинг) состоит из двадцати семи мелких коралловых островов, образующих два коралловых атолла с общей поверхностью суши примерно в пять с половиной кв.мили (14,3 кв км). Эти острова расположены в Индийском океане примерно в 1 720 милях к северо-западу от Перта и в 2 290 миль к западу от Дарвина, Австралия. Штаб-квартира администрации территории размещается на Вест-Айленде.

156. До 1826 года острова оставались незаселенными; в 1826 году было основано первое поселение англичанином Александром Хейром. Самая большая группа населения происходит от первых малайских поселенцев, завезенных в территорию в 1827 году шотландским моряком Джоном Клунис-Россом. Эти люди, известные как жители Кокосовых островов живут на Хоум-Айленде. Европейцы составляют другую группу населения, состоящую из семьи Клунис-Росс, служащих правительственных учреждений, компании "Шелл (Тихоокеанские острова), Лимитед", а также из служащих компании "Коммонвелс Хостелс лимитед" и их семей:

157. На 30-е июня 1969 года население территории составляло 607 человек (в предыдущем году на островах проживало 622 человека), которое распределялось следующим образом:

Место	Раса	Число
Вест-Айленд	Европейцы	124
Хоум-Айленд	Жители Кокосовых островов (малайцы)	480
	Европейцы	3
	Всего	607

Политические и конституционные изменения

158. Статус. В 1857 году острова были официально провозглашены частью Британских доминионов. 23 ноября 1955 года острова перестали быть частью колонии Сингапура и были переданы как территория под управление Австралийского союза под названием территория Кокосовые острова (Килинг). Территория управляется губернатором Австралии в соответствии с положениями Акта о Кокосовых островах (Килинг, 1955-1966 годы). Лица, родившиеся в территории 23 ноября

1/ Информация, приведенная в этом разделе, основана на опубликованных докладах и на данных, переданных Генеральному секретарю Австралией в соответствии со статьей 73e Устава Организации Объединенных Наций 3 июня 1970 года за год, закончившийся 30 июня 1969 года.

1955 года или после этого, являются австралийскими гражданами и подданными Великобритании. Однако для тех, кто непосредственно перед 23 ноября 1955 года являлся подданным Великобритании и обычно проживал на островах, но не являлся гражданином Австралии, были предусмотрены положения о том, что они могут стать гражданами Австралии, если этого пожелают. В соответствии с этими положениями 64 жителям Кокосовых островов было предоставлено гражданство Австралии.

159. Конституция. В основе законодательной, административной и судебной систем территории лежит Акт о Кокосовых островах (Килинг), 1955-1966, который проводится в жизнь государственным министром по делам внешних территорий. В соответствии с этим актом, законы, которые имели силу на островах непосредственно перед датой передачи, остаются в силе, но могут быть любым образом изменены на основании указов территории.

160. Законы Содружества не распространяются на территории, кроме случаев, когда в них указано об этом. Акт о Кокосовых островах (Килинг) уполномачивает генерал-губернатора принимать постановления для обеспечения мира, порядка и должного управления в территории. Эти постановления должны представляться в Парламент Австралийского Союза и могут быть лишены Парламентом силы частично или полностью.

161. Министр по делам территории назначает официального представителя, который осуществляет полномочия и функции в отношении территории, возложенные на него министром в соответствии с Актом о Кокосовых островах (Килинг, 1955-1966 годы), или полномочия, возложенные на него иным образом согласно Акту или другим законам территории. В настоящее время официальный представитель ведает вопросами общего управления, включая здравоохранение и образование.

162. Помимо департамента по делам территории, на Кокосовых островах представлены - либо непосредственно, либо через иные ведомства - другие департаменты. К их числу, в частности, относится Департамент премьер-министра, Департамент внутренних дел, Департамент работ.

163. Избирательная система. Выборных органов в территории не имеется.

164. Судоустройство. Правосудие в территории отправляется Верховным судом, окружным судом, мировыми судьями и приставами. Верховный суд состоит из судьи, который разъезжает по территории и председательствует на заседаниях суда в установленном порядке и в случае необходимости. Верховный суд является высшей судебной инстанцией, и обжалования на его решения могут подаваться в Высший суд Австралии. В территории больше не имеется специального мирового судьи. В 1968-1969 гг. в судах территории не было заслушано ни одного дела.

165. Политические партии. Сведений о политических партиях не имеется.

Экономическое положение

166. Кокосовые острова представляют собой главным образом коралловые образования, и отсутствие обычной почвы и пресной воды затрудняет развитие сельского хозяйства. На Хоум-Айленде в небольших

количествах выращиваются овощи. В небольших количествах, но успешно, разводятся дыни и бананы на островах Хоум, Дирекшн и Вест. Свежие фрукты и овощи импортируются. Для местного потребления в лагуне и в открытом море вылавливается значительное количество рыбы.

167. Экономика территории основывается на обслуживании авиационных и других компаний, принадлежащих правительству Австралии и коммерческим организациям, а также на производстве на экспорт копры, являющейся основным продуктом местной промышленности. Объем экспорта копры в 1968-1969 гг. составил 197 тонн, тогда как в 1967-1968 гг. экспорт копры составил 476 тонн. Спад в экспорте копры произошел в результате пронесшегося циклона "Дорин", который нанес ущерб кокосовым посадкам.

168. На территории усадьбы Клунис-Росс имеется слип и корабельный цех для строительства и обслуживания небольших судов, а также силовая установка и современная, полностью оборудованная универсальная мастерская. Практически каждая семья владеет одним или несколькими джиконгами (небольшие лодки), которые используются для рыбной ловли и переезда с острова на остров.

169. Государственные финансы. Ввоз товаров пошлинами не облагается. Актом о кокосовых (Килинг) островах освобождаются от таможенных пошлин товары, которые ввозятся в Австралию из территории, при условии, что эти товарн: a) произведены или обработаны в территории; b) доставлены в территорию для экспорта в Австралию; c) не являются т»варами, которые, будучи обработаны или произведены в Австралии, подлежат обложению пошлинными или акцизными сборами.

170. Общая сумма доходов в 1968-1969 году составила 10 486 австралийских долларов, тогда как в предыдущем году эта сумма составляла 9 120 австралийских долларов. Общая сумма расходов в 1968/1969 году составила 469 081 австралийский доллар, тогда как в 1967/1968 году эта сумма составила 322 577 австралийских долларов.

171. Земля. В соответствии с дарственной грамотой 1886 года вся земля территории, расположенная выше уровня воды, навечно передана семье Клунис-Росс. Этот дар был сделан при условии, что Королева Великобритании может отобрать любую часть земли для общественного использования без компенсации, кроме как компенсации стоимости выращиваемого урожая или строений, или других работ, произведенных на земле; предусмотреть создание телеграфной станции и помешать отчуждению земли другим лицам без согласия Короны.

172. В течение отчетного года действовали следующие соглашения, заключенные между имением Клунис-Россов и Содружеством: a) закупка в 1951 году 367 акров 2 четвертей акра и 3 перчей на Вест Айленде (земли, на которой расположились в основном аэродром и административный центр) и 2 четвертей акра 35 перчей на Дайрекшин Айленд (все эти участки были переданы в 1955 году Содружеству) и закупка в 1962 году еще 13,8 перчей на Вест Айленде, не считая ненужной более земли на Вест Айленде, которая была возвращена в 1963 году семье Клунис-Россов и которая состояла из трех небольших участков общей площадью в 3 четверти акра 10 перчей; b) сдача в аренду в 1959 году участка площадью в 5 акров и 3 четверти акра, благодаря чему расширилась территория Вестайлендского радиопередатчика с южной стороны и соглашение 1967 года о праве занять участок площадью примерно в

7,5 акров для расширения северной границы. В этом соглашении предусматривались также возможности доступа и использования оборудования и оконных переплетов в различных районах остров Дайрекшн и Вест, а также доступ персонала Содружества к пляжам для отдыха.
173. Тихоокеанский филиал компании "Шелл Лимитэд" заполучил в аренду от семьи Клунес-Россов площадку около Вестайлендского мола для сооружения крупногабаритного склада для хранения горючего.
174. Транспорт и связь. На Вест Айленде открыт международный аэропорт, полностью оборудованный системой радиосвязи, который находится под контролем Департамента гражданской авиации Содружества. До сентября 1968 года самолеты двух австралийских авиакомпаний совершали рейсы через каждые две недели; с сентября 1968 года эти две авиакомпании перешли на трехнедельный график. Авиакомпания "Бисмарк" по-прежнему продолжает время от времени пользоваться Кокосовыми островами для заправки своих пассажирских и грузовых самолетов, совершающих рейсы между Соединенным Королевством и Австралией.
175. В территории нет верфи, куда могли бы ставиться на ремонт суда. Служба ухода за кораблями действовала в территории с интервалами примерно в четыре месяца в году. Обычно используемые суда были зафрахтованы судоходной компанией "Килинг", которая была образована семьей Клунис-Росс и западноавстралийской корабельной фирмой.
176. Горючие и смазочные материалы импортировались тихоокеанским филиалом компании "Шелл Лимитэд" в танкерах, принадлежащих и обслуживающихся самой компанией. Все авиационное горючее и нефтепродукты, импортируемые в основном на судах, перекачивались по берегу в принадлежащий компании крупногабаритный склад для хранения горючего на Вест Айленде.
177. Относительно хорошая дорога связывает район главного поселения с причалом и крупногабаритным складом для хранения горючего, который находится на северной оконечности Вест Айленда в 4,5 милях от аэропорта и главного поселения.
178. В апреле 1967 года пять действующих высокочастотных телефонных каналов связи с самолетами были оснащены тремя мощными передатчиками. Это позволило осуществлять связь с самолетами, совершающими рейсы в нескольких сотнях миль к югу от Кокосовых островов, и эти передатчики можно также использовать для общей дальней связи с кораблями.
179. В 1902 году на Дайрекшн Айленд была создана телеграфная станция, которая обеспечивает связь между Австралией и Лондоном через Индийский океан. 31 июля 1966 года эта станция была закрыта Комиссией заморских телекоммуникаций (Австралия), так что в настоящий момент за телесвязь с Австралией несет ответственность Официальный представитель.
180. Метеорологическая станция на острове является единственным постоянным бюро погоды, созданным в районе Индийского океана правительственной метеорологической службой. Ионосферная служба прогнозов, созданная на Вест Айленде, регулярно передает сведения, которые используются для метеорологического прогноза и других научных целей.

Социальные условия

181. Рабочая сила. Производство копры на плантациях семьи Куннис-Росс является основным источником занятости коренных жителей. На плантациях рабочие обеспечиваются жилищем, питанием, медицинским обслуживанием, пособием на одежду и пенсионными льготами в дополнение к заработной плате. Социальные услуги включают предоставление пенсий, составляющих более 50 процентов от заработка рабочих, достигших 65-летнего возраста.

182. По достижении 14-летнего возраста, каждому подростку, проживающему на Кокосовых островах, предоставляется возможность обучаться столярному делу (включая сооружение лодок), обработке металлов, электромонтажным работам, малярному делу, работе на плантациях и рыболовству. Женщины занимаются в основном обработкой копры.

183. Изолированное положение территории создает трудности при наборе персонала за рубежом как для правительственных учреждений, так и для частных организаций. Лица, не имеющие семей, нанимаются на работу на Вест Айленде сроком на один год, а те, кто имеет семьи, нанимаются на два года. В последствии контракты могут продлеваться на основе взаимной договоренности. Всем сотрудникам, работающим в системе правительства на островах, выплачивается специальное пособие в качестве компенсации за чрезвычайную изолированность территории.

184. Жилищное строительство. На Вест Айленде современными жилыми помещениями обеспечивается персонал, имеющий семьи. Одиночки проживают в помещениях, при которых имеются столовые. На Дирекшен Айленде имеются помещения для сотрудников, не имеющих семей, которые работают в отделе морской авиации Департамента гражданской авиации.

185. На Хоум Айленде и Вест Айленде имеются скважины, через которые из-под земли поступает свежая вода. В большинстве жилых домов на Вест Айленде имеются баки для собирания дождевой воды, которые используются для домашних нужд наряду с водой, поступающей через фильтрующие устройства и из скважин. Вода, поступающая из скважин на Вест Айленде, смягчается и хлорируется в специальном водосборнике, прежде чем она будет перекачана в центральную водонапорную башню, откуда она поступает в жилые помещения.

186. Здравоохранение. Медицинский сотрудник и две медсестры, назначаемые Департаментом по делам территории, ведают общими вопросами здравоохранения. Имеется больница на четыре койки, в которой производится большинство хирургических операций и лечение различных острых заболеваний. Больные зубами обслуживаются зубным врачом из Департамента здравоохранения Австралии, который заезжает в территорию два раза в год.

187. Медицинская, больничная и зубоврачебная помощь для проживающих на Вест Айленде (за исключением подростков младше 16 лет) является платной. Медицинскую помощь жителям Хоум Айленда оказывает медицинский сотрудник администрации, которому семейство Клунис-Росс ежегодно выплачивает 375 австралийских долларов. В эту помощь входит госпитализация служащих, работающих у Клунис-Россов.

Условия в области образования

188. На Вест Айленде имеется начальная школа, преподавание в которой ведется по программе школ, находящихся в ведении Департамента образования Западной Австралии. Этот департамент предоставлял двух учителей и осуществлял инспекцию школ. Расходы на образование, в том числе на приобретение учебных пособий, оплачиваются администрацией.

189. На 30 июня 1969 года в Вест Айландской начальной школе обучалось 20 учеников, т.е. на 6 человек меньше, чем в предыдущем году. Кроме того, в 1969 году 5 учеников обучались по программе средней школы, а 4 ученика посещали средние школы в Австралии.

190. В 1967 году за счет семейства Клунис-Росс была вновь открыта школа для детей жителей Хоум Айленда. Обучение ведется на малайском языке, а английский язык изучается в качестве иностранного. В 1968/1969 году в четырех классах школы обучалось около 70 детей.

ГЛАВА XV

БРУНЕЙ

A. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

1. На своем 737-м заседании 13 апреля Специальный комитет, утвердив сорок седьмой доклад Рабочей группы (A/AC.109/L.623), решил, в частности, передать вопрос о Брунее Подкомитету II для рассмотрения и представления доклада.

2. Специальный комитет рассмотрел этот вопрос на своем 777-м заседании 3 ноября.

3. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял во внимание соответствующие положения резолюции 2548 (XXIV) от 11 декабря 1969 года, а также другие резолюции Генеральной Ассамблеи, в частности 2592 (XXIV) от 16 декабря 1969 г., относительно двадцати пяти территорий, включая Американское Самоа, Кокосовые (Килинг) острова, острова Гилберта и Эллис, Гуам, Новые Гебриды, Ниуэ, Питкерн, Соломоновы острова и острова Токелау, в пункте 8 постановляющей части которой Генеральная Ассамблея предлагала Специальному комитету "по-прежнему уделять особое внимание этим территориям и представить Генеральной Ассамблее на ее двадцать пятой сессии доклад о ходе выполнения настоящей резолюции".

4. В ходе рассмотрения этого вопроса Специальному комитету был представлен рабочий документ, подготовленный Секретариатом (см. приложение к настоящей главе), содержащий информацию о последних событиях в связи с этой территорией.

5. Специальный комитет располагал также докладом Подкомитета II, озаглавленным "Обзор работы (1970 год)1/", пункт 7 которого гласит:

> "7. ... Специальный комитет принял решение, что из-за недостатка времени он не будет в состоянии рассмотреть вопрос о Брунее в этом году".

B. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

6. На своем 777-м заседании 3 ноября на основании заявления Председателя Комитета (A/AC.109/PV.777) Специальный комитет, отмечая вышесказанное решение Подкомитета, принял решение передать Генеральной Ассамблее указанный выше в пункте 4 рабочий документ с целью облегчения рассмотрения этого вопроса в Четвертом комитете и, в зависимости от каких-либо указаний, которые Генеральная Ассамблея может представить в этой связи, рассмотреть вопрос об этой территории на своей следующей сессии.

1/ A/8023 (часть I), приложение I.

ПРИЛОЖЕНИЕ*

РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ

		Пункты
ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ		
1.	Общие сведения	1 - 2
2.	Политические и конституционные изменения	3 - I4
3.	Экономическое положение	I5 - 27
4.	Социальные условия	28 - 33
5.	Положение в области образования	34 - 38

---

* Ранее выпущено под условным обозначением A/AC.109/L.650.

ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ[a/]

1. Общие сведения

1. Территория Бруней расположена на северном побережье острова Борнео. Она включает в себя два района в северо-восточном Сараваке, разделенные долиной реки Лимбанг. Площадь территории составляет примерно 2 226 кв. миль (5 765 кв. км) с морским побережьем протяженностью примерно в 100 миль. Столицей Брунея является Бруней-таун с населением 52 973 человека.

2. В 1968 году численность населения Брунея составляла приблизительно 120 000 человек. По переписи 1960 года население составляло приблизительно 84 000 человек, включая 59 000 человек коренного населения, из которых 47 000 - малайцев и 25 000 - лиц других национальностей, включая 22 000 китайцев.

2. Политические и конституционные изменения

Статус

3. Бруней стал британским протекторатом после подписания в 1888 году договора между султаном и правительством Соединенного Королевства. По этому договору султан согласился с тем, что Соединенное Королевство будет нести ответственность за оборону и внешние сношения Брунея. В дополнительном соглашении 1906 года предусматривалось, что правительство Соединенного Королевства будет представлено в Брунее британским резидентом. В период с 1942-1945 годы Бруней находился под японской военной оккупацией. По новому соглашению, подписанному в 1959 году, должность британского резидента была заменена должностью верховного комиссара, и правительство Соединенного Королевства по-прежнему продолжало нести ответственность за оборону и внешние сношения Брунея.

---

a/ Настоящий раздел составлен на основе опубликованных докладов и информации, переданной Генеральному секретарю Соединенным Королевством 4 сентября 1969 года за год, закончившийся 31 декабря 1968 года в соответствии со статьей 73e Устава.

По тому же соглашению султан согласился получать консультации Верховного комиссара по вопросам, не относящимся к мусульманской религии и малайским обычаям.

4. Верховный комиссар представляет в государстве Брунее правительство Соединенного Королевства и осуществляет обязательства Соединенного Королевства в отношении обороны и внешних сношений территории.

Конституция

5. Раньше при осуществлении своих исполнительных и законодательных функций султан консультировался с государственным советом в составе 12 членов, председателем которого являлся он сам, а членами - Британский резидент и лица, назначаемые султаном. В 1959 году султан провозгласил конституцию, которая заменила государственный совет тремя отдельными органами: Тайным советом, Исполнительным советом и Законодательным советом. 6 января 1965 года в Конституцию были внесены изменения, предусматривающие общие выборы в Законодательный совет; в то же время Исполнительный совет был переименован в Совет министров. Ниже приводятся основные положения Конституции.

а) Султан

6. Султану принадлежит верховная и исполнительная власть. Его одобрение требуется для всех законопроектов, прошедших через Законодательный совет. Главный министр (Ментри Бесар), один из членов Законодательного совета, и Совет министров по должности, ответственны перед султаном за осуществление исполнительной власти в государстве. Помощниками главного министра являются государственный секретарь, генеральный прокурор и государственный секретарь по вопросам финансов; все они назначаются султаном.

7. В октябре 1967 года сэр Омар Али Сайфудин, бывший султаном с 1950 года, объявил о своем отказе от престола. Его сын крон принц Хассанал Болкиах был коронован в качестве двадцать девятого султана Брунея 1 августа 1968 года.

b) Тайный совет

8. Тайный совет, возглавляемый султаном, консультирует султана в вопросах, связанных с изменением конституции, и по всем другим вопросам, по которым султан запрашивает мнение Совета. Совет состоит из главного министра и пяти других членов по должности, Верховного комиссара и других лиц, которых может назначить султан.

c) Совет министров

9. Возглавляемый султаном Совет министров состоит из шести членов по должности, Верховного комиссара и четырех других членов, которые являются членами Законодательного совета. Согласно Конституции при осуществлении своих прав и исполнений обязанностей султан советуется, за некоторыми исключениями, с Советом министров. Султан может действовать в противоречии с рекомендацией, сделанной большинством членов Совета, но в протоколах Совета должны быть подробно изложены основания для его решения.

d) Законодательный совет

10. В Законодательном совете, состоящем из пяти членов по назначению, десяти выборных членов и шести членов по должности, председательствует спикер. Спикер назначается султаном из числа членов Комитета или других должностных лиц. С согласия султана Совет может издавать законы о мире, правопорядке и добром управлении в государстве. Он не может рассматривать никакие законопроекты, предложения и петиции, связанные с определенными вопросами, в особенности финансовыми, без предварительного одобрения султана. Если Совет не принимает внесенный законопроект и предложение, то султан может объявить такой законопроект или предложение имеющими силу, если он считает, что это отвечает общественным интересам. Выборы в Законодательный совет проводятся раз в пять лет.

Местное управление

11. Бруней разделен на четыре района: Белейт, Бруней и Муара, Тембуронг и Тутонг. Каждый район управляется районным должностным лицом, которое консультируется с районным советом, большая часть членов которого избирается. В Бруней-Тауне, Куала, Белейт, Серия и Тутонге имеются муниципальные власти.

Избирательная система

12. Выборные члены Законодательного совета избираются из числа и членами четырех окружных советов территории. Выборные члены окружных советов избираются прямым голосованием лицами, являющимися подданными султана, достигшими 21 года и отвечающими требованиям определенного ценза оседлости. В результате проведенных в марте 1965 года выборов в Законсдательный совет было избрано 10 членов, а в 4 окружных Совета - 55 членов. В выборах приняли участие более 80 процентов общего числа 19 000 избирателей Брунея. Затем в мае 1968 года были проведены выборы в окружные Советы. Следующие выборы в Законодательный совет должны состояться в 1970 году.

Политические партии

13. В 1969 году в Брунее было две политических партии. Народный независимый фронт (известный под названием БАКЕР) был создан в августе 1966 года в целях содействия конституционному прогрессу и независимости. БАКЕР получил 24 из 55 мест в районном совете на выборах в мае 1968 года. Народно-национальная объединенная партия (известная под названием ПЕРКАРА) была создана в ноябре 1968 года в целях укрепления позиции Брунея как султаната.

Судебные органы

14. Верховный суд Брунея, состоящий из высокого суда и апелляционного суда, был создан в 1963 году. Высокий суд обладает неограниченной юрисдикцией во всех уголовных и гражданских вопросах; имеются

также магистратские суды с ограниченной юрисдикцией. Вопросы, связанные с мусульманской религией и обычаями рассматриваются особыми исламскими судами.

3. Экономические условия

Общие сведения

15. Экономика Брунея почти целиком основана на его богатых нефтяных запасах. Более 95 процентов всего экспорта составляет нефть. Арендная плата за разработку нефти и пошлины составляют основную часть правительственных доходов и являются источником финансирования программы развития. Бруней производит также культивацию каучуконосных культур, имеет натуральное сельское хозяйство, лесное и рыбное хозяйства.

Общественные финансы

16. Доход Брунея, который намного превышает его расходы, поступает в основном от арендной платы за добычу полезных ископаемых, пошлин и налогов на нефтяную промышленность. Соглашение, касающееся добычи нефти, подписанное в конце 1963 года между правительством Брунея и Бруней Шел Петролеум Компани, предусматривает налогообложение нефтяной компании на основе равного разделения прибыли. Личного подоходного налога не существует, но налогом в 30 процентов облагаются прибыли компаний, действующих в территории.

17. Доходы и расходы на 1968-1970 годы были следующими:

(в брунейских долларах)[a/]

	1968 год (фактически)	1969 год (пересмотренная смета)	1970 год (смета)
Общий доход	191 713 539	236 193 542	198 639 460
Общие расходы	121 249 640	121 000 000	142 030 170
Ассигнования в фонд развития	64 404 610	85 400 000	108 800 000

a/ Сноску см. на след.стр.

Торговля

18. Основным экспортным продуктом территории является нефть-сырец, природный газ и каучук, получаемый с плантаций. Импортируются в основном различные машины и транспортное оборудование, пищевые продукты, напитки и табак, химические материалы и лекарства, топливо минерального происхождения и смазочные материалы. Стоимость торговли за 1966-1968 годы составила:

(в брунейских долларах)

	1966 год	1967 год	1968 год
Экспорт	225 542 676	248 264 287	281 420 981
Импорт	156 556 552	137 662 898	209 731 625
Благоприятный торговый баланс	68 986 124	110 601 389	71 689 356

а/ 12 июня 1967 года Бруней, который раньше пользовался той же валютой, что и Малайзия и Сингапур, начал выпускать свою собственную валюту на основе брунейского доллара, который является конвертируемым наравне с малазийским и сингапурским долларом. Обменный курс с фунтом серлингов составляет: 1 фунт стерлингов = 7,3 469 брунейских долларов.

19. Общая стоимость экспорта нефти-сырца в 1967 и 1968 годах составила 235 511 036 брунейских долларов и 268 356 105 брунейских долларов соответственно. Экспорт природного газа в 1967 и 1968 годах составил 1 120 825 брунейских долларов и 1 095 335 брунейских долларов соответственно. Экспорт каучука, получаемого с плантаций, снизился в 1968 году до 149 152 брунейских долларов по сравнению с 468 947 брунейских долларов и 888 192 брунейских доллара в 1967 и 1966 годах соответственно.

Промышленность

20. Управляющая держава сообщает, что за исключением нефтяной промышленности в 1968 году в Брунее не было других отраслей промышленности, существенных по объему производства, инвестированию капитала или числу работников. В стране было 9 кирпичных заводов, производивших 1,7 млн. штук кирпича общей стоимостью приблизительно в 221 000 брунейских долларов. Двадцать четыре лесопильных фабрики производили приблизительно I,2 млн. кубических футов пиленой древесины, стоимостью приблизительно в 4,7 млн. брунейских долларов, главным образом для местного использования. Другими отраслями промышленности небольшого объема были производство мебели для местного использования и некоторые кустарные промыслы, как например, чеканка по серебру и золоту и производство тканей.
21. Производство нефти в 1968 году составило 44 664 000 баррелей по сравнению с 38 023 000 баррелей в 1967 году. Производство газа в 1968 году составило 113 557 миллионов кубических футов. Добычу нефти ведет Бруней Шел Петролеум Компани, предприятие, которое зарегистрировано в Брунее, а штаб-квартира которого находится в Серия и большинство обладателей акций которой находится за границей. Нефть перекачивается из районов добычи на нефтеочистительные предприятия в Мири и Сараваке. Природный газ, добываемый также в районе месторождения нефти в Серия, частично используется в Брунее и он обрабатывается для удовлетворения внутренних потребностей в

нефтепродуктах, а остальное экспортируется в Саравак. Нефтяные компании Соединенных Штатов также получили концессии, но они еще не обнаружили нефть.

Транспорт и связь

22. Реки являются основным средством связи с внутренними районами страны. Нефтяная компания содержит небольшую железную дорогу протяженностью в 8 миль.

23. В начале 1967 года в стране было 620 миль дорог, из которых 234 мили покрыты битумом. Изыскательские работы начались в 1966 году по программе строительства дорог во всей территории.

24. Основными портами являются Бруней-таун и Куала Белейт. Строится новый глубоководный порт в Муара стоимостью в 32 миллиона брунейских долларов.

25. Строительство нового международного аэропорта планируется завершить к 1971 году. Одна коммерческая авиалиния осуществляет связь между брунейским аэропортом, Сараваком и Сабахом, где имеется связь с Сингапуром. Другая линия осуществляет еженедельные полеты в Гонконг и обратно. У Бруней Шел Петролеум Компани есть свой собственный аэродром.

26. В 1967 году была утверждена пятилетняя программа развития электросвязи и в конце этого года была введена первая телетайпная служба и была почти завершена высокочастотная связь между отдаленными деревнями и Бруней-тауном и Куала Белейт.

4. Социальные условия

Труд

27. Большая часть населения занята в сельском хозяйстве, рыболовстве или уборке плодов джунглей. Общая численность рабочей силы составляла в 1968 году 14 600 человек по сравнению с 11 736 в 1967 году. На государственной службе в 1968 году работало 4 264 человека,

в Бруней Шел Петролеум Компани - 1 513 человек, на лесопильных заводах и на обработке древесины - 859 человек и на каучуковых плантациях - 349 человек. Безработица небольшая и многие работники нанимаются на работу за пределами государства. Трудовые споры являются редкостью.

Здравоохранение

28. Сообщается, что здоровье населения в основном хорошее. Доходы от нефти привели к относительному процветанию, а небольшие размеры территории содействовали предоставлению медицинского обслуживания и борьбе с заболеваниями. В результате начатой в 1962 году компании по искоренению малярии при технической помощи со стороны Всемирной организации здравоохранения эта болезнь была сведена к минимуму. В 1958 году была начата кампания против туберкулеза. В 1967 году введено лечение зубов и общее медицинское обслуживание в школах. Королевский брунейскомалайский полк предоставляет вертолеты для воздушной медицинской службы, основанной в 1965 году, с тем чтобы регулярно охватывать наиболее отдаленные поселки. Клиники по уходу за беременными женщинами и новорожденными имеются по всей территории; существует также домашняя акушерская служба.

29. Медицинское обслуживание осуществляется в трех правительственных больницах (355 коек), в больнице Бруней Шел Петролеум Компани (85 коек) и в трех амбулаториях.

30. В территории есть школа медицинских сестер и школа акушерок, а ряд брунейских студентов изучает медицину и уход за больными за границей, причем некоторые из них получают правительственные стипендии.

31. В 1968 году территория имела 31 зарегистрированного врача, 43 фельдшера и 115 медицинских сестер.

32. Расходы на здравоохранение в 1968 году составили 6 166 020 брунейских долларов по сравнению с 5 444 040 брунейских долларов в 1967 году, что составляет приблизительно 6,3 процента всех расходов территории за этот год.

5. Положение в области образования

33. Около 60 процентов населения в возрасте от 10 лет и более грамотно.

34. В 1968 году в территории было 13 частных детских садов, которые посещали 1 177 детей; 101 (93 в 1967 году) правительственных и 16 частных начальных/подготовительных школ, которые посещало 26 706 учащихся (26 245 учащихся в 1967 году); 9 (8 в 1967 году) правительственных и 11 частных средних школ с общим числом учащихся в 7 969 (6 521 в 1967 году). В 1968 году общее число преподавателей во всех школах составило 373 человека.

35. Преподавание ведется на малайском, английском и китайском языках. Все школы с преподаванием на малайском языке являются правительственными школами; образование на английском языке дается как в правительственных, так и миссионерских школах; китайские школы являются частными, но им предоставляется финансовая помощь со стороны правительства. У Бруней Шел Петролеум Компани имеется начальная школа для своего персонала, в которой преподавание ведется на английском и на датском языках. У компании имеется также школа по подготовке ремесленников, в которой в 1968 году обучалось 72 студента (106 в 1967 году), включая некоторых студентов, не имеющих отношения к компании.

36. Планировалось открыть две правительственные ремесленные школы в Бруней-таун и Куала Белейт и правительственную среднюю школу профессиональной подготовки в Тутонге в 1969 году. Имеется правительственный педагогический колледж, в котором в 1968 году было 540 студентов (354 студента в 1967 году). Для получения среднего образования и подготовки вне территории предоставляется стипендия. В 1968 году 361 брунейский студент (в том числе 217 с правительственными стипендиями и 12 со стипендиями из других источников) учились за границей по сравнению с 384 в 1967 году; большинство из них учились в Малайзии, Сингапуре и Соединенном Королевстве. Общее

число лиц, занятых на занятиях по образованию взрослых в 1968 году составило 6 387 человек.

37. Расходы правительства на образование в 1968 году составили приблизительно 15 900 500 брунейских долларов по сравнению с 15 061 286 брунейских долларов в 1967 году. Капитальные затраты в 1968 году составили 19 300 000 брунейских долл. по сравнению с 8 156 233 брунейских доллара в 1967 году.

ГЛАВА XVI

ГОНКОНГ

A. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

1. На своем 737-м заседании 13 апреля 1970 г. Специальный комитет, утвердив сорок седьмой доклад Рабочей группы (A/AC.109/L.623), решил, в частности, рассматривать вопрос о Гонконге в качестве отдельного пункта и осуществить это рассмотрение на своих пленарных заседаниях.

2. Специальный комитет рассмотрел этот вопрос на своем 775-м заседании 29 октября.

3. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял во внимание соответствующие положения резолюции 2548 (XXIV) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1969 года.

4. В ходе рассмотрения этого вопроса Специальный комитет располагал рабочим документом, подготовленным Секретариатом (см. приложение к настоящей главе), содержащим информацию о последних событиях, относящихся к этой территории.

B. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

5. На своем 775-м заседании 29 октября на основании заявления Председателя Комитета (A/AC.109/PV.775) Специальный комитет принял без возражения решение передать на рассмотрение Генеральной Ассамблеи рабочий документ, указанный выше в пункте 4, с целью облегчить рассмотрение этого вопроса Четвертым комитетом и,в зависимости от каких-либо указаний, которые Генеральная Ассамблея может представить в этой связи, рассмотреть вопрос об этой территории на своей следующей сессии.

ПРИЛОЖЕНИЕ*

РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ

		Пункты
ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ		
1.	Общие сведения	1
2.	Политические и конституционные изменения	2 - 13
3.	Экономическое положение	14 - 24
4.	Социальные условия	25 - 33
5.	Положение в области образования	34 - 38

---

* Ранее выпущено под условным обозначением A/AC.109/L.651.

ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ[a/]

1. Общие сведения

1. Территория Гонконг состоит из острова Гонконг, многочисленных других островов и прилегающего района на юго-восточном побережье китайского материка. Ее общая площадь составляет 398,25 кв. миль (I 03I кв. км). В I969 году численность населения по подсчетам составляла 4 039 700 человек по сравнению с 3 97I 500 человек в I968 году.

2. Политические и конституционные изменения

Статус

2. В соответствии с Нанкинским договором I842 года остров Гонконг был передан британской короне и в июне I843 года был объявлен британской колонией. Позднее, в I860 году, Пекинская конвенция расширила границы колонии за счет включения полуострова Коолун, а Пекинская конвенция I898 года еще больше расширила ее границы за счет включения в нее арендованных на девяносто девять лет районов, известных как новые территории.

Конституция

3. Официальными документами, которые содержат в себе принципиальные положения конституции Гонконга, являются Жалованные грамоты, которые предусматривают учреждение должности Губернатора, Исполнительного и Законодательного советов, а также Королевские указы, в которых излагаются другие, связанные с конституцией, вопросы.

a) Губернатор

4. Губернатор, который назначается Короной, является представителем Королевы и главой исполнительной власти на Территории.

b) Исполнительный совет

5. Исполнительный совет, председателем которого является Губернатор, состоит из пяти ex officio членов и таких других лиц, которые время от времени назначаются Королевой, а также Губернатором по указанию государственного министра. В I969 году, кроме ex officio членов в состав Совета входили одно назначенное лицо, состоявшее на государственной службе, и восемь назначенных лиц, не состоявших на государственной службе. Основная функция Исполнительного совета заключается в представлении рекомендаций Губернатору, обязанному изложить полностью государственному министру причины, в силу которых действует вопреки такой рекомендации. Губернатор как глава Совета также имеет

---

a/ Информация, представленная в данном разделе, взята из опубликованных докладов и из информации, представленной Генеральному секретарю Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии в соответствии со статьей 73e Устава в I970 году за год, окончившийся 3I декабря I969 года.

право издавать вспомогательные акты в виде правил, постановлений и указов и рассматривать апелляции и петиции.

c) Законодательный совет

6. Пять ex officio членов Исполнительного совета также входят в состав Законодательного совета, председателем которого является Губернатор. Кроме того, в состав Законодательного совета входят восемь других лиц, состоящих на государственной службе, и тринадцать лиц, не состоящих на государственной службе и назначаемых Губернатором. Законы издаются Губернатором по рекомендации и с согласия Законодательного совета, который контролирует финансовые и бюджетные вопросы через свой Постоянный комитет по финансам. (Большинство членов постоянного комитета по финансам являются лицами, не состоящими на государственной службе. В Законодательном совете нет избранных членов.)

Органы местного управления

7. Городской совет районов Виктория и Коолун состоит из двадцати шести членов: шести ex officio членов и двадцати рядовых членов, из которых десять назначаются Губернатором и десять избираются. Совет собирается ежемесячно для рассмотрения официальных вопросов, однако большую часть своей работы он осуществляет через семнадцать избранных комитетов, которые собираются периодически. Полномочия Совета осуществляются через Департамент городского хозяйства и Департамент расселения.

8. Новые территории делятся на четыре административных округа, причем во главе каждого стоит начальник округа, который отвечает за все стороны деятельности органов местного управления в своем округе и действует в качестве основного звена между ними и местными жителями. Окружной комиссар координирует все вопросы управления новыми территориями. (Население деревень представлено двадцатью семью сельскими комитетами. Каждый сельский комитет имеет исполнительный комитет, который избирается представителями всех деревень.)

9. Председатели и заместители председателей двадцати семи сельских комитетов совместно с мировыми судьями Новых территорий и двадцатью одним избранным специальным советником образуют полный состав Совета Новых территорий, называемого "Хоенг И Кук" или Сельский консультативный совет. Он является органом, где собираются руководящие лица Новых территорий для высказывания своих мнений, и от которого правительство ожидает рекомендаций по делам Новых территорий. Совет образует исполнительный комитет, заседающий ежемесячно и состоящий из председателей сельских комитетов, мировых судей и пятнадцати рядовых членов, избираемых Советом полного состава. (Совет также избирает председателя и двух заместителей председателя, которые поддерживают связь с окружным комиссаром.)

Избирательная система

10. Все мужчины и женщины в возрасте двадцати одного года и старше, внесенные в списки специальных или обычных присяжных, пользуются правом избирать членов городского совета.

Судебная система

11. Суды в Гонконге состоят из Суда полного состава, Верховного суда, окружного суда, мирового суда, жилищного трибунала и морского суда. Суд полного состава, состоящий не менее чем из двух судей, разбирает апелляции, представленные из Верховного суда (высшей инстанцией для апелляции является судебный комитет Тайного совета в Лондоне). Верховный суд разбирает уголовные дела с участием жюри, а также осуществляет первоначальную юрисдикцию по целому ряду гражданских вопросов. (Он также разбирает апелляции, представленные мировым судом и морским судом.) Окружной суд обладает юрисдикцией в уголовных и гражданских делах, а также рассматривает апелляции по некоторым вопросам, представленным жилищным трибуналом. Мировой суд обладает юрисдикцией в уголовных делах, аналогичной юрисдикции мировых судов в Англии. (Ему также принадлежит ограниченная юрисдикция в семейных вопросах.) Судебная система возглавляется Верховным судьей. В 1969 г. Судебная система состояла из Верховного судьи, заместителя старшего судьи, шести младших судей, восьми окружных судей, тридцати шести мировых судей, двух коронеров и председателя жилищного трибунала.

Государственная служба

12. К 1 апреля 1969 г. на государственной службе состояло 77 609 человек, что говорит о том, что приблизительно один из пятидесяти человек в Гонконге находится на службе у правительства. В Департаменте здравоохранения насчитывается 9 927 должностей, в Департаменте общественных работ -9 733 должности, в Департаменте городской службы - 13 235 должностей и в Департаменте полиции - 14 064 должности. В целом это составляет 46 959 должностей или, приблизительно, 65 процентов общего количества персонала, находящегося на государственной службе. Остальные 32 600 должностей занимают рабочие, полуквалифицированные рабочие или ремесленники.

13. Управляющая держава заявляет, что отдел правительства по подготовке кадров в настоящее время занимается всеобщим надзором и координацией подготовки кадров в рамках государственной службы, в частности, там, где она ведет к осуществлению политики набора кадров на местном уровне, а также поддержание и улучшение эффективности этой службы. За отчетный период отдел предоставил двадцать три стипендии в соответствии с правительственным планом выдачи стипендий для подготовки кадров, чтобы дать возможность местным служащим получить квалификацию, которую нельзя получить на месте, но которая необходима для занятия старших должностей на государственной службе. Кроме того, было организовано 92 курса на общем уровне и уровне департаментов, которые прослушали 1 800 человек; помимо этого, 160 местных должностных лиц были посланы для дальнейшего обучения за границу.

3. Экономическое положение

14. Основой экономики Территории являются те отрасли промышленности, которые работают на экспорт, а не на местный рынок. Несмотря на то, что в целом Территория зависит главным образом от продукции своей легкой промышленности, такие отрасли тяжелой промышленности, как

судостроение и разборка судов, по-прежнему занимают важное значение в экономике Территории.

I5. Текстильная промышленность доминирует в экономике, составляя 47 процентов всего местного экспорта по стоимости, и обеспечивает работой 4I процент производительной рабочей силы Территории. (Хотя производство и обработка хлопчатобумажных изделий является основной отраслью по отношению ко всем секторам промышленности, использованию других видов волокна вместо хлопка придается все большее и большее значение.) Производство товаров швейной промышленности продолжает оставаться самой крупной отраслью промышленности, обеспечивающей работой 79 I00 рабочих. Стоимость экспорта одежды в I969 г. составила 3 828 млн. гонконгских долларов b/, т.е. повысилась на 27 процентов.

I6. Второй наиболее важной отраслью промышленности является производство изделий из пластмассы. Стоимость изделий, произведенных на экспорт, составила приблизительно I 2I2 млн. гонконгских долларов в I969 г., что на I7 процентов больше по сравнению со стоимостью такого экспорта в I968 г. Производство и сборка транзисторных радиоприемников, начавшиеся в I959 г., в I969 г. увеличились и достигли в общей сложности 2I млн. штук стоимостью в 472 млн. долл. США.

I7. Другой все более важной отраслью промышленности является производство париков и других изделий из человеческого волоса, экспорт которых в I969 г. составил 647 млн. гонконгских долларов.

I8. Стоимость экспорта местных товаров в I969 г. составляла I0 5I8 млн. гонконгских долларов по сравнению с 8 428 млн. гонконгских долларов в I968 г. (продукция текстильной промышленности и производство товаров швейной промышленности составили 47 процентов стоимости, а производство различных изделий, главным образом изделий из пластмассы и парики, составляли 24 процента).

I9. Пятьдесят шесть процентов стоимости всего экспорта местных товаров поступает в Соединенные Штаты Америки и Соединенное Королевство. В Соединенные Штаты, которые в I969 г. оставались самым большим рынком, поступило 42 процента экспорта по стоимости, и они увеличили свои закупки на 942 млн. гонконгских долларов или 27 процентов; их общая доля в импорте местных товаров Территории оценивалась в 4 428 млн. гонконгских долларов; стоимость всех товаров, экспортированных в Соединенное Королевство, равнялась I 465 млн. гонконгских долл. или I4 процентов всего местного экспорта. Федеративная Республика Германии, являющаяся третьим наиболее крупным рынком, закупила в течение года товаров на сумму, равную 765 млн. гонконгских долларов.

---

b/ Один гонконгский доллар равняется 0,I6 долл. США.

20. Реэкспорт оценивался в 2 679 млн. гонконгских долларов в 1969 году по сравнению с 2 142 млн. гонконгских долл. в 1968 году. Основными товарами реэкспортной торговли были текстильные материалы, бриллианты, а также медицинские и фармацевтические продукты. Япония остается самым важным реэкспортным рынком, за которой следуют Сингапур, Индонезия, Соединенные Штаты Америки, Китайская Республика и Вьетнамская Республика.

21. В 1969 году стоимость импорта составила 14 893 млн. гонконгских долл. по сравнению с 12 472 млн. гонконгских долл. в 1968 году. Основными импортными товарами являлись пищевые продукты (2 804 млн. гонконгских долл. или 19 процентов от всего импорта). Другими статьями импорта были сырье и полуфабрикаты для промышленности; средства производства, такие как машинное и транспортное оборудование; и минеральные горючие вещества. Япония является по-прежнему главным источником снабжения территории, обеспечивающим 23 процента всего импорта. Текстильная пряжа и ткани составляют 37 процентов импорта из Японии. Импорт из китайского материка является вторым по значению источником снабжения, составляя 18 процентов из всех источников и 48 процентов всего импорта пищевых продуктов. Импорт из Соединенных Штатов увеличился на 275 млн. гонконгских долл. или на 16 процентов. Основными статьями импорта из Соединенных Штатов были хлопок-сырец, табак, машины, фрукты, изделия из пластмассы, а также медицинские и фармацевтические продукты.

22. Число туристов, посетивших территорию, равнялось 765 213 человек в 1969 году по сравнению с 618 410 человек в 1968 году.

23. В финансовом отношении Гонконг является независимым, за исключением расходов на внешнюю оборону, на цели которой правительство территории делает значительные взносы.

24. Общая сумма доходов территории за 1968-1969 г. составила 2 081 млн. гонконгских долл. по сравнению с 1 900 млн. гонконгских долл. в 1967-1968 году. Расходы в общей сложности составили 1 873 млн. гонконгских долл. в 1968-1969 г. по сравнению с 1 766 млн. гонконгских долл. за предыдущий год. Из средств, израсходованных в 1968-1969 г., 289 млн. гонконгских долл. было израсходовано на гражданское строительство, на проекты водоснабжения и строительства по программе общественных работ за счет сумм на непредвиденные расходы.

4. Социальные условия

Рабочая сила

25. Имеющиеся данные относительно общей занятости были получены во время переписи населения 1966 года, когда было подсчитано, что больше чем одна треть полуторамиллионного работающего населения в Гонконге занято в обрабатывающей промышленности. На основе этих данных,

оценочная занятость в конце 1969 года составила: в обрабатывающей промышленности - 599 780 человек; в обслуживании - 366 970 человек; в торговле - 253 830 человек; в строительстве - 93 840 человек; в сельском хозяйстве, лесоводстве и рыбном промысле - 79 470 человек; в связи - 104 190 человек; в общественных работах - 14 870 человек; и в горнодобывающей промышленности - 4 570 человек. Также приблизительно 5 830 человек было занято на других работах, что в целом составляет 1 523 350 рабочих.

26. В 1969 году на учете Департамента труда находилось 14 754 предприятия и согласно добровольным данным, поступившим в Департамент, на этих предприятиях было занято 561 563 человек, что представляет собой увеличение на 54 810 человек по сравнению с данными за 1968 год. Лица, занятые в ткацком, прядильном и вязальном производстве и в производстве одежды и готовых текстильных изделий, составляют 227 857 человек, являются самым большим отрядом рабочей силы. Пластмассовая промышленность, которая также предоставляет работу большому количеству надомников, продолжает являться вторым крупнейшим работодателем.

27. Большинство полуквалифицированных и неквалифицированных рабочих в обрабатывающей промышленности получает сдельную заработную плату, хотя поденная заработная плата является довольно распространенной. Размеры поденной заработной платы для обрабатывающей промышленности в конце 1969 года были от 11 до 36 гонконгских долл. для квалифицированных рабочих; от 6,6 до 24 гонконгских долл. для полуквалифицированных рабочих и от 6 до 15,8 гонконгских долл. - для неквалифицированных рабочих.

28. Правила для заводов и промышленных предприятий являются основой для установления продолжительности рабочего дня и условий труда в промышленности. 1 декабря 1967 года вступило в силу новое законодательство, в силу которого была введена программа, что приведет к максимальному снижению рабочего времени для женщин и молодежи до 8 часов в день и к 48 часовой рабочей неделе к 1 декабря 1971 года. Первая и вторая стадии программы были проведены без серьезных затруднений. Третья фаза программы вошла в силу 1 декабря 1969 года и уменьшила рабочее время для женщин и молодежи в возрасте 16-17 лет до 8 часов 40 минут в день и до 52 часов в неделю. Кроме ограничения рабочего времени, эти правила, введенные на основании Указа, ввели ограничение сверхурочной работы, еженедельные дни отдыха и отпуска для женщин и молодежи.

29. К концу 1969 года имелось 320 профессиональных союзов, из которых 254 являлись рабочими профсоюзами с общим количеством зарегистрированных членов 170 018 человек; 53 организации торговцев или работодателей с объявленным числом членов 5 413 человек; и 13 смешанных организаций с общим числом объявленных членов 6 929 человек.

Здравоохранение

30. В Гонконге в 1969 году насчитывалось 15 835 больничных коек (по сравнению с 14 899 койками в 1968 году), т.е. 3,97 коек на тысячу жителей. Эта цифра включает родильные дома и консультации, но не включает учреждений вооруженных сил. Из числа этих коек 13 698 коек находились в государственных больницах и больницах, которым оказывалась государственная помощь, в то время как остальные 2 137 коек обеспечивались частными организациями. Кроме коек, предназначенных для ухода за душевнобольными или лечения туберкулезных и инфекционных заболеваний, имелось 12 469 коек для общих заболеваний, в том числе для рожениц; т.е. 3,13 коек на тысячу человек населения.

31. В 1969 году насчитывалось 1 844 зарегистрированных медицинских работников (включая 432 государственных медицинских служащих); 136 временно зарегистрированных практикующих врачей; 558 государственных медицинских служащих; 399 зарегистрированных зубных врачей (не считая зубных врачей, находящихся на государственной службе) и 68 зубных хирургов на государственной службе; 145 зарегистрированных фармацевтов (не считая фармацевтов на государственной службе) и 18 фармацевтов на государственной службе; общее число медицинских сестер равнялось 4 860 человек, включая 1 783 медицинских сестер на государственной службе.

32. Было зарегистрировано 79 329 рождений в 1969 году по сравнению с 82 992 рождений в 1968 году.

33. Бюджетные расходы медицинского департамента и департамента здравоохранения за 1968/1969 финансовый год составили 147 858 900 гонконгских долларов по сравнению с 120 524 934 гонконгских доллара в 1967/1968 году.

5. Положение в области образования

34. На сентябрь 1969 года насчитывалось 134 государственных школы, 83 школы, получающие дотацию, 669 школ, получающих частичную субсидию, 1 877 частных школ и 28 специальных школ. С октября 1968 года по сентябрь 1969 года были добавлены или расширены 48 школ, из которых 44 пользуются государственной помощью, и 4 частных школы.

35. Общий контингент учащихся в начальных школах в 1969 году составлял 752 171 учащихся, по сравнению с 724 450 учащихся в 1968 году. Прием в средние школы увеличился с 253 458 учащихся в 1968 году до 264 056 учащихся в 1969 году. Число учащихся во всех школах, колледжах и специальных учебных центрах составляло 1 196 301 человек по сравнению с 1 133 041 человеком в 1968 году.

36. В марте 1969 года насчитывалось 32 157 учителей, занятых полностью, а также занятых частично, работающих в дневных и государственных школах, из которых 7 758 учителей имели университетские дипломы и 14 764 имели подготовку, но не имели дипломов. Кроме этого, 5 573 учителя были заняты консультациями, а также в вечерних и специальных послеобеденных классах, а 156 учителей - в специальных школах. В конце 1968/1969 учебного года соотношение учащихся к учителям во всех типах начальных и средних дневных школ было 31,6:1.

37. На сентябрь 1969 года 3 945 гонконгских студентов продолжали свое образование в Соединенном Королевстве, по сравнению с 3 814 студентами в 1968 году. Число студентов, прибывающих на учебу в Соединенное Королевство, составляло 938 чел. по сравнению с 1 176 человек в 1968 году.

38. Расходы на образование за год, закончившийся 13 июля 1969 года, составили 366 689 972 гонконгских доллара по сравнению с 306 095 495 гонконгских долларов за предыдущий год.